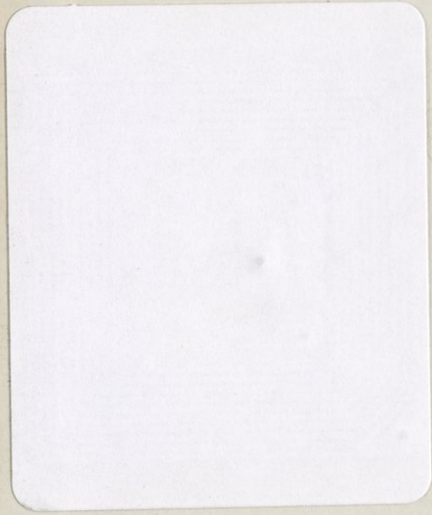


AMERICAN UNIV. IN CAIRO LIBRARY

3 8534 01140 0425



DATE DUE

Dr. Anda - Faculty,

19 NOV 1984

BJ
1588
I 4
W3x
1862

Ibn Zayyān al-'Abd al-Wādī.
Wāsitat al-sulūk.

Dr. Gelad Anda Faculty, PSC

19 NOV 1984

BJ
1588
I 4
W3x
1862

MAR 1973

03 - B 2246

فهرس الكتاب

صفحة

الباب الاول في الوصايا والاداب والحكم التي ترشد الى طرق الصواب *	٤
الفصل الاول توصية ترشد الى الاتصاف بالعدل وتحلي بالفضل *	٤
الفصل الثاني توصية ترشد الى تغليب العقل على الهوى وتحض على ملازمة التقوى *	
الفصل الثالث توصية ترشد الى حفظ المال لبلوغ الغرض والامال *	٩
الفصل الرابع توصية ترشد الى حفظ الجيوش والاجناد والامراء والقواد	١٢
الباب الثاني في قواعد الملك واركانه وما يحتاج اليه في قوام سلطانه وهي اربعة قواعد *	٢١
القاعدة الاولى وهي قاعدة العقل *	٢١
القاعدة الثانية وهي قاعدة السياسة *	٣١
القاعدة الثالثة وهي قاعدة العدل *	١١٨
القاعدة الرابعة وهي قاعدة جمع المال والجيوش *	١٢١
الباب الثالث في الاوصاف المحمودة التي هي نظام الملك وجماله وبهجهته وكماله وهي اربعة قواعد *	١٢٩
القاعدة الاولى وهي الشجاعة *	١٢٩
القاعدة الثانية وهي قاعدة الكرم *	١٣٦
القاعدة الثالثة وهي قاعدة الحلم *	١٣٧
القاعدة الرابعة وهي قاعدة العفو *	١٣٩
الباب الرابع في الفراسة وهي خاتمة السياسة *	١٤١

الحمد لله ذكر ترجمة المؤلف هو السلطان ابوحم موسى بن يوسف احد
ملوك بني زيان بمدينة نلسان وكان رحمه الله يحتفل ليلة مولد رسول الله
صلى الله عليه وسلم غاية الاحتفال بما هو فوق مواسم العام على ما هو منقول
من راج الارواح ومن نظم الدر والعقيان فيقيم مدعاة يحشر لها الناس عامة
وخاصة فما شئت من نمارق مصفوفة وزرابي مبثوثة وبسط موشاة ووسايد
بالذهب مغشاة وشمع كالا صطوانات وموايد كالمهالات ومباخر صفر منصوبة
كالقبايب يحالها المبر من تبر ويفاض على الجميع انواع الاطعمة كانها ازهار
الربيع المنمنمة تشبهها الانفس وتستلذها الاعين ويعقب ذلك يحتفل
المسمعون بامداح المصطفى عليه الصلاة والسلام وبقراب السلطان خزانة
المنجانية قد زخرت كانها حلة يمانية لها ابواب مجوفة على عدد ساعات
اليل الزمانية فهمي مضت ساعة وقع النقر بقدر حسنها وفتح عند ذلك
باب من ابوابها وبرزت منه جارية صورت في احسن صورة في يدها
اليمنى رقعة مشتملة على نظم فيه تلك الساعة باسمها مسطورة فتضعها
بين يدي السلطان باطافة ويدها اليسرى على فمها كالمودية بالمبايعة حق
الخلافة هاكذا حالهم الى انبلاج الصباح ونداء المنادي حي على الفلاح وكان
السلطان المذكور يقرض الشعر ويحب اهلها وكان ما من ليلة مولد مرت
في ايامه الا ونظم فيها قصيدة في مدح المصطفى صلى الله عليه وسلم واول
ما يتلوه المسموع في ذلك المحفل العظيم بانشادها ثم يتلوه انشاد من
رفع الى مقامه في تلك الليلة نظما ومن القطع التي انشأها كاتبه الاديب
البارع ابوزكرياء يحيى ابن خلدون اخو ولي الدين صاحب التاريخ
على لسان جارية المنجانية مخاطبة بما مر من اليل قوله في انقضاء
ثلاث ساعات من اليل *

* امولاي يا ابن الملوك الاولى * لهم في المعالي سني المرتب *
* تولت ثلاث من اليل ابقت * لك الفخر في عجمها والعرب *
* قدم حجة الله في ارضه * تنال الذي شتمه من ارب *

وقوله في مضي ست ساعات

يا ماجدا وهو فرد * نخاله في عساكر

ست من ايل ولت * ما ان لها من نظاير

دامت لياليك حتى * الى المعادن نواصر

وكان كثيرا ما يوجه اليه بالامداح عالم المغرب وبلغه المغرب المشمل

المضروب في النظم والشرذو الوزارئين ابو عبد الله ابن الخطيب

منها قصيدته السنية المشهورة التي مطلعها

اطلعن في سدوف الفروع شموسا

ضحكن الظلام لها وكان عبوسا

وفيما ذكر نساء كفايه

والحمد لله بدءا ونهاية



١٧٠
١٢٠



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ

کتاب واسطتہ السلوک

فی سیاستہ الملوک

تالیف الامام الملک الہمام الاسد

الضرغام امیر المسلمین مولانا

موسی بن یوسف ابو حمزہ بن زیان

العبد الوادی رحمہ اللہ تعالیٰ

الحمد لله الذي لم يزل ولا يزال * وهو الكبير المتعال

خالق الاعيان والانسار * ومكسر الليل والنهار * العالم

بالخفيات * وما تنطوي عليه الارض والسموات * سواك

عنده الجهر والاسرار * وسن هو مستخف بالليل وسارب
بالنهار * الا يعلم سن خلق وهو اللطيف الخبير * خلق
الخلق بقدرته * واحكمهم بعلمه وخصهم بمشيئته * ودبرهم
بحكمته * لم يكن له في خلقهم معين * ولا في تدبيرهم
مشير * وكيف يستعين سن لم يزل بمن لم يكن او
يستظهر سن يتقدس عن الذل بمن دخل تحت ذل
التكوين * لا تخالطه الظنون * ولا تماقله العيون
ولا تصوره الاوهام * ولا تحيط به الافهام * ولا يقدر قدره
الانام * ولا يحويه مكان * ولا يقارنه زمان * سن جعل
نعمته على الخلق بما الفهم عليه من الحق شاملة شائعة *
ويسر طوائف من عباده لليسرى فانت اليها مسارعة *
وحظهم على الاخذ بالحسنى ولا احسن من نفوس ارشدت
فاقبلت لارثها طالبة ولربها طائعة * ولا اسمى من هم
نظرت بحسن السياسة * في تدبير الرياسة * التي هي
لاشتات الملك جامعة * ولا سباب الهلك مانعة * واطهرت
من معادنها درر الحكم * وضرر الكلام * لاصحة لامعة *
فاجتلت اقدارها طالعة * واجتنت ازهارها يانعة * وصلى
الله على سيدنا محمد الكريم * المبعوث بالايات البينات
ساطية ساطعة * والمعجزات المعجبات قاصمة لظهور
الجاهدين قاطعة * الذي زويت له الارض فندانت
اقطارها وهي نائية شائعة * واشتاق له المياه فبرزت
بين اصابعه نابعة * امتثل السحاب امره فسهج
باستساقته دررا هامية هامة * وحن الجذع له وكان

حينئذ لهنك الايات الثلاث آية رابعة * الى ما لا يحصى مما انت
به متواترات الاخبار * وصحيفات الاثار * فاصرة لنبوته الناصعه * صلى الله
عليه وعلى آله وصحبه وعترته التي اجابت داعي الله خاشية خاشعة
واذعنت لاوامر رسول الله صلى الله عليه وسلم فكانت من الاستبداد خالية
وللانداد خالعة * صلاة ديمتها دايمة متتابعة * وسلم كثيرا اثيرا * اما بعد
فانه لما كانت الاولاد قطع الابدان * وعماد الظهور * وشفاء الصدور * وثمار
القلوب * وجللاء الكروب * وافضل بغية واجمل مطاوب * واخص محب
واحسن محبوب * ودرة كل زين * وقرة كل عين * ووصلت للانساب
وسلسلة الناسل والاعتقاب * وورثة الابدان * ومنشا الابدان * وسر الحياة
وحياة العظام الرفات * يرغب فيهم الانبياء * ويعتد بهم الاولياء * قال
الله عزوجل مخبرا عن نبيه زكرياء اذ دعاه فقال فهب لي من لدنك
وليا يرثني ويرث من آل يعقوب واجعله ربي رضيا * وجب ان تكون
لهم الابدان مثل السماء الظليلة * والشمس المنيرة والسحب المنيعة *
يتحفونهم بكل ادب وفضيلة * وينحونهم كل فائدة جليلة * وخير الابدان
من لم تدعه المودة للتفريط في الحقوق * وخير الابدان من لم يدعه
التقصير في العقوق * وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم الاولاد من رياحين
الجنة وقال عبد الله بن عمر رضي الله عنهما وكان محبا في ولده سالم منشدا
* يلوموني في سالم والومهم * وجلدة بين العين والانف سالم *
وقال معلى الطائي *

* وانما اولادنا بيننا * اكبادنا تمشي على الارض *
* ان هبت الريح على بعضهم * تبتلع العين من الغمض *
فرايننا اولي ما نتحف به ولي عهدنا * ووارث مجدنا * والخليفة ان
شاء الله تعالى من بعدنا * وصايا حكيمية * وسياسة عاوية علمية * مما
تختص به الملوك * وتنتظم بها امورهم انتظام السلوك * ولذلك سميت
هذا الكتاب بواسطة السلوك * في سياسة الملوك * ليكون اسمه
يوافق مسماه * ولفظه يطابق معناه * ورتبناه ترتيبا * وبوبناه تبويبا

وجعلناه على اربعة ابواب * والله الموفق للصواب *

الباب الاول

في قواعد الملك والوصايا والاداب * والحكم المرشدة الى طرق الصواب *

الباب الثاني

في قواعد الملك واركانه * وما يحتاج الملك اليه في قوام سلطانه *

الباب الثالث

في الاوصاف التي هي نظام الملك وكماله * ونهجته وجماله *

الباب الرابع

في الفراسة * وهي خاتمة السياسة * فهذه عدة الابواب * والله الموفق *

الباب الاول في الوصايا والاداب والحكم

التي ترشد الى طرق الصواب وفيه اربعة فصول *

الفصل الاول

توصية ترشد الى الاتصاف بالعدل والتجلي بالفضل *

اعلم يا بني ان العدل سراج الدولة فلا تطف سراج العدل بريح الظلم *

فان ريح الظلم اذا عصفت قصفت * وريح العدل اذا هبت ربت *

ومن شروط الامارة العدل في الاحكام * والرفق بالانام * والتجنب عن

الحرام * والصبر في الشدايد * والنجري على احسن العوايد * فان صلاح

الدولة بقواعدها * وفسادها بخرق عوائدها * يا بني البس ثياب العفة *

وترد رداء الوقار * وتتوج بتاج الحمياء * وتزي بزى السكينة * وتقلد

بصامم العدل * وتحمل بحلية الكرم * وتختتم بخاتم الهيبة. يا بني التزم

الصبر عند الشدة * والعفو عند المقدرة * واطهر المحبة لمن تحب * ولا تقش

البغض لمن تكره * يا بني اياك والاعجاب * فانه للملك خطا غير

صواب * ومن اعجب بنفسه * قرب من رسمه * يا بني اربعة لا يزول

معها الملك حسن التدبير في الامور * والعدل في الخاصة والجمهور *

والاخذ بالحزم * والصبر في الازم * يا بني واربعة لا يثبت معها ملك
سوء التدبير * ومخالفة النصيح والمشير * وخبت السريرة والنية * والجور
على الرعية * يا بني ان الملك خليفة الله في ارضه * الموكل باقامة امره
ونهيته * قلده بقلايد الخلافة * وجعله حصنا منيعا لذوي المخافة *
وامره باقامة الشرايع * وسد الذرايع * ليقيم قسطاس الحق * في رعاية
الخلق * واتاه الله من ملكه * وجعل الرعية تحت اياته وملكه * فسان
اطاعه في ما قلده به * وانفذ الحق في حكمه ومذهبه * دام له الملك *
ونجاس الهلك * وان خالف الحق وءال كالتقصير * لم يكن له
من ولي ولا نصير * يا بني من تدرع بدرع العدل * وقي شر العدا *
ومن تلبس بلبس الجور سقي كاس الردى * والعدل خير من ماء الحياة *
والجور اشري يتقى * والعدل نعم ما يجتنى * والجور يس ما يقتنى *
والعدل كسز الامير * وحياة الغني والفقير * يا بني ولا تنس ذكر الله في
سرك ولا في جهرك * ولا تدعه في جميع شانك وامرك * واجعله انسك
وشعارك * وقوتك في ليلك ونهارك * ولا يشغلك ما تقلدت من امر
الخلافة عن ذكر الله * لان كل شيء باطل سواه * ورض نفسك للاذكار *
وتوسل بربانيات الاشعار * وهاذا يا بني هو دابنا * والله حسبنا * وقد ذكرنا
في ذلك قصايد * نتوسل بها لله عز وجل وعلا * ونشكركه على ما انعم
واولى * فمنها قولنا هذا الخشب البديع * الذي اشتهر في انواع التصدير
والترصيع * وهو *

* دمع ينهل من المقبل * لقيح كان من العمل *
* وجوى في الصدر له حرق * فالقلب لذلك في شغل *
* ونهيت النفس فما قبلت * وتولى الصبر فهما حيلي *
* ناس ركبوا التقوى ولقد * ركبت نفسي طرق الزلل *
* ابادني الوقر فما استمعت * والذنب تكاثر من خلي *
* ليلي سهر نومي فكسر * دمعي درر برعي علي *
* نفسي ضجرت لما افكرت * هلا نظرت ما يصلح لي *

اثمي كثيرا شيبني ظهرا * وقد اشتهدا والامر جلي
في القلب شجبي كيف المنجى * لمن الماها بارت حيلي
من ينقذني من يسعدني * من يرجني من يغفر لي
الا مولى يسدي الطولا * ربي الاعلى محيي السدول
احياها بي وباعرابي * وانا الزابي والدولتي لي
لي احياها لي انشاها * لي اعطاهما ازل الازل
الله قضى والحكم مضى * ولنا فرضا فدعوا عدلي
فلمه الشكر وله الامر * منه النصر لا من قبلي
جلني الملك ومن يقوى * يحمل ما فيه من الثقل
الا ببعونته خالقنا * مولى النعماء وخيرواي
احيي المظلوم وانصره * واقيم الحق بلا ميل
انزلت الناس منازلهم * وتركت الظالم في وجل
احنو للطفل كوالده * واسوق الشيخ على مهل
والرفق كذلك من شيمي * والعدل به اعطى املي
وانيل القاصد حاجته * وانيل الهال بلا مال
وانا للحرب كعنترها * وانافي السلم اخو جدل
خيلي للخير ما جمته * وكذا للشرو لا تسئل
وانا موسى وابوجوه * اصلح للملك ويصلح لي
سيقي ان ملت بقائمه * ادني المراق الى الاجل
وكذا كفاي اذا انبسطت * من كان مقلا عاد ملي
اهل تلسان بدواتنا * كالشمس لدى برج الحمل
تفنى الدنيا ومحبتهم * فينا وحياتك لم تجبل
ولقد بذلوا في خدمتنا * اقصى الغايات بلا كسل
فلهم منا عدل ونسدى * ولنا منهم اقصى الامل
فيفضل الله ومنتهم * ارشدت الى اهدى السبل
وانا ارجو من رحمتهم * ان يغفر لي يوم الحساب

من مجالسة النساء ليلا يفسدن عقلك بعقولهن * ويسرق طبعك من
طباعهن فانهن ناقصات عقل ودين * وان اشرن عليك بامر فخالهن
فيه لان عقول النساء غير موافقة لعقول الرجال * فانك ان احسنت
اليهن قابلن الاحسان بالاساءة * ومن ضعف عقولهن ان لا يفرقن بين
المحسن والمسي * فاحذر مطاوعتهن واسوكان فيهن مثل اخت ملك
الخزرج * وذلك ما حكى الفضل بن سهل قال كان عندي رسول ملك
الخزرج كان يحدثني عن اخت للملك تسمى خاتون * قال اصابتنا سنة
مجاعة شديدة احتدم علينا شرارها بحرارة المصايب وصنوف الافات
ففرغ الناس الى الملك فلم يدر ما يجيبهم به فقالت له خاتون
ايها الملك ان الحزن طلق لا يخلق جديدة * ولا يستحق عديده * وهو دليل
الملك على استصلاح رعيته * وزاجر له عن استفسادها * ولقد لجات اليك
رعيته بفصل العجز عن الالتجاء الى من لا تزيد الاساءة الى خلقه
عزا ولا ينقصه العود بالاحسان اليهم ملكا * وما احد اولى بحفظ الوصية
من الموصي ولا بركوب الدلالة من الدال * ولا بحسن الرضاية من
الراعي ولم تنزل في نعمة لم تغيرها نقمة * وفي رضى لم يكدره سخط *
الى ان جرى القدر * بما عني عنه البصر * وذهل عنه الحذر * فسلب
الموهوب * والسالب هو الواهب * فعد اليه بشكر النعم * وخذ به من
فظيع النقم * فمتى تنسى ينسك ولا تجعل الحيا من التذلل شركا بينك
وبين الله فنستحق مذموم العاقبة ولكن مرهم ونفسك بصرف القلوب
الى الافراد له بكنه القدرة * وتبديل الشكوى في الدعاء بحض
الشكر له * فان الملك ربما عاقب عبده ليرجعه الى صالح عمل عن
سيء فعل * وليبعثه على دعوى شكر يحرز به فضل اجر * فامرها الملك
ان تقوم فيهم فنذرهم بهذا الكلام * ففعلت فرجع القوم عن بابها * وقد
علم الله تعالى منهم قبول الوعظ في الامر والنهي * فحال عليهم الحول وما
منهم مقتقد نعمة كان سلبها * وتواترت عليهم الزيادات بحميد
الصنع فاعترف الملك لها بالفضل * فقلدها الملك * وجمع الرعية على

الطاعة لها في المحبوب والمكروه * فهذا فعل الله تعالى باعدائه
لما شكروه * اعاد لهم من نعمه ما كان قد استرجع وزادهم من فضله ما
تمنوه * فكيف بمن يوحد ويؤمن به لو صدقت نياتنا وصحت كتابين
صمايرنا يا بني فانظر هك البلاغ من هك الصبية * لما اعتقدت في المولى
بحسن هك الطوية * كيف حسنت احوال اميها واحوال الرعية *

الفصل الثالث

* توصيته ترشد الى حفظ المال * لبلوغ الغرض والامال *
اعلم يا بني ان المال به تدفع العدا * وحسن يتقى به من الردى * به
تدفع الام الاغراض * ويتوصل الى المقاصد والاضراض * وبه تستفتح
الصياصي * وتستملك النواصي * ويقاد العاصي * ويستدنى القاصي *
وبالمال تستعبد الرجال * وتبلغ الامال * وتذل به الرقاب * وتستفتح به
الابواب * وتسهل الامور الصعاب * وتنال به الرغائب * وينجى به من
المصايب * يا بني خير المال ما وقع به الانتفاع * وشر المال ما تركته
للضياع * يا بني تقشير المرء على نفسه توفير منه على غيره * فاجمعه من
مواضعه ووفرة * ولم جبايته وثمره * وقوم مادته بالعدل * وتوسط في العطاء
والبذل * وقد قال المتنبي *

* فلا تجعل في المجد مالك كلمه * فينحل مهجد كان بالمال عقده *
* ودبره تدبير الذي المجد كفه * اذا حارب الاعداء والمال زنده *
* فلا مهجد في الدنيا لمن قل ماله * ولا مال في الدنيا لمن قل مهجده *
* يا بني استعن بثقات عمالك * على جمع مالك * فول الرفيق في الرعية *
* الجاري على السبيل السوية * تنل بذلك في الدارين الدرجة العلية *
* ولا يحملنك حب المال * على المسامحة في جور العمال * فانسه اذا
* هلكت الرمايا * عدمت الجبايا * واذا عوملت الرعية بالرفق * كثير
* فيها النماء والرزق * يا بني خذ المال من حقه * وانفقه في مستحقه *
* تكن اعدل الناس * وافضل من ملك وساس * فما كان الرفق في
* شي الا زانه * ولا كان الخرق في شي الا شانم * يا بني حاسب

عمالك * يحفظوا مالك * يا بني وبالجملة فالمال اعظم الذخاير الفاخرة
وبه تنال الدنيا والاخرة * يا بني عليك بالايثار مما افاء الله عليك من
الانعام * خصوصا على حجاج بيت الله الحرام * وزوار قبر النبي عليه الصلاة
والسلام * واجعلهم وسيلة يدعون لك في ذلك المقام * فان الدعاء هناك
مستجاب * وليس بينه وبين الله حجاب * وقد نظمنا في الشوق الى
ذلك المقام الشريف * والمحل الانور المنيف * قصيدة بعثنا بها مع رسالتك
رجاء للشواب * وتيسيرا للأسباب * وهي قولنا من وزن الخشب *

* نام الاجاب ولم تنم * عيني بمصارعة النادم
* والدمع تحدر كالديم * جرح الخدين فيا المي
* وزجرت النفس فما انزجرت * ونهيت القلب فلم يرم
* ونذير الشيب لقد وافى * وحلول الشيب مع الهرم
* والعمر تولى منصرفا * اءاه للعمر المنصرف
* وكذا الايام لها عبر * وليالي الدهر كما الحلم
* والدار تغربساكنها * ويح المغرور بها التهم
* يا نفس خدعت بزخرفها * كم تغترين بها وكم
* والعبد ببابك ملتزم * وبغير جنابك لم يحسم
* يا رب ذنوبي قد عظمت * فامنن بالعفو لجتهم
* فالعفو الهني منك وان * الذنب وحقك من شيمي
* شان المملوك الذنب وشان * ان المولى العفوص الخدم
* اني بذنوبي معترف * والخوف اشد من الالتم
* يا رب اذا لم تعصمني * مالي بذنوبي من عصم
* كم اجني الذنب وتبهنني * وتقابل ذلك بالنعيم
* ولكم اعصيك وتسترنني * يا ذا الافصال وذا الكرم
* ما زلت بفضلك ترحمني * وتجوذ علي من القاسم
* يا رب انلني منك رضى * فرضاك الفوز لمغتنيهم
* يا رب سالتك تغفرلي * بشفيع الخلق وكهفهم

ادعوك الهبي معتذرا * في جنح الليل وفي الظلم
قلبي انظرا والدمع جرى * والركب سري نحو العلم
قلب بنواه اسير هواه * فيا شوقاه الى الخيم
سرت لابل لما ارتحلوا * قلبي حلوا في ركبهم
حلوا خلدي افنوا جلدي * تركوا جسدي رهن السقم
حط العشاق ركائبهم * بين العلمين وبالحرم
وبتى المشتاق بزفرتهم * في مغربه يبكي بدم
قيد قيدي ما قلديني * من حكم حكيم ذي حكم
وصروف الدهر تعارضني * عما ابغيه من التسم
ساروا والذنب قد اعدني * فقرعت السن من الندم
وبكيت الدمع على زليل * ومزجت الدمع بفيض دم
بدت الانوار على السمار * من لاقمار بذي سلم
زاروا الهادي بهوى بادي * وحدا الحادي عزما بهم
شدوا عزما فازوا غنموا * لما قدموا لحمى الحرم
طافوا بالبيت وقد وقفوا * ودعوا اذ ذاك لرهبهم
غفرت بالبيت ذنوبهم * عند الاقرار بذنوبهم
جسي بتلمسان دنف * والقلب رهين بالحرم
ولاني امير الخلق فام * اسطع سفرا من اجلهم
فاقمت اصلح ما افسدت * بالغرب يد الفتن الدهم
وبعثت رسالتك مكتوب * لشفيح العرب مع العجم
ارجوفي الحشر جوائزها * من خيروفي بالذم
ندمي اذ لم اعمل قدمي * عوض القرطاس مع القلم
بدعا عيسى وبادريسسا * يرجو موسى كشف الالم
ونخصك يا اسنى قمر * بصلاة فائقة العظم
وسلام يفضح كل شذى * يزرى بالزهر المتسهم
فاحذ يا بني على هذا المثال * وانسج على هذا المنوال * تسعد وترشد

الفصل الرابع

❖ وصية ترشد الى حفظ الجيوش والاجناد ❖ والامراء والقواد ❖
اعلم يا بني ان الجيش انصار ❖ وبهم تستفتح الامصار ❖ فاحرز جيشك
بمالك ❖ فهو اصلح لحوالك ❖ ولا تقو عدوك بضعف انصارك ❖ فيعودوا
اعوانا عليك يوم اعسارك ❖ فبالجيش تنال المقاصد ❖ وتستجلب الفوائد ❖
ويكبت العدو والمعاند ❖ والجيش ابهة الخلافة ❖ وحصن منيع من
المخافة ❖ وهم سيوف الازهاب ❖ وحياة الطعان والضراب ❖ فمن كثرت
اجناده ❖ عمرت بلاده ❖ وهابه اعداؤه وحساده ❖ ومن كثر جيشه ❖ قل
خوفه وطاب عيشه ❖ ومن قلت انصاره ❖ ضعف انتصاره ❖ ومن فرط
في جيشه ❖ سقط عن عرشه ❖ واعان على نفسه اعداءه ❖ وشئت بالتضييع
اراءه ❖ واعلم يا بني ان جيشك عزك ❖ وانصارك حرزك ❖ وهيبتك
قوادك ❖ وحرمتك اجنادك ❖ وبجيشك تستقيم احوالك ❖ وينفذ
امرك ومقالك ❖ فاستمل قلوبهم بودادك ❖ يدينون بحميل
اعتقادك ❖ وافض عليهم ايدايك ❖ ليعمر بهم ناديك ❖ واوف لهم
بحقوقهم ❖ تأس من عقوبهم ❖ يا بني اكرام الجيش استعباد ❖ واهانتهم
استبعاد ❖ واعلم ان افساد قلوبهم ❖ يوجب اظهار عيوبهم ❖ فلا تغضب
كبيرهم ❖ ولا تحقر صغيرهم ❖ ونوه قوادهم ❖ وفضل انجادهم ❖ واعدل في ارزاقهم
يتواطون اليك باخلاقهم ❖ ولا تضيع لاحد فعلته ❖ ولا تحقر لخدم
خصلته ❖ ولا تنس له سبقيته ❖ ولا تفسد في سبقيته نيتهم ❖ ولا تخلهم
من احسانك ❖ وسائسهم سياسته على وفق زمانك ❖ وعليك بتفقد احوالهم
والتفكير في مصالحهم وبالهم ❖ فانك ان حفظت اجنادك ❖ حفظت رعيتك
وبلادك ❖ وان اهملتهم خذلوك ❖ وان اعرضت عنهم ملوك ❖ واعلم يا بني ان
الملك بلا جيش كالارض لا نبات لها والطاير لا ريش له والطاير لا ريش
له يوشك ان يوخذ لحينه يا بني اياك والمخاطرة فانها غير محمودة الا
في طلب الملك والسلطان فانها محمودة في هذا الشأن ❖ لان الملك اذا
خاطر بنفسه في طلب سلطانه ❖ واسترجاع بلاده واوطانه ❖ جدت مخاطرته

في سره واعلانه * فسانه ان نجح سعيه * وانتج رايد * نال ضايته مطلوبه
وبلغ نهايته مرغوبه * وان عاقبه حلول منيته * دون بلوغ امنيته * فلم في
ذلك اوضح عذر * واجل ذكر * واعظم فخر * كما قال امرؤ القيس
* بكى صاحبي لما راى الدرب دونه * وايقن اننا لاحقان بقميصنا *
* فقلت له لا تبك عينك انما * نحاول ملكا او نموت فنعدرا *
وقد خاطرنا نحن في ذلك * وسلطنا بحول الله احسن المسالك * واوردنا
العدا موارد المهالك * وذلك لما هاجتنا الحمية * ودعنا النفوس الابية *
للاقتصار لملكنا ولسطاننا * واستخلاص بلادنا ووطننا * ورددولتنا الى نصابها *
واستخلاصها من ايدي غصابها * فطوينا المراحل * وحششنا الركائب
والرواحل * ورحلنا مستعنين بالله سبحانه في كل سكة وحركة * معترفين
من الله عز وجل كل يمن وبركة * فكان ابتداء جركتنا السعيدة من تونس
بالجد والاعتزام * عاملين على مدينة تلمسان حضرة اسلافنا الكرام * فارتحلنا
من البلاد الافريقية * الى البلاد الجريدية * وكان عدونا السلطان ابو عنان ابن
السلطان ابي الحسن بن عبد الحق المريني بالبلاد القسنطينية فبادرنا
من حيننا اليه * برسم ان نشن الغارة عليه * ولم يكن بيننا وبينه الا مرحلة *
وصابتنا السعيدة اليه مقبله * وعند ما علم باقبالنا * ونجدة حماتنا وابطالنا *
وافق ذلك ان وقع بينه وبين قبيلة الشتات والشنان * وخشي الفضيحة
في تلك الاوطان * فترك بقسنطينة قائدا من قواده * وحصه من اجناده * وعاد
راجعا الى بلاده * وكذلك فعل بالمسيلة * ترك فيها شرذمة قليلة * فقصدنا
الى ميلة لنتهز فيها الفرصة * ونوقع بتلك الحصنة * فاستفتحناها من
يومها * فاحذنا الشرذمة وعفونا عن قومها * ثم ارتحلنا الى الزاب * وفي
صحبتنا جملة من الاعراب * من وجوه عرب رياح * المعروفين بالجملاد
والكفاح * وهناك وصل اليها عربنا بنوعاصر * ولاحت لنا الفتوحات
والبشاير * فبادرنا حضرة ملكنا اجمل مبادرة * وخاطرنا في ذلك اعظم
مخاطرة * ويسر الله لنا في الفتح اتم مياسرة * ونزلنا ساحتها ورياح النصر على
راياتنا خافقة * ودلائل السعد تشهد مقدماتها ان نتايجها صادقة * فالفينا بها

ابن سلطان مريين * فازلناهم وساء صباح المنذرين * ليخرجوا عن بلادنا
وميراث اباثنا واجدادنا * فابوا الا تماديا في عنادنا * فبرزوا الينا بظاهر
مدينة تلمسان * في عدة نيف على الفين من انجاد الفرسان * يقدمهم
المهدي بن السلطان ابي عنان * فلما التقى الجمعان * وشروا في الضراب
والطعان * راوا منا مالا قبل لهم به * ولا طاقة لمن هو اشد منهم قوة
واكثر جمعا بحربه * فاحجموا بعد الاقدام * وتزلزلت منهم الاقدام *
وانهزموا هنالك اي انهزام * حتى كان البطل الشجاع من ابطالنا * يقدم
منهم عشرة من امام * طعنا بالرمح وضربا بالحسام * كما قيل *
* وامر كان المصطلين بحرة * وان لم تكن نار وقوف على الجمر *
* صبرنا له حتى تناهى وانما * تفرج ايام الكريهة بالصبر *
فكصوا على اعقابهم * وسيوفنا متحكمة في رقابهم * ولجوا الى الفرار *
وايقنوا بالتباب والشار * وحل بهم الخسار والبوار * ولم ينفعهم التحصن
بالاسوار * من شيا سمر الرماح وطبي بيض الشفار * وتركناهم الى غد
ذلك اليوم * ابقاءً منا على القوم * ولم تكتحل اجفانهم تلك الليلة بنوم *
فلما كان من الغد افتتحناها عنوة عليهم * وخلصنا من جميع جهاتها اليهم *
وذلك غرة ربيع الاول * من سنة ستين وسبعماية * فنشغوا الينا بالفقهاء
والصالحاء في الابقاء عليهم * وخلصهم الى غريبهم بجميع ما لديهم *
فاسعفناهم بما طلبوا من العفو * وسوغناهم من الامان العذب والصفو * وذلك
هو المعهود منا ومن اسلافنا الكرام * وخيرناهم بين الانصراف والمقام *
فمن انصرف فبلغ المراد والمرام * ومن اقام لخدمة المرضية فمري
الذمام * ومجول على ساعد البر والاكرام * كما قيل *
* جنحوا الى السلم التي سلخوا بها * لما انبرى ليث الشرى ليصولا *
* وتوهموا شهب النجوم اسنة * وتخيّلوا لمع البروق نصولا *
* جلاوا شروطا لم تكن محمولة * لآكن من خاف استخف ثقلا *
* فاستقلنا بحضرتنا العلية * والبلاد كلها مريية * واستولينا على ما كان بتلمسان *
* واستقر لنا بها الملك والسلطان * ومريين ممدقة بنا من كل جهة ومكان *

ليس بيننا وبينهم الا مسيرة يوم او نصف يوم * ومن شدة الحزم لم تكتحل
اجفاننا بنوم * فلم نزل يا بني نستعمل معهم المحاولات والمكايد * ونصب
لهم الاشراك بكل المراصد * الى ان استخلصنا جميع بلادنا من ايديهم *
وجازيناهم على تعديهم * وذلك بين محاولة وقهر * ومساعدة دهر * وتأييد
ونصر * ولقد دخلناها عليهم دون كثير جيش ولا مال * فبلغنا بالسياسة
والمحاولة غاية الامال * الى ان صارت اموالنا اكثر من اموالهم * واحوالنا
احسن من احوالهم * واعدادنا اكثر من اعدادهم * واجنادنا اكثر من
اجنادهم * وبلادنا امهد من بلادهم * وقد شرحنا جليته امرنا * وجعل
قصد خبرنا * في قصيدتنا الميمية التي سارت بذكرها الركبان *
وافنخرنا ببلاتنها على جملة الاقران * وهي *

* جرت ادععي بين الرسوم الطواسم * لما شحطتها من هبوب الرواكم *
* وقفت بها مستفهما لخطابهما * واي خطاب للصلاد الصلادم *
* وسرت على جون اقرب مضممر * كلعنة برق او كلمحة صامم *
* وجلت بطرف الطرف في عرصاتها * كجولة واه او كوقفه هائم *
* وصنقت ما بين الطلول خوامسي * وسالت سواقبي الدمع مثل الاراقم *
* وقلت لصحبي لا تملاوا من السرى * ولا يزدريك في السرى لوم لاتم *
* سلوا جلات السحي اين تحملوا * فقد عيل صبري بين تلك المعالم *
* ديار عهدنا هابها الشمل جامع * مع الغانجات الانسات النواعم *
* وكم ليلة بات السرور مساعدي * بسعدى وسلمى والمنى ام سالم *
* فعادت رسوم الدار بعد انيسها * هشيمها ولا تخفى بقايا المراسم *
* وكم نسجتها من جنوب وشمال * وكم سجتها من لغات الحمائم *
* كاني بهم والله يسوم تحملوا * وحادي النوا يحدو هوادي الرواسم *
* قطعت الفيافي بالقلاص وانما * تجاب الفلا بالخفي او بالمناسم *
* وقد خلتها بين الرياح زواجا * تسابق في البيدا ظلم النعائم *
* مكحلة الاحداق فيها هشاشة * مهماجته الاطراف سود المباسم *
* ومعها اسود الحرب تطوي بها الفلا * يرون المنايا بعض تلك المغانم *

* وخصت الفيافي فدفا بعد فدفا * لنيل العلاء والصبر اذ ذاك لازمي *
* وكم ليلة بنى على الجذب والطوى * نراقب نجم الصبح في ليل عاتم *
* على متن صهال اغر مجمل * مديد الخطالم يخش صعب الصلادم *
* تسربت كردوسين من آل عامر * ومن آل ادريس الشريف ابن قاسم *
* رجال اذا جاش الوطيس تراهم * اسود الوغما من كل ليلت صبارم *
* وجبت الفيافي بلدة بعد بلدة * وطوعت فيها كل باغ وبساغم *
* وجيت لارض الزاب نذرف ادعني * لتذكرا اطلال الرسوم الطواسم *
* وشبكت عشري فوق راسي فلم اجد * بهما مخبرا غير الربا والمعالم *
* وجاوزتها ما بين هوج هجانن * رفاق الهوادي عليات القوائم *
* وجزت بارض الربع راغت باهلها * ببلقعة قفرا قفتها عزائمي *
* سالت ربوع الدار فيها فلم اجد * بهما معلما ياتي الي بعالم *
* شددت عرى للنجع من كل جانب * وصورتها مثل الرياح الرواكم *
* تخيلتها مثل القطا في مسيرها * وفوق ذراها كل شهم وحسارم *
* وحفت بنا الابلال من كل جانب * تذكرها عهد الهوى بالصماغم *
* وجيت لوارقلا وجزت مصايها * ولا مخبرا غير الصلاد الا عاجم *
* وما زلت اطوي سهلها باكامها * واخطبها بين الربا والهضائم *
* قطعت الحمادي والسراب غدورها * على هيكل عبل الذراعين هاضم *
* مكرب يوم الحرب لا يشتكى الونا * مفرا اذا طالت عظام الهزائم *
* لى ان بدالى وادي زرقون ازرقا * وبنات عليه شاحبات الغياهم *
* طرقت براسي واستفزيت بالكسرا * وكم من ليلال بتها غير نائم *
* وجددت في قصد السرايا مسربلا * بسير حثيث او سرى متداوم *
* وكم من فيافي قد قطعت اكامها * وكم نسمة جادت عليها نسائمي *
* وبين ضلوعي زفرة مستكنة * يصعدها فيض الدموع السواجم *
* وبتناسوق النجع في غيب الدجى * وخرماننا فيها كسهب عواتم *
* لى ملل ملنا وما ملت السرى * سرايا ركاب كالقسي السواهم *
* ولها بدالى غيب القوم ظاهرا * وجههم بين الطلال الغياهم *

* جمدنا مجا بييدا وجدت جيلادنا * وجالت كما العقبان بين السعاهم *
* وضمر عناجيح على صبرواتها * كرام سماح بالنفوس الكرائيم *
* نطارد فيها الخيل بالخيل مثلها * فكان على الاعداء كرا الهزائم *
* جلنا عليهم جملة مضريسة * فولوا شرادا مثل جفل العائم *
* فولت سويد ثم خلت مجيرها * وشيخ جاهها في لجوج المصادم *
* وكم خلقوا ما بين بكر و بكر * وكم غادة ملتفة في الهدائم *
* وكم قبة طاحت وطاح اميرها * على الارض ما بين الصفا والرثائم *
* وجازت خيول للحجاز كانها * عقاب تغطي بين فرق الحمام *
* فحاز الثنا فيها سفير بن عامر * كما حاز من قبل ذياب بن غانم *
* وطاحت على وادي ملال هشائم * من القوم صرعى للسنور القشائم *
* فكانوا الى الطير العشيم فرائسا * وكانت على الاعداء شوم الذمائم *
* وهبت رياح النصر من كل جانب * وجاءت الينا مبهجات الغنائم *
* ولما قضيت الامر في الحرب منهم * رحلنا بعون الله نحو المعالم *
* وخضرا كبود قد تبدت هضابها * وهبت رياح عاصرات النواصم *
* درجنا الى درج ولاحت بشائير * بهلك الاعادي التاصين لاشائم *
* الا ايها الناعي البشير الذي نعي * امير مرين حزت اسنى المقاسم *
* لقد قرب الله البعيد بهلككم * فيشارك بالخيرات يا خير قادم *
* ولاحت لنا فرتون فافترت المنى * الينا ابتساما بالثغور البواسم *
* وصارت اسود الغاب تاني مطيعة * وعادت لنا الايام مثل المواسم *
* قطعنا الثنايا والخميس مسربل * صلاحه مثل الرياح القواصم *
* وعجنا وصرجنا على وادي يسر * وجزنا المخاصي كالليوث الضراغم *
* وفي يسر اعمالنا يسرت لنا * وجردت للاوطان فيها صرائم *
* وبتنا ويات النوم غير مساءدي * واني على جد السرى جد عازم *
* وسرنا صحنى والنصر يهفو امامنا * برايات سعد فوقنا كالغمام *
* قدمنا وكان الفتح يرجو قدومنا * وكان على الاعداء شر المقادم *
* وصفوا صفوقنا ثم صفت صفوقنا * وسالت دموع القوم مثل العادم *

وجالت ليوث الحرب بين صفوفها * وخط بها الخطي بين الحلاقم *
* ولاح شعاع الهند بين خميسها * كبرق تبدى بين درج الاراقم *
* سمونا الى اصطفي واشتد بيننا * حروب تشيب الراس قبل الفطائم *
* كورنا عليهم كرة بعد كرة * وقد سعرت للحرب نيران جاحم *
* بضرب يزيل الهام عن مستقرة * وطعن مضى بين الكلا والحيانم *
* فهذا اسير صفدتم يد الوغيا * وهذا قتيل في عجاج المصادم *
* فطوبى لعبد الواد عند ازدحامهم * لقد جدلوا في الحرب كل مزاحم *
* وجالت خيول العامرية فوقها * اسود الشرا في موجها المتلاطم *
* وعاد شعاع الشمس في الجواصفرا * وجال ذباب السيف بين الغلاصم *
* جعلنا كراديسا على كل ربوة * وطالت رقاب الاسد تحت العمائم *
* شددنا عليهم شدة بعد شدة * فولوا فرارا والتجوا للمعاصم *
* وداروا باسوار المدينة كلها * كدور سوار فوق انهى المعاصم *
* وقد برزت من خدرها كل غادة * درجن على الاسطاح درج الحمائم *
* وقد عاد ذاك الجمع منهم مكسرا * بجمع لنا بين الكنائب سالم *
* فرامت مريم الصلح بعد فرارها * وقد ظلموا عهدا ولست بظالم *
* فلا صلح حتى تضرم الحرب نارها * وتساقط الابدان تحت الجماجم *
* وتخلى من الاعداء دار عهدها * مع الانسات الناعمت الكرائم *
* دخلت تلمسان التي كنت ارتجي * كما ذكرت في الجفر اهل الملاحم *
* وخلصت من غصابها دار ملكنا * وطهرتها من كل باغ وجارم *
* لقد اسلموها عنوة دون عدة * وقد طلقوها بالقنا والصوارم *
* ولم يغنهم ما شيدوا من معاقل * ولم يجدهم ما حصنوا من معاصم *
* ولا كثرة الجيش اللهم مدرعا * ولا ما اعدوا من قسي سواهم *
* اذا لم يكن للمرء سعد مساعدا * فما يغني اعداد الجيوش الخضارم *
* نظمنا شيت الملك بعد افتراقه * وكم بات نهبا شمله غير ناظم *
* شددنا له ازرا وشدنا بنساءه * باوثق اركان واقوى دعائم *
* فصارت ملوك الارض تاتي مطيعة * الى بابنا تبغي التماس المكارم *

وجاءت لنا من كل اوب ووجهته * تبائننا طوعا وفود العمائم *
انا الملك الزابي ولست بزابي * ولا كني مفني الطغات الاعظم *
فقننا بامر الله في نصر دينه * وفي كفي ما قد احدثوا من مظالم *
فلله منا الحمد والشكر دائها * وصلى على المختار من آل هاشم *
فانظريا بني ما قسيناه في هلك الامور الشديدة * وما ضربناه لاعدائنا
من شدة الحرب ورقة المكيدة * لئلا ان تقضينا ابغ السول * وتوصلنا
بعناية الله تعالى الى اوفق مامول * فكذلك ينبغي لك ان تقسدي
بكل افعالنا * ويول امرك الى ما آل اليه مالنا * تاخذ بالقبضة والحزم *
والرفق في بعض الامور وبعضها بالعزم * ولا تنيب عن يومك في امره غدا *
اذا وجدت الفرصة من الاعداء * يا بني واجعل عزمك في الادب في الافعال *
والصدق في جملة الاقوال * وان وعدت عدة فالواجب انك توفيقها * ولا تكثر
الضحك الا تبسما فان كثرة الضحك يميت النفس او يضيئها * يا بني وليكن
مجلسك مجلس سكينته ووقاره * ولا يجلس معك الا اناس اخيار * يا
بني ولتكن في هيئة جلوسك متربعا ولتكن حسن السميت * كثير الصمت *
ولا تكثر التحرك ولا التقلب يميناً ولا شمالاً * وليكن نظرك الى الناس
نظراً خفياً * تلاحظهم بطرفك اختلاسا بحيث لا يشعرون بنظرك اليهم *
فتعلم بذلك النظر ما يدور على وجوههم من المصرة وغيرها * واما ركوبك يا
بني فينبغي لك الا تكثر من الركوب الا في اوقات معلومة * لانك اذا
اكثرت من الركوب ملك الناس * واذا اقللت من الركوب ذمك الناس *
لانك اذا احتجبت عن الناس طنوا انك مشغول بالدينيا ولذاتهم * وان
اكثرت من الركوب كثرت مباشرتك للعامة. واذا كثرت مباشرتهم لك
ملوك وزهدوا في النظر اليك * وليكن ركوبك بسكون وسيرك بتؤدة *
ولا تلتفت في ركوبك يميناً ولا شمالاً * لان الالتفات يميناً وشمالاً دال
على ضعف العقل * وكذلك التقلب في سرجك * والهزم الكثير في
سيرك * واقصر عن الحديث في ركوبك * لا مع وزيرك ولا مع خاصتك *
الا فيما تدعو الضرورة اليه في جميع ما ذكرناه * ولا تكثر اللعب في

الميدان * الا في اوقات لا يعاب عليك فيها اللعب * يا بني واذا فعلت
فعلا حسنا فلا تكن شاكرا نفسك لغيرك * ولا تظهر الاعجاب بنفسك *
وعليك بالزينة في جلوسك وركوبك * والتطيب والتجمل بالحسن من
الشياب * فان ذلك مما يزيدك مهابة وجمالا في اعين الناس * يا بني
واستعن على اعتدال مزاجك * وحفظ صحتك * بالتوسط في طعامك
وشرابك * ولا تكن منهكا في الاكل * ولا تاركا له بالكليته * ولكن
بتدبر معلوم في اوقات معلومة * فان ذلك احسن لحالك * واصح لجسمك
ولتاكل من الطعام ما تطيب به نفسك * ويعتدل به مزاجك * ولا
تدخل الطعام على الطعام * يا بني ولا تكثر الدخول الى الحمام * فان
الادمان عليه يضعف القوى * ويهرم الجسم * ويسرع بالشيب * ويضعف
البصر * ولتأخذ من جميع الاشياء بتدبر معلوم * يا بني واختر لنفسك طيبا
ماهرا * عاقلا ارييا فاضلا ثقة محبا ناصحا * ومع هذه الصفات لا تمكنه
من نفسك * حتى لا يكون اعلم منك بنفسك * فان اتخاذ الطيب فيه
قوة للقلب * وراحة للنفس وهو وان كان له في الحكمة اوضح دليل * وكان
كما وصفناه فهو في الحقيقة عليل * وانما الطيب الهم السماء فنعيم
الطيب ونعم الوكيل * وقد قيل لابي بكر في مرضه اندعوك طيبا
فقال الطيب الذي امرضني ومع هذا فقد خلق الله الداء وخلق الدواء *
وجعل الراحة على يد من يشاء * وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان
الذي انزل الداء انزل الدواء * يا بني ولا تأمن على طعامك وشرابك
الاحداث من النساء * ولا من يميل الى الاحداث منهن * لان الاحداث
من النساء تدعوهن شراهية الصبا * الى ان يخالطن في طعامك وشرابك
ما يرين انه ينفعهن ولا يضرك مما يستملن به قلبك * فياويل امرؤ من
الى ان يصنعن لك ما يضرك في طعامك * يا بني ولا تغفل عن تفقد
قصرك * في ليلك ولا نهارك * ولا تأمن عليه احدا غيرك * ولا تجعل
لقصرك بابين * واقطع الداخل والخارج * ولا يدعوك حب النساء الى
ان تكثر الولائم والاعراس * والتنزه وشبه ذلك * فان حب الاعراس

والولايم والنزهات * يدعو الى حب الشهوات * وحب الشهوات يدعو الى
فساد العقل والدين * واذا فسد العقل والدين فسد الملك واختل نظامه *
لانه بفساد العقل تفسد عليك امور دينك * وسياسة مملكك * وبفساد
دينك تفسد عليك * اخرتك * يا بني اياك والغفلة في احوالك * ولا
تكثرت النوم في ليلك ولا في نهارك * واشتغل عن نومك بالفكرة * فان في
الفكرة العبرة * وفي الغفلة الحسرة * وليكن قصرك يا بني محفوفا
بالفتيان والحجاب * وليكن فيناك على باب قصرك من خارج *
واسلك في تربيتهم احسن المناهج * فلا يطلعون على اسرار قصرك * ولا
يتكشفون على مخبات امرك * وليكن لك اعوان للانتقام ممن لزمه
الادب من خدمك واهل قصرك * ولا يدخلون الا امامك * ولا ينتقمون
من احد الا قدامك * وهك خاصيتهم * لان لهم مهابة في الادب بالنسبة
لغيرهم * ولا تطلع احدا على قصرك * ولو انه اقرب اولادك اليك *
واعلم يا بني ان احسن الاشياء واجملها وافضلها واكملها العفاني
والصيانة * والحزم والديانة * وحسن الظن بالله * والتسليم لامر الله *
يا بني اعمل بوصيتي تنجح * وجانب معصيتي تفلح * فانك ان عملت
بوصيتي رجوت لسلطانك الدوام * ولخلافتك السعادة مدا الايام * والله خليفتي
عليك * فيما دونتم اليك *

* الباب الثاني في قواعد الملك واركانه * وما يحتاج *
* الملك اليه في قوام سلطانه * وهي اربعة قواعد *
* القاعدة الاولى وهي قاعدة العقل *

اعلم يا بني انه لما خلق الله تعالى العقل قال له اقبل فاقبل ثم قال له
ادبر فادبر * فقال الله تعالى وعزتي وجلالي لا جعلتك في احب الخلق
الي * وعن ابي الدرداء رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه
وسلم يا عمر اردد عقلا تزد من ربك قربا * وقال صلى الله عليه وسلم افضل
الناس اعقلهم * وقال ابن عباس رضي الله عنه سألت عائشة رضي الله

عنها عن الرجل يكثر قيامه ويقبل زقادة * وعن الرجل يكثر رقادة ويقبل
قيامه ايما افضل * فقالت عايشة رضي الله عنها سألت رسول الله صلى
الله عليه وسلم عن جاليهما فقال احسنهما الاحسن عقلا قالت قلت يا
رسول الله انما سالتك عن عبادتهما قال انما ينظر الله لعقولهما فايهما افضل
عقلا كان افضل في الدنيا والاخرة وعن ابن عمر رضي الله عنه قال قال
رسول الله صلى الله عليه وسلم لا تعجبوا من اسلام امرئ حتى تعرفوا عقدة
عقله * وعن وهب بن منبه قال وجدت في بعض ما انزل الله تعالى على
انبيائه ان الشيطان لم يكابد شيئا اشد عليه من مومن عاقل وانه يكابد
مائة جاهل فيسخرهم ويركب رقابهم فينقادون له كيف شاء ويكابد المومن
العاقل فيصعب عليه حتى لا ينال منه شيئا من حاجته والعقل غريزة
يضعها الله تعالى حيث شاء وهو نور يتدفق في القلوب الفاضلة
وهو ينقسم قسمين غريزي ومكتسب فالغريزي ما يقع به التمييز بين
الصور المختلفة والحقايق * والتفريق بين اخلاق الخلائق * والمكتسب هو
نتيجته وهو اصابة الفكرة * وثقافة المعرفة * وليس له حد ينتهي اليه لانه
لا يتناهي ان اعلم * وينقص ان استهمل * وزيادته تكون باحد وجهين
احدهما ان يقارنه من مبدا الشاة ذكاء وحسن فطنة * كما قال
الاصمعي لاحد اولاد العرب ايسرك ان تكون لك مائة الف درهم وتكون
احق قال لا والله قلت لم قال اخاف ان يجني علي حقي جنايمة
فيذهب مالي ويبقى حقي * فاستخرج هذا الصبي بذكائه ما يدق على
سن هو اكبر منه سنا * الوجه الثاني ما يحصل لذي التجارب من صحة
الروية بطول ممارسته للامور * وتصاريف الدهور * كما قالت الحكماء
التجربة مرآة العقل * والغرة ثمرة الجهل * ولذلك حدثت بعض اراء الشيوخ
حتى قالوا الشيوخ اشجار الوقار وينابيع الاخبار * لا يطيش لهم سهم * ولا
يسقط لهم وهم * واعلم يا بني انه بالعقل تتميز اصناف العوالم * وتنقسم
التفرقة بين الاناسي والبهائم * وبالعقل يفصل بين الحق والباطل *
والمفضول والفاضل * والعالم والجاهل * والجايز والمستحيل * والصحيح

والعليل * وبالعقل تكسب الفضائل * وتجنب الرذائل * وبالعقل يعمل
المرء لغك * ويجعل خاتم الملك في يك * وبالجملة بالعقل يقتنى المائس
الفاخرة * ويجمع بين الدنيا والاخرة * فاذا تنقرو هذا فالملك بالنسبة الى
العقل على اربعة اقسام * ملك له عقل يصلح به دنياه واخراه * وملك له
عقل يصلح به دنياه دون اخراجه * وملك له عقل يصلح به اخراه دون
دنياه * وملك له عقل لا يصلح به دنياه ولا اخراجه * القسم الاول *
وهو الملك الذي له عقل يصلح به دنياه واخراه يا بني وهذا هو العقل التام *
الذي تميز به الخاص من العام * والسياسة الكاملة التي تعود بالمنفعة
الشاملة * يا بني وصلاحة المتصف به ان يكون في ما بينه وبين الله عز
وجل حسن السريرة * وان يسير في الرعية باحسن سيرة * وان يكون حاكما
على هواه * يوتر عقله على ما سواه * وان يحب لرعيته ما يحب لنفسه * وما
يستجلب به الرعايا من لطف انسه * كما قال سالم بن عبد الله لعمر
ابن عبد العزيز يا امير المؤمنين اجعل الناس ثلاثة كبيرهم ابا * واوسطهم
اخا * واصغرهم ولدا * فبر اباك * واكرم اخاك * وارحم ولدك * فاذا
كان الملك على هذه الخصال التي ذكرناها * والاصناف التي بينها * اقتضى
لملكه الدوام * واجمع على محبته الخاص والعام * ورجي له النصر في كل
مقام * وتنسى له الظفر بكل المرام * فان مات بقي ذكره دائما * والشاء
عليه قائما * وهذا في الملوك كعمر بن عبد العزيز رضي الله عنه كان له
عقل يصلح به دنياه واخراه * ونال من كليهما ما تمناه * فيروى انه كان
له غلام يسمى درهما يحطب له فقال له ما يقول الناس يا درهم فقال وما
عسى ان يقولوا الناس كلمهم بخير وانا وانت بشر قال وكيف ذلك قال اني
عهدتلك قبل الخلافة عطرنا لباسا فاره المركب رطب الطعام فلبسا وليت
الخلافة رجوت ان استريح واتخلص فزاد عملي شدة وصرت انت في بلاء
ومحنة فقال له انت حر فاذهب عني ودعني وما انا فيه حتى يجعل الله
لي فرجا ومخرجا * فهذا عمر بن عبد العزيز كان على هذه الحالة في خلافته
من التشوق وضيق المعيشة مع اقامة الملك والحجري على سبيل السوية

والنظر في امور الرعيه * واجراء الخلافة على عوايدها الشرعية * ويروى انه
كان في بني اسرائيل رجل من العباد المبرزين في العبادة * الموصوفين
بالزهادة * وكان اذا دعا ربه اجابه * واذا سال اعطاه واثابه * وكان
سياحا في الجبال * قواما في الليالي * وكان الله تبارك وتعالى قد سخر له
سحابة تسير معه حيث يسير * تسكب عليه متى شاء من ماءها النير *
فيتوصا ويشرب له ان عراه في بعض الاوقات فتور * وتشاغل بامور *
فازال الله عنه سحابه * ووجب اجابته * فكثر اذ ذاك حزنه ونحيبه *
وطال كملك ووجيبه * وما زال يشتاق الى زمان الكرامة الممنون بها
عليه فيبكي ويتأسف * ويتحسر ويتلهف * فنام ليلة من الليالي فقيل له
ان شئت ان يرد الله عليك سحابتك فصل الى الملك الفلاني في بلد كذا وكذا
واساله ان يدعو لك فان الله عز وجل يردها عليك * ويسوقها اليك * قال
فسار الرجل يتطعم الارض حتى وصل الى البلدة التي ذكرت له في المنام *
فدخلها وسال عن الملك فارشد الى قصرة واذا عند باب القصر غلام قاعد
على كرسي عظيم وعليه كسوة هائلة فوقف الرجل اليه * وسلم عليه * فرد
عليه السلام وقال ما حاجتك قال انا رجل مظلوم جئت لارفع الى الملك
نازلي قال انه لا سييل اليه لانه قد جعل لاهل المسائل يوما يدخلون
فيه عليه وهو يوم كذا وكذا فسر راشدا حتى ياتي ذلك اليوم قال فانكر
الرجل عليه حجبتة عن الناس وقال كيف يكون هذا وليا من اولياء الله
تعالى وهو على مثل هذه الحال قال الرجل فلما كان اليوم الذي ذكر له
البواب وصل فوجد عند الباب اناسا ينتظرون الاذن لهم بالدخول قال
فوقف الى ان خرج وزير عليه ثياب عظيمة وبين يديه سدنته وعبيد
فقال ليدخل ارباب المسائل قال فدخلوا ودخل العابد في الجملة فسادا
الملك قاعد وبين يديه ارباب مملكتهم على مقاديرهم ومرتبتهم فوقف الوزير
وجعل يقوم واحد بعد واحد حتى وصلت النوبة الى العابد فلما قدمه
الوزير نظر اليه الملك وقال مرحبا بصاحب السحابة اقعده حتى افرغ
لك قال فتحير الرجل من قوله واعترف بمزيتته وفضلته فقضى الملك بين

الناس وفرغ منهم ثم قام فقام الوزراء وارباب الدولة والمملكة واخذ الملك
بيد العابد وادخله الى قصره فوجد عند باب قصره اسود عليه ثياب وفوق
راسه اساحة وعن يمينه وشماله دروع وتروس فقام الى مولاه وفتح بباب
القصر فدخل الملك وبيك صاحب السحابة فاذا بين يديه باب قصر
خلق بال ففتحهم ودخل دارا في اقصى قصره فادخله الى بيت نظيف
ليس فيه الا سجادة وقدح للوضوء فجرد الملك ثيابه ولبس ثياب العباداة
ثم قعد واقعد العابد ونادى يا فلانة فقالت لبيك فقال لهما اتدرين من
ضيفنا في هذا اليوم فقالت نعم هو صاحب السحابة فقال اخرجي لا عليك
منه فاذا امراته كانها الخيال * وكان في وجهها الهلال * عليها جبة
صوف وقناع صوف فقال الملك يا اخي انه كان لي في هذا الامر اباء
كرام يتداولون المملكة ويتوارثونها كابرا عن كابر الى ان ماتوا ووصل الامر
لي وبغض الله لي الدنيا فاردت ان اسبح في الارض واترك الناس
ينظرون لانفسهم فحفت عليهم من دخول الفتنة وتصنيع الشرايع وتشيت
شمل الدين فبايعوني مكرها فتركت امورهم على ما كانت عليه وجعلت
العبيد على الابواب ارهابا لاهل الشر وردا عن اهل الخير واقامة للحدود فاذا
فرغت من ذلك كلمه دخلت منزلي وازلت هك الاثواب ولبست منا لا
اسال عنه وهك ابنة عمي وافقتني على الزهاده والعبادة ونحن على هك الحالة
منذ اربعين سنة ثم قال لي بت الليلة عندنا فبت عندهما ثم قاما يصليان
ويكبان الى السحر * ولما كان عند السحر قال اللهم ان هذا يطلب
منك رد سحابتها فاردها اليه قال وامنت الزوجة قال فاذا بالسحابة قد نشأت
في السماء فقالا لي البشارة قال فودعتهما وانصرفت والسحابة تتبعني فانا
بعد ذلك لا اسال الله تعالى بحرمتهما شيئا الا اجابني فانظريا بني هذا
الملك كيف كانت حالته في خلافته وصلاحه وحرمة وكفايته جمع
بعقله بين الدنيا والاخرة فكان ظاهرة حسنا وباطنه احسن فهذا هو العقل
الناس فكذلك ينبغي لك يا بني ان تكون فافهم * القسم الثاني *
وهو الملك الذي له عقل يصلح به اخرته دون دنياه * فهذا له عقل

ناقص وليس له سياسة يا بني وعلاقتهم ان يشغل بالعبادة * ويجعل ما يتعلق من امور خلافته كالزيادة * ولا يتفرد في ملبس ولا مطعم * ولا يهتبل بامور رعيته ولا يهتم * ويشغل باهل الصلاح ويفرط في الجيش والمال الذي بهما صلاح دنياه واخراه فصارت الولاة تاخذ ماله ولا شعور له بهم * وضاع جيشه بسببه لعدم نظره فيهم * فان دهمه عدو فاعدم نظره في ماله وجنده لا يجد ما يصادم به عدوه عن رعيته * وذلك مما يوول ال خراب مالم * وتعجيل هلكه * لعدم اكتراثه بامور رعيته واتباعه * فما جنى على نفسه اعظم مما رجا في انقطاعه * وقد قال عمر رضي الله عنه ليس الرجل رجل الاخرة وانما الرجل رجل الدنيا والاخرة * وروي عن المامون انه انشد مروان بن ابي حفصة الشاعر هذا البيت *
* اضحى امام الهدى المامون مشغلا *
* بالدين والناس بالدنيا مشاغل *
* فلم يلتفت اليه * ولا رفع راسه ولا عرج عليه * فقال مروان لعمارة بن عقيل ان امير المؤمنين لا يجيد النظر في الشعر فقال عمارة وسن ذا الذي يكون اجود منه نظرا في الشعر والله انا لنشد اول البيت فيسبق الـ اخره من غير ان يكون سمعه فقال مروان لقد انشدته بيتا اجدت فيه فلم اراه رفع لسه راسا يعني البيت المتقدم فقال عمارة ما زدت على ان جعلته عابدا في محراب في يك سبحة فان كان امير المؤمنين مشغولا بالدين عن الدنيا فمن يقوم بامر الدنيا وهو المقلد بامورها هلا قلت كما قال عمك جريبر لعبد العزيز بن الوليد حيث قال *

* فلا هو في الدنيا مضيع نصيبه * ولا عرض الدنيا عن الدين شاغله * فانظر المامون كيف عاب المدح له بالاعتصار على امر الدين وترك ما قلد من امر الدنيا واجتهد يا بني ان تجمع بين الدنيا والاخرة *

* القسم الثالث * وهو الملك الذي له عقل يصلح به دنياه دون اخراه * فهذا يا بني له سياسة وعقل تام ويرجى ثبوت ملكه * وانتظام سلوكه * لحسن سياسته التي يقيم بها امر رعيته * وان كان يظهر بخلاف ما في طويته * فامرارة راجع الـ مولاه * في ما اسره واخفاه * فهو يجري في

الناس على عوايدهم المألوفة * واحوالهم المعروفة * وان احدث على رعيته
زيادة * لم يشعروا بها حتى كانوا عادة * وذلك من لطف سياستهم *
وحسن تدبيره ورياستهم * يعامل رعيته بما يجذب به نفوسهم * ويوجب
الفتنهم وتافيسهم * ويصلح امورهم * ويحوط خاصتهم وجمهورهم * هذا وان كان
قد صيغ امره اخريته * واصلاح دينه بحسن محاولته * فيرجى له دوام
دولته وبقاء مملكته * ودليل هذا انتظام ملك فارس وشيرهم * لسياستهم
مع كفرهم * وكثير من ذلك موجود * في جميع الوجود * كابني جعفر المنصور
فانه اصالح دينه * واتبع في خلافته هواه * ولم يعتبر في اكثر اموره اخراة *
ومن احواله مع ابن ابي ذيب وملك بن انس وابن سمعان ما يروى
ان ملك بن انس قال رقا الملاقون والمشؤون بالنميمة عني الى ابي
جعفر المنصور بكلام كان قد حفظ علي فاتاني رسوله ونحن بمنى وذلك
بعد مفارقتي له وخروجه من عنده فلما اعلمني الرسول بذلك لم اشك انه
التل ففرغت من عهدي واغتسلت وتوضأت ولبست ثياب كفتي وتحنطت
ثم هبطت فدخلت السرادق وهو قاعد على فراش قد نظم بالدر والياقوت
الاحمر والزمرد الاخضر * حكى انه كان من فرش هشام بن عبد الملك
كان قد اهداه له صاحب القسطنطينية لا يعرف ثمنه ولا يدري ما
قيمتها والشموع تحترق بين يديه وهو ينظر في صحيفة بيديه وابن ابي
ذيب وابن سمعان قائمان امامه فلما ان صرت حوله سلمت
فرفع راسه فنظر الي وتبسم وهو شبه المغضب ثم رمى بالصحيفة واسرار
الى موضع عن يمينه اقعده عليه فلما جلست واخذت متعدي وسكن روعي
رفعت راسي انظر تلقائي فاذا بواقف عليه درع ويده سيف قد شهيره
وهم اجمعون قد اصغوا اليه ورمتهه بابصارهم خوفا ان يامر في احد فيجسده
عافلا ثم التفت الينا فقال اما بعد فقد بلغ امير المؤمنين عنكم معشر الفقهاء
ما قد اشحن صدره وضاق به ذرعا وكنتم احق الناس بالكف من الستكم
واولى الناس بالطاعة والمناصحة في السر والعلانية قال ملك قلت
يا امير المؤمنين قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا ان جاءكم فاسق بنباء

فتبينوا ان تصيبوا قوما بجهالة فتصبحوا على ما فعلتم نادمين * فقال ابو
جعفر على ذلكم فتكلموا اي الرجال انا عندكم من ائمة العدل ام من ائمة
الجبور فقلت يا امير المؤمنين انا متوسل اليك بالله العظيم ومجد عليه السلام
وبقربتك منه الا اغفيتني من الكلام في هذا فقال قد اعفك امير المؤمنين
ثم التفت الى ابن سمعان فقال له ايها القاضي اي الرجال انا عندك
ناشدتك الله تبارك وتعالى قال ابن سمعان انت والله يا امير المؤمنين خير
الرجال بك يحجج الى بيت الله الحرام ويجاهد العدو وتامن السبل ويامن
الضعيف من ان ياكله القسوي وبك قوام الدين فانك خير الرجال
واعدل الائمة * ثم التفت الى ابن ابي ذيب فقال له ناشدتك الله اي
الرجال انا عندك قال انت والله عندي شر الرجال لانك استأثرت بمسال
الله ورسوله وسهم ذوي القربى واليتامى والمساكين واهلكت الضعيف
وانعبت الاقوياء في اموالهم وسفكت الدماء في غير حقها فما حججت عند
الله غدا بين يديهم عز وجل فقال ابو جعفر ويحك اتغفل انظر ما امامك
قال نعم قد رايت اسيافا وانما هو الموت ولا بد منه فما لا بد منه
عاجله خير من آجله قال ملك ثم خرجوا وحجبت فقال لي اني
لاجد رائحة الحنوط عليك فقلت اجل لما نمت اليك نمتي ما نمتي ثم
جاءني رسولك في اليل لم اشك انه القتل فاغتسلت وتحنطت
ولبست ثياب كفتي فقال ابو جعفر سبحان الله ما كنت لاسلم الا سلام
واسعى في نقضه وهدمه او ما تراني واقفا في اقامة اود الاسلام وعز الايمان
عائذا بالله مما قلت يا ابا عبد الله انصرف راشدا مهديا الى مصرك وان
احببت ما عندنا فنحن لا نوثر عليك احدا ولا نعدل بك مخلوقا فقلت
ان يجبرني امير المؤمنين على ذلك فسمعا وطاعة وان يخيرني اخترت
العافية ولزوم هذا المحل الكريم فقال ما كنت لاجبرك ولا اكرك انقلب
معافى مكلوا قال قال فانقلبت فبت لي لي فلما اصبحنا امر ابو جعفر بصرر
دنانير في كل صرة خمسة آلاف درهم ثم دعا برجل من شرطه فقال له تقبض
هذا المال وتدفع الى كل رجل منهم صرة واربع ما اقول لك اما ملك بن انس

فان اخذها فسييله لا جناح عليه في ما فعل * وان اخذها ابن ابي ذيب
فاتني براسه وان تركها فبهي عليه عافية * وان يكن بن سمعان يردھا
فاتني براسه وان اخذها فسييله فنهض بها الى القوم فاما ابن سمعان
فاخذ وسلم * واما ابن ابي ذيب فرد فسلم * واما انا فكننت والله محتاجا
اليها فاخذتها ثم رحل ابو جعفر الى العراق وكعبد الملك بن مروان
وتجرمه وتوليتهم الحجاج بن يوسف على العراق فمن دهائه ان العامية
تنسب الظلم الى الحجاج لا اليه واما الخاصة فلا ترد اللوم الا عليه وما
سلك الحجاج من الدماء فانما هو في الحقيقة على يديه وكذلك حصار مكة
وهدم الكعبة فالحجاج سيئة من سيئات عبد الملك فهو لاء اصاحوا
دنياهم وغفلوا عن اخراهم فينبغي لك يا بني ان تتحلى بحسن سياستهم *
وتتجنب ما احدثوه من ظلم في رياستهم * القسم الرابع *
ملك له عقل لا يصلح به دنياه ولا آخريته * فهذا يا بني له عقل
ناقص ولا سياسة له وعلامته ان يجور على رعيته ويسمي اليهم * ويحدث
الحوادث عليهم * ويحسن لمن اساء ويسمي لمن احسن * ويبطن
خلاف ما اظهر ويظهر خلاف ما ابطن * هذا مع انهما كره في لذاته *
واستغراقه في شهواته * واشتغاله في جميع اوقاته * وتقليد الامور غير
مستحقيها * وتوليتها غير اهلها * وهك افعال الشياطين * لا افعال السلاطين *
وشيم الفتاك * لا سير الاملاك * وهذا غلب هواه على عقله * فظهر في
تصرفه من الفساد ما انكر من فعله * وجنابته على نفسه وعلى رعيته *
اضرت باوليتهم واخرويتهم * فهذا ولوري * انه ناقص * فليس له في
الحقيقة عقل ولا سياسة لفساد دنياه وآخريته ويرى انه بلغ من دنياه
طائلا وهذا كالوليد بن يزيد بن عبد الملك بن مروان فانه كان كبير
الرياسة خالعا في لانهاك العذار * سيء السيرة خبيث السريرة * جانيا
على اهله * مسيئا في فعله * احدث في قريش الاحداث العظيمة * واخذ
فيهم بالماثر الذميمة * هتك حرمةهم * وخفر ذمهم * وسلك دماءهم *
وخرب علياءهم * وكان لا يرعى لعذل عادل * ولا يثني عنانا لقول

قابل * الى ان اقعدة هتكه * وساء به فتكته * فانتشر سلكه * فمن
اشتهاره في المدام * وانهماكم مع الندام * انه سمع عن ابن شراصة
الكوفي وكان منهما كثيرا * وفانكا شبيرا * فبعث اليه من الكوفة وعند
ما وصل اليه * وتمثل بين يديه * قال له يا ابن شراصة ما ارسلت
اليك ان اسالك عن كتاب الله ولا سنة نبيه * فقال له المنهمك والله
لو سالتني عنهما لوجدتني جارا * قال انما ارسلت اليك لاسالك عن
التهمة * فقال انا دهقناها الخبير * ولقمانها الحكيم * وطبيبها الماهر *
فاجابه بما يقبح ذكره * ويطوى نشره * فلما كثر تخلعه وانهماكه * واطراحه
لسياسة الخلافة وانتهاكه * اجمعوا على قتله وسفك دمه * وولوا الخلافة
ابن عمه * فكانت خلافته عاما واحدا وشهرين وعشرين يوما وهذا ايضا
كالامين بن هرون الرشيد فانه كان ضعيف الرأي ناقص العقل قليل
السياسة غير محسن للرياسة قدمه اخوه هرون * على اخيه المأمون *
لشرف امه زبيدة * ولجلالة خاله عيسى بن جعفر وتعصب بني هاشم *
وكان الرشيد اعرف بمن هو اولي منهما بالتقديم لا كنه غلب عليه وفي
ذلك يقسول الرشيد *

* لقد بان وجه الرأي لي غير انني * غلبت عن الرأي الذي كان احزما *
* وكيف يرد الدر في الصرع بعد ما * توزع حتى صار نهبا مقسما *
* اخاف التواء الامر بعد استوائه * وان ينقض الحمل الذي كان ابرما *
ولم يتول الخلافة هاشمي ابن هاشمية بعد الحسن بن علي بن ابي طالب
رضي الله عنه غير الامين حكي ان امه رات في الليلة التي علق به كان
ثلاث نسوة دخلن عليها فدنن احديهن فوضعت يدها على بطنها * ثم
قالت ملك ضخم * عظيم البذل * ثقيل الحمل * نكد الامر * ثم
قامت الثانية ففعلت مثل فعل الاولى * وقالت الثالثة ملك عظيم
الاتلاف * كثير الخلاف * قليل الانصاف * قالت ام جعفر فانتبهت
وانا فازعة * فلما كان في الليلة التي وضعت فيها مجددا لامين دخلن
علي في الصورة التي وردن علي فيها فقعدن عند راسي فقالت احديهن

شجرة نصره * وريحانة عطرة * وروضة زهرة * وقالت الثانية عين غدقة *
قليل لبثها * سريع فناوها * عاجل ذهابها * وقالت الثالثة عدو لنفسه *
ضعيف بطشه * سريع غشه * مزال عرشه * فاستيقضت من نومي * وانا
فزعة فاحبرت بذلك بعض قهارمتي * فقال هو بعض ما يطرق الناييم *
فلما تم فصاله اخذت مرقدتي فدخلن علي ومجد امامي في مهك فوقفن
على راسي واقبلن على ولدي فقالت احديهن ملك جبار * متلاف مهذار *
بعيد الاثار * سريع العثار * ثم قالت الثانية ناطق مخصوم * ومحارب
مهمزوم * وراغب محروم * وقالت الثالثة احفروا قبرة * وشقوا لحك *
واعدوا جهازه * وقربوا اكفانه * فان موته خير من حياته * وكان
المامون هذا ضعيف العقل ذكر ابراهيم بن المهدي قال استاذنت على
الامين وقد اشتد عليه الحصار من كل جهة فابوا ان ياذنوا لي في الدخول
الى ان كبرت ودخلت فاذا هو قد قطع دجلة بالشباك وكان لها مخترق
في وسط القصر وفي المخترق شباك حديد فسلمت عليه وهو مقبل على الماء
والخدم والغلمان قد انتشروا في البركة وهو كواله فقال لي وقد ثبتت
السلام عليه لا تؤذني يا عمي قد ذهبت مقرطتي من البركة الى دجلة
والمقرطة سمكة كانت صيدت له صغيرة فقرطها بحلقتي ذهب فيهما
حبنا جوهر فخرجت وانا ايس من فلاحه * فلا ينبغي لك يا بني ان
تكون مثل هؤلاء الذين افسدوا اخرتهم ودينهم بفساد نياتهم وشهواتهم *
* القاعدة الثانية وهي قاعدة السياسة *

اعلم يا بني ان اصل السياسة التدبير * ولا يكون التدبير الا بفكر صايب
سليم لانه من تفكر تدبر * ومن تدبر تخير وتحذر * وكاد الحذر ان ينجي
من القدر * ومن حسنت سياسته * عظمت رياسته * والفكرة مرآة
تريك حسنك من قبحك * فلا تهجم على امر الا بعد فكرة وروية * ولا
تنفذ الا عن بصيرة * لان من طال تفكره حسن تدبره * ومن ركب العجلة *
لم يامن الكبوة والزلتة * الا في انتهاز الفرصة * او ازالة الغصة * ومن نظر
في العواقب * امن من المصايب * ومن لم يستعمل فكرته * في ما عليه

وله ماتت فطنته * وطالت حسرتة * وعيت بصيرته * فقدم النظر
الصحيح قبل افعالك * فهو انجح لحوالك * فاذا تقرر هذا عندك * فاعلم
يا بني ان الملك بالنسبة الى السياسة على اربعة اقسام *
* القسم الاول * ان تكون سياسة الملك عن تدبير شديد * وراي
مصيب رشيد * اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتدبر في وزرائك
وجلسائك وكتابك وفقهاءك وقضاةك واعوانك وعمالك وقوادك واجنادك
فاما وزراءك يا بني فيجب عليك ان تختار وزيرا كبيرا * مهذبا خطيرا *
بالامور بصيرا * يجمع من محمود الخلال * ثمانية من الخصال * وهي ان
يكون من خيار قومه وعترته * وكبير عشيرته وبيته * وان يكون وافر
العقل * عاريا عن الجهل * حاضر الذهن * سريع الفهم * راجح السراي
محمود السعي * محبا ناصحا * ودودا صالحا * شجاعا في المهمات * وعند
نزول الالمات * حسن الصورة فصيح اللسان * بديع العبارة بليغ البيان *
كثير المال * غير ذي حاجة ولا اقلال * اما كونه من خيار قومه وعشيرته *
فلانه يكون محافظا على بيته ومروته مجانبسا للنقايس والشبهات *
متنزها عن المعاييب في جميع الحالات * واما كونه وافر العقل * واضح
الفصل * فلانه يكون محافظا على سره اذا اودعته سره * متابرا على
ما يعوّد عليك بالمصاححة دهره * صادقا في خبرة وخبرة * غير مغتاب لاحد
ولا ساع في ضرة * وفي العهد * جيد التصد * لان الوزراء ابواب الملوكة
منها يتوصل الى الخير * وبها يتقى من الضير * واما كونه يا بني
حاضر الذهن * سريع الفهم * فلان لا يدخله في تصرفاته وهم * وليفهم
الاشياء بادننى اشارة * ويتنظن للامور بغير عبارة * واما كونه يا بني
محبا في سلطانك * فلان يكون ناصحا في خدمتك مقبلا على شانك *
فلا يغش سلطانك لمحبتة فيك * بل يتبع غرضك ويوفيك * ولا يدخل
عليك الا بجلب مسرة * او دفع مضرة * واما كونه يا بني راجح العقل
والراي * فلان يسعى في المصالح بجدة وحزمه احسن سعي * وان اشكل
عليك شيء من ارائك * ردك بحسن مشاركتك الى ما يصلح رايتك *

وربما كان في بعض الاحيان في رايتك بتصير * فيصلح عليك هذا الوزير
بحسن التدبير * وينبهك على الغلط في التقدير * واما كونه شجاعا عند
نزول المهمات * فلانه يجزي عنك في الحركات * ولا ياجتلك في الحروب
الى الملاقاة الا في الامور العظيمة * والخطوب الجسيمة * التي لا
بد فيها من حضور السلطان * بجميع الابطال والشجعان * واما كونه
كثير المال والثروة * فليستغني بثروته عن الطمع والرشوة * فيكثر به
الانتفاع * وتقل منه الاطماع * واما كونه حسن السيرة فصحيح اللسان *
فلانه جال ملكك * وترجمانه الواضح البيان * فاذا كملت هك الاوصاف
في الوزير * وصاحت به امور المملكة في القليل والكثير * كان لك في
الوزارة اقوى نصير * وانصح مشير * وانتظم به الملك * انتظام السلك *
ودل ذلك على عقلك حين استوزرتك في ما رايتك من تقديمه للوزارة
ودبرته * ومع ما ذكرنا من الاختيار * فلا تخله من الاختيار * وعند
الاستحان * يكرم المرء اويهان * فقد راينا من الوزراء من تنبسط الدنيا
لديه * فتختل هك الاوصاف عليه * لطلبه لذاته * واتباعه لشهواته *
واخلاده لراحاته * فاذا كان الوزير لا يكثر بالادنيا ولا يتبع فيها الهوى *
فذلك نعم الوزير * والمساهي به والظهير * وانما قلنا ينبغي للوزير ان
يكون احسن فطنة وسياسة ورايا من الملك لان الملك يسوس من
دونه من رعيته * واما الوزير فانه يسوس من فوقه * وهو الملك ومن
دونه * وهم الرعية فيحتاج الى فضل سياسة * وحسن فطنة وعقل * فاما
سياسته لمن فوقه وهو الملك فيحتاج لما يقابله به وما يوافق غرضه * ويصلح
عليه احواله * وما يتقرب به الى سلطانه * واما سياسته لمن دونه *
فيحتاج بها الى سن يسوسهم باحسن السياسات * وبما يحفظ رتبته عند
سلطانه لان الوزير لا بد له من اعداء وحساد على منزلته وطالبيين
لمرتبته فيحتاج الى التحرز منهم بحسن السياسة فهو بين امرين خوف
من فوقه وهو الملك ومن دونه ممن يطمع في مرتبته * ويرغب في منزلته *
فاما خوفه ممن فوقه * فانه يخشى ان يقع في مشبهات تسقطه عند

سلطانهم * واما خوفهم ممن دونهم فانه يخاف ان يفترخوا عليهم بعض
الافتراءات * ويأتوا عليهم بالبهتان والاقوال الكاذبات * ومن اعجب
الاشياء ملك صالح ووزير طالح * او ملك طالح ووزير صالح * ومثل هذين
كمثل الماء والنار * كل ما انبتته الماء من العشب والكلأ احرقته النار
بحرها * لانه كلما عمل احدهما خيرا افسده الاخر بشرة والوزير الصالح
وان كان ملكه طالحا انفع واحسن من الوزير الطالح * اذا كان
ملكه صالحا * لان الوزير يباشر الاشياء جليلها وحقيرها وعظيمها وخطيرها *
ويصلح على سلطانه * في سره واعلانه * لان الملك لا يصلح من الامور
الا ما يصلح اليه وزراة وخصامته وما يريدون ان يوصلوه اليه فذلك
كان الوزير الصالح * خيرا من الملك الصالح * ومثل هذا يسمى بالناصح
وقد قالت الحكماء مثل السلطان كممثل الطيب والريضة كالعليل *
والوزير كالسفير بين الطيب والعليل * فان كذب السفير * بطل التدبير *
وكما ان السفير اذا اراد ان يقتل احدا من المرضى وصف للطبيب
نقيض دائم * فاذا سقاه الطيب على نحو ما وصف له السفير هلك *
وكذلك الوزير اذا نقل للملك ما ليس في الرجل يقتله الملك فمن هنا
شرطنا ان يكون الوزير عاقلا نصوصا صدوقا الى ما قدمناه من الاوصاف
ومثل الملك الصالح والوزير السوء الذي يمنع خيرا الملك الناس ولا يمكنهم
من الدنومنه كالماء الصافي يكون فيه التماسح لا يستطيع المرء دخوله
وان كان سابجا وللماء محتاجا * ومن لم تكن فيه خمس خصال لسم
يرج لشيء من امور الدنيا والاخرة * الحسب في اصاله * والليسان
في خلقه * والكرم في طبعه * والنبيل في نفسه * والخوف من ربه *
فمن كان من الوزراء جامعا لهك الامور * كان في سياسته ودهائه كوزير
سابور * يحكى انه لما عزم سابور بن هرمز على الدخول لبلاد الروم متنكرا
متجسسا نهيا نصحاوة وحذروا التفرير بنفسه في امر يمكنه ان يستنيب
فيه فعصاهم وكان يقال * اشقى الناس وزراة الاحداث من الملوك وعشاق
الفتيات من النساء وكان يقال * انما عسر صرف الاحداث عن غي الهوى

الرشد الراي لامرين احدهما قوة سلطان الشهوات عليهم * والثاني ان
التجارب لم تنرض عقولهم على مخالفة هواهم * وذو الحنكة بخلاف ذلك
ثم ان سابور توجه نحو بلاد الروم * واستصحب وزيراً كان له ولايته
من قبله * وكان شيخاً ذا دهاء * وحزم * وسداد راي * وحسنة وبصر
بالديانات واللغات * وتبحر في العلوم * وخبرة بالمكيد * فسلم اليه
سابور جميع ما يظن انه به اليه الحاجة او تدعو اليه داعية * وامره
ان يبحر عنه في قرب ومراعاة لجميع احواله في نهارة وليله وتوجهها
نحو الشام * فتزيا ذلك الوزير بزي الرهبان * وتكلم بلسان الجلالته *
وتحرف بصناعة الطب الجراحي * وكان معه الدهن الصيني * الذي
اذا دهنت منه الجراح * برئت واندملت في الحال * قال محمد بن ظفر
عفا الله عنه * قد رايت جماعة ذكروا انهم راوا هذا الدهن المذكور *
وحدثني بعضهم * انه امتحنه بان شرح اللحم ودهنه منه فالتام مكانه
فكان ذلك الوزير في مسيرة نحو بلاد الروم وبعد ما دخلها يداوي
الجراحات بادوية يضيف اليها شيئاً يسيراً من ذلك الدهن فتبرى جراحاتهم
بسرعة واذا عني باحد من ذوي الاقدار داواة بذلك الدهن صرفاً فبري
مكانه ولا ياخذ على المداواة اجرا فانتشر له في بلاد الروم ود وصيت
بالعلم والزهد وكان يقال من غرس العلم اجتنى النباهة * ومن غرس الزهد
اجتنى العزة * ومن غرس الاحسان اجتنى المحبة * ومن غرس الفكرة اجتنى
الحكمة * ومن غرس الوقار اجتنى المهابة * ومن غرس المداراة اجتنى
السلامة * ومن غرس الكبر اجتنى المقت * ومن غرس الحرص اجتنى الذل *
ومن غرس الطمع اجتنى الخزي * ومن غرس الحسد اجتنى الكمد * وكان
يقال لامم على اختلاف اديانها وازمانها وبلدانها متفقتة على حمد اخلاق
اربعة العلم * والزهد * والاحسان * والامانة * قيل فانطلق سابور ووزيره
منفردين الا ان الوزير يراعي احوال سابور اشد المراعاة فلم يبالا على ذلك
حتى طرقت جميع الشام وتجاوزا الدرب وقصدا القسطنطينية فقدمها فذهب
الوزير الى البطرك وتفسير هذا الاسم ابو الالباء فاستاذن عليه فاذن له

وسالهم عما يريد فاجبره انه هاجر من ارض الجلالقة ليتشرف بخدمته
ويدخل في اتباعه واهدى اليه هدية نفيسة حسن موقعها من البطرك
فقر به واكرمه واحسن نزله والحقه ببطانته واختبره فوجده لبيبا متعسا
فاعجب به غاية الاعجاب وجعل الوزير يتامل اخلاق البطرك ليصحبه
بما يوافقهم وينفق به عنده ويحسن موقعه منه وكان يقال اذا اردت
ان تصحب رجلا فانظر ما ذا يستميلد وينفق عنده من الالات فان كنت
مطيقا للعمل بها في طلب اقباله عليك وحظوتك عنده فاقدم عليه والا
فرض نفسك على ذلك حتى تعلم انها قد اطافت واحكمته فتقدم على بصيرة
قيل فلما تامل وزير سابور اخلاق البطرك وجد مائلا الى الفكاهة معجبا
بنوادير الاخبار فاخذ الوزير في اتخافه من ذلك بكل نادرة غريبة * وماحة
عجيبة * فلم تطل المدة في صحبته حتى حلي بعينه وصار الصق به
من شعرات فصده * وجعل مع ذلك يعالج الجرحى ولا ياخذ على ذلك
عوضا فعظم قدره في الناس ووسعت القلوب وكان يقال اذا كانت القلوب
مجبولة على منة المحسنين وكانت المحبة رقا والاحرار يكرهون الاسترقاق
فالحر على الحقيقة من فدى نفسه من رقب المحسنين بمكافاتهم على
احسانهم جهك حتى اذا لم يستطع فيليرق نفسه لهم معذورا * وجعل الوزير
يتعهد احوال سابور في كل وقت الى ان صنع قيصر وليمة وحشد اليها
الناس على طبقاتهم وتهدد من تخلف عنها فاراد سابور حضورها ليطلع
على هيئة قيصر وهمته في قصرة ودخائره فيها وزيرة عن الغرر بنفسه
فعصاه وتزيا بزي وطن انه يستر به امره ودخل دار قيصر مع من حضر
الوليمة وقد كان قيصر لما بلغه ما ايد الله به سابور من لطف الفطنة
وعظم الهمة وشدة الباس في حال صباه حذره حذرا شديدا فبعث الى
حضرته بمصور ماهر فحكي صورة سابور في مجلسه وحال ركوبه وغير ذلك
من ضروب الاحوال التي شاهده المصور عليها وقدم بتلك الصور الى
قيصر فامر قيصر بان تصور تلك الصور على فرشه وسثوره وفي الالات اكله
وشربه فصنع ذلك على ما امر به ورسمه ولما دخل سابور دار قيصر واستقر

في مجلسه وطعم مع سن حضر ذلك المجلس اوتوا بالشراب في كئوس
البلور والذهب والفضة والزجاج المحكم وكان في المجلس رجل من حكماء
الروم ودهانهم ذو فراسته صادقة فلما وقعت عينه على سابور انكرة وجعل
يتأمل شخصه ونظرته واشارته فرأى عليه مخايل الرياسة فطفق
يستشقه ولا يصرف بصره عنه فاتي ذلك المتفرس الرومي بكأس فيه
صفتة سابور فتأملها فانطبع في نفسه مثالا لذلك الشخص الذي
انكرة وغلب على ظنه انه سابور فامسك القدح في يده امساكا طويلا ثم
قال رافعا صوته ان هك الصورة التي في هذا القدح تخبرني خبرا عجيبا
فقبل له ما الذي تخبرك به هك الصورة فقال تخبرني هك الصورة ان
الذي هي مثال له معنا في مجلسنا هذا ونظر الى سابور وقد تغير حين
سمع مقالته فحقق ما ظنه به واعاد القول فبلغ كلامه قيصر فادناه وساله
فاخبره ان سابورا معه في مجلسه و اشار اليه فامر قيصر بالقبض على سابور
فقبض عليه وقرب من قيصر فساله عن نفسه فتعلل بصروب من العلال
فقال ذلك المتفرس لا تقبلوا قوله فهو سابور لا محالة فامر قيصر بقتله
ليرضيه بذلك فاعترف لهم بانهم سابور وكان يقال ان قلوب الحكماء
تستشف الاسرار من لمحات الابصار وطال ما دلت او ايل المبصرات
على اواخر المنتظرات وقيل كما ان الابصار مرآي تنطبع فيها المشاهدات
اذا سلمت من صدء الافات فكذلك العقول مرآي تنطبع فيها الغايات
اذا سلمت من صدء الشهوات وقيل من الادلة على مكاشفة الله
القلوب ببعض الغيوب ان الانسان قد يتوقع الشيء على نحو ما يقع
منه فقد يرى الانسان الانسان فيحبه لغير احسان فرط منه اليه او
يبغضه لغير اساءة جناها عليه ثم يكون منه الاحسان او الاساءة قيل
ولما اعترف سابور بصدق ذلك المتفرس حبسه قيصر مكروما وامر فجعلت
له من جلود البقر صورة بقرة كعظيم ما يكون من البشر وطبقت عليها
الجلود سبع طبقات واتخذ لها بابا من اعلاها في ظهر الصورة يدخل اليها
ويخرج منها وجعلت فيها كوة من اسفلها في موضع المبال وامر بسابور

فجمعت يدها الى عنقه بجماعة من الذهب ذات سلسلة ليتمكن معها تناول ما يصاحبه من طعام وغيره وادخل سابور في جوف تلك الصورة وهذا بعد ان حشد قيصر جنوده واستعد لغزو بلاد الفرس ووكّل بتلك الصورة التي سيجن بها سابور مائة رجل من ذوي البأس والقوة يحملونها دولا بينهم وجعل على كل خمسة منهم رعيسا يضبط امرهم وصرف امر جمعهم الى المطران ومعنى هذا اللقب صاحب البلد الا انها رياسته دينية وهو خليفة البطريرك فكانت تلك الصورة التي فيها سابور تحمل بين يديه فاذا نزل العسكر انزلت الصورة المذكورة في متوسط العسكر وضربت عليها قبة تسترها واطاف بها خمسون من الموكلين بها وروسا وهم معهم وضربت حولها عشر قباب مستديرة بها وكان في كل قبة خمسة ورعيستهم معهم وضربت للمطران قبة بمجاورة قبة سابور وضربت خارج القباب كلها خيمة يصنع فيها طعام الموكلين بقبة سابور على حسب اقدارهم ومراتبهم وسار قيصر محتفلا في جنوده وقد عزم على اخراب بلاد الفرس وتعفيتها معالسم ذكرهم لعلهم الا دافع يدفعه عنهم وكان يقال الحزم التزام مداجاة العدو ما دامت لدولته ربح اقبال كما ان العجز اضاعة الفرصة فيها اذا ادبرت دولته وركدت ربح اقباله وكان يقال العاقل لا يكون في سلطان ملك اجتمعت فيه خصلتان لانهماك في اللذات واضاعة الفرص وكان يقال تميز الملوكت عن السوقه انما يكون بفضيلة الذات * لا بفضيلة الالات * وفضيلة ذات الملك بخمس خصال * رحمة تشمل رعيته * ويقظة تحوطهم * وصولته تذب عنهم * ولبابته يكيد بها الاعداء * وحرامته ينتهز بها الفرص * فهك فضيلة الذات واما فضيلة الادوات فانتخاذ المباني الوثيقة العلية * والملابس الانيقة السريية * والذخيرة النفيسة السنية * والمطاعم اللذيذة الشهية * والمراكب الشريفة البهية * فهك فضيلة تتصل بهاهك الادوات على ما هو دونها من اجناسها * فيكون للقصر فضل على غيره من القصور * وللثوب فضل على غيره من الثياب * وللذخيرة فضل على غيرها من الذخاير * وللطعام فضل على غيره من الاطعمة * وللذات

فضل على غيرها من اللذات * فالفضيلة لهنك الاشياء لا لما كها قيل فلما
سار قيصر بجنوده ومعه سابور على الهيئة التي ذكرناها قال وزير سابور
للبطرك * ان مما استفدت بخدمتك والقرب منك الرغبة في صالح الاعمال
وانه لا عمل انفس من تنفيس كربة عن مجهود وجر نفع الى مضطر
وقد علمت كفايتي في معاناة الجرحى وان نفسي لتنازعي الى صحبة
الملك قيصر في سفره هذا فلعل الله ان يستنقذ بي نفسا سالحة يترحم علي
من اجلها ويقدس قلبي بخدمتها ويحفظني لها * فكرة البطرك ذلك
وقال له قد علمت اني لا استطيع فراقك ساعة فكيف تطالبني بالسفر
البعيد عني ما ظننت انك تلقاني بما اكرهه وتسومني ما يشق علي
احتماله كما لم اظنك تؤثر شيئا من الاشياء على القرب مني والتحب
الي فقد ازلتني عن حسن ظني بك ولم يزل الوزير يصرع الى البطرك
ويتلمقه ويقرب له العود الى ان سمح له بذلك فاذن له وزوده وكتب
معه كتابا الى المطران يخبره فيه انه قد بعث اليه بسويداء قلبه
وسواد بصره فليحمله من نفسه باعلى المراتب وليستصحب به في ما اشكل
عليه * فقدم الوزير على المطران فعرف حقه وانزله معه في قبة وجعل
زمانا امره ونهيه بيك * وجعل الوزير يتنشق عند المطران بما يعجبه ويستميله
بما يميل اليه ويطربه كل ليلة باخبار ممتعة رافعا بها صوته لسمع سابور
حديثه فيتسلى بذلك ويدس في احاديثه ما يحب ان يعلمه سابور من
الاخبار ويفطنه له من الاسرار فكان سابور يجد لذلك اعظم راحة *
وكان الوزير قد اعد لخلص سابور انواعا من المكاييد رتبها واسمها عند ما
قدم على المطران وكان يقال سن ظن من الملوك ان لفظته فضيلة على
فطنة وزيرة فقد غلط وان اضاف الى هذا الغلط مخالفة الوزير لم يفلح
وانما كانت فطن الوزراء اثقب من فطن الملوك لان الملوك يتفقهون
ابدا في سياسة من دونهم من الرعايا لا غير الوزراء يتفقهون في سياسة
الملوك وسياسة الرعايا فهم اشبه شيء بالجوارح التي تصيد وتفتوس
وتصيدها ايضا جوارح اشد منها فهي اعرف الجوارح بمكاييد الاحتراس *

ومكايد الاكتساب وكان يقال احسن الوزراء حالا من اعد لكل امر يجوز
وقوعه ويمكن كونه عدة فاذا وقع الامر قابله بما كان اعد له واسوا
الوزراء حالا من توكل على لطف فطنته وقوة حيلته ودربة ممارسته فنسرك
لاعداد للامور قبل نزولها ثقة بنفسه وانما هو في ذلك بمنزلة من ترك
نزوير القول واعداده وتورثته توكل على فصاحة لسانه وقوة بديهته وحسن
ارتجاله فيوشك ان يستولي عليه العي والحصر في بعض مقاماته وهو بمنزلة
من ترك حمل السلاح توكل على قوة بدنه وشجاعة قلبه فيوشك ان
يظفر به عدوه في بعض المواطن قال وكان من المكايد التي اعد وزيسر
سابور انه امتنع من مواكبة المطران وزعم انه لا يريد ان يخلط بالطعام
الذي زوده البطرك طعاما غيره لما يرجوه من بركته وبركة الاغتذاء به
فكان اذا حضر طعام المطران اخرج هو من ذلك الزاد فانفرد بالاكل منه
فلم يزل قيصر سائرا بجنوده حتى بلغ ارض فارس فاكثر فيها القتل والسبي
وتغویر المياه وقطع الشجر وخراب القرى والحصون * وهو مع ذلك
يوصل السير مبادرا ليستولي على دار ملك سابور ويباغت من بهسا من
رء وساء الفرس قبل ان يملكوا عليهم رجلا ولم يكن للفرس هم الا الفرار
بين يديه ولا اعتصام منه بالمعاقل * فلم يزل قيصر على ذلك حتى اتى
مدينة سابور وقرارة ومحل ملكه * وهي المسماة بجندی سابور فاحاط
بها جنوده ونصب عليها المجانيق ولم يكن عند من بها من عظماء
الفرس حيلة في دفعه باكثر من صبط الاسوار * والقتال عليها وكل هذا قد
علمه سابور على التفصيل بما يفهم اياه وزيرة ويدسه في احاديثه من
الاشارات والرموز والكنائيات وكان سابور لم يسمع منه كلمة منذ سجنه
قيصر في تلك الصورة فلما عرف سابور ان قيصر قد ثقلت وطائه على اهل
جندی سابور وقد ثلم الاسوار بالمجانيق واشرف على افتتاح المدينة عييل
صبره وساء ظنه بوزيرة وجزع ويثس من النجاة مما هو فيه فلما جاءه الموكل
به بطعامه وشرا به قال له ان هذه الجامعة قد نالت مني منالا ضعفت
عن احتمالها فان كنتم تريدون بقاء نفسي فنفسوا عني منها واجعلوا

بينها وبين عنقي ويدي خرقا من الحرير فجاء الموكل بطعامه الى
المطران فاعلمهم بمقالته سابور وسمعه وزير سابور فعلم ان سابور قد جزع
وساء ظنه ووطن لما قصد سابور فلما جن الليل وجلس لمسامرة المطران
قال له لقد ذكرت الليلة حديثا عجيبا ما ذكرته منذ كذا وكذا سنة
ولوددت اني كنت حدثت به البطرك قبل سفري عنه فقال المطران اني
ارغب اليك ان تحدثني به الليلة ايها الحكيم الراهب قال الوزير حسا
وكرامة ثم اندفع يحدثه رافعا صوته ليسمع سابور فقال له انه كان عندنا
يجيلتية فتى وفتاة في نهاية الحسن والظرف اسم الفتى ما معناه عين اهل
واسم الفتاة ما معناه سيده النار وكانا روحين متحابين متحابين
لا يبتغي احدهما بالاخر بدلا وان عين اهل جلس يوما مع اصحابه
يتحدثون فبدا كروا النساء الى ان وصف احدهم امرأة بالجدال اليسار
والظرف الرابع اسمها ما معناه سيده الذهب فوقع بقلب عين اهل ميل
اليها فسال الواصف لها عن منزلها فذكر له انها بقريته غير قريته عين
اهل ففكر عين اهل في امرها وخامره حبها وطمحت نفسه اليها طموحا
شديدا وكان يقال العقل كالبعل والنفس كالزوجة والجسم كالبيت لهما
فاذا كان سلطان العقل على النفس مبسوطا اشتغلت النفس بمصالح
الجسم كاشتغال المرأة التي قهرها بعلمها بمصالح نفسها وبينها وولدها
وبعلمها فصاحت الجملة واذا كان السلطان للنفس على العقل كان
سعي النفس فاسدا ونزعانها مذمومة كفعل المرأة التي قهرت بعلمها قيل
فانطلق عين اهل الى القريته التي تسكن بها سيده الذهب وطلب منزلها
حتى عرفه ولم يزل يتردد اليه حتى رءاها فرأى منظرا عظيما عجيبا ولم
تكن احسن من امراته ولا كنهه كان يقال من ضرورة النفس ان تحن
الى التنقل في الاحوال اذ كانت نقلت بالتركيب الى عالم الكون والفساد
ثم تنقل بالتفريق الى عالم الفساد وما افتتح امره واختتم بالنقله فاليق
الاحوال بتوسطه النقلة ونازعت عين اهل نفسه الى الاستكثار من رويته
سيده الذهب فلزم المعاودة الى منزلها والتمتع بتأملها حتى فطن له بعلمها

وكان جافيا غليظ الطبع قاسي القلب شديد البطش يسمى الذئب
فرصد عين اهله حتى مر به فلما رآه وثب عليه فقتل فرسه ومزق ثيابه
وتعنه وعنف عليه واستعان باصحاب له فاحتلموا عين اهله وادخلوه الى دار
الذئب وربطوه الى سارية في بيت من بيوتها ووكل به الذئب عجوزا
قطعاء اليد جدعاء لانف عوراء العين شوهاء الحالة فلما جن الليل اوقدت
تلك العجوز نارا بالقرب من عين اهله وجعلت تصطلي فتذكر عين اهله
ما كان فيه من السلامة والرفاهية والعز ففرز فرزة عالية فاقبلت عليه
العجوز وقالت له ايها الفتى ما ذنبك الذي اوردك موارد الذلة والشدة *
فقال عين اهله ما علمت ان لي ذنبا فقلت العجوز هاكذا قال الفرس
لخنزير فلم يصدق الخنزير ثم باحثه عن امره فظهر على ما خفي عنه وعلم
صدق ظن الخنزير فقال عين اهله للعجوز ان رايت ان تحدثيني بذلك
وكيف كان فانك تحسنين اليي به فقلت العجوز ذكر ان فرسا كان
لرجل من الشجعان فكان يكرمه ويحبه ويحسن القيام عليه ويعك لمهمات
ولا يصبر عنه ساعة وكان يخرج به في الغدوات الى مرج فيزيل عنه
سرجه ولجامه ويطيل رسنه فيتمرغ ويرى حتى ترتفع الشمس فيرده وانسه
خرج يوما الى المرج ونزل عنه فلما استقرت قدمه على الارض نفر الفرس
وجمع ومر يعدو بسرجه ولجامه فطلبه الفارس يومه كله فاعجزه وغاب
عن عينه عند غروب الشمس فرجع الفارس الى اهله وقد يئس من الفرس
ولما انقطع الطلب عن الفرس واطلم عليه الليل رام ان يرى فمنعه اللجام
ورام ان يتمرغ فمنعه السرج ورام ان يستقر على احد جنبيه فمنعه من ذلك
الركابان فبات بشر ليلته * ولما اصبغ ذهب يبتغي فرجا مما هو فيه
فاعترضه نهر فدخله ليقطع الى ضفته الاخرى فاذا هو بعيد القعر فسبح فيه
وكان حزامه ولبسه جلدا لم يبالغ في دبغه فلما خرج من النهر اصابت
الشمس الحزام واللبس فيسبا واشتدا عليه فورم لثابه ومخزومه واشتد
الضرر عليه الى ما به من الجوع فلبث كذلك اياما الى ان ضعف
عن المشي لذهاب قواه فاقام في موضعه ذلك فمر به خنزير فهم بقتله ثم

عطفه عليه مارءاه به من الضعف فساله عن خبره وحاله فاجبره بما هو
فيه من اضرار اللجام واللبب والحزام وساله ان يصطنع عندك معروفا
ويخلصه مما ابتلي به فساله الخنزير عن الذنب الذي استحق به
تلك العقوبة فزعم الفرس ان لا ذنب له * فقال له الخنزير كلا بل
انت كاذب في زعمك او جاهل بجرمك فان كنت يا فرس كاذبا فما
ينبغي لي ان انفس عنك خناقا ولا اطلب فيك اجرا وان كان يقال اذا
رايت نفسا قد تشبث بها عالم الفساد فكلها اليه فانه اللايق بها لفساد
تركيبها والدليل على فساد تركيب نفس الكذاب انها مضطربة معرضة
عن الحقيقة في الحوادث ونزاعة الى العدم المحض فيتصور العدم وجسودا
والباطل حقا وتصور ذلك في نفس المغتربها الراكن الى قولها وكان يقال
احذر مقارنته ذوي الطباع المردولة لئلا تسرق طباعك من طباعهم وانت
لا تشعر وكان يقال لا تطمع في استصلاح الرذل والحصول على مصافاته
فان طباعه اصدق اليه منك فلن يترك طباعه لك * ثم قال الخنزير
وان كنت يا فرس جاهلا بجرمك الذي استوجبت به هذه العقوبة فجهلك
بذنبك اعظم منه فمن جهل ذنوبه واصر عليها لم يرج فلاحه وكان
يقال احذر الجاهل فانه يجني على نفسه ولست احب اليه منها وكان
يقال ما شيء اشبه بالكذب من الجهل وذلك لان الكذاب يتناسى
الصورة والقضية المحسوستين ويتخيل الكذب الذي هو ضدهما حتى ينطبع
ذلك في عقله ويترك الصواب عمدا الى غيره * والجاهل يرى الاشياء
على خلاف ما هي عليه فيرى القبيح حسنا والحسن قبيحا * وانما الفرق
بين الجاهل والكذاب ان الكاذب ياتي بما يعلم خطاه فيه والجاهل لا
يعلم ذلك فهو على نفسه وعلى غيره اشد جنابة من الكذاب فقال الفرس
للخنزير ينبغي لك ان لا تزهد في اصطناع المعروف فقال الخنزير اني
لست بزاهد في ذلك ولكنه كان يقال العاقل يتخير لمعرفه كما يتخير
الباذر لحيوبه الذي يبذر ما زكى من الارض * فحدثني يا فرس عن
ابتداء امرك في ما نزل بك وعن حالك قبل ذلك لاعلم من اين دهيت

فحدثه الفرس بجميع امره وكيف كان عند فارسه وكيف فارقه وما لقي
في طريقه الى حين اجتماعه بالخنزير فقال له الخنزير قد ظهر لي انك
جاهل بجرمك وان لك ذنوبا ستة * اولها خذلانك فارسك الذي احسن
اليك واعدك للمهمات * والثاني كفرك لاحسانه * والثالث اصرارك به
في طلبك * والرابع تعديك على ما ليس لك وهو السرج واللجام * والخامس
اساءتك لنفسك بتعاطيك التوحش الذي لست له اهلا ولا لك عليه
مقدرة * والسادس اصرارك في نفسك على ذنك وتماديك في غوايتك فقد
كنت متمكنا من العود الى فارسك والاستقالة من فرط جهلك قبل ان
يوهنك اللجام بالجوع واللبب والحزام بالضبط فقال الفرس للخنزير اما اذ
عرفتني ذنوبي وايقظتني لما كنت ذاهلا عنه محجوبا بحجاب الجهل
فانطلق الان ودعني فاني مستحق لاضعاف ما انا فيه فقال له الخنزير
اما اذ اعترفت وفطنت لهذا القدر ولت نفسك ووبختها واخترت
لنفسك العقوبة على جهلها واستعملت الحكمة التي وعيتها فانك حقيق
بان ينفس عنك وقيل ان الابل لو قاكتب على باب بيته لن يتفع بحكمتنا
الا سن عرف نفسه ووقف بها عند قدرها فمن كان بهك الصفة فليدخل
والا فليرجع حتى يكون بهك الصفة ثم ان الخنزير قطع عذار اللجام
فسقط وقطع الحزام فنفس عن الفرس * قال فلما سمع عين اهله ما خاطبته
به العجوز قال لها صدقت في ما نطقت وضربت لي مثلا كشفى لي
عن جلية امري وافدنتني حكما لا كفاء لها وادبتني فتادبت ووعظتني
فاتعظت ثم حدثها حديثه ورغب اليها في ان تمن عليه بالاصطناع
وتطلقه كما فعل الخنزير بالفرس فقالت العجوز انك غرلا بصيرة لك
باكثر الامور * وان الذي سالتني لا يمكنني فعله لان ولعلي ان اجد
لك فرجا ومخرجا مما انت فيه فعليك بالصبر وامسكت العجوز عن
مخاطبته قال فلما انتهى الوزير في حديثه الى هذه الغاية اقبل على
المطران وقال له اني احس في راسي صداعا وفي اعضاءي فتورا ولا
يمكنني الليلة انمام الحديث ولعلي ان اكون في الليلة القابلة نشيطا

الى ذلك قديرا عليه فاكمل مسرتك باكمالته ونهض الى مصححه فاجعل
سابور يتصفح حديث وزيرة ويتامل الامثال التي رصعه بها ففهم ان الوزير
كنى عنه بعين اهله لانه ملك فارس * وكنى عن مملكته واقليم
بابل بسيدة النار لان رعيته يعبدون النار * وكنى عن بلاد الروم بسيدة
الذهب * وكنى عن قيصر بالذيب الذي ذكرانه بعل سيدة الذهب *
وكنى عن اخذ قيصر له بقبض الذيب على عين اهله وقصد بما ضرب
له من الامثال الحكيمية تاديبه على شرهه وتغريه بنفسه ومخالفته
نصحاءه وكنى عن نفسه وحاله وعجزه وحزنه وذلك في خدمة المطران
وطلبه مرضاته وتعلقه بالعجوز القطعاء الجدعاء العوراء المشوهة الخلق
وعرفه انه لا يمكنه تخليصه في ذلك الوقت وانه ساع في خلاصه
فسكنت نفس سابور لما فهم ذلك وعاودته ثقته بوزيرة واستروح ربح الفرج
ولبت بذلك ليلته وغدها الى الليلة القابلة فلما تعشى المطران واخذ
مقعد المسامرة قال لوزير سابور ايها الراهب الحكيم اخبرني ما كان من
امر عين اهله وكيف كانت عاقبة شدته وهل خلصته العجوز من
وثاق الذيب فان نفسي الى علم ذلك متطاعة وارك الليلة صالح الحال
قال الوزير سمعا لقولك وطاعة لامرك ثم اقبل عليه يحدثه فقال ان عين
اهله اقام على حالته موثقا طول ليلته تلك فلما اصبح دخل الذيب فتهدهده
بالقتل وزاده الى وثاقه قيلا ثقيل وخرج عنه فقطع عين اهله نهارة ذلك
بالاماني فلما جنه اليل قلق واستوحش فبكى وانتحب وجاءت العجوز
فاضرمت نارا قريبا منه وجلست تصطلي ثم اقبلت على عين اهله
فقالت له تعز واصبر واذكر مصايب الناس فتأس بهم ولا تذهل عن
النعمة العظمى في حفظ نفسك فقال لها عين اهله لقد صدق القايل هان على
الطليق ما لقي الاسبير فقالت له العجوز ايها الفتى ان حدثت سنك
قصرت بك عن كثير من ادراك الحقايق افتسمع حديثنا لك فيم سلوة
قال نعم فانعمي علي به فقالت العجوز ذكر ان تاجرا كان له ابن ليس
له ولد غيره وكان شديد المحبة له والشغف به فاتحفه بعض معارفه

بغزال شرح صغير فعلق به قلب الولد ولد التاجر فكان لا يفارقه وجعل
اهل الغلام على ذلك الغزال حليا نفيسا وارتبطوا له شاة ترضعه حتى اذا
اشتد الغزال وشدن نجم قرناه فقال الغلام لاهله ما هذا في راس الغزال
قالوا قرناه فاعجبهم سوادهما وبريقهما فقبل للغلام انه سيكبران ويطولان
حتى يكون صفتيهما كيت وكيت فقال الغلام لايه احبان اري صبيا له
قرنان كبيران فامر ابوه فصيد له صبي ثني السن قد استكمل قوة ونهوا
فاعجب به الغلام واكرمه اهله وحلوه وانسوه فانس والف الغزال الصبي
لمجانسة الطبيعة فقال الغزال للصبي ما ظننت قبل ان اري ان لي في
الارض شكلا ثم لما رايتك وقع في نفسي ان لي اشكالا سوكت فقال له
الصبي نعم ان اشكالك لكثيرة فقال له الغزال اين هي فاخبره الصبي
بتوحشها وانفرادها في فلات الارض فرارا من الناس وحدثه عن مراتعها
ومواردها وازدواجها وتناسلها فارتاح الغزال لما سمع من الصبي وتمنى ان
يراه فيكون معها فقال له الصبي هك منية لا خير لك فيها وانت قد
نشأت في رفاهية من العيش وامنة لا تعرف غيرها ولو حصلت في مما
تهنيت لندمت وكان يقال الاماني في الشدة ارتياح وفي الرخاء جناح
فلا ينبغي ان ياذن العاقل لنفسه من الاماني الا في المقدار الذي يونس
الوحشة وينفس الكربة فان استيلاء الاماني على النشوس كتنامر السفلى
الذين يعيدون الرعوس اعجازا والاعجاز رعوسا ويسعون في قلب الايمان
وتغيير صورة الصواب فقال الغزال للصبي لا بد لي من اللحاق باشكالي
فلما راي الصبي ان الغزال غير منته وخاف عليه ان يقطع به قبل بلوغ
ما تمناه لانه غرلا يعرف التحرز من مكاييد الانس لم يجد بدا من اتباعه
والكون معه ليقضي حق حرمة الفته اياه فوجد حينا يمكنه فيه الفرار
وخرجا جميعا حتى لحقا بالصحراء فلما عاينها الغزال فرح ومرح وذهب يعدو
لا يتنيه شيء فسقط في اخدود ضيق قد قطعه السيل فانشب فيه
وانظر ان ياتي به الصبي ليخلصه فلم يات به فبقي هنالك واما ولد التاجر
فانه لما اصبح عدم الغزال والصبي فجزع لفقدهما واشفق ابوه عليه

فاستدعى كل سن يعانني الصيد بذلك البلد فعرفهم بالقصة وكلفهم بالصبي
والغزال ووعد سن وجدتهما وعدا مرغوبا فيهما فانبثوا في سهل الارض وحزنها
يطلبون ذلك وركب التاجر دابته وفرق اتباعه على ابواب المدينة
ينتظرون سن ياتي من الصيادين وانطلق هو وعبدان من عييك حتى اتوا
الصحراء فرأى على بعد رجلا مكبا على شيء بين يديه فاسرع نحوه فاذا
هو صياد قد اوثق ضييا وهو يريد ذبحه فتأمله التاجر فاذا هو ذلك الضبي
الذي يطالبه فخلصه من يد الصايد له وامر عبديه ففتشاه فوجدا معه
الحلي الذي كان على الضبي فسأله كيف ظفر بالضبي واين وجده
فقال اني بت في الصحراء اتصيد ونصبت شركا وكنت قريبا منه فلما
اصبحت جاء هذا الضبي ومعه غزال فمر الغزال يعدو ويمر في جهة
غير جهة الشرك وجاء هذا الضبي حتى دخل في الشرك فاخذته وقصدت
به المدينة فلما بلغت هذا الموضع ظهر لي انني مسخطي في ادخالني
الضبي المدينة حيا لعلي انه ان ريء طوبيت بما كان عليه من الزينة
فرايت ان اذبحه وادخل به لحما فهذا خبري فقال له التاجر لقد جنني
عليك شحك الخبيثة والحرمات فماذا عليك لو اطلقته فذهب الضبي
وحصلت انت على حليه وزينته ولقد صدق القايل لا يدخل الشرة
مدخلا الا اعتقبته المحرمة ولا يدخل البخل مدخلا الا اعتقبته المحسرة
الا ترى ان من حله البخل والشرة على اكل اللقمة التي عافتها نفسه
كان متعرضا للمحرمة بتهوع ما اكله والمحسرة عليه عند مفارقتها ثم ان
التاجر بعث بالضبي الى ولده مع احد عبديه وقال لذلك الصياد ارجع
معي فارني الجهة التي رايت الغزال سعى نحوها فرجع الى تلك الجهة
وجعل الصياد يفتش ويشرف على المواضع المرتفعة ومشى التاجر على
رسله فسمع نريف الغزال وهو صوته فصاح به التاجر فصوت واتبع
التاجر الصوت حتى قام عليه واذا هو في احدود اي شق في الارض
منتشيا فيه فاخك ونادى الصياد فوهب له دراهم وصرفه ورجع التاجر
بالغزال الى ولده فكملت مسرة الغلام وجعل الغزال يتجنب الضبي اذا

رءاه ولا يالفه كما كان واذا حصل معه في موضع نفر منه اشد النشار
فتنصت مسرة الغلام لذلك وجهه اهلهم بكل حيلة ان يجمعوا بين الغزال
والصبي على حال الفته وسكون فلم يتقدروا على ذلك فبينما الغزال يوم
قايم في بيت اذ دخل عليه الصبي فعنفه وعاتبه على نفاذه منه وطول
هجرته له * فقال له الغزال انسيث غدوك لي احوج ما كنت الى عونك
واوثق ما كنت بنصرك فقال له الصبي اني لم اغدروا لم اخن ولكن عدم
رسوخك في علم التجربة اوقعك في تهمة البري وانني لم اتاخرعن
تخليصك مما حصلت فيه الا مضطرا الى التاخرعنك عاجزا عن المبادرة
اليك وقص عليه قصته وان حصل في شوك الصياد فعلم الغزال عذره
وعادا الى تالفهما قال فلما سمع عين اهلهم حديث العجوز وفهم ما ارادت
من ذكر عجزها عن تخليصه امسك عن خطاها قيل فلما انتهى وزير سابور
من حديثه الى هذا الحد سكت فقال له المطران ايها الحكيم الراهب
ما هذا السكوت لعلك تريد ان تاخر اخباري بما كان من عاقبة عين
اهلهم وما لقي من الذئب وما صنعتهم معه العجوز * فقال الوزير اني لعازم
على ذلك ولكن عجزت الفتور اجلك في امضاءي فقال المطران لا تفعل فان
ذلك يسوءني ويشق علي فاجعل على نفسك الليلة ايها الحكيم فسانني
راض في تانيسك معي باحاديثك الحسنان فقال الوزير افعل ذلك طلبا
لمرضاتك ولوعلى ايها المطران ما ادخرت لك من عجائب الاخبار *
ودقيق الاثار * وغرائب الاسمار * لعجبت من ذلك غاية العجب ثم
اندفع يحدثه فقال ان عين اهلهم لما سمع حديث العجوز وفهم ما ارادته
منه امسك عنها وبات ليلته تلك باسوا حال ولما اصبح دخل عليه الذئب
فنال منه وتنعمه وعنفه وتهدده بالقتل وزاده قيدا الى قيده وعرفه الا ناصر
له عليه ولا مخلص له من يديه وخرج منه فجعل يعلل نفسه بقية نهاره
ويبينها الفرج فلما اقبل عليه الليل استوحش واحتوشته الافكار المرصنة
وانتظر ان تجلس اليه العجوز او تحدثه فلم تفعل وجعلت العجوز تك
الدخول والخروج الى البيت الذي فيه عين اهلهم ولا تستقر فيه فسأء

ظن عين اهله وايقن بالهلكة وما شك ان الذيب يقتله تلك الليلة فاقبل
على البكاء حتى ذهب صدر من اليل ثم قال للعجوز مالك لا تونسيني الليلة
بحديثك ولا تجلسين الي فجلست اليه وقالت له اما كان في رويتي
قطعاء جدعاء مشوهة عوراء سينتة الحال ما يحملك على التاسي فتاخذ في
الشكر لله على سلامة نفسك ومعافاتك من بلاء هو اعظم من بلائك حتى
قلت هان على الطليق ما لقي الا سير ولو اعتبرت باطن حالي بما ظهر لك
منها لعلمت ان اسري اشد من اسرك فاستمع الي احديثك حديثي اعلم
ايها الفتى اني كنت زوجا لبعض الفرسان وكان الي محسنا وبني رفيقا
ولي محبا فكنت معه في ارغد عيش واهناه فلبثت بذلك مدة طويلا
وولدت له اولادا ذكورا واناثا فكبروا في رفاهية ونعمة فغضب الملك
على زوجي لامر كان منه فقتله وقتل ذكور اولادي وباعني انا وبناتي
مفترقات فاشتراني هذا الفارس الذي عدا عليك واحتملني الى هذه القرية
واساء الي وكلفني من العمل ما لا اطيقه واكثر معاقبي على غير ذنب لما
طبع عليه من القسوة والفضاضة فسالت من ارى ان يرفق بي واستعنت
عليه باخوانه وسن يكرم عليه ليخفف عني او يبعني فلم يزد السوال
والشفاعات الا قسوة علي واضرارا بي فلبثت بعد ذلك سبع سنين ثم
فررت منه فتبعني فادركني فجدع انفي ثم عاود قسوة علي واضرارا بي
وعاودت مسئلته والاستشفاع اليه وهو مقيم على سوء رايه في فكملت بذلك
سبع سنين اخرى ثم فررت منه فظفر بي فقفا عيني ثم عاود عسفي فكملت
سبع سنين اخرى ثم فررت منه فظفر بي فقطع يدي وقال لي انما بقي
من اعضايك التي انتفع بها عينك ويدك فان فررت بعد هذا قطعت
رجليك معا وابقيتك انتفع بعينك في الحراسة وييدك في العمل واقسم على
ذلك بغليظ الايمان وعاود عسفي ومضرتني وقد عزمتم على ان اخلصك
الليلة واقتل نفسي بيدي طلبا للراحة مما انا فيه ولقد رايتني اكثر الدخول
اليك والخروج عنك وانما ذلك لمحيرتي وجزي من الموت وقد طابت
نفسي على الموت ثم انها فتحت قيود عين اهله وقطعت وثاقه وتناولت

سكينا فقال لها عين اهله لئن تركتك تقتلين نفسك لقد شركت في دمك
وانتزع السكين من يدها وقال لها قومي اذهبي معي لكي ننجو معا او
نعطب معا فقالت له ان كبرسني وضعف حالي ليمنعاني من اتباعك
والهرب معك فقال لها ان اليل متسع والموضع الذي ناسن اذا وصلنا اليه
قريب وبني قوة على جلك فقالت العجوز اما اذ عزمت على هذا فاني لا
احوجك الى جلي ما دامت بي مسكة وخرجا معا فلم ينقض اليل حتى
بلغا الى حيث امنا فجزاها عين اهله خيرا بما صنعت واتخذها اما يسمع
لها ويطيع فهذا ما بلغني من ذلك فقال المطران ما اعجب احاديثك ايها
الحكيم ولقد وددت ان لا افارقك وان سفري هذا يطول لتطول متعتي
بك ويعظم حظي من انسك ولقد استعذبت مفارقة لاهل والوطن لقربك
ونهمض كل واحد منهما الى مضجعه وبات سابور يتصفح حديث وزيرة
ويتامل امثاله ففهم ان الغزال مثل لسابور وان الضبي مثل للوزير وان
خروج الضبي مع الغزال الى الصحراء وحصول الغزال في الاخدود مثل
لصحبة سابور ووزيرة حتى حصل سابور في حبس قيصر وان نفار الغزال
من الضبي مثل لسوء ظن سابور بوزيرة لتاخرة عن استنقاذه وعرف ان
الوزير قد عزم على تخليصه والخروج به الى المدينة ليلا وان المدينة قريب
منهما وانه يحملهم ان عجز عن المشي فابقن سابور بقرب الفرج ولما
كانت الليلة القابلة تلتطف وزير سابور حتى دخل الخيمة التي يطبخ
فيها الطعام للمطران وللموكلين بحفظ سابور على حال خلوة واحتراس
فالقى في جميع الاطعمة مرقد قوي الفحل ولما حضر المطران لطعامه
انفرد الوزير باكل زادة على ما جرت به عادته فلم تكن الا ساعة حتى
استحوذ المرقد على جميعهم فانفردوا منجدلين في مواضعهم صرعى على مرصادهم
ومضاجعهم وبادر الوزير ففتح باب المقصورة على سابور واستخرجه وازال
الجماعة من عنقه ويديه وتلطف حتى اخرجه من عسكر قيصر وقصد
به جندي سابور وهي مدينة ملكه فانتبها معا الى سورها فصرخ بهما
الموكلون بحراسة السور فتقدم الوزير اليهم وامرهم بخفض اصواتهم وعرفهم

بنفسه واعلمهم بسلامة ملكهم فابتدروا وادخلوها المدينة فقويت نفوس
اهلها وامرهم سابور بالاجتماع وفرق فيهم السلاح وعهد اليهم ان ياخذوا
اهبتهم فاذا ضربت الروم نواقيسهم الضرب الاول خرجوا من المدينة الى
مقربة من عسكر الروم وقاموا على تعمية وتاهب حتى اذا ضربت النواقيس
الضرب الثاني جلوا باجمعهم كل فرقة على سن يلبها فامتلوا امره فانخب
سابور كتية عظيمة وقام معهم فيما يلي الجهة التي تلي قيصر فلما
ضربت النواقيس الضرب الثاني جلوا من كل جهة وقصد سابور اخية
قيصر ولم يكن الروم متاهين لعلمهم بضعف الفرس عن مقاومتهم وانهم قد
بنوا ابواب مدينتهم فما شعروا حتى دهمتهم الفرس واخذ سابور قيصر اسيرا
وغنم جميع عسكرة واحتوى على خزائنه ولم ينج من جنوده الا الشديد وعاد
سابور الى قرار ملكه وقسم الغنائم بين اهل عسكرة وافاض الصلوات على
جميع سن في مدينته بقدر احوالهم واحسن الى حفظة ملكه وشرفهم
وفوض جميع امره الى وزيره الذي تخلصه ثم احضر قيصر فامرهم ولاطفه
وقال اني مبق عليك كما ابقيت وغير مجاز لك بضيق محبسي ولاكني
ءاخذك باصلاح جميع ما افسدت من جميع ممالكي فتبني ما ددمته
وتغرس مكان كل نخلة قطعتها من بلادي زيتونة وتطلق كل سن في
مملكته من اسارى الفرس فضمن له قيصر ذلك كله ووفى له به ولما
انتهى في الاصلاح الى بناء ما انثلم من سور مدينة جندا سابور قال
سابور لقيصر انما تبنيه من تراب بلادك فامر قيصر رعيته من الروم بحمل
التراب من بلادهم الى جندا سابور فرقع لهم ما انثلم من سورها ولما اتهم
لسابور ما اراد من ذلك كله احسن اليه واطلقه الى دار مملكته بعد ان
قال له خذ اهبتك واستعد عدتك فاني غاز ارضك عما قريب فتامل يسا
بني حسن محاولته هذا الوزير وارثكابه في استخلاص سلطانه كل امر
خطير واجتهد على ان تعجد ما يقاربه في الدهاء والتدبير وكوزير جذيمة
الابرش وهو قصير بن سعد والزبا بنت مليح وكيفية ذلك ما رواه هشام
بن محمد الكلبي عن ابيه قال كان جذيمة ابن ملك على الحيرة وما

حولها من السواد ملك ستين سنة وكان به وضع في بدنه اي برص
وكان شديد السلطان قد خافه القريب والبعيد فهيبت العرب ان
تقول لابرص فقالت لابرش فعزا مليح بن البراء وكان ملكا على الحضرم
وهو الحاجز بين الروم والفرس وهو الذي ذكره عدي بن زيد في قوله *
* واخو الحضرم اذ بنساء واذ * دجلة تجبى اليه والخابور *
فقتله جذيمة وطرد الزبلاء الى الشام فاحقت بالروم وكانت عربية اللسان
حسنة البيان شديدة السلطان كبيرة الهمة قال ابن الكلبي ولم يكن في
نساء عصرها اجمل منها وكان اسمها فارعة وكان لها شعر اذا مشت
سحبته من ورايها واذا نشرته جلتها فسميت الزبلاء وبعث عيسى ابن
مريم عليه السلام بعد قتل ابيها فبلغت بها همتها ان جمعت الرجال
ويذلت الاموال وعادت الى دار ابيها ومملكتها وازالت جذيمة لابرش
عنها وبنيت على مراقي الفرات مدينتين اثنتين متقابلتين من شرقي الفرات
فكانت اذا ارهقها الاعداء اوت اليهما وتحصنت بهما وكانت قد
اعتزلت الرجال فهبي عذراء بتول وكان بينها وبين جذيمة بعد الحرب
مهادنة فحدث جذيمة نفسه بخطبتها فجمع خاصته فشاورهم في ذلك
وكان له ابن عم يقال له قصير بن سعد وكان عاقلا لييا وكان صاحب
امرة وعبيد دولته فسكت القوم وتكلم قصير فقال آيت اللعن ايها الملك
ان الزبلاء امراة قد حرمت الرجال فهبي عذراء بتول لا ترغب في الرجال
ولا عرض لها في جمال ولا مال ولها عندك ثمار * والدم لا ينام وانما
تاركتك رغبة ورهبة والحقد داء في سويداء القلب له كمن كمنون النار في
الحجر ان قدحته اورى وان تركته توارى وللملك في بنات الملوك الاكفاء
متسع ولهن فيه متنع وقد رفع الله قدرك عن الطمع فهو دونك وعظم
شانك فما احد فوقك * فقال له جذيمة يا قصير الراي ما رايتيه
والحزم فيما قلته ولاكن النفس تواقه * والى ما تحب وتهوى مشتاقه *
ولكل امري قدر * لا مفر منه ولا حذر * فوجه اليها خاطبا وقال آيت الزبلاء
واذكر لها ما يرغبها في وتصبو اليه فجاءتها خطبته فلما سمعت كلامه

وعرفت مراده قالت انعم بك عينا وبما جئت به ولم واظهرت السرور
والرغبة فيه واكرمت مقدمه ورفعت موضعه وقالت قد كنت اضربت
عن هذا الامر خوفا ان لا اجد كفووا والمملك فوق قدرتي وانا دون قدرة
وقد اجبت الى ما سال ورغبت فيما قال ولولا ان السعي في هذا الامر
بالرجال اجمل لسرت اليه ونزلت عليه واهدت اليه هدية سنية ساقت
العبيد والامساء والكراع والسلاح والاموال والابيل والغنم وجملت من الثياب
والعين والورق فلما رجع اليه خطبتها اعجبه ما سمع من الجواب وابهجه
ما راي من اللطف وراى ان ذلك لمحصل رغبة فاعجبته نفسه وسار من
فوره في سن يثق به من خاصته واهل مملكته وفيهم قصير خازن واستخلف
على مملكته ابن اخيه عمرو بن عدي اللخمي وهو اول ملوك الحيرة من لحم
وكان ملكه عشرين ومائة سنة وهو الذي اختطفته الجن وهو صبي
صغير ورد وهو قد شب وكبر فقالت امه الثفوة للطوق فقال خاله جذيمة
شب عمر عن الطوق فذهبت مثلا فاستخلفه وسار الى الزباء فلما كان
في بعض الطريق نزل فتصيد واكل وشرب واستعاد المشورة والراي في
اصحابه فسكت القوم وافتتح الكلام قصير فقال ايها الملك كل عزم لا يويد
بحزم فالى افن ما يكون فلا تثق بزخرف قول لا محمول له ولا تعقد الراي
بالهوى فيفسد * والحزم بالنى فيبعد * والراي عندي للملك ان يتعقب
امره بالتثبت وياخذ حذره بالتيقظ ولولا ان الامور تجري بالمقدور لعزمت
على الملك عزمه لا يفعل واقبل جذيمة على الجماعة فقال ما عندكم انتم من
الامر فتكلموا بحسب ما عرفوا من رعيته في ذلك وصوبوا رايه وقوا عزمه
فقال جذيمة الراي مع الجماعة والصواب ما رايتم فقال قصير القدر سابق
الحذر * ولا يطاع لقصير امر * فارسلها مثلا وسار جذيمة فلما قرب من بلاد
الزباء وديارها ارسل اليها يعلمها بمجيئه فرحبت وقربت واظهرت
السرور والرغبة فيه وامرت ان يحمل اليه الانزال والعلوفات وقالت
لجندها وخاصة اهل مملكته وعامة اهل دولتها ورعيتهم تلقوا سيدكم وملك
دولتكم وعاد الرسول بالجواب بما راي وسمع فلما عزم جذيمة ان يسير دعا

قصيرا فقال انت على اريك قال نعم وقد زادت رثيتي فيه ثم قال قصير ليس
للأمور بصاحب سن لم ينظر في العواقب وقد يستدرك الأمر قبل فواته
وفي يد الملك بقية هو بها مسلط على استدراك الصواب فانك وثقت بانك
ذو ملك وسلطان وعشيرة ومكان والقيتها في يد سن لست اءامنا مكروه
وغدرة فان كنت ولا بد فاعلا ولهواك تابعا فاعلم بان القوم ان تلقوك غدا
فرقا وساروا امامك وجاء قوم وذهب قوم فالامر بعد في يدك والرأي فيه
اليك * وان تلقوك زردقا واحدا فاقاموا لك صفين حتى اذا توسطتهم
انقضوا عليك من كل جانب واحدقوا بك فقد ملكوك وصرت في قبضتهم
وهذا العصي لا يشق غبارها وكانت لجذيمة فرس تسبق الطير وتجارى
الرياح يقال لها العصي فاذا كان كذلك فتجلل ظهرها فهي ناجية
بك ان ملكت ناصيتها فسمع جذيمة كلامه ولم يرد جوابا وسار وكانت
الزباء لما رجع رسول جذيمة من عندها قالت لجندها اذا اقبل جذيمة
غدا فتلقوه بجملتكم وقوموا صفين من عن يمينه وعن شماله فاذا توسط
جمعكم فتقضوا عليه من كل جانب حتى تحدقوا به واياكم ان يفوتكم
وسار جذيمة وقصير عن يمينه فلما لقيه القوم تلقوه زردقا واحدا فاقاموا له صفين
فلما توسط القوم انقضوا عليه من كل جانب انقضوا الا جدل على فريسته
واحدقوا به وعلم انهم ملكوه وكان قصير يسايرة فاقبل عليه وقال صدقت
يا قصير فقال قصير ايتها الملك ابطات بالجواب حتى فانتك الصواب
فارسلها مثلا قال كيف الرأي لان قال هذه العصي فدونها لعلك تنجو
فانف جذيمة من ذلك وسارت به الجيوش فلما رأى قصير ان جذيمة
قد استسلم للأسر وايقن بالقتل جمع نفسه وسار على ظهر العصي واعطاها
عنانها وزجرها فذهبت تهوى به هوى الريح فنظر اليه جذيمة وهي
تنتاول به فقال ما خاب من ركب العصي * واشرفت الزباء من قصرها
وقالت ما احسنك من عروس تجلى علي وتزف الي حتى دخلوا به على
الزباء ولم يكن معها في قصرها الا جوار ابيكار اتراب وكانت جالسة
على سرفرها وحواليها الف وصيفة كل وصيفة لا تشابه صاحبته في خلق

ولا زي وقالت لوصايفها خذوا بيد سيدكن وبعل مولا تكن فاخذن بيك
واجلسنه على الانطاع بحيث تراه ويراهما وتسمع كلامه ويسمع كلامها
ثم امرت الجوّاري فقطعن رواهشم ووضعته له طستنا ليسيل دمه فيه
فقطرت قطرة على النطع فقالت لجوّاريها لا تضعوا دم الملك فقال
جذيمة لا يحزنك دم اضعه اهلك فلما مات قالت والله ما اوفى دمك
ولا اشفى قتلك ولا كنه غيض من فيض ثم امرت به فدفن وكان قد
استخلف على مملكته ابن اخيه عمرو بن عدي وكان يخرج كل يوم الى
ظهر الحيرة يطلب الخبر ويتفتي الاثر من خلفه فخرج ذات يوم فظفر
الى فارس تهوي به فرسه هوي الريح فقال اما الفرس ففرس جذيمة
واما الراكب فكالبييمة لامر ما جاءت العصي فاشرف عليهم قصير فقالوا
ما وراءك فقال سعى القدر بالملك الى حتفه * على الرغم من انفي وانفه *
فاطلب بشارك من الزبأ * فقال عمرو واي تار يطلب من الزبأ وهي
امنع من عقاب الجو فقال قصير قد علمت نصحي لخالك وكان الاجل
رايك وانبي والله لا انام عن الطلب بدمه ما لاح نجم واطاعت شمس او
ادرك به تارا او تخترم نفسي فاعذر ثم انه عمد الى انفه فجدعه ثم لحق
بالزبأ مقارفا من عمرو بن عدي فقيل لها هذا قصير ابن عم جذيمة
وخازنه وصاحب رايم قد جاءك فاذنت له فقالت ما الذي جاء بك
الينا يا قصير وبيننا وبينك دم عظيم يقطر فقال يا ابنة الملوك العظام
لقد اتيت فيه ما ياتي مثلك في مثله ولقد كان دم الملك يطلبه حتى
ادركه وقد جئتك مستنجيرا من عمرو بن عدي فانه اتهمني بخاله
وبمشورتني عليه بالمسير اليك فجدع انفي واخذ مالي وحال بيني وبين
عياالي وتهددني بالقتل وانبي خشيت على نفسي فهربت منه اليك وانا
مستنجير اليك ومستند الى كنفك وعزك فقالت اهلا وسهلا بك * لك منا
امن الجوار وذمة المستجير وامرت به فانزل واجرت عليه الانزال ووصلته
وكسته واكرمته وزادت في اكرامه فاقام مدة لا يكلمها ولا تكلمه وهو يطلب
الحيلة عليها وموضع الفرصة منها وكانت ممتعة بقصر مشيد على باب

نفق تعتصم به فلا يقدر عليه احد فقال لها ان لي بالعراق مالا كثيرا
وذخاير نفيسة مما تصلح للملوك فان اذنت لي في الخروج الى العراق
واعطيتني شيئا اتعلل به في التجارة واجعله سببا في الوصول الى مالي انتيك
بها قدرت عليه من ذلك فاذنت له واعطته مالا فقدم العراق ببلاذ
كسرى فاطرفها والطفها من كل طريفة وزادها مالا الى مالها كثيرا وقدم
عليها به فاعجبها ذلك منه وسرها وترتب له عندها منزلة وعماد الى
العراق ثانية فقدم باكثر من ذلك طرفا من الجواهر والبخز والقرز
والديباج وزاد مكانه منها وازدادت منزلته عندها ورغبتها فيه ولم يسزل
قصير يتلطف حتى عرف موضع النفق الذي تحت الفرات والطريق
اليه ثم خرج ثلاثة فقدم باكثر من الاولين طرايف ولطائف فبلغ مكانه
منها وموضع عندها الى ان كانت تستعين به في مهماتها واستامن
اليه وعولت عليه في امورها وكان قصير رجلا حسن العقل والراي لسيا
اديبا فقالت له يوما اني اريد اغزو البلد الفلاني من ارض الشام فاخرج
الى العراق وايتني بكذا وكذا من السلاح والكرع والعييد والسياب فقال
قصيرولي في بلاد عمرو بن عدي الف بعير وخزانة سلاح فيها كذا وكذا
وما يعلم بها عمرو ولو علم لاخذها واستعان بها على حربك وكنت اتربص
به المنون وانا اخرج متنكرا من حيث لا يعلم فانتيك بها مع الذي سالت
فاعطته من المال ما اراد وقالت يا قصير الملك يحسن بمثلك وعلى يد
مثلك يصلح امره ولقد بلغني امر جذيمة وان ايراده واصداره كان اليك
وما تقصر بك عن شيء تناله يدي ولا يتعد بك عن حال تنتهض به
فسمع كلامها رجل من خاصة قومها فقال اسد خادرو ليث ثاير قد تحفز
للوثة ولما راي قصير مكانه منها وتمكنه من قلبها قال لان طاب المصاع
وخرج من عندها فاتي عمرو بن عدي فقال اصبت الفرصة من الزبساء
فانهض فعجل الوثبة فقال له عمرو قل اسمع ومر افعل فانك طيب هك
الفرحة فقال الرجال والاموال فقال حكيمك فيما عندي مساط فعمد الى
الفي رجل من فتاك قومه وصناديد اهل مملكتهم فحملهم على الف بعير في

الغراير السود والبسهم السيوف والسلاح والحجف وانزلهم في الغراير وجعل
رغوس المسوح من اسافلها مربوطة من داخل وكان عمرو فيهم فساق
الحيل والكراع والعييد والسلاح والابل جملة فجاءها البشير وقال قد جاء
قصير ولما قرب من المدينة جل الرجال في الغراير متساحين بالسيوف
والجحف وقال اذا توسطت الابل المدينة فالامارة بيني وبينكم كذا وكذا
فاختلطوا المرابط فلما قربت العير من مدينة الزبأء كانت الزبأء في
قصرها فصعدت الى اعلى متنزه فيه فرات الابل تنهدى باجالها فارتابت
بها وقد كان وشي بقصير اليها وحذرت منه فقالت للواشي به اليها
ان قصيرا اليوم منا وهو ريب هك النعمة وصنيعها وقد تغذى بلبس هك
الدولة وهو اليوم شمسها وفريدها وانما بيعتكم على ذلك الحسد وان ليس
فيكم مثله فقدح مارات من كثرة الابل وعظم اعمالها في نفسها مع ما
عندها من قول الواشي به اليها فقالت *

* ارى الجمال مشيها رويدا * اجند لا يحملن ام حديدا *

* ام صرفانا باردا شديدا * ام الرجال جثما قعودا *

ثم اقبلت على جواربها وقالت ان الموت لاجري الغراير السود فذهبت
مثلا حتى اذا توسطت الابل من المدينة وتكاملت القى اليهم الامارة التي
كان عرفهم فاخترطوا رغوس الغراير فسقط الى الارض الفادارع بالفي
باتر وتنادوا يا لئار القليل غدرا وخرجت الزبأء للموضع تريد النفق فسبقها
اليه قصير فحال بينها وبينه فلما رات ان قد احيط بها وهلكت التقت
خاتما في يدها تحت فصره سم ساعة وقالت بيدي لا ييد عمرو فارسلتها
مثلا وقيل انه لحقها وجللها بالسيف وخط قصير قبر جذيمة وضرب عليه
فسطاطا وبناه وكتب على قبرة *

* ملك تمنع بالعساكر والقنا * والمشرفية عزة ما توصف *

* فسعت منيته الى اعدائه * وهو المتوج والحسام المرفى *

فهذا يا بني كان وزيرا محبا في ساطانه ناصحا له في جميع شانها
راعيها لحقه وذممه * اخذا بشاره وذممه * وكالوزير المقطوع اليدين يروى

ان ملكا من الملوك المتقدمين كان له وزير ناصح * وخديم صالح * رضي
بهلاك نفسه في حياة سلطانه * وابقائه على جيشه وبلاده واطنانه *
وكيفية ذلك ان الملك كان له عدو ينافسه ويعاديه * ويطلبه ويشانه *
وكان اكثر منه مالا وجيشا * وسطوة وبطشا * فتحرك العدو عليه * يريد
اهلاكه اذا توصل اليه * فلما اتصل بالملك الاضعف ان الملك الاقوى
تحرك عليه * وسلم انه لا يقدر على رده اذا وصل اليه * تحدث مع
وزيره في شان عدوه * ومخافته من سطوته وعتوه * فقال الوزير لملكه
الاضعف * ايها الملك اشير عليك برأي فيه سلامتك وسلامة جيشك
وبلادك * وهلاك نفسي في طاعتك * قال وما رأي فيه اتلاف نفسيك
بسديد * قال نعم في صلاحك رشيد * قال اخبرني قال ايها الملك انسا
وزيرك المشهور * القايم بامرک في الغيبة والمخضور * يعرفني هذا الملك
بالنصاحة لك * والاخذ فيما يبلغك املك * واني اشير عليك ان تقطع
رواهشي * وتجايني عن البلاد * وتخرج اهلي وولدي وتتركهم في بعض
بلادك * وتجري عليهم في خفية جزيل نعمتك وارفادك * حتى اقضي لك
مئار بك * واصد عنك طالبك * فقال له الملك لا يهون علي هذا ولا
افعله بك * ولا اسعفك في هذا بمطلبك * واقسم عليه الملك ان لا يفعل
ثم ان الوزير اقسم وقال لمن لم تفعل بي هذا لافعله بنفسي * ففعل به
الملك ما اراد من قطع يديه * ونفيه من بلاده * واخراج اهله وحاشيته
واولاده * فما لبث الوزير ان لحق بالملك القاصد لسلطانه * وهو قادم على
اول اوطانه * فقصه قبل دخوله للبلاد * وهو في جهور اعداده والاحشاد *
فلما قدم عليه الوزير في اسوء حاله وملاقاة اهواله * وقطع رواهش
واوصاله * تأسف له تأسفا شديدا * وزاده ما اصابه حنقا وتنكيذا *
وقال له لم فعل بك سلطانك هك الفعلة * ومثل بك هك المثلثة * فقال
ايها الملك انه اتهمني بخدمتك * واني كنت السبب اليه في حركتك
وعزمتك * فقال له الملك اذا ظفرت به لاردن عليك اموالك * واحسن
جميع حيواتك * واردك اكرم وزراعي علي * واقربهم مني والي * ولاكن

ايها الوزير كيف الحيلة الـ اخذ ملكك الذي عذبك * ومكربك
وانصبك * ومثل بك هك المثلة وغدر * قال له ايها الملك انا اعرف
اخبارة * وعلى ما هو معتد وان اخفى عني اسراره * قال اخبرني قال
ايها الملك اعزم على انه اذا اخذت بلادة * وتشتت اجناده وقواده * يفر
الى حصنه الحصين * الذي له في تحصينه جملة من السنين * الذي
كان اعلم * ويتحصن به لما فيه من العدد والعك * والذي اشير به
عليك * واتقرب به في الخدمة اليك * ان تاخذ حصنه الحصين *
ومقر امنه الامين * فاذا احتويت على ما في حصنه من الذخاير والاموال *
وخلت بينه وبين جاته لابطال * رجعت لاخذ بلادة * واستوايت على
عدده واعداده * فقال له الملك وكيف ذلك * قال تسير بجملته جيشك
واعدادك * وذلك بان تعمل زاد عشرين يوما لكافة اجنادك * وانك
تقطع المفاوز المعطشات * والمهامه الموحشات * وانا معك حتى تاخذ جميع
ما في حصنه * وتحول بينه وبين امنه * قال وكان هذا الوزير لا قطع
عارفا بمسالك الصحاري * والجوب في الاقطار والبراري * وكان قد
رغب هذا الملك في الاموال والذخاير * والاثاث والعدد المشاهرة * الى ان
اسعفه بالمسير الى الحصن الذي ذكر له * وتاتي له فيما عوله وامله *
فامر الملك جيشه بعمل الازواد * والنهي * لذلك والاقتصاد * فاتخذ اهل
العسكر زاد عشرين يوما من الماء والطعام * ودخلوا الصحاري والوزير
يقدمهم من امام * الى ان اوظهم في البراري المعطشات * والمهامه
الموحشات * التي لا يرجي للمنقطع بها حياة * الى ان نفدت الازواد *
وهلكت الاجناد * اقبل الملك على الوزير يستلمه عن الحصن المذكور *
ومتى يتصل به جيشه المغرور * فقال له الوزير والله لا اعلم له حصنا الا
بلدك الذي هو فيه * واني غدرتك في موضع لا يمكن رجوعك الى تلافيه *
قال فقتله الملك لحينه * ومات هو وجيشه بعطشه وتجوينه * فكان
في هلاكه حياة سلطانه * وفي قطع رواهه ابقاء اوطانه * وعزة اهله
واخوانه * وهكذا ينبغي للوزير الناصح لسلطانه * ان يكون مثل هذا

الوزير في جميع شأنه * يا بني واذا لم تجد وزيرا جامعاً لهك الاوصاف
التي قدمناها * والحاصل المحمودة التي ذكرناها * فاختر سن تكون فيه
خصلتان * جامعتان لتلك الحاصل الثمان الاولى ان يكون محباً في ما
يصلح حالك في دنياك واخراك * والثانية ان يكون ذا راي سديد في
شدتك ورخاك * واما جلساوك فاعلم يا بني انه يجب عليك ان تتخير
لنفسك جلساءً رؤساءً من قومك ذوي عقول وافرة * واذهان ثاقبة حاضرة *
فصحاء اللسان * نصحاء في السر والاعلان * يجانبون مخالطة الناس *
ويعظمونك اذا اظهرت لهم البسط والايناس * فاذا انصفوا بهك الصفات *
وتميزوا بهك السمات * تباهت بهم الخدافة * وزادتهم رفعة وانسافة *
وينبغي لك ان تختبر احوالهم * وتمتحن اقوالهم وافعالهم * فان مات وزير
من وزرائك اخترت وزيرا منهم * لسبق معرفتك بما انطوت صدورهم عليه
وما تقدم منهم وما صدر من النصيحة عنهم فتجعله مكانه * وتشد به
ازر الملك واركانه * فمن وجدته منهم بعد الاختبار * مذيعة للسرار *
غير وافي للعهد * ولا مبرم للعقد * وصدرت منه نسيمة او غيبة * او ظهرت
عليه زلة او ريبة * ابعده عن منزلة الرفعة والايناس * وجعلته كساير
الناس * وقد قال بعض الملوك لجلسائه * جنبوني ثلاثة لا تمدحوني فاني
اعرف بنفسي منكم * ولا تكذبوني فانه لا راي لكذب * ولا تتعابوا
عندي احدا فتنفسدوا قلبي عليكم وقال بن عباس مجالسة العقلاء تزيد
في الشرف والعقل يا بني وينبغي لجلسائك ان يحفظوا اسرارك ولا
يذيعوا اخبارك * فانهم خاصيتك الاصفياء * وبطانتك الخالصاء * وسن
فسدت بطانتهم كان كمن غص بالماء يا بني جالس الفضلاء * وشاور
العقلاء * وخذ الراي مع النصحاء * واقتد بذوي التجارب النبلاء *
وجانب مجالسة الجهلاء * فانه سن اخذ الراي مع سن لا يفقه الحديث
كمن قدم الطرف للبهائم يا بني واما كتابك فلتخير منهم لسرك كاتباً
من وجوه بلدك * موفياً لغرضك ومصدقك * فصيح اللسان * جري
الجنان * بليغ البيان * عارفاً بالاداب * سالكاً طرق الصواب * بارع

الخط * حسن الضبط * عالما بالحمل والربط * كاتباً للاسرار * متحلياً
بحلى الوقار * ذا عقل وافر * وفهم حاضر * وذهن ثاقب * وفكر صائب *
حلمو الشمايل * موسوماً بالفضائل * جميل الهيئة واللباس * والموالاة
للناس * لان الكاتب عنوان المملكة * وبه تنبين الامور المشتبكة * ومن
كتابك يستدل على عقلك * ويعترف بمعرفتك وفضلك * فهذا اقل ما
يشترط في الكاتب * ويكون في حقه وحقك من الواجب * فانه اذا كان
الكاتب بهذه المثابة * صلح ان يكون اهلاً للكتابة * وان اخل بهذه
الشروط * كان جديراً بالتأخر والسقوط * لاخلاله بكتابه * وعدم اصابته *
وكان ذلك وصفاً في حق مخدومه * ودليلاً على جهله في تقديمه * يا
بني واما صاحب اشغالك * وضابط اعمالك * فاستخيرة من وجوه بلدك
الاخيار * وكفاة الحساب والنظار * ويكون ذا ثقة وامانة * وعفة وصيانة *
وصلاح وديانة * وحزم وكفاية * وضبط ودراية * عدلاً في احواله *
صادقاً في اقواله * عارفاً بانواع الخوارج والمجايات * ضابطاً للزمام
والحسابات * ويكون ذا مال ويسار * واثاث وعقار * فاذا كان على ما
وصفناه من افعاله * كان محافظاً على بيته وديانته وماله * ويكون
محبباً في سلطانك * اخذاً بالنصح في جميع شانك * لان مالك ومجايلك
تحت نظره * وعلى يدك التصرف فيها في ورده وصدرة * يا بني واما
فقهاوك فلتتخير لنفسك فقيها عالماً نبيها موسوماً بالصلاح * سالكاً طرق
الرشاد والفلاح * يرشدك الى الهدى * ويهديك الى الرشاد * ويسدد الامور
ويامر بالسداد * ليبين لك ما اشكل عليك من الاحكام * وما تاتيه من
الحلال وتدعه من المحرم * وما تنفق عنك من الامور الشرعية * التي هي قوام
الملك والرعية * وما يصلح لك من الامور الدنيوية والاخروية *
ويتحولك بالموعظة * ويذكرك احوال الآخرة * وينبهك من سنة الغفلة
يا بني واما قضائك فيجب عليك ان تتخذ قاضياً من فقهاءك افضلهم
في متانة الدين * وارغبهم في مصالح المسلمين * لا تأخذ في الحق لومة
لائم * ولا يسمح لظلامته ظالم * ولا يغترب برشا * ولا يعلق دلوته منه برشا *

يساوي بين الشريف والمشروف * والقوي والضعيف * عالما بتنفيذ
الاحكام * مفرقا بين الحلال والحرام * قاصيا بالعدل * اخذا بالفضل *
موجزا منجزا في الفصل * والفصل * يا بني واما اعوانك فاستخير لنفسك
عونا تجعله مقدما على اعوانك * ومتصرفا في امور سلطانك * يصرف
شرطه بين يديه * فيما لا يمكن توصله اليه * ويتولون الانتقام ممن سخطت
عليه * وينبغي ان يكون ذا دربة وشدة * وكفاية ونجدة * مبادرا
لامتثال الاوامر * حقيقصا لما تريد منه في الباطن والظاهر * عارفا
بتصرفاتك واخلاقك * في حالتي ترفلك وارهائك * فربما غضبت على
مَنْ لا تريد ان يدركه عقابك * بل يزرجه تخويقك وارهابك * فليثبت
في امره * ولا يعجل عليه من فورة * الى ان تسكن من غضبك * ويكون
ذلك من حسن تصرفه في قضاء اربك * ويجب عليه ان يكون مرتقبا
لبابك * شديد المحبة في جنابك * يا بني واما قوادك فلتستخير قوادا
من انجاد جندك زعماء صادقين في محبتك وافين بعهدك ذوي حزم
وكفاية ومعرفة ودراية * لا يصلون الى الرعية بمضرة ولا باذائة * بل
يسدون الثغور * ويصدون العدو والمحدور * ويحيطون البلاد * ويمنعونها من كل
باغ وعاد * وساع في الفساد * فتكون بهم مطمئن الخاطر * ائامنا في الباطن
والظاهر لسدهم الثغور المخوفات * وكفهم الاكف العاديات * واجزائهم عنك
في المعضلات * بحيث اذا بعث العدو جيشا لفساد البلاد * قابلته بقايد من
هولاء القواد * مثل ما فعل الامين حين بعث علي بن عيسى بن ماهان قائدا
على مائتي الف فقابله المامون بطاهر بن الحسين قائدا اعنته في ثلاثة
عشر الفا وقد كان كتب اليه كتابا يقول فيه اني وجهت اليك بجراب
من سمس لا يحصي جنودي الا من يحصي ما فيه قال فكتب اليه
المامون عندي حمام يلتقط ذلك السمس في يوم واحد فلما دنا علي بن
عيسى بن ماهان من طاهر بن الحسين قال ولد علي بن عيسى لوالك يا
ابنت تحرز من طاهر فانه رجل خبيث قال انما يتحرز الرجال من اقربائها
وسترى طاهرا اذا وقعت عينه علي كيف ياتيني مستامنا فلما تجعدا في

ارض واحدة خرج طاهر في جملة خيل ووقف في موضع يشرف فيه على
عسكر علي بن عيسى بن ماهان فرأى ما ملا الارض من الجيوش وهساله
كثرة ذلك فالتفت له هزيمة وقال ما ترى هذا جمع لا قبل لنا به
فقال له هزيمة الراي ما ترى فقال طاهر اما انا فوالله لا رجعت الى
صاحبي مهزوما ابدا حتى اموت ولا كني اجعلها جاهلية واضرب في عسكرهم
وسن تابعني من اصحابي حتى اموت او يفتح الله لي قال هزيمة وانا
افعل مثل فعلك فرجعا الى عسكرهما وانتخبا منه نحو الستمائة ثم اقتحما
بهم عسكر علي بن عيسى وجعل يشق بهم الناس حتى وصل مضرب علي
ابن عيسى بن ماهان فخرج اليه عبد اسود لعلي بن عيسى كان من انجد
الرجال فدافع عن علي فجمع طاهر يديه على قائم سيفه وضرب به الاسود
فسمي بذي اليمينين ثم اقتحم على علي فقتله فلما قتله وانفصل جمع علي
منهزما اتبعه هو واصحابه نحو من ستة ايام يقتلونهم في كل موضع ومشي
طاهر بن الحسين وهزيمة حتى نزلا على الامين ببغداد فحاصراه فلما ضيقا
عليه الحصار كتب الامين الى طاهر الحمد لله الذي يرفع سن يشاء
بقدرته * ويضع سن يشاء بحكمته * الذي يعطي وينع * ويقبض
ويسيطر * اجلك على نوايب الزمان * وخذلان الاعوان * وصلى الله على
سيدنا محمد وعلى آله خيرة ال * اما بعد فقد رايت من الصلاح الخروج
الى اخي من هذا السلطان فاني ارى الملك حظا له دوني وهو المحكم
في امري فاعطني الامان على نفسي وامبي وولدي وحاشيتي حتى اخرج
اليك على حكم اخي واضيا بجورة من عدله وانتقامه من عفو فقال طاهر
هيئات هلا كان هذا قبل ضيق الخناق * وتفرق الفساق * فلما ينس
الامين من طاهر كتب اليه اعلم يا طاهر انه ما قام لنا قائم قط في حق
قيامه لنا او لاحدنا الا كان السيف جزاءه منا فانظر لنفسك اودع وقد
علمت ما فعل ابوسلمة الخلال من اول هذا الامر وما كان من ابي العباس
له وما كان من ابي مسلم صاحب الدعوة وعلى اي شي انتصني امرة مع
ابي جعفر والسفاح قال طاهر وقد كان قوم يضعفون عنده الامين اما والله

لقد قذف في قلبي نارا من الخوف لا يطفيها امن ابدا وكان يتورا ككتاب
الامين على اهل خراسان ويقول ليس بمضعف * ولا كنه مخذول ولها يئس
الامين من طاهر خاطب هرثمة يطلب منه الامين فهبط فقتله طاهر بن
الحسين وبعث براسه للمامون * ويقال ان ارسال طاهر بن الحسين لقتال
علي بن ماهان انما كان عن راي دويان الحكيم الهندي وكان دويان
هذا من رجال كلستان قد وجهه ملكه هدية الى المامون * وكتب اليه
اني وجهت اليك بهدية ليس في الارض اسنى منها ولا ارفع ولا افخر
ولا انفع فعجب المامون من ذلك وقال لوزيره الفضل بن سهل سل الشيخ
ما عندك فساله فقال ما ثم عندي اكثر من علم قال واي شي * عليك قال
راي ينفع * وتدير يتطع * ودلالة تجمع * فلما اجع راي المامون على علي بن
عيسى بن ماهان والى العراق قال له الشيخ راي وثيق * وامر رقيق *
وحزم مصيب * وملك قريب * والسير ماض * فاقض ما انت قاض *
فقال سن نوجه من القواد * فقال الشيخ الفتى الاشهر * الطاهر الاطهر *
يسير ولا يعثر * قوي مردوب * مقاتل غير مغلوب * قال فكم نوجه معه
من الخيل * قال اربعة الاف * من الاسياف * لا تنقص في العدد * ولا
تحتاج الى مدد * فوجه طاهر بن الحسين * فقال في اي وقت يخرج *
فقال مع طلوع الفجر * يجتمع اليك الامر * ويصير الى النصر * نصر شريع *
وقتل ذريع * النصر له لا عليه * ثم يرجع الامر اليك لا اليه * فظهر طاهر
بن الحسين على علي بن ماهان واستولى على عسكره * فامر المامون لدويان
بمائة الف فلم يقبلها وقال ايها الملك ان ملكي لم يوجهني لانقص مالك
وساقبل ما يثني بهذا المال او يزيد * قال وما هو قال كتاب يوجد
بالعراق * فيه مكارم الاخلاق * وعلوم الاوقاف * من كتب عظيم الفرس *
فيه شفاء النفس * من صنوف الاداب * مما ليس في كتاب * ولا عند عاقل
ليب * ولا فطن اديب * يوجد في خزائن * تحت ابواب المدائن *
فيقاس بالذرعان * في وسط الايوان * لا زيادة ولا نقصان * فاحفر المدر *
واقلع الحجر * فاذا وصلت الى الساحة فاقلعها تجد الحاجة * ولا تلزم

لغيرها * فيلزمك غيب ضميرها * فارسل المامون الى ايوان كسرى فحفر في
وسطه فوجدوا صندوقا صغيرا من رخام اسود عليه قفل منه فحمل الى
المامون فقال لدوبان اهدك بغيتك قال نعم ايها الملك قال خذ وانصرف
فتكلم الشيخ ونفخ في القفل فانفتح فاخرج منه خرقة ديباج فنشرها فسقط
منها اوراق فعدها مائة ورقة ولم يكن في الصندوق شي * غيرها فاخذ
الاوراق وانصرف الى منزله قال الفضل ابن سهل فجمته وسالته فقال
هذا كتاب جاو بدان جرد تاليف كنجور وزير الملك انوشروان فطلبت
منه شيئا فدفع الي ورقات وترجمها الي الحضرة بن علي ثم اخبرت المامون
فقال اجل الي الورقات فحملتها اليه فقراها فقال هذا والله الكلام لا مسا
نحن فيه من لي السنن في فجوات اشداقنا واولا ان العهد جبل طرفه
بيد الله وطرفه بايدينا لاخذته منه فهكذا ينبغي لك يا بني ان تتخير
قوادك * وتستعين بهم على امور عمالتك واجنادك وبلاذك * فان ظفرت
برجل مثل طاهر بن الحسين فاحرص عليه * وجدد كل يوم الاحسان
اليه * ولا تبخل عنه بفضيلته * واسمع منه واقص اموره ان اتسك في
وسيلته * وكذلك مشورة الشيخ الفرسى على امير المؤمنين المامون * بتوجيه
طاهر بن الحسين لقتال علي بن عيسى بن ماهان * حين اراد الامين سفك
دمه وقتله وعدمه * وتاخيص معنى ذلك ان الامين محمدا بن هرون
الرشيد لما عزم على انتزاع الخلافة من اخيه المامون وكان المامون اذ ذاك
واليا على خراسان اقامه فيها ابوه الخليفة هرون وكان له من الاولاد
اربعة الامين والمامون والقاسم والمعتصم وكان المامون احب اليه لفرط
ذكائه ونجابته وقصد ان يجعله ولي عهدك فلم تمكنه والدة الامين زبيدة
فكتب رقعة واخذ فيها خط العلماء والاعيان وجعل فيها ولي عهدك الامين
وان يستقل المامون بولاية خراسان ثم يكون الخليفة من بعد الامين وان
يستقل القاسم بالجزيرة والشعور ثم يكون الخليفة من بعد المامون وامر بوضع
هذا الكتاب في داخل الكعبة المشرفة ليعمل به وليلا يغيره احد * ولما
قسم الدنيا بين هؤلاء الثلاثة قال بعض العقلاء لقد التقى باسهم بينهم

و غاية ذلك تضر بالرعية ومن الحكمة العجيبة انه لم يذكر ابنه المعتصم
لكونه كان اميا فساق الله تعالى الخلافة اليه من بعدهم وجعل الخلفاء
كلهم من نسله ولم يجعل من نسل غيره من اولاد الرشيد خليفة فلما مات
هرون الرشيد وافضت الخلافة لولك الامين قصد ان ينقض تلك البيعة
ويجعل الخلافة من بعك لابنه موسى فكتب ل اخيه المامون يستدعي
حضوره ويذكر حاجته الي لقائه ل امر مهم لا يتسع لذكره الكتب واكد
في تعجيل قدومه وكان للمامون جواسيس ببغداد عند الامين فكتبوا
اليه بحقايق الامور ولما وصل كتاب الامين الي اخيه كتب المامون اليه
معتذرا بان مملكته مجاورة لمالك الكفرة ولا ياتس غايلتهم وان قصده العزم
لحفظ الثغور الاسلامية فارسل الامين ثانيا في تأكيد طلبه فاعتذر اليه
فظن كل منهما بما في ضمير الاخر واشتهر الخبر بين الخواص والاعيان
فارسل الامين واتي بالورقة المعلقة في البيت الحرام واخفاها وعقد بيعة
الخلافة لابنه موسى وهو صغير وعزل المامون والقاسم وجيز جيشا عظيما كما
ذكرنا لحرب اخيه المامون وقدم عليه الامير علي بن عيسى بن ماهان
وكان علي هذا قد ولي خراسان مرة وبسط العدل فيها والمعروف مع
اهلها واخبر المامون انه اذا قدم خراسان لم يختلف عليه فيها اثنان
فاضطرب امر المامون لذلك وعلم عجزه عن مقاومة علي بن عيسى وركب
الي متنزه له ليشاور خاصته في تدبير الامر مع اصحابه وحاشيته فعرض له
شيخ هرم مجوسي من الفرس فناداه باللغة الفارسية مستغيثا به من مظلة
نايته فرق له المامون وامر بان يحمل على دابة ويسير معهم الي المتنزه
ليسمع شكواه بنفسه فلما استقر المامون بذلك الموضع ودخل عليه وزراءه
وخواصه وادخل المجوسي ايضا وجلس في طرف المنزل فشرع المامون في
الحديث مع وزرائه والمامون يرى ان ذلك الشيخ لا يحسن العربي وقد
تعب من الحركة وربما لا يحسن الشكاية في ابتداء الامر لهيئة المجلس
فتركه ليطمئن قلبه ويسكن جاشه وشرع مع وزرائه في التدبير فقال
بعضهم الراي ان نجمع عسكريا من غير اهل خراسان ممن لا يعرف عليا بن

عيسى المذكور وقال ٤ اخر الراي ان تخلع نفسك وتوافق اخاك على مراده
وانت معذور في ذلك لانك مكروه وقال ٤ اخر الراي ان نجمع اهل نجدتنا
ونقصد بهم بعض بلاد الكفار فننتحهم ونستقر فيها وقال ٤ اخر الراي ان
نستعين بملك الترك لانه في جوارنا وتعتمد عليه وتستعين على اخيك الغادر
القاطع فهذا امر لم نزل الملوك تفعله اذا دهمها ما لا قبل لها به ٥ فلما سمع
المأمون هذه المقالة ركن اليها وعول على هذا الراي ثم فكر فقال كيف
اجعل للترك على حرب المسلمين سيلا وقال لاصحابه قوموا عني فهضوا
اجعين والتفت فرأى الشيخ الفارسي فقربه ورفق به وساله عن امره وما
قصد اليه على لسان ترجمان اقامه له فقال الشيخ بلسان عربي ايها الامير
اني جئت لحاجة فعرض لي دونها ما هو ٥ اكد منها واولى بالعناية
فقال له المأمون قل ما احببت سالكا سبيل الادب فقال الشيخ ايها الامير
اني دخلت عليك وانا غير متصف بالمحبة لك ثم القى الله في قلبي من
المحبة للامير ما ملأه وانه كان يقال الرق ثلاثة انواع فالولها واشدها
استيعابا للباطن والظاهر رق الاختراع وهو الرق لله سبحانه صانع الاشياء
ومخترعها والثاني رق الاصطناع وهو رق المنعم عليه للنعم والثالث رق
الاتباع وهو صنفان احدهما رق الحب وهو اقربهما الى رق الاختراع لان
له سلطانا مبسوطا على الظاهر والباطن والثاني رق الرعية لراعيها والعبيد
لساداتها وانا اخبر الامير اعزه الله انه قد تظافت له علي ثلاث قوى من
الرق رق الحب ورق الاصطناع ورق الاتباع ٥ فان رأى الامير اعزه الله
ان يوصل وسيلتي ويصدق املي ويسعف طلبتي فياخذني باهل اختصاصه
ويكرمني بمكائنة اوليائه ونصحائه فعل ذلك متطولا به غير محتاج اليه
وان عبك ليرجوان تصادف الصنيعة منه شاكرا واختصاص به
مشفقا ناصحا ٥ فقال له المأمون ما دينك ايها الشيخ فقال مجوسي
فاطرق المأمون مفكرا فيما تكلم به فقال الشيخ لا يصدن الامير حقارة
قدري عنك ٥ فانه كان يقال لا تحقرون من الاتباع احدا فانك تدتفع
به كائنا من كان وهو احد رجلين اما شريف فتجمل به واما وضيع

فيحامي عرضك ويصون مرونتك على اني لست اعني بحقارة قدرتي عند
الامير حقارة اخلاق ولا حقارة اعراق * فاما اخلاقي فامتحنها بيد الامير
واما اعراقي فاني برهمني من ولد البرهمني سيد ملوك الفرس المتوسط بينهما
ويين اول الاوائل وانما اعني حقارة ديني وكوني في عقد ذمة وصغار جزية *
فقال المامون ما بنا عنك ايها الشيخ من رغبة وان انتقلت من ذمتنا الى
ملتنا التحفناك شعاعا * فقال الشيخ ان الباعث من نفسي الى ما دعاني
الامير اليه لشديد ولكني لا افعله في مقامي هذا ولعلي افعله فيما بعك ثم
قال اياذن لي الامير ان اتكلم فيما فاوض لان وزراءه فيه فقال له
المامون نعم * فقال الشيخ سمعت ما اشار اليه وزراء الامير وكل منهم
مجتهد في الاصابة ولست ارضى شيئا مما ذهبوا اليه فقال له المامون
اطلنا على رايتك فقال الشيخ اني اجد في الحكم التي ورثها اباي عن
ابائهم انه ينبغي للعاقل اذا دهمه ما لا قبل له به ان يلزم نفسه
التسليم للحكيم قاسم الحظوظ ولا يضيع مع ذلك نصيبه من الدفاع بحسب
طاقته فانه ان لم يحصل على الظفر حصل على العذر فقال المامون ايها
الشيخ انه كان يقال لا راي لكذوب وقد سمحت انفسنا لك بالثقة
من غير امتحان وما ذاك لاختيارنا اضاعة الحزم ولا كنا احبنا ان نذيقك
ثمرة حينا بالمكاشفة الدالة على القبول وها نحن نخبرك ان هذا المتوجه
الينا يعني علي بن عيسى هو املك بالبلد منا ثم لا يمكننا مقاومته لو اردنا
ذلك واهدنا لاموال فقال الشيخ ايها الامير ينبغي ان تحو هذا الامر من
قلبك بالجملة وان لا تصغي الى من ينطق به فانه كان يقال ماكثر
من كثرة البغي ولاقوي من قواه الظلم ولاملك من ملكه الغضب وها انا
احدثك عن من ان حذوت مثاله الت ماله * فقال له المامون هات * فقال
الشيخ ان الخنشوار ملك الهياطله لما اسر فيروز بن يزيد جرد ملك فارس واراد
اطلاقه اخذ عليه عهدا ان لا يغزوه ولا يقصك بمكروه ووضع في اقصى تخوم ارض
الهياطلة صخرة واخذ على فيروز عهدا ان لا يتجاوز تلك الصخرة ولما
استوثق الخنشوار من فيروز بما اخذ عليه من عهد المسالمة اطلقه فحين

رجع فيروز الى دار ملكه داخلته الحمية والانفة فعزم على غزو الخنشوار
واطلع وزرآة على ذلك فحذروه النكت وخوفوه عاقبة البغي وما رده ذلك
عما هم به فاذكروه العهود التي اخذها عليه الخنشوار فقال لهم اني انما
حلفت ان لا اتجاوز تلك الصخرة وانا امر بحملها على فيل فتكون بين
يدي جنودي لا يتجاوزها احد منهم فلما راوا ان الهوى وقف به على حد
الرضى بهذا القول علموا انقياد عقله لشهوته فامسكوا عنه واعتقدوا ان لا
يراجعوه في ذلك وكان يقال ان الهوى صدا يعلو العقل فلا تنطبع معه
صور الحقايق وكان يقال ما لم يبلغ الهوى حد اللجاج فهو نشوة السكر
فاذا بلغ اللجاج فذلك زين السكر وقوة سلطانه وكان يقال لا ترشد
تابع الهوى في حال استيلاء الشهوة والغضب عليه لانها حال احتجاب
عقله وذلك ان الهوى املك بالنفس لتقدم سلطانه عليها فاما سلطان
العقل فطاري مستفاد * وللعقل حجابان وهما الشهوة والغضب فلا يزال
العقل ناظرا الى الهوى قاهرا له ما لم يحجبه غضب او شهوة فحينئذ ينسط
سلطان الهوى وينفذ حكمه * قال فجمع فيروز مرزبانين وهم اربعة يتبع
كل مرزبان خمسون الف مقاتل كان كل واحد منهم ضابطا لربع من
ارباع مملكة بابل وامرهم بالتجهيز لحرب الهياطلة ففعلوا وسار فيروز نحو
الخنشوار في جيوش يظن ان لا غالب لها وكان الخنشوار يضعف عن
مقاومة مرزبانين من مرزبانين فيروز وانما كان ظفرا فيروز اولا بمكيدة ليس
هذا موضع ذكرها * وقد كان موبدان موبذ ومعنى هذا اللقب حافظ
حفظه الدين وهو عند الفرس كالنبي قال لفيروز حين راي عزمه على غزو
الخنشوار لا تفعل ايها الملك فان رب العالم يمهل الملوك على الجور ما لم
ياخذوا في هدم اركان الشريعة فاذا اخذوا في ذلك لم يمهلهم وان العهود
والمواثيق ركن من اركان الشريعة فلا تعرض له بسوء فلم يلتفت
فيروز الى هذه المقالة وركب راسه في معصية نصحاءه وكان يقال *
يستدل على ادبار الملك بخمسة امور احدها ان يستكفي الملك الاحداث
وسن لا خبرة له بالعواقب * والثاني ان يقصد اهل مودته بسالاذى *

والثالث ان ينقص خواجه عن قدر ماونته ملكه والرابع ان يكون تقريبه
وابعادته للهوى لا للرأي والخامس استهانتهم بنصايح العقلاء وءاراء ذوي
المحنة وكان يقال سن عصي نصيحا فقد استفاد عدوا * وكان يقال انما
يكون قبول الصواب ورده بحسب قوة التخيل الفكري وضعفه فمن قوي
تخيل فكره فهو في سلطان الرأي غالبا * ومن ضعف تخيل فكره فهو
في سلطان الهوى مغلوبا وعلى حكم هذا القانون فمن عدم الفكرة في الامور
التحقق بالبهائم * قال الشيخ الفارسي وان فيروز سارقا صيدا نحو الخنشوار
حتى انتهى الى الصخرة التي نصيبها عليها لتخوم ارضه واستحلف فيروز الا
يجاوزها فامر فيروز بقلعها وجعلها على فيل وان يكون الفيل الذي يحملها
بين يدي عسكر فيروز ونهى ان يتجاوز ذلك الفيل احد من العسكر
فما ابعد عن ذلك الموضع الذي كانت الصخرة فيه حتى جاءه رجل
من ثقة اصحابه فاخبره ان اسوارا عظيم القدر من اساورته قتل رجلا
مسكينا ظمها وعدوانا وجاء اخو ذلك المسكين المقتول فاستغاث بفيزوز ونظلم
من الاسوار قاتل اخيه فامر له فيروز بمال ليرضيه به من دم اخيه فابى
قبول المال وقال لا يرضيني الا دم قاتل اخي فامر فيروز بطرده فانطلق من
فوره الى ذلك الاسوار الذي قتل اخاه فشد عليه بخنجر في يك فلما رآه
الاسوار حرك فرسه هاربا بين يديه وانتهى الخبر الى فيروز فتعجب من
ذلك فنزل وزير من وزراء فيروز عن دابته وتقدم بين يدي دابة فيروز
فسجد له فسأله فيروز عن امرة فذكر له انه يريد الخلو به في مهم
عرض له فامر فيروز بضرب له فسطاط فنزل فيه واذن لذلك الوزير فدخل
عليه وامره بذكر ما عنك فقال له ايها الملك السعيد ملكت الاقاليم السبعة
وعصرت عمر يدي راسف في مثل عزته وقوته لقد ظهرت عناية اول الاوائل
بك بما ضرب به لك من المثل في امر هذا الاسوار اذ كان اسوارا نجدا
هرب بين يدي مسكين في يك خنجر وما ذاك الا لبغيه وتعديه فقال له
فيروز انه لم يفر منه لعجزة عنه بل لخوفه منا ولم يكن ليفعل تلك الفعلة
القيحة ثم يشفعها بمثلها فقال الوزير ايها الملك ارايت ان دعوتك الى

ذلك المسكين ومبارزته وامنته من سطوتك فظهر ذلك المسكين عليه اما
تعلم ان هذا مثل ضرب لك قيم العالم فقال الملك لافعلن ذلك ثم انسه
احضر الاسوار فامنه وامره بمبارزة ذلك المسكين الثاير باخيه فاجاب الى
ذلك وجع عليه سلاحه وركب فرسه واتي بذلك المسكين فعرضت عليه
مبارزته فظهر الرغبة فيها والحرص عليها فخوف من الهلاك فلم يخف
فقال له اما ترى درعه وسلاحه وفرسه اما سمعت بفروسيته ونجدته
واقدامه انك مهلك نفسك ومستमित ولا اثم علينا فيك * فقال لهم
المسكين دعوني واياه فانه على فرس الغرور وانا على فرس البصيرة وهو لا بس
درع الشك وانا لا بس درع الثقة وهو مقاتل بسيف البغي وانا مقاتل
بسيف الحق * فقال الوزير لفيروز ايها الملك ان كلام هذا المسكين ابلغ
في المثلية والموعظة من ظفرك بهذا الاسوار فصن اسوارك واستبق نفسه ولا
تعرضه للهلكة بلقاء هذا المسكين واعمل في رضى هذا المسكين بالاحسان
اليه فان لم يرضه إلا القصاص فاقض له بالعدل المألوف منك واستدم
عناية الاول لاخذ بناصيتك بعنايتك بالحق الذي يرضيه العمل به ويستخطه
اجتنابه فقال فيروز لا بد من ان اخلي بينهما وانظر الى ما يكون منهما
ان كان المسكين يختار ذلك ويرغب فيه فاعادوا عرض مبارزة الاسوار
على المسكين فاصر على الرغبة فيها والحرص عليها وخوفه الهلاك فلم يزد
تخويهم إلا جراءة واقداما فليل للاسوار القم ولا تجبن عنه فحمل كل واحد
منهما على الآخر فالتقيا وقبض المسكين على شكمة فرس الاسوار وضربه الاسوار
بالسيف ضربة تطاطا لها المسكين فاصاب ذباب السيف اليته فاشرف فيها
اثرا ليس بالكبير ثم ثار اليه المسكين فضربه بالخنجر في عنقه وجذبه
فصرعه ثم ضربه وهو ملقى ضربة اخرى فادخل من الدرع حلقات في
جوفه وقضى عليه فبات فيروز تلك الليلة في موضعه ذلك يفكر فيما
يأتيه من الامر ثم انه استقاد لهواه فنفذ لوجهه * وكان يقال اول الهوى
هوان * وءاخره هوان * وكان يقال الهوى طافية فمن ملكه اهلكه
وكان يقال الهوى كالنار اذا استحكمت اتقادها عسر اجادها وكالسيول اذا

انصل مدها * تعذر صدها وكان يقال ليس لاسير سن اوثقه عداه اسرا *
انما لاسير سن اوثقه هواه قهرا وارهقه خسرا قال الشيخ ولما علم الخنشوار
قصد فيروز اليه لحربه حمل نفسه على التثبت ووكل الامر له الاول لاخذ
وساله ان يغضب لعبوده وموآثيقه التي لم يبرح فيروز حقها ولا خاف تبعة
نكبتها واخذ مع ذلك بحظه من الحزم وسد ثغوره وجمع اليه جنك واعد
للقاء فيروز عدته وامهله حتى وطى فيروز كثيرا من ارضه وتوسط مملكته
وعاث في بلادها وساء على رعيته اثره فنهض اليه ففاجاه وصدقته الجالاد
فانكشف فيروز منهزما واسلم سن كان في يديه فقتل الخنشوار رجاله
وغنم امواله وامعن في طلب فيروز حتى ظفر به فقتله وءاسر اهل بيته
وجاة اصحابه فكانت العاقبة له قال فلما سمع المأمون بها ضرب له
الشيخ الفارسي من المثل التويم اقبل عليه مستبشرا وقال قد سمعنا مقاتلتك
فصادفت منا قبولا لها وشكرا عليها وسرورا بها فما ذا ترى فيها دعوتك
اليه من توحيد الله عز وجل الذي اجزل من العقل حظك وفتق بالمعرفة
فكرك وانطق بالحكمة لسانك وقطع بمحمد صلى الله عليه وسلم عذرك
فقال الشيخ اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا رسول الله * فسسر
المأمون باسلامه واجزل صلته وقرب منزلته فالحقده بخاصة اوليائه واصحابه
وامره بملازمة بابيه فما لبث الا اياما قليلا حتى لحق بربه * وعميل
المأمون برأيه فانجح الله عمله وبلغه من الخلافة ما امله * فهكذا بنا بني
ينبغي ان يكون قوادك * يا بني واما عمالك فانتخير منهم العارفين بجباية
الحراج * واهل البصر باللقاب التي اليها الاحتياج * ويكونون ذوي حزم
وكفاية * ودرية ودراية * وضبط وامانة * وفضل وديانة * لا يضيعون
امالك المخزنية * ولا يضررون في ذلك الرعية * ويحتاطون في الحالين
جريا على السبيل السوية * يا بني لا تطمئن الى العمال * وان اظهروا
لك التشفق والاقبال * وتلبسوا بالعبادة والزهادة في الحال * وقد جرت
عادة الخلفاء والملوك باختبار العمال * في جبايات الاموال * كما يروى
ان عمر بن الخطاب رضي الله عنه كتب الى ابي موسى ان ياتيهم بعماله

وكان واليا على العراق قال الربيع بن زياد الحارثي وكنت عاملا لابي موسى الاشعري على البحرين فامر عمر رضي الله عنه بقدم العمال عليه وان يستحلفوا جميعا فلما قدمت المدينة اثبت يرفى مولى عمر رضي الله عنه فقلت يا يرفى مسترشد وابن سبيل اخبرني في اي الهيئات يحب امير المؤمنين ان يرى عماله فاومأ الى الخيشونة فالتخدت مطرفين ولبست جبة صوف ولففت عمامي على راسي على غير استواء فدخلنا على عمر بن الخطاب رضي الله عنه وصفنا بين يديه فصعد فينا وصوب فلم ياخذ عنده غيري فدعاني فقال سن انت قلت الربيع بن زياد الحارثي قال وما تتولاة من اعمالنا قلت له البحرين قال وكم ترزق قلت له الفا قال كثير فما تصنع بها قلت اتقوت ببعضها واعود على اقاربي فيها فضل عنهم فعلى فقراء المسلمين قال فلا بأس عليك عدل مكانك من الصف فرجعت الى موضعي وصعد فينا وصوب فلم تقع عينه الا علي فدعاني ثانية فقال لي كم سنك قلت خمس واربعون قال لان استحكمت امرك ثم دعا بالطعام واصحابي حديثه عهد بلين العيش وقد تجوعنا فاتي بخبز واعضاء يعير فجعل اصحابي يعافون اكله وجعلت اكل فاجيد وانا انظر اليه يا محظني من بينهم ثم سبقت مني كلمة تمنيت اني سبخت في لارض ولم اقلها فقلت يا امير المؤمنين ان الناس يحتاجون الى اصلاحك فلو عمدت الى طعام الين من هذا فزجرني ثم قال كيف قلت قلت يا امير المؤمنين لو امرت بقوتك من الطحين ان يجبرلك قبل ارادتك اياه بيوم ويطبخ لك اللحم كذلك فيوتى بالخبز لينا وباللحم غريضا فسكن غضبه ثم قال هاهنا غرت قلت نعم فقال يا ربيع انا لوشتنا لملانا هك الرحاب من سلايق وسنابك يعني خبز الحواري ولا كني رايت الله تعالى غير قوما بامر فعلوه فقال عز من قائل اذهبتم طيباتكم في حياتكم الدنيا واستمتعتم بها ثم امر عمر رضي الله عنه ابا موسى الاشعري باقراره على عملي وان يستبدل باصحابي وروى البخاري ان رسول الله صلى الله عليه وسلم استعمل رجلا يقال له ابن الاثيثة فلما جاء قال يا رسول الله

هذا لكم وهذا اهدي لي فغضب النبي صلى الله عليه وسلم فقال ما بال
الرجل نستعمله على عمل من اعمالنا فيقول هذا لكم وهذا اهدي لي افلا
تعد في بيت ابيهم وامه فينظر هل يهدي له قال ملك رحمه الله وكان
عمر بن الخطاب رضي الله عنه يشاطر العمال فيأخذ نصف اموالهم وانما
شاطرهم حين ظهرت لهم اموال لم تكن لهم قبل الولاية * قال ابو هريرة
لما عزلني عمر عن البحرين قال لي اخذت مال الله فقلت ما اخذت
مال الله فقال من اين اجتمعت لك عشرة آلاف درهم قلت خيالي
تثابحت وعطايا تلاحقت وتجارة تداركت قال اد الشطر فلها صليت
الصبح استغفرت لامير المؤمنين فقال لي بعد ذلك الا تعمل لنا قلت لا
قال قد عمل سن هو خير منك يوسف صلوات الله عليه قلت ان يوسف
نبي * وانا ابن اميمة اخشى ان تشتم عرضي وتضرب ظهري وتأخذ مالي
ودعا عمر رضي الله عنه بالحريث بن وهب حين عزله فقال ما قلاص واعبد
بعثها بمايتي دينار قال خرجت بنفقة معي فتجرت بها فقال انا والله ما
بعثناكم بالتجارة في اموال المسلمين اذها قال اما والله لا عملت لك عملا
بعدها ابدا قال انتظر حتى استعملك قال وكتب عمر بن الخطاب رضي
الله عنه الى عمرو بن العاصي وكان عامله على مصر من عبد الله عمر
ابن الخطاب الى عمرو بن العاصي اما بعد فانه بلغني انه فشت لك
فاشية من خيل وابل وبقرة ويهدي بك قبل ذلك ولا مال لك فاكتب
الي من اين اصل هذا المال فكتب اليه عمرو لعبد الله عمر امير المؤمنين
من عمرو بن العاصي فاني اجد الله اليك الذي لا اله الا هو فانه اتاني
كتابك تذكر فيه فاشية ما فشالي وانك تعرفني ولا مال لي قبل ذلك
فاعلم يا امير المؤمنين اني ببلد السعربية رخيص واني اعالج من الحرفة
والزراعة ما يعالجه الناس وفي رزق امير المؤمنين سعة وبالله الذي لا اله
الا هو لو رايت خيانتك حلالا ما خنتك فاقصر اليك ايها الرجل فان لنا
احسابا هي خير من العمل لك ان رجعنا اليها عشنا بها ولعمري ان عندك
مالا يدوم معيشته ولا يذم فاني كان ذلك ولم يفتح فعملك ولم يشركك

في عمالك فكتب اليه عمر بن الخطاب رضي الله عنه اما بعد فاني
والله ما انا من اساطيرك التي تسطر ونسقت الكلام في غير موضع وما يغني
عنك ان تزكي نفسك وقد بعثت اليك محمدا بن مسلمة فشاطره مالك
فانكم ايها الرمح لامرأة جالستم على عيون الاموال ثم لم يعوزكم عذر
تجمعون لابنائكم وتمهدون لانفسكم اما انكم لتجمعون النار وتورثون النار
والسلام فلما قدم محمد بن مسلمة على عمرو بن العاصي قدم له عمرو طعاما
كثيرا فابى محمد من اكله فقال عمرو تحرمون طعامنا فقال لو قدمت
الي طعام الضيف لا كلته ولكنك قدمت طعاما اراه تقدمته شر والله لا
اشرب عندك الماء فكتب لي كل شي هو لك ولا تكتمه ففعل وشاطره
في جميع ماله حتى نعليه اخذ احدهما وترك الاخرى فغضب عند ذلك
عمرو وقال قبح الله زمانا عمل فيه عمرو لعمر والله اني لاعرف الخطاب
يحمل على راسه حزمة الخطب وعلى ابنه مثلها وما منهما الا عليه نمرة لم
تبلغ رسغيه وبالله ما كان العاصي ابن وايل يرضى ان يلبس الديساج
مزررا بالذهب فقال له محمد اسكت عمرو والله خير منك واما ابوك وابوه
ففي النار لولا الزمان الذي سببته فيه لالفيت معقل شاة يسرك غزرها
ويسوءك بكيها فقال عمرو هي عندك امانتة اكنتمها عني وبعث معاوية
الى عمر بن الخطاب وهو وال على الشام بمال وادهم وهو القيد وكتب الى
ابيه ابي سفيان ان يدفع المال الى عمرو وادهم فخرج الرسول حتى قدم
على ابي سفيان بالمال وادهم فذهب ابو سفيان بكتاب معاوية وادهم
الى عمرو وحبس المال عند نفسه فلما قرا عمر الكتاب قال ابن المال ابا
سفيان قال كان علينا دين ومثونة ولنا في بيت المال حق فاذا اخرجت
لنا شيئا فاحتسبنا به فقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه اطرحوه في
الادهم حتى ياتي بالمال فلما راي ذلك ابو سفيان ارسل في المال فاتي به
وامر عمر باطلاقه من الادهم فلما رجع الرسول الى معاوية قال ارايت امير
المؤمنين اعجب بالادهم قال له نعم وطرح فيه اباك قال لم ذلك قال
حبس المال وجاء بالكتاب وادهم الى عمر فقال معاوية اي والله والخطاب

لو كان لطرحة فيه وبلغ عمر بن الخطاب ان سعدا بن ابي وقاص
اتخذ قصرا وجعل عليه بابا وقال انقطع الصويت فارسل عمر محمدا بن
مسلمة وكان عمر اذا احب ان يوتى بالامر كما هو بعثه فقال له ايت
سعدا فاحرق عليه بابه فقدم الكوفة فلما اتى الباب استخرج زك واستورى
نارا ثم احرق الباب فاتي سعدا الخبر ووصف له محمد بصفته فعرفه
فخرج اليه سعد فقال له محمد انه بلغ امير المؤمنين انك قلت انقطع
الصويت فحلف سعد بالله انه ما قاله فقال محمد نفعل الذي امرنا به
ونودي عنك ما تقول ثم ركب راحته راجعا فلما دخل على عمر قال له ولا
حسن الظن بك ما راينا انك ادبت وذلك انه اسرع السير فقال قد
فعلت وان سعدا ليعتذرو ويحلف بالله ما قال فقال عمر فهل امر لك بشي
فقال قد رايت انك لم تامل لي فكيف هو فقال عمران ارض العراق
ارضا رفيقة وان اهل المدينة يموتون حولى من الجوع فخشيت ان امر
لك بشي يكون لك باردة ولي الحاروزار ابوسفيان معاوية ابنه بالشام
فلما رجع من عنده دخل على عمر بن الخطاب فقال له عمر اجدنا ابا
سفيان قال ما اصبنا شيئا فنجديك فاخذ عمر خاتمه وبعث به الى هند
وقال للرسول قل لها يقول لك ابوسفيان احضر الخرجين اللذين جئت
بهما فلم يلبث عمران ان اوتي بخرجين فيهما عشرة آلاف درهم فالتاهما
عمر في بيت المال فلما ولي عثمان ردهما على ابي سفيان فقال ابوسفيان
ما كنت لاخذ مالا عابه علي عمر ويروى ان عمر بن الخطاب رضي
الله عنه استعمل على اخص رجلا يقال له عمير بن سعد فلما مضت السنة
كتب اليه ان يقدم فلم يشعر به عمران قدم ماشيا حافيا عكازه بيده
واداوتهم ومزودة وقصعته على ظهره فلما نظر اليه عمر قال يا عمير اخنتنا ام
البلاد بلاد سوء فقال يا امير المؤمنين اما نهيت ان تجهر بالسوء ونهيت
عن سوء الظن وما ترى من سوء الحال وقد جئتك بالدنيا اجرها
بحذا فيرها قال وما معك من الدنيا قال عكازه اتوكا عليها وادفع بها عدوا
ان لقيته ومزودي اجل فيه طعامي واد داوتني هك اجل فيها ماء لشربي

وطهري وقصعتي هك اتوضا فيها واغسل فيها راسي وء اكل فيها طعامي
فوالله يا امير المؤمنين ما الدنيا بعد الا تنعا لما معي قال فقام عمر من مجلسه
الى قبر رسول الله صلى الله عليه وسلم وابي بكر فبكى ثم قال اللهم
الحقني بصاحبي غير مفتضح ولا مبذل ثم عاد الى مجلسه فقال ما صنعت
في عمك يا عمير قال اخذت الرقة من اهل الرقة والابل من اهل الابل
واخذت الجزية من اهل الجزية عن يد وهم صاغرون ثم قسمتها بين
الفقراء وابناء السبيل والمساكين فوالله يا امير المؤمنين لو بقي عندي شيء
اتيتك به فقال عمر عد الى عمك فقال عمير انشدتك الله ان تردني الى
عملي ولم اسلم منه حين قلت لذمي اخزاه الله ولقد خشيت ان يخصمني
له محمد صلى الله عليه وسلم ولقد سمعته يقول انا حبيج المظلوم فمن
حاجته حججته ولاكن ايدن لي ء اني اهلي فاذن له فاتى اهله فبعث
عمر رجلا يقال له حبيب بمائة دينار فقال ايت عميرا فانزل عليه ثلاثا
فان يك خائنا لم يخف عليك في عيشه وحال اهله ويته فان لم يكن
خائنا فادفع له المائة فاتاه حبيب فنزل عليه ثلاثا فلم ير له عيشا
الا الشعير والزيت فلما مضت ثلاث قال يا حبيب ان رايت ان تتحول
الى جيراننا فلعل ان يكونوا اوسع عيشا منا اما نحن فوالله لو كان عندنا
غير هذا لاثرتناك به قال فدفع المائة له وقال بعث بها اليك امير المؤمنين
عمر فدعا بخمار خلق لامراته فصرفها الخمسة والستة والسبعة فقسما
فاتى حبيب الى عمر فقال يا امير المؤمنين جئتك من عند اهد الناس وما
عندك من الدنيا قليل ولا كثير فبعث اليه عمر فقال ما صنعت يا عويمر
في المائة قال لا تسئلني عنها قال لتخبرني قال قسمتها بيني وبين اخواني
من المهاجرين والانصار قال فامر له بوسقين من طعام وثوبين فقال يا
امير المؤمنين اما الثوبان فاقبلهما واما الوسقان فلا حاجة لي بهما عند اهلي
صاح من برهوا كافيهم حتى ارجع وزوي ان عمر بن الخطاب رضي الله
عنه صرار بمائة دينار وقال لغلام اذهب بها الى ابي عبيدة بن الجراح

ثم تلكا ساعة في البيت حتى ترى ما يصنع بها فذهب الغلام اليه وقال
له يقول لك امير المؤمنين اجعل هك في بعض حوايجك فقال وصله الله
ورحمه ثم قال تعالى يا جارية اذهبي بهذه السبعة الى فلان وبالخمسة
الى فلان حتى انفدها ورجع الغلام الى عمر فاخبره فوجده قد اعد مثلها
لمعاذ بن جبل فقال له اذهب بها الى معاذ بن جبل وتلكا في البيت حتى
ترى ما يصنع بها فذهب بها اليه وقال ان امير المؤمنين يقول لك اجعل
هك في بعض حوايجك فقال رحمه الله ووصله ثم قال يا جارية اذهبي
الى بيت فلان بكذا والى بيت فلان بكذا فقالت امرأة معاذ ونحن والله
مساكين فاعطنا ولم يبق في الخرقه الا ديناران فدحا بهما اليها فرجع
الغلام فاخبر بذلك امير المؤمنين عمر فقال عمر انهم اخوة بعضهم من بعض
ولما عزل عثمان بن عفان رضي الله عنه عمرو بن العاصي عن مصر استعمل
عليها ابن ابي سرح فحمل من المال اكثر مما كان يحمل عمر فقال له
عثمان يا عمرو اشعرت ان اللقاح درت بعدك فقال ذلك لانكم قد اجفتم
باولادها * قال زياد احسنوا الى المزارعين فانكم لن تزالوا سمانا ما سمنوا
وقال جعفر بن يحيى الخراج عمود المملكة وما استغزر بمثل العدل ولا استنزر
بمثل الظلم * واسرع الامور في خراب البلاد الجور يا بني واما جيشك
فاعلم انه يجب عليك ان تنتخب لجيشك امجاد القواد * من انجاد
الاجناد * فقد قالت الحكماء اسد يقود الف ثعلب * خير من ثعلب يقود
الف اسد * فلتقدم على جيشك اهل النجدة والبسالة * والشجاعة والمجزلة *
ممن سارس الحروب * ودافع الخطوب * وصارع الابطال * واقتحم
الاهوال * واعلم يا بني ان خير الاصحاب اربعة * وخير السرايا اربعمائة *
وخير الجيوش اربعة الاف * ولن يغلب جيش يبلغ اثني عشر الفا من
قلته اذا اتفقت كلمتهم وقد قالت الحكماء للكثرة الرعب * ولقلة النصر
يا بني واعلم ان الجيش ينقسم الى اربعة اقسام خاصتك وقبيلك وانصارك
ومماليك الاول الخاصة بالملك * اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتخذ
خاصة من وجوه القبائل وكرام العشائر تستخلصهم لنفسك * ليعليك كل

واحد بما انطوت عليه جماعته من السراير * ويكون كل واحد منهم
محببا في جنابك * ومائلا اليك * ومعتمدا في اموره عليك * لانه اذا كان
محببا في جنابك * قاد جميع جماعته الى بابك * وسعوا كلهم في مرضاتك
وآرائك فلتنزل كل واحد منهم في منزلته * وترتبه على قدر ما يليق به
من مرتبته القسم الثاني من الجيش القبيل اعني قبيل الملك اعلم يا
بني انه ينبغي لك ان تكون محافظا على قبيلك * موازيا لهم من
كثيرك وقليلك * لا تحوجهم الى غيرك * ولا تمنعهم من خيرك * وتختص
منهم لنفسك * سن يكون محبا ناصحا * مخلصا صالحا * وسن تراه
لاختصاصك اهلا * ولتقريبك واصطفائك محلا * وتقدم الاشياخ على
الجموع * فان التابع يصلح بالمتبوع * فتجعل على كل جماعة منهم شيئا
من كبارهم * واعيانهم وخيارهم * محبا في جماعتك وسلطانك وجماعته *
بازلا في خدمتك جهدا استطاعته * مأمون الغايته من النيمته والغيبته *
سالما من النقيصه والريبه * محرضا لجماعته على طاعة سلطانه * مطالعا
لك باحوالهم في كل احيانه * ولا يقول عنهم الا الحق * ولا يعامل سلطانه
الا بالصدق * القسم الثالث من الجيش وهم انصار الملك من جماعته *
المحددون به من جميع جماعته * اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتخذ
لنفسك انصارا * لا يفارقونك ليلا ولا نهارا * وهم اربعة اقسام * ميمنه *
وميسرة * ومقدمه * وسافه * فاما الميمنه يا بني فاستخبرهم من ذوي
الشده والكفايه * والنجدة والحمايه * وتقدم عليهم من خاصتك الاجواد *
قايدا من القواد * رابط الجاش * صادق الباس * وان يكون نزولهم في
محلثك عن يمينك في المنزله متزيين احسن زي واجمله واما الميسرة
يا بني فاستخبرهم ايضا من جمله الابطال * المقتحمين للاهوال * من
مشاهير الفرسان * واسود الضراب والطعان * واهل الجلال والكفاح * والاقدام
والنطاح * وتقدم عليهم قايدا ثابت القلب * عارفا بمواقع الضرب
والحرب صابرا للطعن والضرب ويكون نزولهم في محلثك عن
يسارك * مرتقبين لك في ايرادك واصدارك * واما المقدمه يا بني

فانتخبرهم ايضا من اصحاب الخيول السوابق * العارفين بالشدايد
والمضايق * من كل اسد باسل * وبطل مقاتل * صايد للمقاتل * وتقدم
عليهم قائدا بصيرا بموضع الفرس والغرة * قد مارس الحروب المرة بعد
المرة * لا يهجم عن اقدام * ولا تنزحزح عند نزل للاقدام * ويكون
نزولهم في محلتك امامك * لا يتجاوزون غرضك ومرامك * واما الساقية
يا بني وهم اهل دخلتك * المخصوصون بمولاتك ونصرتك * اعلم يا
بني انه ينبغي لك ان تتخذ دخلة من الحماسة الامجدية * والاعيان
الانجاد * من سراة القبائل * وصناديد المواقف والمحافل * ذوي ثبوت
عند نزول النوازل * وصبر عند قراع الكتائب * واهل نجدة عند حلول
المصايب * لانهم القطب الذي عليه المدار * والمويل الذي يرجع
اليه ذو الفرار * وبهم ترد الهزائم * وتدفع العظائم * وتكشف الكروب *
وتدور عليهم الحروب * فهم يرهبون العدو بوقوفهم * ويخذلونه بثبوت
صفوفهم * فيكون جميعهم يقا تل اهل الميسرة والميمنة والمقدمة * وهذا
راي سن ساس الحرب وقومهم * واحكمهم وابهرهم * لانه ربما وقع من
بعضهم اختلال وعصيان * وشثنان في بعض الاحيان * فتقمعهم باهل
الدخلة * وتردهم بهم عن تلك الفعلة * ولتقدم عليهم قائدا من خيار
خاصتك الاقربين * الممارسين للحروب المجريين * ممن ظهرت نجابتهم *
وكثرت اصابتهم * واعتورتهم الامور * واشتهر في كل معتك مشهور * ومن
ذوي الحسب اللباب * والكرم في الانساب * ويكون نزولهم في محلتك
خلف منزلك * وكذلك في حال ركوبك * وحالتي سهلك وحرورك *
وهك الجموع الاربعة المذكورة * المخصوصون من المحلة بهك المنازل
المشهوره * يركبون لركوبك * وينزلون لنزولك * لتبلغ بهم غاية مقصدك
ومامولك * فيحذقون بك من جميع جهاتك * سيف ليلك ونهارك وسائر
اوقاتك * ويكونون مقاومين لقبيلك في الشجاعة * ليلا يخرج بعضهم
عن الامتثال والمطاعة * فان ظهر من بعض قبيلك تخاذل وانكار * فتقمعهم
بهولاء الحماسة والانصار * القسم الرابع * من اقسام الجيش ممالك

الملك وهم على اربعة اقسام الاعلاج * والنصاري * والاغزاز * والوصفان *
ويكون قدر هولاء الذين ذكرناهم * قدر الحماة والانصار الذين قدمناهم *
بحيث اذا ظهر منهم جنوح لعصيانك * او اخلال بواجب سلطانك *
فتقمعهم بهولاء الاصناف * وتمنعهم من الخذلان والخلاف * وليكن هولاء
المذكورون اهل شدة وكفاية * ونجدة في غاية * وزينة موعدة * وجراءة وشدة
وحدة * وليكن سكناهم ببلد حصرتك * لتجدهم لعصدك ونصرتك * ولا
يفارقونك طرفة عين * ولا يزلون تلقاء وجهك كل اين * وامسا ترتيبهم
في الركوب * وطبقاتهم في هذا الغرض المطلوب * فليكن اغزازك واعلاجك
بين يديك * وركابو خيلك بازاتهم يتقدمون عليك * وكذلك النصاري
والوصفان * يركبون خلفك مع اهل دخلتك الفرسان * ولتقدم على كل
جماعة من هولاء قائدا * متحفظا ناجدا * وكذلك الاغزاز والاعلاج * يجرون
في التقديم على هذا المنهاج * والاغزاز تنقسم الى اربعة اقسام * وصفان *
واعلاج * واتراك * ومنصافون * وتقدم على كل جماعة منهم قائدا يقتادون
به * ويكون لهم علم يمتازون بسببه * يابني ويستحب للملك ان يتخذ
رجالا انجادا كفاة اطوادا * يكونون مشاعين بين يديك اذا ركبت *
ومنصرفين حيث ما سرت * يكون لهم ترتيب في اللباس * يمتازون بذلك
على ساير الناس * يتزينون بالاقبية الحسان * المختلفات الالوان * وبايديهم
الحراب عليها صغار الرايات * من انواع الحرير مختلفات * لانهم مما
يزيدون في بهاء الملك وجماله * وصخامتة وكماله * وهم مما يتزين بهم
الملوك والامراء * والاشراى والكبراء *

* القسم الثاني من قاعدة السياسة *

اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تنزل الناس منازلهم وترتيبهم في مراتبهم
بحسب اقدارهم عندك ومناصبهم وذلك على طبقات الطبقة الاولى اعلم يا
بني انه ينبغي لك ان يكون اول داخل عليك مزوارك الموصوف * وعونك
المعروف * ليعرفك بمن يبايك * من وزرائك وجمالك * وارباب دولتك
وكتابك * فاول من يدخل عليك كاتبك ووزيرك * اذ بهما صلاحك

وتدبيرك * وذلك اهم ما تبدي به من امرك * لتلقي الى الكاتب مسا
اردت من سرى * ويعرض عليك الكتب الواردة من اقطارك وامصارك *
وذلك بمحض وزيرك * المخصوص برأيك وتدبيرك * ليجمع معك على
الراي والتدبير * والجميل من اخبارك والحقير * فان الوزير اذا كان على ما
وصفناه * بالصفة التي ذكرناه * فلا ينبغي لك ان تخفي عنه شيئا
من امرك * بل تشاركه في حلوك ومرك * وقلك وكشرك * ويجب على
هذا الكاتب الذي تقدمت صفته * ووصفت نباهته ومعرفته * ان يكون
دربا بقراءة الكتب وسردها * متحرزا عند قراءتها من الفاظ شائنة * او
وصمة في ضمن الكتاب كامنة * فانه ربما يجد فيها ما يكون في حق
الجلساء وصما * وقبيحا يستحق في الوقت كتما * فيتجاوز الكاتب عن ذلك
اللفظ المشين * ولا يبينه في الحين * ثم ينتظر به خلوة اليك * فيعيد
قراءته عليك * ويظهر لك ما اخفاه عن الجلساء * فيعد ذلك من قسوة
فطنته والذكاء * فاذا فرغ الكاتب من عرض كتبك * وتلقى بالشوق مسا
اردته من اربك * خرج لكتابة ما امرته به * ويجري على احسن مذهبه *
وتبقى انت مع وزيرك تتفاوض فيما يصلح الدولة * ويعود عليها بالمنفعة
على التفصيل والجملة * يا بني ينبغي ان يكون مجلسك مع وزيرك *
مجلس هيبته ووقار * وتعظيم واكبار * وتفاوض في الاخبار * واخذ في
المصالح * وتدبير يعود بالمنافع والمنايح * لا مجلس هتار ومزاح * ولا
مباشرة اطراح * فانه اذا مزاحت وزيرك * اسقط المزاح عنك هيبتك
وتوقيرك * لانه ربما تكلمت بما تزول به عند الوزير هيبتك * وربما ايضا
تكلم الوزير بما تستخفى به عقله فتسقط رتبته عندك * وبعد دخول
وزيرك وكاتبك * وقضائك ما اردته من مشاربك * يدخل صاحب
اشغالك * الموكل بحفظ جبايات اموالك * يعرفك بما تجمل وتصير من
مالك * وبمحاسبات عمالك * وبجميع اشغالك المختصة به * دارك * في
ايرادك واصدارك * مثل اصناف الخلى وانواع الثياب * وغير ذلك من
الاتاث والاسباب * وليتلقى ايضا ما تامرة به * جاريا على غرضك في

تقبلهم * مما يستأنف في يومه من الاشغال * وما يليق به من الاعمال *
ثم يدخل صاحب شرطتك * وحاكم بلد حضرتك * ليخبرك بما تزيد
في ليلتك * حتى لا يخفى عليك شيء من احوال رعيتك اوبلدك * مع
ضبط مملكتك * فتستله عن القليل والكثير * والجميل من الامر والمحقر * ليلا
يتوصل اهل العناية * للرعية بمضرة ولا اذية * ولا يقع من الحماكم جور
في البلد * ولا ظلم لاحد فانه اذا علم الحماكم او غيره من اهل العناية *
واهل الدعاوي والجنائيات * بان المالك لا يعيب عنه شيء من احوال
بلك * فيمتنع كل منهم من استطالته بك * فيقف الناس عند حدودهم *
ويامنون من الجور في صدورهم وورودهم * وفي هذا ابتقاء لنظام الملك *
وامان للرعية من الهلك * يا بني وينبغي لك ان تتخير صاحب الشرطة *
لانها عند الملوك اكبر خطة * فتقدم لها من يكون صاحب ديانة *
وعفة وصيانة * وهمة وسكانة * وسياسة ورياسة * وراي وفراسته * ثم
تدعوا للدخول عليك الاقرب فالاقرب من خاصتك وخصائك * واشيخ
قبيلك واوليائك * فتشاركهم فيما ظهر لك من ارائك * وتأخذ معهم فيما
عليهم ومالهم * وما يصلح احوالك واحوالهم * ثم تدعوا الى الدخول اشياخ
دخلتك * واشياخ القبائل المقربين لخدمتك * وقواد اجنادك المتمسكين
بخدمتك * يا بني وينبغي لك ايضا ان تتخذ طعاما تجعله عادة مستمرة *
لتستجلب به القلوب للمسرة * لاطعام من ذكرناه لك من اشياخ القبائل *
ومن يرد عليك من قبل الملوك بالرسائل * فاذا فرغ الناس من اكل
الطعام بين يديك * قمت الى منزلك * ودخلت اليه وانصرف الناس
ما عدا الحاشية * ثم تعود الى مجلسك ثانية * ثم تدعوا للجلوس وزيرك
وخاصتك * وتتخذ ذلك سيرتك وعادتك * فيكون جلوسك معهم مجلس
وقار وهيبة * وسكون ورغبة * يصغون لحديثك واخبارك * غير مذيعين
لاسرارك * يعلمونك بما انطوت عليه سرايو خدامك وجميع اجنادك *
فتفاوضهم فيما يصلح امور دولتك * ويعود بالمنفعة عليك وعلى رعيتك *
ويكون جلوسك معهم بما يقتضيه الحال * ويحتمله المجلس من الدخال

ثم تدخل الى دارك * لراحتك واستقرارك * وتصرف الخاصة اثر ذلك *
ويتربص الوزير قليلا هنالك * لقضاء حاجة سن لا يبلغ اليك * ولا يجرد
من سبيل ولا مسلك للوقوف بين ايديك * فاذا استوفى ثارب الناس
على اختلاف الانواع والاجناس * رتب الحراس على باب القصر * وقد
استوفى ما قبله من الامر * فاذا اذن العصر خرجت للصلاة * وترتبت
للجلوس في احسن الهيئات * ثم تجلس بمجلسك المعتاد * وتاخذ
لوزيرك بالدخول دون الخاصة والقواد * فتفاوضه فيما يختص بك * وما
تراه من مطلبك * ثم تامر بدخول الخاصة بعد ذلك * فسلك معهم في
الحديث احسن المسالك * وتأخذ معهم فيما يظفر بالاعداء * ويصالح على
حياتك الاولياء * وكيف تتوصل لاخذ بلاد العدو المعاند * والمناسوي
الحاسد * بوجوه المقاصد * وليكن جلوسك ذلك متصلا بالعشاء الاخرة *
تقطع ذلك في المفاوضة والمذاكرة * ثم تدخل لدارك * وقد نلت من
التدبير معهم غاية اختيارك * فتخرج الخاصة الى ديارهم * ويبقى الوزير
قليلا بعد انشارهم * يرتب لك الحراس للبيات * وتعلق بعد الترتيب
على البيات * وياخذ الحراس بالطواف على القصر من خارجه * ويحصن
بالتحفظ على جميع مناهجه * وعلى هذا تكون عادتك في ساير الايام * على
الاستمرار والدوام * ما عدا يوم الجمعة * فانه راحة وسعة * فيه تستعد
للصلاة * ويعتد الخدام لركوبك في احسن الهيئات * فتطيب وتتعطر *
وتتنظف وتتطهر * وتخرج في احسن اللباس نوعا * على الترتيب المطلوب
شعرا * وبعد فراغك من الصلاة * تجلس بمجلسك للشكيات * وتأخذ
في قضاء الحاجات * والفصل بين الخصماء * والانتقام من الظلمة
الغشماء * فتقمع الظالم وتقهرة * وتحمي المظلوم وتنصره * وتحضر الفقهاء
في مجلسك حين الفصل بين الناس * لازالة ما يقع له الاحكام من
الالتباس * وهذا المجلس في هذا اليوم المذكور * مخصوص بالرعية
وبالجمهور * فيه تنفقد الضعفاء والمساكين * والارامل والايتام المحتاجين *
وتنظر في اهل سجونائك * وفيما اخذ الماخوذ من رعياتك * فتسرح من

تري تسريحه * وتزد الى السجن من لم يرد الله ان يريحه * وتواسي ذوي
الحاجات * ومن يستحق المواساة * فمن كان له حق من المحقوق
الشرعية * رددت امره الى قاضي البلد ليفصل في القضية * وسن كان في
غير ذلك من الاحكام * التي لا يقضي فيها احد سوى الامام * فصلته بما
يقضي نظرك السديد * ورايك المصيب الرشيد * كما قال ابن حديد
اني لواقف على راس المامون وقد جلس للمظالم وكان اخر سن تقدم
اليه امرأة عليها هيئة السفر وعليها ثياب رثة فوقفت بين يديه وقالت
السلام عليك يا امير المؤمنين ورحمة الله وبركاته فنظر المامون الى يحيى
بن اكرم فقال يحيى وعليك السلام يا امة الله سلي حاجتك فانشدت *
يا خير من تصب يهدى له الرشيد * ويا اماما به قد اشرق البلد *
تشكو اليك عميد القوم ارملة * عدي عليها فلم يترك لها سبد *
وابتزمني صياحي بعد منعتها * ظلما وفرق مني لاهل والولد *
فاطرق المامون حينما ثم رفع راسه اليها وقال *
في دون ما قلت زال الصبر والجلد * عني واقرح مني القلب والكبد *
هذا اوان صلاة العصر فانصري * واحضري الخصم في اليوم الذي اعد *
والمجلس السبت ان يقض الجاوس لنا * انصفك فيه والامجلس الاحد *
فلما كان يوم الاحد جلس فكان اول سن تقدم اليه تلك المرأة فقالت
السلام عليك يا امير المؤمنين ورحمة الله وبركاته فقال لها وعليك السلام
اين الخصم فقالت واقف على راسك واومأت الى العباس ابن المامون فقال
المامون لاجد بن ابي خالد خذ بيك واجلسه معها فجلس الخصم فجعل
كلامها يعلو وكلام العباس يستقل فقال لها اجد بن ابي خالد يا امة الله انك
بين يدي امير المؤمنين وانك تكلمين لامير فاخفضي من صوتك فقال
المامون دعها يا اجد فان الحق انطقها والباطل اخرسه ثم قضى لها برد
ضيعتها اليها وظلم العباس بظلمه وامر بالكتاب اليها الى عامل بلدها ان
يدفع اليها ضيعتها ويحسن معاونتها وامر لها بنفقة يا بني وينبغي لك
ان تتخذ في ايام الجمعة يوما تتخلى فيه عن الناس ولا تنصي فيهم

حكما تنفرد فيه بالنظر في مجايك و اموالك * وتفقد احوالك * وتعرف
مالك في ديار الصناعات * من الاشغال والحاجات * مثل النظر في
العدد الحربية * التي تظهر بها القوة بالكاية * وفيما يخصك في نفسك
ومالك واهلك * وما تحتاج اليه من كثر وكلك * يا بني وينبغي لك
ان تتخذ اياما في السنة * وتلك من السير المحسنة * فتستفيد فيها احوال
جيشك وقوادك واجنادك * وعددك واعدادك * فتميزهم تميزا تعرف
منه احوالهم * وتختبر قطائعهم و اموالهم * وتضبط عددهم * وتعرف عددهم *
فتحسن لمن يستحق الاحسان * وتمتحن من يستحق الامتنان * وعلى
هذا يكون عملك في ساير احوالك * يرجي لك سعود ايامك * ودوام
سلطانك * ان شاء الله تعالى * القسم الثالث * من قاعدة
السياسة اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تجري مع الناس على وفق
زمانهم و اوقاتهم * واغراضهم وطبايعهم وطبقاتهم * وان تسايس من كان
مفرط الجهالة من الخدام * وترايضه مرايضة الجموح باللجام * حتى تستفيع
بخيرة * وتامن من شره * فتستدرجه بلطف سياستك * وترده الى وفق
غرضك وذلك من ريانستك * حتى يصير بعد جفوته طوع قيادك * ولا
تلقاه بالعنف من اول وهله * فالخير كله في الثاني والمهله * ولا خير في
الشره والعجلة * ولا تعنفه في لجاية * اذا كانت لك به حاجة * وكن
كالطبيب الماهر الذي يعرف الامراض * فيعطي الادوية على حسب
الامراض * وكذلك اذا كانت لك قبيلة وافرة * وجوع متكاثرة * و احوالها
متشاجرة * فتجري اولا على اغراضهم * ولا يسوءك ما تراه من جفوتهم
واغراضهم * وعدهم بنيل مطلوبهم * ليميلوا اليك بقلوبهم * فان رجع
بعضهم الى غرضك وهواك * وبقي البعض تابعا لسواك * فسلط من
اطاعك منهم على من عصاك * لتبلغ فيهم مرادك ومناك * وانتقم بعضهم
من بعض * وادخل بينهم الشنشان والبغض * وكذلك تفعل بخدامك
واجنادك * وقواطن بلادك * ترتبهم ترتيبا حسنا * وتوسعهم اكراما
وعنا * فتكون الشرفاء عندك ارفع الناس في الرتب * لشرفهم

في الحسب * واعلامهم في النسب * ثم الفقهاء لانهم مصايح الدين *
وبهم اقتداء المسلمين * بهم تقام الشرايع * وتسد الذرايع * ويعتصم
بهم من الاهواء والبدع * ويعتز بهم الاسلام ويرتفع * لانهم ورثة الانبياء *
وهم اعلام الاقتداء * ثم اشياخ البلد والامناء * والوجوه والفضلاء *
الضابطين لجمهورهم * الرابطين تابعهم بمتبوعهم * مثل اهل التجارات *
واهل الحرف والصناعات * فتنزل كل جماعة منزلتها * وترتبها في طبقتها *
ولتكن عوائدك جاريتة بالفضل عليهم * واياديك منبسطة اليهم * فربما
تدعوك الضرورة الى الانتفاع بهم في الشدايد * فيقفون معك الموقوف
المرضي في المصادر والموارد * وذلك لحسن مدافعتك عنهم * وتوثقك
بالاحسان منهم * ولتكن معاملتك لهم بما يليق من اكرامهم * وحفظهم
واحترامهم * واما العامة والدهماء فتسلك بهم طريقة واحدة يقفون عندها *
ولا يتعدون حدها * وتجريهم على ما تعودوا من السير الحميدة * والمساواة
المجيدة * ثم انك مع ذلك لا تتركهم لاجراضهم الفاسدة * وعقولهم التي
هي عن الصواب شاردة * فان العامة مجبولة على الفساد * وعلى اتباع
الاهواء وقلة السداد * لان العامة الغالب عليها الشرار * والهرج والاضرار *
فان العامة اذا قدرت ان تقول * قدرت ان تصول * وقال ارسطو اتقوا
العامة فانها ان قامت لم ترقد * وان طلبت لم توجد * واما المجري
معهم على حسب اوقاتهم * وازمانهم وطبقاتهم * فان كان زمان رخاء
وخير * فتسير فيهم احسن سير * تعدل في مخازنهم عند الغرامات * وتوصي
بالتحفظ عليهم السوالة * وتضبطهم غاية الاضباط * من غير تقريط ولا افراط *
ولا زيادة ولا احطاط * وان كان زمان فتننة ثائرة * وفساد في البلاد
ومشاجرة * فتسدد على الرعية جهد الاستطاعة * وتظهر عليهم فضلك فتنتفع
بهم في الطاعة * وتدافع عنهم اما بوجوه السياسة * وتدير الخلافة والرياسة *
واما بوافر اجنادك * بما تراه من قوتك واسعادك واستعدادك * وان كان
زمن قحط ومحل * وجماعة واقعة وازل * فتفرق بهم في المخازن والمجاوي *
وتحسن لضعفائهم المحتاجين وتحابي * وتوثرهم مما ادخرته لشدايدهم *

في زمن الرخاء من فوايدهم * فتعمر اسواقهم بما اختزنتم من الطعام * مما
 يقام به اود الناس في ذلك العام * فاذا كنت يا بني عاملا على هذا
 الاسلوب * جبلت على محبتك كل القلوب * ودعت لك الرعية بقاء الدولة
 والتمهيد * والنصر والتأييد والتأييد * وفي ذلك الصلاح التام لدولتك *
 والخير العام لرعيك * واعلم يا بني ان بالطعام قوام عالم الانسان * فلا
 تغرط في اختزانه كل اوان * واعتبر في ذلك بحال نبي الله يوسف الصديق *
 على نبينا وعليه افضل الصلاة والسلام * فانه اختزن الطعام في زمن الرخاء
 وامر الناس بذلك فوجدوا ذلك في زمن الشدة واللأواء وجعل ذلك سببا
 الى ان ملكه مصر فعاد ملكا بعد ان كان مملوكا *

القسم الرابع

من قاعدة السياسة

اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تكون يقظانا ماهرا حازما دعتانا ضابطا
 لامورك * عالما بصغير الامور وكبيرها في تدبيرك * وانما ذكرنا اليقظة لانها
 راس الحزم وعدة العزم وفيها بابان *

الباب الاول

اعلم يا بني ان من حزم الملك وسياسته * ويقظته ورياسته * ان يعتد
 لنفسه باربعة امور * لا محيد عنها لكل ملك مشهور * الامر الاول المعتل *
 اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتخذ لنفسك معقلا * يكون لك في
 المهمات مويلا * تاجا اليه عند الشدايد * وتحصن به من العدو المعاند *
 وصفة المعتل ان يكون حصنا حصينا لا يرام * وركنا منيعا لا يضام * وذروة
 لا تفرع * ومروة لا تفرع * وعقيلة لا تفرع * وبكر لا تخطب * وقلعة
 لا تطلب * قد اشتمل على الماء والاختزان * والعدد والامكان * تجعل فيها
 ذخائرک واموالك * واثائك وامنتك واثقالك * تسكن فيه اجرياء
 اجنادك * وجاتك وقوادك * تشحنه بالرجال والرعاة المترجلة * والزعماء
 من الرجال المحصلة * الذين لا يروهم الحمام * ولا يخوفهم سل الحسام *
 ولا يباليون لمن ابرق وارعد * ولا بمن تجرم واوعد * وتسكن فيها اهل

الصناعات * وارباب التجارات والبضاعات * حتى لا يحتاج الحصن الى
غيرهم * على قلبهم او كثرهم * وليكن غرس هذا الحصن ما يكون به الانتفاع *
مثل الزيتون والبنين وما قارب هذه الانواع * وان تاتي ان يكون ذلك
الحصن على ساحل البحر * فنعلم الحصن والغمر * وان قدرت ان يكون
بحره تحت حكمك * فهو احسن لنظمتك * وليكن حصنك ذلك احسن
من جميع الحصون واحسن * وامنع منها وامكن * كما يروى عن حصن
الاركن * يروى انه وصف لكسرى انوشروان ارض من الشخوم الهندية
تناخم ارض بابل * فذكرت له بحسن المنظر * وطيب الهواء * وكثرة
الاناوة * وكثرة العمائر * وحصانة المعامل * ووصف له اهل تلك الارض
بعظم الجسم * وبلادة الفهم * وشجاعة القلوب * وقوة الابدان * والصبر
على العمار * وملازمة الطاعة * ولين المقادة * فشرهت نفس كسرى الى
ملك تلك الارض * والتكثر باهلها وكان يقال الشرة اعرق الخصال في اللوم
والحرص ابوه الذي يولك والبعي ابنه الذي يلك * والطمع شقيقه * والذل
رفيقه * وكان يقال الشرة ينتجه طمع * ويبيجه طمع * قيل فلما طمحت
نفس انوشروان الى تملك تلك الارض سال عن ملكها فاخبر انه عظيم
من اراكنة الهند وانه شاب منقاد لشهواته مقبل على لذاته الا انه سالك
صراطا من العدل لا يجور ومالك منهلا من البذل لا يغور الى رافة برصيته
قد اشربت قلوبهم وذه وصرفت اعمالهم الى ما عنك فندب له كسرى
رجلا من ثقات اصحابه قد اقتبس ادبا من اداب الملوكة وتفقه في
سياستهم وكان ذا دهاء وفكر * وحزامة ومكر * فامره بتامل مسالك تلك الارض
والبحث عن ثغورها ومعاقبها وتطلب عوراتها وتنفذ اخلاق ملكها واهلها
وكتب معه كتابا الى ذلك الاركن يدعوه به الى الدخول في طاعته
ويحذره التعرض لصلوته بمخالفته فانطلق ذلك الرسول حتى قدم على
الاركن فاحرم نزله وبالغ في بزه وتكبرته وعصى عليه الاخبار وبالغ في
قبضه عن التصرف وفي قبض الناس عن لقاءه واحتجب عنه ولم يستدع
الكتاب منه وندب لاختباره وعلم ما قصد له رجلا من دهاة اصحابه

فامرته بالشجس على انبائه والناطف في مداخنته ومخاتلته فانطلق ذلك
الجماسوس فاكثرى حانوتا بازاء دار الرسول وملاة فخارا وجاس فيه لبييع
ذلك الفخار وكان للرسول غلام يخوف في حوايجهم ويتصرف في مزار به
فجعل الجماسوس اذا راي ذلك الغلام هش له واكرمه وساله عما له من
هاجته الى ان انس به الغلام فكان يجلس اليه ويستعين به على امسره
فلبث بذلك مدة لا يستلمه عن شيء من احوال سيك فلما تاكد انس الغلام به
قال له يوما سن تكون وسن لك في هذه الدار التي تدخلها فقال له الغلام
صحبتي مذ كذا وكذا ولا تعرفني فقال له الجماسوس وما علمي فقال له انسا
غلام رسول كسرى وسيدي في هذه الدار فقال له الجماسوس وسن كسرى
وسن رسوله فقال له الغلام كسرى ملك بابل ارسل سيدي الى ملك
ارضكم فقال الجماسوس قد عرفت حين ذكرت لي بابل لاني كنت في
صباغي اجيرا لرجل من ارض بابل ثم امسك عن الغلام اياما لا يستلمه عن
شيء وكان يقال التنقيير تنقيير * وقيل التنقيير * يريب الاذيب * وقيل
سن تسرع الى الامانة فلا لوم على سن اتهمه بالاضاعة * وسن تسرع الى
المشاركة في السر فلا لوم على سن اتهمه بالاذاعة * وسن تصح قبل ان
يستصح فلا لوم على سن اتهمه بالخداع * وسن عني بكشف ما ستر عنه فلا
لوم على سن اتهمه بخبث الطباع * قيل ان الجماسوس قال للغلام يوما اذا
خرج مولك فارني اياه فقال الغلام ان مولاي لا يتصرف قال الجماسوس
امرئض هو قال الغلام لا ولكن ملككم حضر عليه الخروج وعلى الناس
الدخول اليه فبكي الجماسوس فقال الغلام ما الذي ابكك فقال له الجماسوس
ابكتني الرحمة لمولك فيما هو فيه لاني ابتليت بمثله وذلك اني حبست
مرة في دين كان علي ومنعت امراتي من الدخول الي فسولوا ان الله سن
علي برجل كان محبوبا معي فكان يسليني بحديثه وانسه لهنا كنت غما
فهل تحدث مولك وتسلمه فقال الغلام اني لا اعرف هذا ولا ادري خبرا
اطرفه به فقال الجماسوس افلا ادلك على ذلك قال الغلام بلى فاحسن
الي بذلك فقال له الجماسوس اذا خرجت من عند مولك فسطف في

المدينة وتامل ما تراه فيها واذا رايت جماعة يتحدثون فاجلس اليهم
واستمع ما يفيضون فيه فاذا رجعت الى سيدك وخطوت به فقل رايت
اليوم كذا وكذا وسمعت سن يقول كيت وكيت فان هذا نسليته له وانسا
من وحشته * ويوشك اذا بلغت ذلك ان تحظى به منك ففعل الغلام ما
امره به الجاسوس فقال له سيده سن ذلك على فعل هذا فقال الغلام انسا
فطنت له ففعلته فقال له سيده كلا ليس هذا في قوى عقلك فاخبرني
بسن ذلك عليه فقال الغلام دلني عليه جار لنا يبيع الفخار ما رايت اجمل
ولا ابلد منه فقال له سيده ما الذي ذلك على جهلم وبلادته فقال الغلام
انه صحبني اكثر من شهر وهو لا يعرف سن انا ولا سن سيدي وذكرت
له الملك كسرى فاذا هو لا يعرفه فلما سمع الرسول ذلك استراب منه واحس
انه متعجس عليه لما راى انه قد افرد في تجاهله وكان يقال سن
افرد فهو كمن فرط وسن احتفل في غلوه استنفل عن عاوه وكان يقال ما دل
على الاحوال * كالاقوال * ولا هنك قناع المعقول * كسماع المقول * وكان
يقال سن لم تعرفك غائبا اذناه * لم تعرفك حاضرا عيناه * قيل فلما سمع
الرسول مقالة الغلام امر ان ياتي به ففعل * ولما رآه الرسول حقق ما
كان ظنه به من كونه جاسوسا عليه فاكرمه وقربه وتظاهر له بغاوة
من جهل لا مزيد عليها وساله ان يواصل زيارته فلبث الجاسوس متفقدا
حال الرسول في ليله ونهاره مدة متراخية ولما ظن ذلك الجاسوس انه
قد حصل على ما اراد عليه من امر رسول كسرى ذهب الى الملك واخبره
ان ذلك الرسول قدم غي لا ذكاء له ولا غناء عنده اكثر من انه ذو
نجدة وفروسية ونفس ابيته فوثق الملك بقوله وتخييل الرسول بالصورة التي
مثلها به الجاسوس عنده وكان يقال لا تكلم سمعك لاول مخبر * ولا
ثقتك لاول مجلس وكان يقال اذا كان الخبر يدخله الصدق والكذب
فالتضاء له باحدهما قبل الامتحان جور وكان يقال انما يقتضي بصدق
الخبر عصمة المخبر لا صدقه * وسر هذا ان المخبر الصادق اذا لم يكن
معصوما فهو عرضة للتليس * وفرصة للتدليس * وكون المخبر ثقة صدوقا

انما يفيد سلامته من التحريف فيما نقله ولا يفيد عصمة ادراكه فيما
ادركه فقد ينظر الصادق العقل الى نور الشمس فيخبر انها غير سايرة وينظر
الى القمر دونه مقطعات سحاب فيخبر انه ادرك سرعة سيره وينظر من
سفينة جارية الى البر فيزعم انه يجري وينظر الى اخبار الشعوزي فيخبر
عن الاشياء بخلاف ما هي عليه ويسمع كلام البيضا المحجوبة عن بصره
فيخبر عن انسان فلم يدخل الخلل من جهة تحريفه لانه من جهة
ادراكه قيل فلما وثق الاركن بمقالة جاسوسه احضر رسول كسرى فاكراه
وخاطبه بكل قول حسن واخذ منه الكتاب وخلع عليه واجزل صلته وردة
الى منزله مكرما مبرورا وابع له التصرف واذن لمن اراد قصده في زيارته
وتابع التحافه وتكرمه وليث بذلك عاما ثم استحضره وسلم اليه جواب
كتابه واعطاه هدية الى كسرى يقال ان منها سيفا طوله خمسة اشبار ولونه
كلون النحاس الاحمر يعمل في الحديد كما يعمل غيره من السيوف في
الريصاص وصحفة من الياقوت الازرق تنسج منا من الطعام وكاسا من الزمرد
البحري يسع رطلا من الشراب والى درة فريدة وقنديلا من المهي فيه
ياقوتة جراء كبيضة الحمام اذا علق في بيت فيه مصباح ليلا القى شعاع
الياقوتة على الالوان القابلة للحمرة فلا يشك في حرثها وطيبا كثيرا ودروعا
ودرقا وغير ذلك وخص الرسول بحبائى ودخائر وغير ذلك نفيسة وصرفه الى
مرسله فلما قدم الرسول على كسرى سأله عما ندبه لتعرفه فاحبره بطيب
تلك الارض وفضل خصايصها وشرف مزاياها وحصانة ثغورها وانه لم
يجد لها عورة توتى منها الا غرارة سكانها فان عقولهم متهيبة لقبول الخداع
محبوبة عن النظر في العواقب وان هذا هو موجب حسن طاعتهم لمن
الفوا طاعته فلونذب اليهم رجال يحسنون نصب الدعوات الى الدول
لاستمالوهم وصرفوا طاعتهم عن ملكهم فاذا انصرفت طاعتهم ام يتم لملكهم
بعد ذلك قائمة لانهم اعضاؤه الذين يصلون بهم في الرخاء ثمار مجتناة
وفي البلاء سيوف منتصاة فنظر كسرى فيما كتب اليه به الاركن فوجده
قد خاطبه بالملطفة واعترف بفضلها وتلقاه ورغب اليه في المواعدة

والواخاة فاستشار انوشروان وزرآءه في امره واعلمهم ان نفسه لا تطيب
بمسالته فاختلقوا عليه فاجمع على ان يرد هديته اليه ففعل ثم انه ندب
لاستفسار رعيته رجالا يحسنون نصب الدعوات وقلب الدول وامدهم
بالاموال وازاح عليهم وبين لهم مثالا يحذون عليه فنفذوا لما امرهم به حتى
انتهوا الى مملكة ذلك الاركن فنفروا فيها واعمل كل واحد منهم قوته
فيما انتدب له من الامر فلما اتى عليهم عامان احكموا ما ارادوا من ذلك
في دار مملكة الاركن وفي غيرها من مدنه وحصونه ورسائيقه وكتبوا الى
كسرى بذلك فحرك اليهم المرزبان المتولي ربع المملكة المقابل لتلك
الجهة الهندية وذلك ان اقليم بابل كان مصروفا الى اربعة مرزبانة
لكل مرزبان منهم ربع منه ومع كل مرزبان منهم خمسون الف مقاتل فلما
شرع ذلك المرزبان في الحشد والاعداد كتب صيون الاركن بتلك الجهة
اليه يخبرونه بان المرزبان المجاور لجهة بلادة قد اخذ في حشد الاجناد
وتاهب الاستعداد فعلم الاركن انه قاصد ونجم النفاق بيلك وتحدث
الناس بقصد المرزبان اليه واكثروا الارجيف فاتممه الاركن من غفلة
وبحث على الامر فوقف على حقيقته * وكان امر مملكته يدور على خمسة
رجال اربعة منهم وزرآء والخامس هو صاحب بيوت النار ورئيس الزمارة
والذي ياخذون عنه دينهم فجمعهم الاركن للمشورة وعرفهم بما بلغه من
فساد قابو رعيته وحشد المرزبان لقصد بلادة واطهر لهم الحاجة الى
كفايتهم فجلسوا يتناظرون في ابتغاء صواب الراي فقال احد الوزراء الاربعة
الراي ان يستصلح الملك رعيته فيملا ايديها رغبات وقلوبها امالا حتى
يستقيم معوجها ويانس نافرهما فان عدونا اذا علم ذلك حين عن الاقدام
علينا وان لقيناه لقيناه بكلمة مجتمعة وايد متناصرة * فقال رئيس الزمارة انما
يصلح هذا من الرعية لو كان فسادها انما اوجبه هظم جور وفساد سيرة
فيزال عنها سبب فسادها فتصلح وليست رعية الملك بربك الصفة وانما اورد
عليها الفساد جهلها بمواقع الصواب وبطرها لترادف النعم وقد قيل اربعة
اذا افسدهم البطر لم تزدهم التكرمة الا فسادا الولد والزوجة والخدم والرعية

وضربوا لذلك مثلا القوى الاربع المرذولة اذا هاجت لتعدي حدود
المصاحبة وهي الغضب اذا تعدى حد الشجاعة وحد الانفة من الرذائل
والشهوة اذا تعدت حد راحة العقل من كد اكتساب الفضائل والحرص اذا
تعدى حد الكفاية والكسل اذا تعدى حد راحة الجسم من هدر اكتساب
المصالح فان هذه القوى الاربع اذا تعدت هذه الحدود لم تزد المصاراة
والرفق الا هيجانا وطغيانا وانما تعانى بحسب موادها فقال الملك صدق
الحكيم ثم قال وزير آخر من الوزراء الاربعة الراي عندي ان نصرب
بمن صلح من الرعية سن فسد منها حتى تستقيم وتستوثق لنا ثم نلقى
عدونا بمن لا نخاف دغاه ولا نحذر غشه لانا مضطرون الى الحرب
لكون عدونا لا يرضيه الا اخذ ما بايدينا جلته فقال رئيس الزمامة هذا
انفع لعدونا من جيشه وادعاه الى طائفة من دعائه مع انه اذا علم تحزينا
فيما بيننا وتناصبنا ذهبت هيبتنا من نفسه وبلغ فينا امله وقد قالت
الحكماء اربعة سن استقبلها بالعنف والردع في اربعة احوال هلك الملك
في حال غضبه * والسيل في حال صدمته * والفيل في حال غلبته * والعامدة
في حال هيجانها وموجها * وقالوا ان اشبه شي ببردع العامدة عند نشورها
وهيجها معانة الجدي في حال انبعاثه الى سطح الجسد بالاطمية
الراعدة * فقال الملك صدق الحكيم فقال وزير ثالث الراي عندي ان
تطلب اولا تعيين سن فسدت طائفة من الرعية فتميزة بمن سواه ثم نرى
راينا فيه بما تقتضيه حاله من قلة او كثرة او ضعفة او نباهة او ضعف او
قوة فتقابله بما توجه حاله من التدبير فقال رئيس الزمامة البحث
لان عن هذا خطر عظيم لانه يوحش المريب فيحركه على الاحاق بعدونا
واعتماده بالنصايح والدلالة على عورائنا واذا التحق بعدونا قاتل معه على
بصيرة من امرنا ليست لعدونا وبذل جهلك في العود الى وطنه واهله وماله
وعدونا لا يقاثلنا على مثل ذلك وربما لم ينفصل عنا المريب بل يقاومنا
بموضعهم ويكاشفنا ويكشر علينا بشكله من الرعية فينصرونه وان لم يكونوا على
مثل رايه بعلة مشاكلته لهم كما ان الكلبين لا يمنعهما تعاديهما وتناوشهما

من التعاون على الذيب اذا ابصراه ولا يلتفتان الى تحقق الذيب في
الخلق الكلبي ولا كنهها ينافرانه ويصطاحان في التعاون عليه نظرا الى
خصيصة توحشه وانفته وجراءته وكذلك العامي لا ينظر الى الهلك
من حيث تحققه في الخلق الانساني بل ينظر اليه من حيث خصيصة
تفردة وانفته وعلو هيمته فينافرة لذلك ويالفي العامي الذي شاكله
في الاخلاق بعلته المشاكلة * وقد قالت الحكماء ثلاثة ان كاشفتهم
في الامتحان في ثلاثة احوال خسرتهم * موديك في حال استقلالك
وصديقتك في حال اختلالك * وامراتك في حال اكتهالك * والرعية
كالزوجة وادبار الدولة كالاكتهال * وقالوا مثل ذلك مثل امتحان
قوى معد الناقمين من الاعراض بالاطعمة الغليظة فقال الهلك صدق
الحكيم * فقال الوزير الرابع وكان اوسعهم علما وافضلهم رأيا اما انا
حدث الملك حديثا اخبرني به موددي وكان من اخر ما
افادنيه وقال لي اخزن هذا في تامور قلبك ولا تنهن ان تعيش الى
اليوم الذي تحتاج فيه اليه واني لا احسب انه هذا اليوم فقال له
الهلك قل نسمع لحديثك فقال رعيس الرمازمة ما اولاه بالاصابة
فقال الوزراء الثلاثة انه كذلك فقال الوزير الرابع * انها نحن
كاصابع الراحة في افتقار بعضها الى بعض وقوة بعضها ببعض وتزوين
بعضها ببعض ثم انها تستهد من نور عقل الهلك السعيد بنظرنا اليه واستماعنا
منه كها تستهد الدراري من نور الشمس فكلنا الى الهلك محتاج
وبه مقتد فقال له الملك قل ايها الوزير الصالح بالقبول والكرامة ولهن
نبت عنه فانتم في مناصحتنا والغناء عنا والاداء كالحواس الخمس للقلب
فسجدوا له اجمعين * ثم قال ذلك الوزير الرابع زعم موددي ان رجلا موسرا
من التجار كان يباوي من دارة الى بيت مبطن السقف وفيها بين ذلك
السقف وبطانتهم فيران كثيرة فكن فيها شئ وادعين من الامنة وتيسر
الطعمة يمرحن النهار كله على حال طمانينة فاذا جاء الليل نزلن من
السقف فتفرقن من مخازن الشاجر ومسكن عياله فاكلن واحتبلن فكثر

أذهن على التاجر وأنه دخل يوما مسكنه ذلك فاستلقى فيه مفكرا في
بعض امرأة وجعلت الفيران تمرح على بطانة السقف والتراب يتساقط من
خلل الألواح فضجرت التاجر ونهض مبادرا فامر بتحويل ما في البيت من
الأثاث ثم امر عبيك فوضعا بطانة السقف وانتشر الفيران في الدار فقتلن
شرقتلة ولم ينج منهن إلا جرذ وفارة كانا غائبين عن السقف فلما رجعا وابصرا
فساد وطنهما ومصارع الفيران في جميع الدار ساءهما ذلك واقبل الجرذ على
الفارة فقال لها صدق القائل من صحب الدنيا واتقا بها كان كالنايم في
الظل الذي يكون قبل بلوغ الشمس إلى نصف دائرة فلكها الأعلى فيتنقص
الظل بتصويب الشمس فيوقفه حرها ولا يجد للظل عينا ولا أثرا فقسالت
الفارة صدقت فماذا ترى قال الجرذ أرى أن لا أسكن بموضع ينال منه هذا
المنال واحذر من الأنايس جهدي فإن هيجهم شديد وحيلهم أقوى من قوة
غيرهم من العالم فقالت الفارة وأنا معك فانطلقا حتى اتيا أرضا برازا جرداء
ذات اخلاط من الوحش تكتنف واديا معشبا فيه غدران ماء ذات ضفادع
وسلاحف فاعجبهما ذلك المكان وسارا في الوادي يلتزمان موضعا يحتفران
فيه حجرا وانتهيا إلى ربوة عالية في وسط ذلك الوادي قد انجاب عنها
سيل الماء فيه يميننا وشمالا فاحتفرا في أصل تلك الربوة حجرا رصيا لا نفسها
وأوطنا وانهما علوا يوما من الأيام تلك الربوة فرأيا في أعلاها يربوعا قد علت
سنة على باب حجر له فرحب بهما وحادثهما وسالهما عن أمرهما فاحبراه
إلى أن ذكرا انهما قد أوطنا حجرا في أصل تلك الرابية فقال لها الربوع
لولا أن التنصع كثيرا ما يدهو إلى التهمة لنصحت لكما فقالا له ما أوجنا
إلى نصحك فقال لهما أنه كان يقال أربع لا تقبل عليها حتى تستل
الجبر بها السوق لا تقدم عليها حتى تستل عن النافق والكاسد فيها *
والمرأة لا تقدم على خطبتها حتى تستل عن منصبها وخلقها * والطريق لا
تسلكها حتى تستل عن أمنها وخوفها * والبلدة لا توطنها حتى تستل عن
مراقبتها وسيرة سلطانها وأخلاق أهلها وقوة سن يكيدها ويغاديهم * وكان
يقال انظر إلى المنتصع فإن أذاك بما يضر غيرك ولا ينفعك فاعلم أنه شريسر

وان اتاك بما ينفعلك ويضر غيرك فاعلم انه طامع وان اتاك بما ينفعلك ولا
يضر غيرك فاصغ اليه وعول عليه وكان يقال اذا لم تعن ناصحك على نفسك
كان ناصحك كمن يريد تقويم ظل عود قد نصب معوجا قبل ان يقيم العود
في منصبه وكان يقال شر ما في عالم الاخلاق التعاطي لان التعاطي يزيد
المتخلق به شرا ويعرضه في مواسم الخزي وهذا كالضعيف يتعاطى القوة
وكالجاهل يتعاطى العلم وكالفقير يتعاطى الغنى وكان يقال اذا احتجت
الى المشاورة في امر ما فشاور اولى الحكمة والتجربة من طبقتك وذوي
صناعتك ولا تعدل عنهم الى غيرهم ممن ليس من طبقتك فيخرجك عن
حدك لكونه خارجا عن عالم خصايصك واعلم انه جعلني واياك مناسبة
صناعية وهي حفر الحجارة الا اني في علمها ارسخ منكم فانقلبا عن حجر كما
فانه ليس الحجر ومن شر الاوطان وانا ابن نجدة ذلك الارض وقد قيل قتل
ارضا خابرها فتحولا عن ذلك الحجر واطلبا ماوى سواه ان قبلتها مني النصيحة
فخرجنا من عند اليربوع يهزءان به ويسخران وينسبانه الى الهرم والخوف
ورجعا الى حجرهما امنين فلبثا مدة طويلة وولدا فيه اولادا ثم ان الجرذ
خرج يوما من الايام فاوغل في تلك الارض لبعض شأنه ثم عاد قاصدا الى
الربوة فاذا السيل قد جرى في ذلك الوادي واحدق بالربوة وارتفع حتى
صارت الربوة في مثل البحر العجاج فوقف على صفة الوادي ينظر متحسرا
لفساد وطنه وهلاك الفم وولم يذهب ما اعد من طعمته فراى اليربوع
قائما باعلى الربوة امنا فناداه اليربوع ايها الجرذ كيف رايت ووجدت ثمرة
اصاعة الحزم ومعصية الخير الناصح فقال الجرذ ايها اليربوع وجدتها مرة
فقال اليربوع للجرذ هون عليك وخفض من حسرتك فان النعمة في بقاء
نفسك تربى على المصيبة باهلك وولدك وانس النعمة بالشكر تالفك فتستمتع
بها في امن ودعة وانه كان يقال اظهر البشر لثلاثة للصديق والغريم
والنعمة وكان يقال اذا احسن اليك محسن ثم تنكر لك واصابك
باساءة فلا تنقبض عنه ودم على شرك لم وبرك به فان ذلك اوجبه شفيق
لك عنك وكان يقال الحر لا تذهله اساءة من كان احسن اليه عن شكر

احسانه السالف عنك قال الجرذ لليربوع ما كان اشقاني ايها الحكيم
بمعصيتك والبعد عنك ولحق قيل * ينبغي للعاقل ان يصحب العلماء
المهذبين بالحكمة والادب ولو كنت ذا بصيرة لعلمت انك ايها الحكيم لم
تكلف نفسك صعود هذه الربوة الكاود مرات في اليوم وهبوطها على ضعف
بدنك وكبر سنك الا لامر اقتضته الحكمة واوجبه الرأي المصيب ثم ان
الجرذ امهل حتى ذهب السيل فصعد الربوة واتخذ حجرا الى جانب اليربوع
فاوطنه * امنا قرير العين * فهذا ما اخبرني به مودبي فقال الملك صدقت
ايها الوزير الناصح قائلا * وسددت ناصحا * واصبت مشيرا * وتلطفت
مبلاغا * ودعوت سديعا * فالتمس لنا روية ترضاها لاستقرارنا نلزم انفسنا
الصبر على صعودها * ونقصر عن ميلها الى مالوف ملاذها وانساطها في هذا
العالم الخبيث اليها * فلعلنا ان نجتني السلامة التي اجتنها اليربوع من
سيل هذه الفتن فقال الوزير ايها الملك السعيد المفدى بانفوس الرعية
عشت ما بدا لك ان تعيش ونلت ما املت فما اعجب قبولك لما نهديه
اليك من نعمك * ونجلوه عليك من حكيمك * واني لاعرف في ناصحة
من الارض في جانب ثغور بلادك معقلا تظل فيه على اهل الارض اطلال
زحل على الكواكب تغال دونك الابصار اللامحة * والافكار الطامحة * وهو
مع ذلك ذو هواء عليل * وماء سلسيل * وحدائق باسقات * ومرافق
متناسبة * كان بعض سلف الملك السعيد عني به بعض العناية *
فقطع عليه امله القدر الحتم القاطع عقود الحياة قال فلما سمع الملك ما
دله عليه وزيره ملى سرورا وركب من فورة في خاصته وثقاته حتى انتهى
الى ذلك المعقل الذي دله عليه وزيره فوجك في رأي العين افضل مما
صورة الوزير في نفسه ووجد به رسوما وثيقة واثارا اثرها بعض من تقدم
من ابائهم فحشد اليه المهندسين والبنائين والعمال وامرهم بالجد في اكماله
وبادر من فورة فنقل اليه خاص بيوت امواله وخزائنه سلاحه ونفايس
ذخائره وحشد رعيته بحمل الارز اليه فاودعوه من الارز المشور وغير المشور
ما ظن ان فيه كفاية وذلك ان الارز الذي لم يقشر طويلا البقاء واعد

لتزوله عدة وذلك من جملة الاثاث والامتعة وهو مع ذلك يسد الثغور ويجند
الاجناد ويشيد الحصون فلما مضت له ثلاثة اشهر من يوم كتب السيم
جواسيسه بحركة المرزبان وحشك اقتحم المرزبان ثغوره في الجيوش المتوافرة
والعدد الكاملة وظفر دعاة كسرى بتلك الناحية فيمن استفسك من الرعية
فغلبوا على ما يليهم من البلاد واستعمل المرزبان عليها عيالا من ثقات اصحابه
ورتب فيها حاة من جنك ومن اهلها ثم دنا يطوي الارض فلاقته جيوش
الاركن فدافعته بعض الدفاع ثم انهزم سن كان في نفسه دغل فانهزم
المناصحوون بانهزامهم واستولى المرزبان على عسكرهم واستبقى النفوس واخذ
الاموال ثم تجاوزهم يطوي المملكة طيا وكان الاركن عند ما افتتح المرزبان
ثغوره قد بعث باهله وحشيه الى ذلك المعقل وجع وجوه قاطني حضرته
فوعظهم وذكرهم ما سلف من احسانه اليهم وسابقية محبته ومحبته ابائهم
لابائهم واسلافهم لاسلافهم ثم انه ذكر لهم ما بلغه عنهم من فساد الطاعة
وما كرهه من امتحانهم ومعاقبة المسيئين منهم فتنصلوا مما قذفوا به عنك
وحلقوا بين يديه على استقامة طاعتهم وصدق مناصحتهم فقال لهم الملك
اني لم اجعكم لهذا ولست بناكل عن عدوي ولا بنسبعد للظفر به والنصر
عليه ولا ببعين تهمة احد منكم غير انه اخبرني بعض وزراءي عن ملك
من سلفي انه شرع في بناء معقل وعني به بعض العناية فحال بينه وبين
انتهام ما اراد من ذلك لاجل المحتوم على عالم التركيب فحملني على
تكملة ما شرع فيه جدي قول الحكيم ان ابر الملوك سن تم به سعي
سلفه واعتمهم سن انقطع سعيهم عنك ثم قال اني احببت ان اجعل ذلك
الحصن من عددي وذخائري لقول الحكماء ان احزم الدعاة سن اراد لجميع
قضايا العقل احكاما وقولهم يجب على الملك ان لا يخلو من خسة معاقل
يتحصن بها احدها وزير صالح يتحصن برايه * والثاني سيف قاطع
يتحصن بحك اذا غشي * والثالث فرس سابق يتحصن بظهرة * والرابع
امراة حسناء يتحصن بها فرجه وبصره * والخامس قلعة منيعة يتحصن
بحلولها اذا احيط به * فاتخذت هذا المعقل لاكمل به حصوني ونقلت

اليه ذخائري وما يكرم علي فمن اراد منكم ان يقتدى بي في فعلي ءاخذا
بالحزم فليفعل فلها فرغ من مخاطبتهم اذن لهم فخرجوا من عندك فاقتندي
به منهم سن كان ذا عقل وخبرة وتجربة بالامور فجهزوا الى ذلك المعقل
اهلهم واموالهم واقواتهم واما المرزبان فانه سار في تلك المملكة يطويها طي
السجل للكتاب لا يقاومه جيش الا هزمه * حتى اشرف على حضرة الاركن
فنزله على فرسخ منها وتهدى الاقدام عليها وقد كان الاركن امر الناس
بالخروج اليه فخرجت امة عظيمة وخرج الاركن في اربعة ءالاف مقاتل
من عبيك وخاصته وارباب دولته وثقات اصحابه فقام بهم في معزل عن
جيوشه ورعيته بظاهر المدينة وعبي فيولمه ورتب صفوفه وكان في المدينة
داعيان من دعاة كسرى فاضتبا الفرصة واهتبالها عند خروج الملك عن
المدينة فظهروا واتبعهما سن كان اطاعها فوثبوا بخليفة الملك على المدينة
فقتلوه واستولوا على المدينة وضبطوها وبينما الملك قائما بجنوده في ظاهر
المدينة اناه رعيس الزمازمة حافيا حاسرا يلطم وجهه ويتنف شعرة فامر
الملك بحمله معه على فيله واستخبره فاخبره بذهاب دار ملكه وخيانتة
رعيته فانحاز الملك بخصاصته وتوابعه وسن كان على بصيرة في طاعته وتوجهوا
حامية نحو الحصن وانتهى خبره الى المرزبان فجرد خيلا لاتباعه فادركوه
فوقف بازائهم سن كفاه امرهم وسار حتى دخل حصنه واما المرزبان فانه
قصد المدينة ودخلها وضبطها واحكم امرها ثم سار في جيوشه الى ذلك الحصن
فراى منظرا عظيما ومعتلا ممنوعا مانعا ولم ييكنه النزول بالترب منه فنكص
الى حيث امن ونزل في جيوشه متحفظا وكتب الى الملك الهندي كتابا
يخاطبه فيه بالتعظيم والاحلال ويعرض عليه خصالا منها ان يرده الى
مملكته مكرما موفورا على ان يدين بطاعة كسرى ويدخل في دينه فلما
انتهى رسول المرزبان الى الملك الهندي حجبه ولم ياخذ كتابه وامره بالعود
الى مرسله فييس المرزبان منه وكان يقال صرفك البصر الى سدوك
اضاعة واصغارك السمع الى حديثه طاعة * وكان يقال اذا امكنت
سدوك من اذنك فقد تعرضت للغرق في بحرة * والحصول في وهق سحرة

وكان يقال عجا لمن يصغي الى عدوه سمعا وهو لا يرجو عنك نفعا وكان
يقال اذا عجزت عن التحصن من كلام عدوك فانت عن التحصن من
كلامك اعجز * ثم ان المرزبان عاد الى المدينة وكتب الى كسرى يخبره
بالفتح وبما تهبوا له وعليه من الامور فكتب اليه كسرى يامر ان يقيم
بتلك المملكة ويترك التعرض لذلك الاركن في حصنه الا ان يبدوا له
منه فساد * وان يذكي العيون عليه ويقيم المصالح في جهات حصنه ففعل
المرزبان ما امره به كسرى ولبث بذلك مدة وجعل اتمام الفرس يعثون
في تلك المملكة ويعاملون اهلها بالفضاظة والتسوة التي طبع اهل الهند
على صدها فدبت الشحنة في النفوس ودخلت اهل تلك المملكة الغيرة
لها واذا ان خراج ارضهم محمول الى غيرها وينفق في غير اهلها وعرفوا فضل
ما كانوا فيه ومشقة ما صاروا اليه فسطوا عليهم وخاف المرزبان ان
يردعهم عن القول فيستوحشوا منه فكف عنهم فكان ذلك داعية الى زيادتهم
في بسط الالسنه * وكان يقال ايدي الرعية تبع لالسنها فاذا قدرت
ان تقول قدرت ان تقول وكان يقال ترك نكير الصغار مدعاة
الى الكباير * فاول نشوز المرأة كلمة سوسحت بها واول حزن الدابة حيدة
سودت عليها قيل واما الاركن فانه لما استقر في حصنه شاور وزراءه
فاشاروا عليه بالصبر وكفى الاذى وبسط العدل والاحسان وتأمين السبل
واجارة المستجير وتالف المتوحش * والاخذ بالفضل والعفو * فاتخذ هذه
الخلال شرعا يدين به فازدادت سمعته حسنا والقلوب اليه ميلا والالسنه
له شكرا * واتفق ان عاملا للمرزبان على ثغر من تلك الثغور اساء المسيرة
فقام اليه رجل كان افضل اهل عمله فوعظه ونصحه ففكره العامل ذلك
وكتب الى المرزبان يزعم ان رجلا من اهل عمله يعارض امره وتالب العامة
عليه فكتب اليه المرزبان ان يحمل اليه مقيدا فاخذ العامل الرجل
فقيه وبعث به الى المرزبان مع رجال الجند فتبعهم احداث من فتيان
ذلك الثغر وفتاكهم فقتلوا اولئك الموكلين بذلك الرجل واطلوه فانتفى
الرجل الى العامل فاخبره بما فعل اولئك الاحداث وانه عجز عن دفعهم

فامر به العامل فضربت عنقه وكان ذا منزلة عند اهل بلخ فوثبوا بالعامل
فقتلوه وقتلوا اكثر رجاله وضبطوا ثغرهم وانصوى اليهم سن كان على مثل
رايهم وسن كان في غير حصن وكانوا سن يليهم فاجابوهم على مثل ما
صنعوا وطردوا عمالهم فانقضت الطاعة لكسرى في مواضع كثيرة من تلك
المملكة في اسرع مدة ولها انتهى ذلك الى المرزبان جمع جنوده وضبط
حضرتهم على حال ذعر وتوق شديد وكتب الى كسرى يستمك وكان اهل
حضرتهم عند ما خرج عنهم رعييس الزمازمة وتوجه مع ملكهم الى حصنه
قدموا المرزبان كانه خليفته وكان مرضيا عندهم فلما راي ما هو فيه المرزبان من
الذعر والتوقى وقصه من خلفه بالمحنة والعقوبة دخل على المرزبان فقال
له اني اريد ان اسالك عن امر ظننت عليه عندك فقال له المرزبان قل
فقال له بلغني ان مما اوصى به ازديشير بن بابك ملك بابل انه قال قد
تخرج الرعية بعنف السياسة الى ما لا تريد من المعصية وانه قال في
وصية له ينبغي لمن تغلب على ملك وغصبه ان يحفظ الصورة والشريطة
التي تسلم عليها تلك المملكة وانها ستخرج من يديه مثل ما صارت اليه
وقيل لي ان هذه الوصية كانت مكتوبة في مجلسه بازاء سريره ووضع قضائه
ففهم المرزبان ما اراد الا انه اراد الوقوف على اخر ما عنك فقال له الامر على
ما بلغك ايها الشيخ الناصح فقال رعييس الزمازمة ان كان الامر على ما
بلغني فمالك لم تستعمل الحكمة التي علمت وحنفت في سياستك الرعية
عفا اخرجها ولعله ان يخرجها ولم تحذر خروج هذه المملكة من يدك بهتل
ما صارت اليك فلما سمع المرزبان مقالة رعييس الزمازمة انتهره وهسدده
وكان شيخا ضعيف البدن كبير السن فسقط الى الارض مغشيا عليه وحل
الى منزله فمات بعد ايام فعظمت المصيبة بموته وساعت القتالة وشمخت
الانفس الى الشقاق بما كانت منقبضة عنه وفشا ذلك في الرعية فشوا تماما
فاستحضر المرزبان وجوه سن بحضرتهم فوعظهم وحذرهم بطش كسرى ورجبهم
في العافية فارضوه بالسنتهم وتسللوا عليه وغلظ امر الاطراف المنتفضة وشغل
عنهم المرزبان بتحصين البيضة فبعثوا رسولا الى الاركن الذي كان ملكهم

يسألونه الصبح عنهم وان يبعث اليهم رجلا يتحيزون اليه فاهبطاهم امانا
عاما واستعمل عليهم عاملا فالتوا اليه المقاليد واستبصروا في طاعته ونصحوا
في الذب عنه واضطر المرزبان الى ان يبعث اليهم جيشا فبعث فعادوا
منهزمين مفلولين ولم يجد بدا من الخروج اليهم بنفسه فحصن دار الملك
واستخلف عليها سن ظن انه يضبطها وخرج منهم متوجها الى عدوه فلما
فصل عن المدينة وثب اهلها باصحابه فاستوعبوهم قتلا وتشديدا واحرزوا
مدنتهم وبلغ ذلك المرزبان فاستمر لوجهه خارجا من تلك المملكة حتى قدم
على كسرى طريدا مقلولا وعاد الاركن الى دار ملكه فجرى على سن العدل
والاخذ بالحزم وقمع شهواته واستعمل الحكمة التي افادته التجارب اياها
فاتخذ يا بني مثل هذا المعقل حصنا تنل به امنية وامنا كما نال الاركن
حين اوى الى حصنه وركن *

الامر الثاني الجواد *

اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تختار جوادا من خيار الخيل وصاقها * وكوامها
وسباقها * كامل الخلقة حسن الحلية * معتدل الحركة والمشية * لا يكل
من السير * ولا يسام من الجري كالطير * اذا اطار طار * واذا سار لا
يعارض في التسيار * واذا جري سبق * واذا طرد لحق * اسبق من السهم
واسرع من الوهم * تعك للمهمات * وتدخره للشدايد والمهمات *

الامر الثالث الذخيرة *

اصلم يا بني انه ينبغي لك ان لا تفارق ذخيرة من الذخاير * تجدها
في زمن المناكد والمناكر * مما غلا ثمنها * وخف حملها * كالياقوت
والجواهر الثمينة العظيمة * التي لها نفاسة وخطروقيمة * لانه ربما
اعتراك امر من امور دنياك * فتجد تلك الذخيرة تدافع بها ما اهمك
واعتراك * وتصادم بها اعدائك * وتقيم بها اودك * وتصلح بها امرك *
فان اقتناء الذخاير * معونة على الشدايد والضراير *

الامر الرابع الوزير *

اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتخذ وزيرا على ما وصفناه * محتويا على ما

قررناه * تجك معينا في الشدة * انيسا في الوحدة * يقصد في مرضاتك
المهالك * ويسلك بك احسن المسالك * قد تمرن بالاسفار *
وجرب الامور واحتوى على الاخبار * لانه ينبغي للوزير ان يكون احسن
فطنة وسياسة من الملك * لان الملك يسوس من دونه من رعيته * واما
الوزير فانه يسوس من فوقه وهو الملك ومن دونه وهم الرعية فيحتاج الى
فضل سياسة * وحسن فطنة وعقل ومثل السلطان كمثل الطيب والرعية
كالعليل * والوزير كالسفير بين الطيب والعليل * فان كذب السفير *
بطل التدبير * وكما ان السفير اذا اراد ان يقتل احدا من المرضى وصف
لطبيب نقيص دائم * فاذا سقاه الطيب على نحو ما وصف له السفير
هلك * وكذلك الوزير اذا نقل للملك ما ليس في الرجل فيقتله الملك
ومثل الوزير السوء الذي يمنع خير الملك الناس ولا ييكنهم من الذنومنه
كالماء الصافي يكون فيه التمساح لا يستطيع المرء دخوله وان كان سابجا
وللماء محتاجا * يابني اياك والحسد لنفسك ولعن يليك * واوص به
اقاربك ووزيرك وذويك * فان الوزير اذا كان حاسدا ادى ملكك
الى الاختلال ونفسك الى الخبال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الحسد
ياكل الحسنات كما تاكل النار الحطب وقال بعض الحكماء يكفيك من
الحسود انه يغتم وقت سرورك * واذا رزق الله المحسود نعمة كانت
على الحاسد نعمة وكان يقال الحسد نار في الجسد * وكتب بعض الحكماء
الى صديق له قد حسدك سن لا ينام * دون الانتقام * وطلبك سن لا
يقصر * دون الظفر بك * فليكن حذرک بعد الثقة بالله تعالى على حسب
ذلك وقيل كان مكتوبا على فص خاتم بعض الملوك المحسود لا يسود ابدا *
والذي خبت لا يخرج إلا نكدا * وقال علي بن ابي طالب رضي الله
عنه لن يصل الحسد الى المحسود * حتى يقتل الحاسد نفسه * بغم دايم *
وعقل هايم * وهم لازم * وما رايت ظالما يتشبه بالمظلوم إلا الحاسد *
وقال بعض الشعراء *
* كم من حسود اطل الله حسرتهم * فاعتاض بها على الايام من حسده *

و حاسد الخير طول الدهر في تعب * يزيك الحسد المذموم في كماله *
واعلم يا بني ان اسباب الحسد ثلاثة * احدها بغض المحسود قبل ظهور
النعمة عليه * فاذا ظهرت عليه نعمة * واشتهرت عنه فضيلة * انشأت
البغضاء القديمة له حسدا على ذلك * الثاني ان يظهر على المحسود نعمة
شاملة * او فضيلة كاملة * يعجز الحاسد عن تحصيلها * وتقتصر هنته
عن ادراكها * ويكره تقدمه عليه بذلك * واختصاصه به دونه فيصير
حسدا * الثالث ان يكون بالحاسد شح بالفضائل المكتسبة * وبخل
بالنعم الموهوبة * وليس يقدر على منعها منه * ودفعها عنه * اذ هي ليست
في يديه * ولا مفوضة اليه * فيحسدك على ما منحه الله تعالى من اعطائه
العيون * وفضله الجسيم * وهذا السبب دائم ليس له دواء * فان كان
الحاسد ذا قوة واقنذار * حدث عن حسدك الانتقام من المحسود * وان
كان ذا عجز وضعف * حدث عنه هم دائم * وسقم لازم * فينبغي ان
يحسم عنه اسباب الحسد * ويانف من تعاطيه * ويستكف من هجنته
مساويه * ليدفع ضرره * ويتوقى اثره * ولا يغالب قضاء الله تعالى
فيرجع مغلوبا * ولا يعارضه في امره فيصير مسلوبا * وسندك من تاثير
الحسد وضرر عواقبه * حكاية تبتك بامر الملك الحاسد * والوزير الماكر
المعانده * ذكر اهل التاريخ ان بهرام بن يزيد جود ملك الفرس كان صديقا
لخاقان ملك الترك وكان بينهما مهاداة وتلطف وان بهرام اشتهر امره
بالقوة والشجاعة والكرم وحسن السيرة والعدل في الرعية فحسد خاقان
لاجل ذلك حسدا شديدا وكان له وزيران فذكر ذلك لافضلها وساله
التدبير في هلاك بهرام فقال له الوزيران كنتم الملك ذلك سعيت فيه فقال
ساكنتم ولبث مدة ثم سال الوزير عما صنع فيه فاستبصره فلما تكرر ذلك
منهما قال له الوزير ايها الملك لا حيلة لي فيما كلفتنه وانما استبصرتك
رجاء ان يزول ذلك من قلبك فاني رايت الحامل لك عليه انما هو فرط
الحسد وتدبير الحاسد راجع عليه بالضررة واخاف ان ينصب الملك مكيدة
فيقع فيها قال فعصب خاقان عليه * ثم اطع وزيره الاخر على ذلك وكان

فيه شروخه وحسد وحييلة فتكفل له الخاقان بنيل مراده ثم انه ندب اليه
فاتكا من فتاك الترك لم يكن في الترك اشد باسا في الحيلة منه وضمن
له ان قتل بهرامونجا اعطاه رياسته الجند وجعل ذلك خالدا في ولك وان
هلك دون مرامه شرف ولده تشريفا يخلد ذكره فيه ابدا وان الفاتك
استصحب اخاه معه وتوجهها الى دار ملك بهرام فلما وردا قصر بهرام قال
الفاتك لاخيه بعني من بعض خدعة قصر بهرام فلم يزل يتلطف حتى باعه
من حافظ القصر الموكل بحراسته ليلا فجعل ذلك الفاتك يتحجب الى مولاه
بحسن الطاعة ونصح الخدمة حتى نفق عنك واختص به وان سيك تخلف
عن حراسته لمرض ناله فاستتاب الفاتك فعمد الفاتك الى خزائن سلاح
بهرام وكانت بازاء قصرة فالقى فيها نارا وثبط اصحابه عن المبادرة الى
اطفائها حتى اشتد عملها فارتقت الضجة فخرج بهرام من قصرة على فرس
لم ولا سلاح معه فانتبهز الفاتك فيه الفرصة ودنا من بهرام ويك خنجر
وقد اخفاه في كفه فنظر اليه بهرام في صو النار فرأى دلائل الريسة ظاهرة
عليه فتفرس فيه الشر فجمع رجليه ووثب عن ظهر فرسه فاذا هو على الفاتك
وقبض على يديه فوجد الخنجر فاخذه منه بيينه وجمع يديه معا في شهايه
وانطلق به يقوده حتى ادخله القصر فخلى عنه وساله عن امره فصدقه الحديث
فقال له بهرام اما انت فلك ذمتنا على حفظ نفسك ولا احسان اليك اذ
كنت انما اتيت الذي اتيت طاعة لخالقنا ومناصحة له وبذلت نفسك
في مرضاته ومثلك سن يصطنع ونحن نحفظ عليك نفسك التي ضيعها
صاحبك غير اننا نريد ان نحبسك مدة ثم نطلقك ونحسن اليك لغرض
نريد ان نفعله فدلنا على اخيك فدله عليه فارسل اليه سن قبض عليه
وحبسهما في قصرة مكرمين واخذ عليهما ان يكتما امرهما وكان قد وقع
الى بهرام ان رجلا من رعيته زارعا في بعض الرساتيق لم ابنته لم يسمع
بامراة خلقت على مثل صورتها طولها ستة اذرع وشعرها ينسحب على قدميها
وكان جلدها في لونها وصفايه كانه قشور الدر وهي متناسبة الخلق بدبيعة
التركيب دقيقة التخطيط لا يستطيع سن راى عضوا من اعضائها ان ينقل

بصرة عنه إلا بعد مجاهدة النفس وإذا قابلت عينها عيني ذي لب اضطرب
قلبه فلا يسكن حتى يضمها إلى صدره ويرشق من ريقها وكان لها
مع ذلك الجمال الباهر ادب وعقل وحزم فشرهت نفس بهرام إليها ثم تنزه
أن يكون تحتها ابنة زراع فقمع نفسه عنها انفة ونحوه ثم نهى أن يذكرها
له أحد وأمر العامل على البلد الذي هي فيه أن يتفقد أمرها ومنع أباهما من
انكاحها حتى إذا حدث له من خاقان ما ذكرناه احضر رجلاً من اصحابه
ذا دهاء ومكر وحيلة فندبه للمكيدة لخاقان وأمره بما سنذكره في اثنا عشر
الحكاية واعطاه من الذهب والفضة ونفائس الجوهر وذخاير الملوك ما ظن
انه يحتاج اليه في عمل المكيدة وأمره أن يسير متسكراً في زي تاجر إلى
والد تلك الجارية التي ذكرناها فيشترىها منه ليستعين بها على ما نذب اليه
وارسل إلى العامل على بلد أبيها يأمره بان يضيق على أبيها ويطلبه بما
يعجز عنه من المال ففعل ذلك فجاء التاجر واشترى منه ابنته بوزنها ذهباً
وهذا شيء كان يعمل اهل الخراج من الفرس إذا ضيق السلطان عليهم باعوا
اولادهم قال ثم ان التاجر قصد بها بلاد الترك حتى حل بمدينة خاقان
فقصد إلى الوزير الساجي له في المكيدة بهرام فهدى اليه هدايا نفيسة
وتنفق عنك بالتحف إلى ان انس به الوزير وخف على قلبه فلبث عنك
عاماً ثم انه قال له انني احببتك ايها الوزير حباً شديداً ولي عام اننا
نفسى في اتحافك بتحفة لم يظفر احد بمثلها وكانت نفسي تضمن بها
ثم قد سمحت بايثارك فقال وما هذه التحفة قال جارية طولها ستة اذرع
وشعرها ينسحب على موطي قدميها كأنها كسي جلدتها قشور الدر قال فلما
سمع الوزير الصفة استغزى الهوى اليها وجعل يتقاضاه باحصارها فلما
احضرها ووقع بصره عليها لم يملك نفسه ان وثب عليها فعاتقها وقبلها
ورشفها ثم التفت إلى سيدها فقال له سل ما شئت واحتكم فضال حكيم
القرب منك والمحضور عندك قال هذا لك عندي وخذ من المال ما شئت
قال لا حاجة لي فيه ثم خرج من عنك مبادراً إلى باب قصر الملك خاقان
فقال لبعض ثقاته ان عندي نصيحة يخاف فوتها فادخله على خاقان في

الحال فسأله عن نصيحتته فقال اني قصدت الملك بتحفة لا تصلح إلا لسه
فسالت الوزير فلانا ان يوصلها الى الملك فاستأثر بها واعندى وبذل مالا
كثيرا على كتبهان ذلك فلم افعل قال وما هذه التحفة قال هي جاريتة
صفتها كذا وكذا فارسل خاقان من فوره رجلا من ذوي النسك في دينهم
وامرهم بالهجوم عليه وحفظ الحال التي يرونه عليها ولا تيان به وبالجاريتة
مجبوبة من الابصار ففعلوا ذلك وقالوا انهم ابصروها بين يديه جالسة
متجردة فسأله خاقان عما نال منها فقالت عانقتي وقبلي وجرديني ونظر
الى ساير بدني وهم ان يقتضني فهجم هولاء القوم عليه واخذوني واتوا بي
اليك فامر خاقان ان تقطع يديه وتقلع عينيه ويقطع لسانه وشفتاه ففعلوا
ذلك بالوزير ثم ان خاقان خلا بالجاريتة وسأله اكرهني ام تيب فقالت
بل بكر فلم يملك نفسه ان افترعها فلما نزع عنها ازالته عن راسها قناعا
فمسحت به ذكوة فاحس فيه من ساعته تسلا ثم بعد ذلك ظهر فيه نفخ
ثم ابتداء به الوجع الشديد فعلم انه سم فتناول موسى فقطع به ذكوة وامر
بالجاريتة فنجيت عنه وحفظت وطالبوا مولاهم فلم يظفروا به وان خاقان
عالج نفسه حتى برى ثم احضر الجاريتة فسأله عن نفسها واهلها وبلدها
فاخبرته ولم تكن تعلم من امر مولاهم اكثر من انه رجل تاجر اشتراها من
ايها بوزنها ذهباً وسأله عن القناع فقالت كسانيه سيدي وعرفني انه
يهديني للملك وان من شان الملوك اذا وقع واحد منهم على جاريتة ونزع
عنها ان تمسح ذكوة بها على راسها كايضا ما كان فان لم تفعل ذلك سقطت
من عين الملك وتعرضت لسخطه فعلم خاقان انها مخدوعة فلم يتعرض
لها بشرو لهما عاد صاحب بهرام اليه واخبره بما تم له من المكيدة امر
بهرام باحضار الفاتك التركي واخيه واحسن اليهما وكتب معها كتابا
الى خاقان يقول فيه ان الحسد والبغي اورداك واوردنا وزيرك وزير السوء
موارد الندم وقد كنا انزلناك منزلة الا انك قبل ان نعرف خبث نيتك
فينا وحسدك لنا فلما علمنا ذلك اردنا لك ما اردت لنا فقتضى الله لنا عليك
بنجاح السعي لعلمه بصلاح نيتنا وخبث نيتك والان فاتق الله لنفسك

فلسنا نتعرض لك بسوء إذا لزمنا حسن النظر لنشكك بمسالمتنا قال فلما
انتهى الكتاب الى خاقان عرف من اين اوتيتي ثم انه داخلكم الحمية
والانفة فتجهز لقتال بهرام في امم من الترك لا تحصى وسار الى ارض
فارس فانخب له بهرام انجادا من اساورة فارس ولقيه فهزمه بهرام وقتل
رجالهم ونهب اموالهم واستولى على بلاده وكان سبب اثاره هذه الفتنة الحسد
والبغي يا بني واما جاساوك فلتنجالس العلماء والفقهاء والاشراف ذوي الازهان
الناقبة المحاضرة فصحاء اللسان نصحاء في السر والاعلان واما اصحابك
المقربون وبطانتك الاقربون فيجانبون مخالطة الناس ويعظونك
اذا اظهرت لهم البسط والايثار فاذا اتصفوا بهذه الصفات وتميزوا بهذه
السمات تنهت بهم الخلافه وزادتهم رفعة وانافتهم وينبغي لك
ان تختبر احوالهم وتمتحن اقوالهم وافعالهم فان مات وزير من وزراءك
اخترت وزيرا منهم لسبق معرفتك بما انطوت صدورهم عليهم وما تقدم
منهم وما صدر من النصيحة عنهم فتجعل مكانه وتشد ازر الملك
واركانه فمن وجدته منهم بعد الاختيار مذيعة للاسرار غير وافي بالعهد
ولا مبرم للعقد وصدرت منه نيممة او غيبة او ظهرت عليه زللة
اوربيته ابعده عن منزلة الرفعة والايثار وجعلته كساير الناس
وقد قال بعض الملوك لجاسايد جنوبي ثلاثة لا تمدحوني فاني اعرف بنفسي منكم
ولا تكذبوني فانه لا راي لكذوب ولا تغتابوا عندي احدا فتشددوا قلبي
عليكم وقال ابن عباس بجالسة العقلاء تزيد في الشرف والعقل يا بني
وينبغي لجاسايدك ان يحفظوا اسرارهم ولا يذيعوا اخبارهم فانهم
خاصتك الاصفياء وبطانتك الخاصة ومن فسدت بطانتهم كان
كهن غص بالهاء يا بني جالس الفضلاء وشاور العقلاء وخذ الراي من
النصحاء واقصد بذوي التجارب النبلاء وجانب بجالسة الجهلاء
فانه من اخذ الراي ممن لا يفقه الحديث كان كمن قدم الطرف للبهائم
واما كتابك فلتنخير منهم لسرك كاتباً من وجوه بلادك موفياً لقرضك
وقصدك فصيح اللسان جري الجنان بليغ البيان عارفاً بالاداب

هذا الجزء وما بعده من الصلوات تكرر لما في ٦٠٠ م
هذا الكتاب وما يليه

سالكاً طرق الصواب * بارع الخط * حسن الضبط * عالماً بالحل والربط *
كانتاً للاسرار * متخلياً بحلى الوقار * ذا عقل وافر * وفهم حاضر * وذهن
ثاقب * وفكر صائب * حلو الشيايل * موسوماً بالفضائل * جيل الهيئته
واللباس * والمؤالاة للناس * لان الكاتب عنوان المهلكة * وبه تتيين الامور
المشبتكة * ومن كتابك يستدل على عقلك * ويعترف بمعرفتك * وفضلك
* فهذا اقل ما يشترط في الكاتب * ويكون في حقلك وحققه من الواجب
* فانه اذا كان الكاتب بهذه المثابة * صلح ان يكون اهلاً للكتابة * وان
اخذ بهذه الشروط * كان جديراً بالتأخير والسقوط * لاخلاله بكتابته *
وعدم اصابته * وكان ذلك وصفاً في حق مخدمه * ودليلاً على جهله في
تقديمه * يا بني واما صاحب اشغالك * وضابط اعمالك * فلتتخير من
وجوه بلدك الاخير * وكفاة الحساب والنظار * ويكون ذائقته وامانته *
وعفته وصيانتة * وصلاح وديانته * وحزم وكفايته * وضبط ودرانية * عدلاً
في احواله * صادقاً في اقواله * عارفاً بانواع الخراج والمجبايات * ضابطاً
للزمام والحسابات * ويكون ذاملاً ويساراً * واثقاً وعقاراً * فاذا كان على
ما وصفناه من احواله * كان محافظاً على دينه وديانته وماله * ويكون
محباً في سلطانك * اخذاً بالنصح في جميع شانك * لان مالك ومجايبك
تحت نظره * وعلى يديه التصرف فيها في ورده وصدرة * يا بني واما
فقهائك * فلتتخير لنفسك فقيهاً عالماً نبيها موسوماً بالصلاح * سالكاً طرق
الرشاد والفلاح * يرشد الى الهدى ويهدي الى الرشاد * ويسدد الامور
ويامر بالسداد * ليبين لك ما اشكل عليك من الاحكام * وما تاتيهم من
الحلال وتدعه من الاحرام * وما تنفق عنده من الحدود الشرعية * التي
هي قوام الملك والرعيه * وما يصلح لك من الامور الدنيوية والاخروية
* ويتخولك بالموعظة الحسنة * ويذكرك احوال الآخرة * ولينبهك
من سنة الغفلة يا بني واما قضائتك فيجب عليك ان تتخذ قاضياً من
فقهائك * افضلهم في متانتة الدين * وارغبهم في مصالح المسلمين *
لا تاخذ في الحق لومة لائم * ولا يسمح لظلمة ظالم * ولا يغتر برشا *

ولا يعلق دلوه منه برشا * يساوي بين الشريف والمشروف * والقوي
والضعيف * عالما بتنفيذ الاحكام * مفرقا بين الحلال والحرام * قاضيا
بالعدل * اخذا بالفصل * موجزا منجزا للفصل * يسانى واما اعوانك
فلتتخير لنفسك عونا تجعله مقدما على اعوانك * ومتصرفا في امور سلطانك *
يصرف شرطه بين يديه * فيما لا يمكن توصله اليه * ويتولون الانتقام
من منسخت عليه * وينبغي ان يكون ذا دربة وشدة * وكفاية ونجدة *
مبادرا للاقتتال * سريعا في اموره قويا في الرجال * لا تاكل في خدمة
سلطانك لومة لائم * يكون في جميع احوالك عازما جملة نهاره واقفا
بباب قصرك * ممثلا لما تبديه من امرك * حقودا على الاعداء اذا امرت *
ومنفذا الحكم فيما به اشرت * ومن يكون تحت يدك من الاعوان * يكونون
ناظرين لامره * واقفين لخدمته وممثلين امرة وزجرة * شديدي الباس *
لا يرجون الجاني من الناس * ولا تمكنهم الغيبة من بين يديه * ويعلمون
بما يشير به اليهم من عينيه * واعلم يا بني ان الملك العظيم يحسن به ان
يكون في تصارييف تديبوه وسياسة اموره متشبهها بطباع ثمانية وهي الغيث *
والشمس * والقمر * والريح * والنار * والماء * والارض * والموت * اما
الغيث فانه ينزل متواترا في اربعة اشهر من السنة فيساوي بين كل اكمة
مشرفة وموضع منخفض ويغمر كلا من مائه بقدر موضعه في ارتفاعه
وهبوطه * فيخزن في تلك البقاع ما تغذي منه نباتها في الثمانية الاشهر
الباقية من السنة وكذلك ينبغي للملك ان يعطي جنك واعوانه في اربعة
اشهر للثمانية اشهر الباقية فيسوي رفيعهم ووضعهم في الحق الذي
يستوجبهم في التسمية بينهم على حسب ما يراه من المصاححة على قدر مراتبهم
كما يسوي الغيث بين بقاع الارض * واما الشمس فانها تستقضي
بحرها وحدة وقعرها في الثمانية اشهر الباقية نداوة الغيث الذي تواتر في
اربعة اشهر وكذلك ينبغي ان يستقضي قبض ما حل من خواجه في الثمانية
اشهر الباقية من السنة ويستوفي جميع حقوقه من رعيته من ثمن غلاتهم
وماشيتهم وغير ذلك من الحقوق الواجبة له عليهم كما تستقضي الشمس

نداوة الغيث من الارض واما القمر فانه اذا طلع لتهاهه انتشر نوره على
الخلق وانس الناس لصوءه واشراقه واستوى في ذلك القريب والبعيد
وكذلك ينبغي للملك ان يكون في بهجته ورتبته واشراقه في مجلسه وايناس
الرعية به وعدله مثل القمر في طلوعه واشراقه فلا يخص شريفا دون
وضيع بعدله وايناسه ولا يحتجب عنهم فتظلم احوالهم ويزول انسهم ويقل
انتعاشهم كما اذا احتجب القمر في الليالي السود واما الريح فانها في لطفها
محيطه بالعالم السفلي وكذلك ينبغي للملك ان يكون بلطفه وصدق
جواسيسه وعبونه محيطا بمعرفة احوال رعيته وقواده وولاة ثغور اعماله
وحاشيته وجنده واعوانه عارفا باخبار اعدائه ونظرايه عالما بما يعملون وما
يتآمرون بالعيون الثقات والجواسيس المنتقاة واما النار فيكون مثلها في الحدة
على اهل الدعارة والفساد واصحاب الشر لا يثقي احدا منهم ولا يذر ولا يترك
لهم عينا ولا اثرا واما الماء فانه مع لينه وسلاسته يقلع الاشجار العظيمة
ويقهر من يقاومه بالسباحة وكذلك ينبغي للملك ان يكون لينا لمن لا يند
شديدا على من خالفه ينصب لا عدايه الغوايل مع لينه ورفقه حتى
يقلعهم كما يفعل الماء واما الارض فانها توصف بكتمان السر واحتمال الاذى
والصبر على المكاره وكذلك ينبغي للملك ان يكون مثلها في جميع ذلك
واما الموت فانه ياتي بغتة ويفاجي اهل اللذات على ما هم عليه ولا يقبل
ممن نزل به رشوة * وكذلك ينبغي للملك ان يبعث عدوه من
حيث لا يشعر به ويفاجي اهل العداوة والذعارة في حال غفلاتهم كما يفعل
الموت واعلم يا بني ان المملكة مثلها مثل البستان فينبغي ان يسوسها الملك
في غالب الاحوال كما يسوس صاحب البستان بستانه * فمن ذلك انه
ينتخب اهل الشكيمة من جنده * وذوي الشوكه من اعيانه فيجعلهم في
اقاصى البلاد * واطراف مملكته ليحفظ بهم الرعيته كما يفعل صاحب
البستان فانه يخرج الشجر ذوات الشوك وما فضل من العيدان فيحيط
بها على الشجر المثمرة والزرابع الطيبة ليقيها من اهل الفساد والدواب الموزية
وكذلك الملك يطور رعيته من اهل الفساد والذعارة ويخرجهم من بينهم او يصاحبهم

من اقامة الحدود واطهار السياسة فانه اذا فعل ذلك صاحت احوال
الرعية وانتعشوا وكثر خيرهم كما يفعل صاحب البستان فانه ينقي بستانه
من الحشيش الذي لا فائدة فيه ويخرج ما فيها من الشوك والنبات
المخبيث * فينتعش زرعها * وينمو شجرها * ويطيب ثمرها ومتى حل
خراج الملك او تعين له حق على رعيته من اموال الثمار والغلات فلا يوخز
قبضه عن وقت حمله * فيكون معرضا للهلاك بتأخر الزمان كما
يفعل صاحب البستان فانه لا يوخز اجتناء ما نضج من ثمره وما طلع من
ورده لانه ان لم يبادر الى التقاطه سقط على الارض واحاطت به الافات
وينبغي ان يتعاهد ابناء جنده واعوانه الذين ماتوا في خدمته وطاعته ويرضخ
لهم من بيت ماله رزقا يقوم بكفايتهم فانهم ارجى للملك عند بلوغهم واشد
نصيحا في خدمته من غيرهم كما يتعاهد صاحب البستان خوالف شجرة
الهالكة بالسقي والتربية لما يرجوه من خيرها واستطابة ثمرها ومتى تباغض
قائدان من قوادك وكانا متجاورين في موضع فينبغي ان تفرق بينهما
لان خيرهما لا يرجى ماداما متجاورين وربما نتج منهما او من احدهما مالا
يمكن لك ان تلاقيه كما يفرق صاحب البستان بين الشجرتين اذا
تداخلت اغصانهما لعله ان خيرهما لا يرجى مادامتا كذلك واعلم يا بني
ان الرعية وان كانت ثمارا مجتناة وذخاير مقتناة وسيوفا منتصاة واحراسا
مرتصاة فان لها نفارا كنفار الوحوش وطغيانا كطغيان السيول ومتى قدرت
على ان تقول قدرت على ان تصول وهم ثلاثة اصناف فينبغي للملك ان
يسوسهم بثلاث سياسات * صنف من اهل العقل والديانة والفضل يعلمون
فضل الملك وطول عنايه * ويرثون له من ثقل اعبائه * فسياسة هؤلاء
تحصل بالبشر عند لقايتهم واستماع احاديثهم وحسن الاصغاء اليهم وصنف
فيهم خيرون فسياسة هؤلاء تحصل بالترغيب والترهيب وصنف هم
السفلة الرعاع اتباع كل داع * فسياسة هؤلاء باخافة غير مقتنطة *
وعقوبة غير مفرطة * ولا يتحقق ذلك منه الا ان يكون اغلب اوصافه
عليه الرحمة للرعية لان الملك انما يتميز عن السوقة بفضيلتين فضيلة

ذاته وفضيلة الآتية * أما فضيلة ذاته فخمس خصال رحمة تشد رعيته
ويقتطع تحوطهم وصولته تذب عنهم وفطنة يكيد بها الأعداء وحزامة ينتهز
بها الفرص إذا أمكنته وأما فضيلة الآتية فستة * وهي وفور أمواله وكثرة
اجناده وحصانة معاقله * واتخاذ المباني الوثيقة واعداد الملابس السنية
* وتحصيل الذخاير النفيسة * ولا ينبغي للملك ان يعتمد علي فطنته
وقوة حيلته * وكثرة ماله وجنده * وحصانة معاقله فيترك الاستعداد
للنوازل * وكثرة ما يجوز وقوعه من الحوادث * فيكون مثله كمثل خطيب
اعتمد على فصاحة لسانه وقوة بديهته فترك تزوير القول وتوحيه ثم
صعد المنبر فيوشك ان يستولي عليه العي عند الحاجة بل ينبغي ان يتقدم
في الحيلة الأمر قبل نزوله فانه اذا نزل به صاقت عنه الحيل فهو في
المثل كالسكر الذي يسكر على الارض التي يخاف غرقها فانه ان عمل
قبل وصول الماء اليها فانه يشب ويمنع الضرر عنها وان وصل الماء اليها
فلا حيلة فيه بالسكر * وانشد بعضهم *

* اقدر بغيرك امر نفسك واعتبر * وانظروا نث من الامور بمنظر *
* واذا هممت بورد امر فالتمس * من قبل مورد طريق المصدر *
واذا عرف الملك وجه الكيد الذي يكيد به عدوه فينبغي ان يحترس
من مثلها لانه اذا لم يحترس من مثلها كان بمنزلة الرامي الخاسر في
الحرب الذي لا تدير معه فهو ان اصاب برميته مستهدف لرميته غيره
وكذلك الملك اذا احتال على عدوه بصروب الحيل ثم لم يتحفظ من كل
ما يظن ان يبلغه من عدوه كان عمله مونة عليه غير نافع له في العاقبة
وقد كان يقال احترس من تديرك على عدوك كاحتراسك من تديرة
عليك فرب هالك بها دبر وساقط في البير الذي حفر * وجريح بالسلاح
الذي شه * وينبغي للملك ان ياخذ في ساير امور بالحزم وصدق العزم
ولا يترك الاحتراس والحذر فقد روي عن النبي صلى الله عليه وسلم انه
قال الحزم سوء الظن ولا يكون ظنه شيئاً حقيقة بل للحذر والا احتياط وقيل
لبعض الحكماء ما الحزم قال ان تحذر من كل ما يمكن وقوعه قيل فيها العجز

قال ان تاتى مما يمكن وقوعه * وقيل *
* لا تترك الحزم في شىء تحاذره * فان سلبت فما في الحزم من باس *
* العجز ذل وترك الحزم منقصة * واحزم الحزم سوء الظن بالناس *
اعلم يا بنى ان الملك اذا حاول امرا عرض له فليشمر في طلبه عند امكان
الفرصة ولا يتراخى عنه لصغره فان وثبة الاسد على الارنب هي التي
يثب بها على الفيل ومتى استهان الملك بالامر الصغير عاد كبيرا فان
القروح الذي تظهر في الجسد اذا استهان بها الانسان لصغرها صارت
الى اعظم العلاج واكبر المداواة * كما قيل *
* فلا تحقرن عدوا رماك * وان كان في ساعديه قصر *
* فان السيوف تحز الرقاب * وتعجز عما تنال الابر *
واذا وقع الملك في امر من عدوه يخاف منه على نفسه وسلطانه فينبغي
ان يعطي بلسانه كلما يرضى عدوه مظهرا للرقعة والانقباض وهو مع
ذلك متيقظ محتسب مستعد للوثبة عليه اذا امكته الفرصة كالصقر
الذي يظهر الذلّة والانقباض عند صيده ثم ينقض اذا امكته الفرصة ينال
فيها حاجته وقد كان يقال الحزم التزام مفاجاة العدو مادامت له ريح
هابية ودولة مقبلة كما ان العجز اضعاف الفرصة فيه اذا ركبت ريحه
وادبرت دولته * كما قيل *
* واذا عجزت عن العدو فداره * وامزح له ان المزاح وفاق *
* فالنار للماء الذي هو صدها * تعطى النضاج وطبعها الاحراق *
واعلم يا بنى ان العدو اذا كان قريبا لصنعك وبلادك * ويكثر من
فسادك وعتادك * فسلط خيلك على بلاده * وتسعى في شتاته
وفساده * وتضعف بلاده غاية الضعف * وترهق اهلها بالغارات
والزحف * وان قدرت على اخذ ذلك العدو وحصاره * والنزول على
بلاده واقتباره * فلا تقصر عن انزاله * والتصيق عليه في جماله *
وان لم تقدر عليه وتري ان احوالك تشتت * ونكاية عدوك تعذرت
* فتأخذ ما امكنك بقدر الاجتهاد * وتعود قافلا الى بلدك بما معك

من الاحشاد * ثم لم تنزل تزيد في جيشك ومددك * واعدادك وعددك *
ولا تنفس عدوك ساعة ولا تقترة * حتى تاخذ وتقمرة * فان العدو لا
يقدر على ملاقاتك * ولا يدافع عن نفسه خوفا من جيوشك وساقاتك *
بل يداخله الخوف والارهاب * والفشل في احواله والاضطراب * لما
يراه من فساد بلاده * وفل جيشه وقلة احشاده * فان كان العدو حين
سبع بجحرتك اليه * ارسل الى جيشه قبل ان تهجم عليه * وكان جيشه
قريبا منه * بحيث لا ينفك عنه * فيصلون اليه * قبل هجومك عليه *
وقد استعد بجيشه للقائك * وقابلك بوجه اعتدائك * فان كان اللقاء
بين حدي بلادكما * وظهرتما معا شدة استعدادكما * فيرجى لك الظفر
به * والغلبة عليه * وخيبة عدوك فيما قصد اليه * وذلك لاجل
ملاقات عدوك من تدريك الجيش * وقلة الانتهاض والطيش * واستعدادك
بها زدت عليه * وانتهت محاولتك اليه * فان الزيادة في الجيش لها
تاثير في الهزائم * وقوة عظيمة في العظام * وذلك كما يحكى في قصة
الطاغية بن رديمير ملك النصارى مع المستعين بن هود امير المسلمين وكيفية
ذلك انه لما التقى المستعين بن هود مع الطاغية ابن رديمير النصراني على
مدينة وشقة من بلاد الاندلس وكان العسكران كالمشكافين كل واحد
منهما يراهق عشرون الف مقاتل بين خيل ورجال فلما دنا اللقاء قال
الطاغية لمن يتق بعقله ومهارسته للحروب من رجاله استعلم سن حضر
في عسكر المسلمين من الشجعان * الذين نعرفهم كما يعرفوننا وسن غاب
منهم وسن حضر فذهب ثم رجع فقال فيهم فلان وفلان حتى عد سبعة رجال
ثم قال انظر الان من في عسكري من الرجال المعرفين بالشجاعة وسن
غاب منهم وسن حضر فعدوهم فوجدوهم ثمانية لا يزيدون * فقام الطاغية
صاحكا مسرورا وهو يقول يا بياضك من يوم ثم ماشى الحرب فلم تنزل
المصابرة بين الفريقين ولم يول احد دبرة ولا تنحرج عن مقامه حتى فني
اكثر العسكر ولم يفر احد منهم ولما كان وقت العصر نظر ابن رديمير ثم
جمل علينا جملة ودخلوا دخلة ففرقوا بيننا وصرنا شطرين وحلوا بيننا وبين

اصحابنا فكان ذلك سبب وهتنا وضعفنا ولم تقم الحرب إلا ساعة ونحن في
خسارة معهم فاشار مقدموا العسكر على السلطان ان يتحول بنفسه وكسر
عسكر المسلمين وتفرق جمعهم وملك العدو مدينة وشقة فليعتبر ذو العزم
والبصيرة من جمع يحتوي على اربعين الف مقاتل ولم يحضر من الشجعان
المعدودين إلا خمسة عشر ويعتبر وشوق العليج بالظفر والغنيمته لما زاد في
ابطاله رجل واحد ويحكى ايضا ان المنصور بن ابي عامر رحمه الله تعالى
كان في بعض غزواته اذ وقف على نضز من الارض مرتفع فرأى جيوش
المسلمين بين يديه ومن خلفه وعن يمينه وعن شماله فدملوا السهل
والجبل فالتفت الى مقدم العسكر وهو رجل يعرف بابن الصحفي * فقال
كيف ترى هذا العسكر ايها الوزير قال ابن الصحفي ارى جيشا كثيرا
وجعا وافرا * فقال له المنصور لا يعجزنا ان يكون في هذا الجيش الف
مقاتل من اهل الشجاعة العظيمة والبسالة الكثيرة * فسكت ابن الصحفي
فقال له المنصور ما سكوتك اليس في هذا الجيش الف مقاتل من الابطال
قال لا فعجب المنصور ثم عطف عليه فقال له افبهم خمس مائة من الابطال
المعدودين قال لا فسيه المنصور واستخف به واضربه فاخرج على اقبح
صفة فلما توسط بلاد المشركين اجتمعت النصارى وتضاف الجمعان *
والتقى الجيشان * فبرز منهم عليج شاك في السلاح يكر ويفر وينادي هل
من مبارز فبرز له رجل من المسلمين فتجاولا ساعة فقتله العليج وفرح
المشركون وصاحوا واضطرب لها المسلمون ثم جعل العليج يمرح بين الصفيين
ويقول هل من مبارز اثنين بواحد فبرز اليه رجل من المسلمين فتجاولا ساعة
فقتله العليج * وجعل يكر ويفر ويحمل وينادي هل من مبارز ثلاثة بواحد
فبرز اليه رجل من المسلمين فقتله العليج وذل المسلمون وكادت ان تكون
كسرة فقبل للمنصور ما لها غير ابن الصحفي فبعث اليه فحضر فقال له
المنصور الا ترى ما يفعل هذا العليج الكلب منذ اليوم قال بعيني جميع ما
ترى قال فما الحميلة فيه قال وما تريد قال ان تكفي المسلمين شرة قال
نعم لان ثم قصد الى رجال يعرفهم فاستقبله رجل من اهل الثغور على فرس

قد نشزت اوراقها هزالا وهو يحمل قربته ماءً بين يديه على الفرس
والرجل بين يديه القربة وهو في نفسه وحليته غير متصنع فقال له ابن
المصحفي الا ترى ما يصنع هذا العلي منذ اليوم قال قد رايتهم فماذا تريد
منه قال اريد راسه لان قال نعم ان شاء الله فحمل القربة الى رحله وليس
لامته حربة وبرز اليه فتجاولا ساعة فلم يرع الناس الا المسلم جاء اليهم
يركض ولا يدرون ما هنالك واذا الرجل يحمل راس العلي فالتقى الراس
بين يدي المنصور وابن المصحفي واقف هنالك فقال ايها الامير عن هذا
وشبهه اخبرتك انه ليس في عسكريك منه الف ولا خمسمائة ولا مائة
ولا خمسون ولا عشرون ولا عشرة فرد المنصور ابن المصحفي الى منزله واكرمه
ووصله فينبغي لك يا بني ان تصنع الاجواد * ولا تفرط في شجعان
الابطال لانجاد * واعتبرهك الكيفية ولا تضع للشجعان مالهم من المزية
الدرجة العلية *

و
* بسم الله الرحمن الرحيم * صلى الله على سيدنا ومولانا محمد *

* القعدة الثالثة *

* وهي قعدة العدل *

اعلم يا بني ان الملك بناءً والعدل اساسه * فاذا قوي لاساس دام
البناء * وان ضعف لاساس انهار البناء * فلا سلطان الا بجيش * ولا
جيش الا بمال * ولا مال الا بجبايا * ولا جبايا الا بعمارة * ولا عمارة
الا بالعدل * فالعدل اساس * ومن استعمل العدل حصن ملكه * ومن
استعمل الظلم عجل هلكه * وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم كلكم راع
وكلكم مسئول عن رعيته وقال ايضا صلى الله عليه وسلم فيها يروى عن
ربه سبحانه وتعالى انه قال يا عبادي اني حرمت الظلم على نفسي وجعلته
بينكم محرما فلا تظالموا * يا عبادي كلكم ضال الا سن هديته فاستهدوني
اهدكم * يا عبادي كلكم جائع الا سن اطعته فاستطعموني اطعمكم * يا
عبادي كلكم عار الا سن كسوته فاستكسوني اكسكم * يا عبادي انكم
تخطئون بالليل والنهار وانا اغفر الذنوب جميعا فاستغفروني اغفر لكم * يا

عبادي انكم لن تبلغوا ضرري فتضروني ولن تبلغوا نفعي فتنفعوني * يا
عبادي لو ان اولكم وء اخركم وانسكم وجنكم كانوا على اتقى قلب رجل
واحد منكم ما زاد ذلك في ملكي شيئا * يا عبادي لو ان اولكم وء اخركم
وانسكم وجنكم قاموا في صعيد واحد فسألوني فاعطيت لكل انسان منهم
مستلته ما نقص ذلك من ملكي الا كما ينقص المحيط اذا دخل في البحر
يا عبادي انها هي افعالكم احصيتها ثم اوفيكم اياها فمن وجد خيرا فليحمد
الله ومن وجد غير ذلك فلا يلومن الا نفسه * يرويہ ابو ادريس الخولاني
عن ابي ذر مسندا الى النبي صلى الله عليه وسلم * وكان ابو ادريس ا
اذا حدث به جثي على ركبتيه وقال علي رضي الله عنه امام عادل خير من
مطل وابل * واسد حطوم * خير من سلطان ظلم * وساطان ظلم خير من
فتنة تدوم * يا بني سن عدل زاد في قدرة * وسن ظلم نقص في عمرة * وفي
اشاعة العدل قوة القلب * ورضي الرب * وتطيب النفس * ولزوم
اليقين * وامان من العدو ولما دخل الهرمزان على عمر بن الخطاب رضي
الله عنه وجاء مستلقيا على قفاه بالمسجد مؤسد الحصى ودرته بين يديه *
فقال له عدلت فامنت فنهت وكتب الى عمر بن عبد العزيز عامله
بمحض ان مدينة حص قد تهدمت واحتاجت الى اصلاح فكتب اليه
عمر بن عبد العزيز حصنها بالعدل ونق طرقها من الظلم والسلام فاذا تقرر
يا بني ان العدل اس الدولة * واقامة الملة * ورأس السياسة * ومدار
الرياسة * فالملك بالنسبة اليه على اربعة اقسام *

القسم الاول

ان يكون الملك عادلا في نفسه * عادلا في رعيته * واهله وخاصته * اعلم
يا بني انه ينبغي لك ان تكون عادلا في نفسك * عادلا في رعيته *
جاريا معهم على الطريقة السوية * موافقا للاحكام الشرعية * مستقيما في
احوالك * مرضيا في اقوالك وافعالك * يروي ان معاوية بن ابي سفيان
رضي الله عنه قال صعصعة بن صفوان صف لي عمر بن الخطاب فقال له
كان عالما برعيته * عادلا في قضيته * عاريا من الكبر قائلا بالحق قابلا

للعدو سهل الحجاب * مصون الباب * متحريرا للصواب * رفيقا
بالضعيف * غير محاب للقوي ولا جاف للغريب * وكعمر بن عبد العزيز
الذي ملا الارض عدلا بعد ان امليت جورا وقد تقدم ذكره فينبغي لك
يا بني ان تسير هذا السير * وتقتفي هذا الاثر *

* القسم الثاني * ان يكون الملك عادلا في نفسه وفي خاصته
واقربه دون رعيته * صارفاهمه الى الاخرة غافلا عن امور الدنيا * لا
يبحث على عماله المتقدمين * لاعماله * ولا ينظر في ظلمهم لرعيته * ويرى
ان عماله على منهاجه وطويته * ويحسن فيهم ظنه ويظن انهم لا يخرجون
عما حك وسنه * ويرى ان ذلك من عدله * ومما يعد من فضله * وجيل
فعله * يروي ان ملكا من الملوك كان عادلا في نفسه وفي خاصته
يتشاغل بالعبادة * وياخذ في الانقطاع والزهادة * جل الناس على العدل *
وظن انهم يجولون على الفضل * فلا يصل اليه الا علم بلك * دون البلاد
البعيدة التي تحت يده * فصامت الرعية لعبادته وتضرر كل من تحت
ايالته * حتى خربت بلاده * واحتقره عماله وقواده * فكان سبب خرابه *
وزال ملكه وذهابه * ولم يبق له بقية اثر * ولا علم ولا خبر *

* القسم الثالث * ان يكون الملك جاريا مع الرعية على العوايد
المألوفة * والاحوال المعروفة * من غير خرق عادة * ولا احداث زيادة *
مقبلا على اموره الدنيوية * وان كان مفرطا في بعض الامور الاخروية *
فهذا يا بني عدله متوسط * وهذا كثير في ملوك زماننا هذا *

* القسم الرابع * ضد الاول وهو ان يكون الملك جاريا على غير
الامور الشرعية والعادية * وهك خلافة فرعونية يجور على رعيته * ويعاملهم
بخبث نيته * فياخذ بالجنابية غير الجاني * وينجز في المظالم من غير توان *
ويغلب شهوته على عقله * وجوره على عدله * وينهك في لذاته * ويبالغ
في شهواته * فهذا يا بني ملك لا يعدل في نفسه ولا في رعيته * ولا
احسن في ظاهره ولا في طويته * ومثل هذا يكون ملكه سريع الخراب *
وهلكه وشيك الاقتراب * وهذا يا بني مثل الوليد بن عبد الملك

قال كان عمر بن عبد العزيز يذكر الظلمة فيقول الوليد بالشام * والحجاج
بالعراق * وقرّة بن شريك بمصر * وعثمان بن حيان بالحجاز * ومحمد بن
يوسف باليمن * امتلأت الارض والله جورا فاما الوليد فقال عبد الرحمن
بن محمد الانصاري رايت ابيات النبي صلى الله عليه وسلم وعليها المسوح
السود فلما قدم الوليد ابن عبد الملك المدينة نظرت الى ابيات النبي صلى
الله عليه وسلم قال فما بال ابيات النبي صلى الله عليه وسلم يدخلها
الجنب والحمايض اهدموها فقال حبيب بن عبد الله بن الزبير عمد الى آية
من آيات الله تعالى كنا ننظر اليها فمحاهها فبلغت كلمته اليه فكتب الى
خليفته على المدينة ان اقم حبيبا على باب المسجد واضربه مائة سوط
واقمه على البير التي بباب المسجد ينزع بالبكرة ويصب في الحوض *
فاخرجه وضربه مائة سوط واقامه على البير وكان يوما شديد البرد فمات
وكان الوليد كثير الهتار * مخلوع العذار * لا يرعوي لعذل صاذل * ولا
يسمع النصيح من قول قائل * حتى انتزع ملكه * وتبدد سلكه * فهذا يا بني
لم يصلح دنياه ولا اخراه * ولا ظفر بطايل مما تمناه *

* القاعدة الثالثة رابعة *

* وهي قاعدة جمع المال والجيش *

وانما جعلنا الجيش والمال معا قسما واحدا لان كل واحد منهما متوقف على
صاحبه * ومطلوب بطلبه * فلا مال الا بجيش * ولا جيش الا بمال *
واصلهما العدل * لان العدل يجمع المال * والمال يكفل الجيش * والجيش
يحوط الرعية فاذا ثبت هذا فاعلم يا بني ان الملك ينقسم الى اربعة اقسام
* القسم الاول * ان يجمع الملك الجيش والمال بقدر ما تحت
ايالته من البلاد وماله من الاقاليم والاعداد لا اقل من ذلك ولا اكثر * ولا
اكبر ولا اصغر * اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتخذ جيشا بقدر ما
تحكم به بلادك * ولا يملك الحرص على ان تكثر اعدادك * فليكن
جيشك قدر ما يكفيك من المال * ولا تكون مفرطا لئلا يتعذر عليك الحال *
لانك اذا ضعف مالك وكثر جيشك كثر همك وتكدد جيشك * وصار عليك

جيشك اعوانا * واصبحت لقلته ذات يدك مهانا * فيدعوك طلب
الجيش الى طلب الرعية * واذا ظلمت الرعية * فسد ملكك بالكلية *
وان كنت قليل الجيش كثير المال * كان ملكك صائرا للاختلال * فانه
ربما تدعوك الضرورة * وحوادث اعدائك كثيرة منها ان يريد صدوك
الاستيلاء على بلادك * ويحتقرك لقلته اجنادك * فياخذك الامر على حين
غفلة * ويعتريك العدو دفعة ولا تجد مهلة * فتلتبس ضم الجيش بها
عندك من المال * فلا تجدك في نفس الحال * ولا من ياخذة منك *
ولا يصادر بنفسه منك * واعلم يا بني انه ينبغي لك ان لا تنفق مالك
إلا في حقه * ولا تخرجه إلا في مستحقه * ولا تعطه إلا فيما يصلح عليك *
ويجلب المنفعة اليك * ولا تسرف فيه في لذات دنياك * ولا في
زخارف لا توصلك الى هواك * كالخروج عن الحد في الزينة واللباس *
والبناء المفرط الخارج عن القياس * فان خير الامور اوسطها * واحسنها
اوسطها واصبها * يا بني ينبغي لك ان لا تعطي لغيرفايدة * فان تلك
سجية فاسدة * ولا تعطي الفال لمن يستحق مائة * ولا مائة لمن يستحق
الفا * فان فعلته كان ظمها او سرفا صرفا يا بني اياك ان تحملك شهوة
الشكر على بذل المال * فيفضي بك ذلك الى الاقلال * فانه اذا نفذ المال *
انفذ الشكر * يا بني اياك ان تحبقر ما تجعه من المال * لا من كثير ولا
من اقل * ولا تتساهل باخراجه * وان سهل عليك جمعه من خراجه *
فرب بحر تجمع من نقط * ورب مستبحر نزع بالنزع * فان التبذير يودي
الى التدمير * والامساك * يودي الى الاهلاك فليكن يا بني مالك موازيا
لجيشك * ومقاوما لجندك * فقد يحدث في الزمان اعتلال * من غير
عدو ولا قتال * مثل ان يكون قحط في البلاد * او ثوران فتنة تؤذي
بالفساد * فتجد ما ترجع اليه من المال الذي يقوي جيشك ويعتمد
عليه * فان كانت الفتنة فيضعف لك العدو * وتسكنه اذا اظهر العدو *
واذا كان القحط استعنت به على الرعية * وانفقته في المحقوق الرعية *
فلا تؤثر في ممالكك فتنة * ولا قحط ولا حمنة * ولا يبلغ الرعية حيف

ولا ضغط ولا خوف * استغناءً بمالك وتديرك * وسياستك وضبط امورك *
وقد ذكرنا لك ترتيب الجيش في قاعدة السياسة فلنذكر الان جمع الجيش
وكيفيته * وحصره وكميته * يا بني ينبغي لك ان تشاغل بجمع اجنادك *
وتوفير احشادك واعدادك * وترتيب خدمك وقوادك * فتعدهم في زمن
الرخاء * لتجدهم عند الشدة والاواء * يا بني عليك باستئلاف قلوب
الانجاد من قبيلك * ومشاركتهم في كثيرك وقليلك * واصطنعهم بالاحسان
ولا تغلظ عليهم فيضروا لك الشئان * واخفص لهم عند الاحتياج الجناح
وعامل سن اظهر لك العداوة منهم باظهار المودة * وساييسهم حتى يرجعوا
الى حزبك * ولا تنتركهم للعدويستعين بهم على حربك * فانك تبلغ
منه بحسن المحاولة * مما لا تبلغ منه بفتح المعاملة * وتنال بالسياسة
واللطف * مما لا تدركه بالغلظة والعنف * فان اصطناع الاعداء مكيدة *
واستجلابهم بالخير ضرورة وكيدة * يا بني ينبغي لك ان تدخل الدواخل
بين بعض اعدائك * لتهدد بهم بذلك جانب اودائك * ولتوقع الشئان
في قلوبهم * وتصددهم عن مرغوبهم ومطلوبهم * فانك اذا ادخلت بينهم
الدواخل * وجعلت اسافلهم عوالي واعاليهم اسافل * فتطمس من جانبهم *
وتتحسن عواقبك بسوء عواقبهم * وتانس من غايلهم وشواغلهم * فيكون
كل واحد منهم يتحرز من صاحبه * ويطلب سقطته يوقعها في جانبه *
فيهلك بما انطوت عليه اسراره * وما تحدث به صاحبه واكنه اصمارة *
فاذا تشاغل بعضهم ببعض * وتشاجروا في رفع وخفض * رجعوا الى
صدائقك واصطفائك * ودخلوا في حزب اوليايك * ومالوا الى جنابك *
وان لم يكونوا من اصحابك * لان كل منهم يحذر من صاحبه * ويخشى
من سوء عواقبه * فهذا يا بني مما يوجب ضم الجيش بعصه الى بعض *
وسلامته من الاختلال والنقص * يا بني ينبغي لك ان تكون في كل
سنة تدرك جيشك وتدير امرك * وتربمه شيئاً بعد شيء * وذلك بقدر
تنمية المال وتكثيره * وضبطه وتوفيره * وعلى قدر الاستطاعة السياسة *
والحركة الرياسية * لان زيادة المال والجيش ليلك تنوية بملكه * وزيادة

في نظم سلكتهم * فيعظم قدرك في عين اوليائك * وتسقع رهبتهم في قلوب
اعدائك * وان كنت غافلا عن تدريتك الجيش وتوفير المال * واصلاح
الامر وتدبير الحال * كثرت اعداوك وقل اعوانك * ونقص ملكك
وتلاشى سلطانك * ويكون ترتيب الجيش في العطاء على قدر بيتانهم
وشجاعتهم * وسابقتهم للخدمة واصطناعاتهم * ومحبتهم وانقيادهم * والفتهم
واجتهادهم * وهؤلاء اهل الطاعات والمجانيب والبلاد * وهم القبيل والحماة
والانصار والاجناد * ما عدا ممالك المنقطعين اليك * المتصرفون في
الخدمة بين يديك * فان جريانتهم في الرتب مشاهرة * وارزاقهم من
بيت المال مياسرة * جريا على نوالي المشهور * وهم عندك في جريانتهم
على قدر طبقاتهم * فاصحاب البلاد يحبونها في اوقات معلومة * على حسب
ما هي عندهم مقسومة * وذلك بقدر ما يقيم اودهم * ويصلح اهلهم وولدتهم *
وخيلهم وعددهم * ثم تنفق احوالهم جهدا استطاعتك * ليستبروا على خدمتك
وطاعتك * لان سن فرط في جيشه اعان عدوه عليه * وسن تحفظ به فلا
يحد العدو سبيلا اليه * وبالاضاعة والتفريط فسد كثير من الملوك *
فاخرجوا عن الملك والملوك * كما اتفق لبي امية وبنو العباس *
وكلتونة والموحدين * والشيعتة العبيديين * لها اهملوا جيوشهم بالتفريط
وسوء التدبير * وركنوا الى اللذات والتبذير *

القسم الثاني

ان يكون الملك يشتغل بجمع المال * ويفرط في الجيش والرجال * فهذا
حاله غير محمود * وفعله غير مردود * فانه ربها دهمه عدواقوى منه *
فيوشك ان يطلبه ولا ينفك عنه * وان كان اضعف منه في الحال *
فهو اشد عليه في القتال * فان العدو يستعين عليك بقوته وكثرة جيشه
وشدته * فتأخذ بلاده * وتنال طارفة وتلاده * فيكون ذلك سبب خرابه *
وذلتهم واكتسابهم * لانه يطلب لمن يعطي المال * فلا يجك في نفس
الحال * فتدخل عليه الاقمة من هنا * فلا يتصل بالمني * وان اعطى المال
فانه لا يقبل منه * ولا ينفعه ولا يرد عنه * باسه ولا يدفعه * فان

الناس قد تعودوا منه قلة العطاء في الشدة والرخاء * وان همته مصروفة
لجمع الاموال * مجبولة على قلة البذل * فيمثل هذا الملك يا بني كمثل
التاجر البخيل * المحبول على جمع الكثير والقليل * الكادح لغير ولده * الجامع
لغيره ما ادخر من عدده * يروي يا بني في اخبار بعض الملوكة انه كان
له وزيران احدهما يشير عليه بجمع الاموال * والاخر يشير عليه باصطناع
الابطال * فقال احدهما ان الرجال وان تفرقوا عنك اليوم * فانك بيالك
تجمع كل القوم * فانه متى احتجت الى الرجال * وعرضت عليهم
الاموال * جاءوك من كل مكان * وقضيت الغرض بهم في كل مهم كان
فقال له الملك بهذا من شاهد قال نعم * هل بحضورنا الساعة ذبابة *
قال لا * قال فامر باحضار جفنة غسل فحضرت * فتساقط عليها الذباب
لوقتها * فاستشار السلطان بعض اصحابه فنهاه عن ذلك وقال له الراي
الذي يبلغك غاية امالك * ان تصطنع الرجال وتعد الابطال * فليس في
كل وقت اردتهم يحضرون * ولا اذا اهلثهم ثم تطلبهم ينصرون * فقال له
الملك قلت الصواب ولكن هل لهذا من دليل قال نعم اذا امسينا اخبرك *
وابرهن لك ما يذكرك * فلما اظلم الليل قال للملك هات الجفنة من
الغسل فاحضرت * فلم تحضر ذبابة واحدة ولا ظهرت * فالفتنة ليل *
فاهدد لها الرجل والخيل * فينبغي لك يا بني ان لا تفرط في الجيش والمال
كما ذكرناه فان الجيش والمال امران مثلان ان ضاع احدهما ضاع
الاخر وقد سهنا عن بعض ملوك مصر اسمه بلدفور * كان يجمع الاموال
ولا يحفل بالرجال * فقال له اصحابه ان امير الجيوش بالشام يتواعدك
وكانه قد قدم اليك * ونزل بجيوشه عليك * فاستعد الرجال * وانفق
الاموال * فاولى الى صناديق موضوعة عنك وقال الرجال في الصناديق *
فغزا امير الجيوش ذلك الملك في مصر فقتله ولم تسلم الصناديق * ولا الملك
وكان رايه رايا فاسدا * لان الرجال لا يقيمهم لوقتهم * ويجمعهم عند
حاجتهم * انما يكونون احيافا وشرذمة ملقين * ليس فيهم مناع * ولا
عندهم دفاع * ولا ممارسة للحروب وكذلك اتفق للسلطان ابي تاشفين

حين فرط في جيشه عند ما حصره بنو مزين امسك يديك عن العطاء في
المحصار * واستعد بالحصن وبالقليل من الانصار * حتى كاد العدو ان
يدخل البلد عليه * طلب لمن يعطي المال فلم يلتفت احد اليه * ولم
يجد من ياخذ المال * وءالت حاله الى ذلك المثال * واموره الى ذلك
المثال * دخلت عليه البلد عنوة * فذل بعد العزة والنخوة * فايك يا
بني ان تفرط في الجيش * اعتمادا على المال * فان ذلك مفسدة على كل حال *

القسم الثالث

ان يكون الملك يشتغل بجمع الجيش ويفرط في المال وهذا ايضا غير محمود
الفعال * اعلم يا بني انه لا يقبل لك عذر في قلته العطاء * ولا حجة
لك في ذلك عند الاولياء * لانهم ربما دهمك امر عدو مواز لك * يكون
في الجيش مثلك واقوى منك في المال يريد ان يدخل عليك بعض اخلال *
فيعطي المال لجيشه * ويخدع جيشك بماله وعيشه * ومثل هذا مثل من
قوى عدوه عليه * وجاب هلاكه اليه * وهذا مثل مصعب ابن الزبير
مع عبد الملك بن مروان وكيفية ذلك ان مصعبا لما التقى مع عبد
الملك بن مروان كان عبد الملك كاتب اصحاب مصعب وبعث اليهم
اموالا ووعدهم الاماني ان غدروا بمصعب * وكان في جاشهم ابراهيم بن
الاشتر وكان ناصحا له * فجاءه بكتاب وصله من جهة عبد الملك بن
مروان بطابعه وقراه عليه فاذا فيه من عبد الملك بن مروان الى ابراهيم
بن الاشتر النخعي وهو يعك بولاية العراق ان غدر بمصعب بن الزبير *
فلما قرا عليه الكتاب قال له ما كتب لي عبد الملك حتى كتب لجميع
اصحابك وما هو في احد من اصحابك اقل طمعا منه في فهد اطلعك احد
منهم على ما بعث اليهم عبد الملك بن مروان من المراسلة ووعدهم بالولايات
والمال قال مصعب لا فقال له اني لك لناصح ولاكن ارسل اليهم ياتوك
واضرب اعناقهم فانهم ما كنتموا عنك خيرا كتبه اليهم الا وقد عزموا على غدرك
فقال له مصعب لا افعل هذا من غير ان يصح عندي * قال له اذا فارسل
اليهم وثقتهم * قال وهذا ايضا لا افعله * اذا لا يناصرنا احد من عشائريهم

يا ابا النعمان يرحم الله ابا ببحر يعني الاحنف بن قيس انه كان يحذرني
غدر اهل العراق * ثم ان عبد الملك زحف بعسكره الى المصعب فالتقيا
بالمجانليق فقتل ابراهيم فقال مصعب لتظن ابن عبد الحارثي اجل عليهم
ابا عبد الله في خيلك فقال له لا ترى ذلك ابدا قال له ولم قال لاني
اكره ان يقتل مذحج في غير شي * ثم قال لبحار بن بحر ابا اسيد
قدم رايتك قال التقدّم الى هؤلاء القوم لوم * قال له مصعب ما تتأخر
اليه والله اكثر لوما * ثم قال لمحمد بن عبد الرحمن انت ايضا تقدم قال
ما اري احدا يفعل ذلك فافعله فقال مصعب عند ذلك يا ابراهيم ولا
ابراهيم لي اليوم يعني ابراهيم بن الاشتر لما كان اشار اليه بما اشار ولم
يسمع منه وعلم انه كان ناصحا له من بينهم ثم قال لابنه عيسى بن
مصعب الحق بعك بكمة فاخبره بها صنع بي اهل العراق ودعني يا بني
مقتول فقال والله لا تتحدث بي قريش اني اسلمتلك للقتل ابدا قال تقدم
يا بني بين يدي احتسبك فاني كنت اعرف منك الكسر وانتم في
مهدك فتقدم حتى قتل فحول اهل العراق وجوههم وصاروا مع عبد الملك
بن مروان وبقي مصعب في شردمة قليلة وجاء عبيد الله بن زياد بن
طيسان وكان من اصحابه فقال له اين الناس يا امير المؤمنين قال غدركم
يا اهل العراق فرفع يده عبيد الله ليضربه فبارزه مصعب وضربه على البيضة
فنشب السيف في البيضة فجاء غلام لعبيد الله فضرب مصعبا فقتله ثم
جاء عبيد الله براسه لعبد الملك بن مروان فلما نظر عبد الملك لراس المصعب
خر ساجدا فقال عبيد الله بن طيسان ما ندمت على شي * اكثر من ندمي
على عبد الملك حين خر ساجدا اذ لم اكن اضرب عنقه فاكون قد قتلت
ملكي العرب في يوم واحد * فلا تفرط يا بني في مالك * فيودي ذلك
الى اختلال حالك * وتخونك اعوانك ولو انهم اخوانك * كما فعل
اهل العراق بالمصعب المذكور حين اسلموه وفر عنه الجمهور * فاحفظ يا بني
وصيتي ترشد * واعمل بمقالتي تسعد * القوم الرابع *
ضد الاول وهو ان يكون الملك يفرط في الجيش والمسال * ولا يصرف همته

في ملكه الى اصلاح حال * وهذا يا بني في الملوك مرفوض * معكوس
الاراء منقوض * لانه اشتغل بالانهماك واللذات * والمباني والزخارف
والنزهات * واللهو واللعب والفتك والطرب والحسين للقينات والالات *
والاستغراق في كل المحالات * فهذا يا بني ملك افسد ملكه بيبك * واعان
عدوه على اخلك ونكك * يا بني اعلم ان سن يكون على هك الحال * لا
ترجى له عاقبة مثال * ولا يدوم له سلطان * ولا يعمر له اوطان *
لسوء فعله وتفریطه في جيشه وماله * واستغراقه في لذاته وفي زهوه
واشغاله * وهذا سبب خراب ملك بني امية * واستيلاء بني العباس
عليهم بالكليته * واعلم يا بني انه ما زال امر بني امية مستقيما حتى افضى
الامر الى ابنائهم المترفين * واولادهم المنهكين * فكانت همهم من عظم
شان الملوك وجلالة اقدارهم قصد الشهوات * واينثار اللذات * والدخول
في معاصي الله وسخطه * جهلا منهم باستدراج الامل وامنا من مكرة *
فسلبهم الله العز وازال عنهم النعمة * وسباط عليهم الفتن وعجل لهم بالنقمة
قال عبد الله بن مروان ومروان هذا هو المعروف بمروان الحمار وهو اخسر
ملوك بني امية * قال لما زال ملكنا وهربنا الى ارض النوبة فيمن اتبعني
من اصحابي الدانيين فسمع ملك النوبة بخبري فجاءني وقعد على
الارض ولم يقعد على فراش اقتربته له فقلت له الا تقعد على ثيابنا قال لا
قلت ولم قال لاني ملك وحق على كل ملك ان يتواضع لله سبحانه اذ رفعه
الله عن خلقه ثم قال لي لم تشربون الخمر وحي محرمة عليكم ولم تظنون الزرع
باقدامكم والفساد محرم عليكم * ولم تلبسون الحرير والديباج وتستعملون
الذهب والفضة وذلك محرم عليكم فقلت له لها قل انصارنا انتصرنا بقوم من
الاعاجم دخلوا في ديننا ولنا عبيد واتباع فعملوا ذلك على كره منا فاطرق
مليا يقلب كفيه وينكث في الارض ثم قال ليس كما ذكرت بل انتم
قوم استحلتم ما حرم الله عليكم وظلمتم فيما ملككم فسلبكم الله العز بذنوبكم
ولله فيكم نقمة لم تبلغ غايتها واخاف ان يحل بكم العذاب وانتم ببلدي
فيصيبني معكم وانها الضيافة ثلاث فتزودا ما احتجت اليه وارتحلوا عن بلدي

ولا تجاورني * يا بني لازم التقوى * وتجنب اللهو والهوى * ولا تغتر
بالدنيا وكن حازما في جيشك ومالك * تبلغ جميع امالك * ان شاء
الله تعالى *

الباب الثالث في الاوصاف المحمودة التي *

* هي نظام الملك وجماله * وبهجته وكماله *

اعلم ان له قواعد اربع * الشجاعة * والكرم * والعمو * والحلم * وهذه
غرائز وطباع يضعها الله سبحانه وتعالى فيمن يشاء من عباده *

* القاعدة الاولى وهي الشجاعة *

اعلم يا بني ان الشجاعة وصف محمود * وبها يتفاخر الوجود * واعلم
ان ثمره الشجاعة لم يكن مثل صاحبها في الدنيا وخصوصا في الملوك *
فانها لمناثرهم كالوسايط في السلوك * واصل الشجاعة الصبر في المواقف
وربط الجاش عند المخاوف * ورأسها الحذر والتوقي * وسياستها الممارسة
عند التلقي * يا بني اذا وضعت قتالك في موضعه * وحذرت ما يتقي
من مصرعه * كنت شجاعا كاملا * وفي الحروب شهلا باسلا * وان تركت
الحذر في حين القتال * وتوكلت على شجاعتك في ملاقات الابطال *
والمباشرة بنفسك للاهوال * كانت شجاعتك هوجا * وقوام حربك عوجا *
واعلم يا بني اذا كان الملك شجاعا * كان منصورا مطاعا * ترهبه
الاعداء * ونطمئن به الاولياء * يعتد به جيشه في مواقع الحروب *
ويخاف سطوته الطالب والمطلوب * فالشجاعة يا بني مكمله للمحاسن
محبوبة في كل الموطن * فرب الشجاعة بالاربع منصور * وفي زمانه معظم
مذكور * وينبغي لك يا بني وان كنت شجاعا ان تتحذر الوقايح *
التي تخاف فيها المصارع * واعلم بان الشجاعة والكرم اخوان * كما ان
الجبين والبخل اخوان * ودليلهما ان الشجاع يجود بنفسه فاحرى ان يجود
بماله * والبخيل يبخل بماله فكيف يجود بنفسه في حاله * والشجاعة
تنقسم على اربعة اقسام * القسم الاول * وهي الشجاعة التي

يصحبها الرأي اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تكون حاضر الذهن
عند الملاقات * رابط الجاش عند تلاقي الساقات * لا تزحزح الرياح
العواصف * ولا ترهبك القواضب القواصف * ولا الحروب على اختلاف
انواعها * ومعظمت ايقاعها * وقد قدمنا لك انه لا ينبغي لك ان تخاطر
بنفسك * ولو كنت اشجع ابناء جنسك * فان المخاطرة غير حمودة إلا
في طلب الملك والسلطان * فانها حمودة في كل اوان * يسا بني واذا
اقتحمت القتال * واختلطت الابطال بالابطال * فغابتك ان تكون
حاكيا على نفسك * صابرا ثابتا في جاشك * ناظرا على ساقانك * التي
هي قلب جيشك * فلتلزم بها الثبات * ولا تزحزح الى جهة من
الجهات * ولتشد بثباتك لانجماد والحماسة * والمقاتلين الكماة * وان
انكسر احد الجناحين من جيشك فلا تهتم به * ولا تتنفل بسببه * فان
انكسار الجناحين مع ثبات القلب لا يضر * والصبر في مثل هذا عايد
عليك بما يسر * لانه اذا كانت ايات القلب تخفق وطبوله تزاركان
ذلك حصنا للجناحين * وامانا للعسكر من الحين * وارجى للظفر بالعدو
عند رجوع الجانبين * يا بني اذا لاقيت عدوك في الحرب * فاجعل
راياتك امامك * ونظرك امامك * ولا تلتفت يمينا ولا شمالا * فان
الالتفات يورث خبالا * لانك ربما رايت في احد الجناحين انكسارا *
فيتشوش خاطرك لذلك ويدعوك الشرة ابتدارا * فتبيل اليهم بمن معك
من العساكر * فيكون ذلك سبب فسادك في الباطن والظاهر * لان
ميلانك سبب الفساد * وخروج عن الاقتصاد * لانه اذا رءاك جيشك ملت
الى احد الجهتين * حسبوا انك منهزم دون مين * مع انك لا تقدر على
جبر الجانب الذي انهزم * والركن الذي تتلم * لما دخل الرعب قلوبهم *
واقسد التزحزح اسلوبهم * فالذي يجب عليك ان تجمع خاطرك *
وتثبت في عدوك ناظرك * مصمما اليه * عاملا في اللقاء عليه * يسا
بني لا تخل شجاعتك من الرأي * تنجح مطالبك في كل سعي * ويرجى
لك النصر * والاستيلاء على العدو والظفر * يا بني رتب جيشك يوم

الحرب واللقاء * فان في ترتيبه ارهابا للاعداء * وهيئة تهيئنا حسن
الانتظام * مضبوط الانقسام * على اربعة اقسام * ميمنة من حجة اجنادك *
وميسرة من كفاة اجوادك * وتقدمة من ابطال فرسانك * وساقه من
اسود شجعانك * وتقدم على كل واحد من الميمنة والميسرة قائدا مقداما *
بطلا ضرغاما * فاما التقدمة * فتقدم منهم فرسانا بين يديك * يكونون
في نحر العدو اذا قصد اليك * من انجاد قبائك الشجعان * واهل دخلتك
العارفين بالضراب والطعان * وتقدم عليهم قائدا من الابطال * الحايضين
بحور الاهوال * واجعلهم على قسمين قسم يلي الميمنة بين يديها وقسم يلي
الميسرة بين يديها * ويكون قتال كل قسم من هاذين القسمين اللذين
في الجهتين مستندا لمن خلفه من الميمنة والميسرة فتكون الاجنحة باولئك
الحياة منتصرة واما الساقه وهي قلب جيشك فاعلم يا بني ان الساقه لا
تكون توازي الميمنة والميسرة * فان القلب يوقف الجيش ويشك * ويصد
العدو ويرده * فلا يكون فيه الا اهل الشجاعة والنجدة * والكفاية والشدة *
من كل بطل مقاتل * وسهم في الحروب باسل * تخافهم الابطال وتقسيمهم
اسود النزال * فترتب هذه الساقه وتجعل عليها من زعماء خاصتك الانجاد *
وجنائك الاسود الافراد * قائدا عن يمينها * وقائدا عن يسارها * يضبطانها
ويحفظانها * في اقبالها وادبارها * وايرادها واصدارها * لتبقى الساقه
موفورة * وجائتها مضبوطة محصورة * بحيث لا يفل احد من الساقه ولا
يختل * ولا يتزحزح ولا يتحول * ولو انكسرت الميمنة والميسرة فان الساقه
تثبت معه على حالها * منعقدة بحماتها وابطالها * وليكن تشوفك الى عدوك
غير ملتفت كما قلناه * ولا تناظر لشيء سواه * وتوكل في جميع امورك
على الله * يا بني واحذر ان كان عدوك عن يمينك او شمالك * ان تبادر
اليه بانتقالك * فان الالتفات والانتقال * مما يفسد على الملوك القتال *
ولو كان اكثر عددا وعدة * واحد شوكة واكبر نجدة * يا بني وينبغي لك
ان تتخذ فرسانا بين يديك * تقتدي بهم اذا اقبل العدو اليك *
يكونون يواجهون عدوك وساقاتهم * اذا عزمت على ملاقاتهم * لانه عند

التقاء الجمعين * وتزاحم الصفيين * تلبس عليك جهة العدو * ولا تدري
البعد من الدنو * لا سيما اذا اختلطت الابطال * وارتفع القتام ارتفاح
اللال * والتفت الصفوف * وزحفت الزحوف * فهنا يا بني تحتاج الى
فرسان الاقتداء * ورسول الاهتداء * يعلمونك بجهة عدوك فتتقصده
متوجها اليه * حاملا بانصارك عليه * فان التبس على الابطال الذين بين
يديك جهة العدو * ولا يدرون البعد من الدنو * ولا اين تتقصد اليه *
ولا من اي جهة تحمل عليه * من اجل اختلاط الناس واقتحامهم *
ونطاحهم واقدامهم * ثم انكشف غيب العجاج * وظهرت من المجانيين
اسود الهياج * فبين لك العدو اما عن يمينك او عن شمالك * غير
مواجه لك في اقبالك * فيبغي لك ان تسيروا رقيقا تلقاء * وتحاول
في انتقالك مواجهته الى ان تقصد لقاءه * وليكن ذلك بين توقف
وامهال * بحيث لا يشعر بك جيشك في الانتقال * لان في ذلك
فائدة * عقباها بالنجح لك عائدة * وهي ان يراك عدوك مع ثبوت سابقك
وعدم نفورها فربما ينتقل عدوك بسرعة اليك * يريد الهجوم عليك * فيكون
ذلك سبب فساد وانهزام وقهرة وارغامه * لان الانتقال في المحروب *
موزن بالانهزام وفوت المطاوب * لان الميمنة والميسرة ناظرة للقلب * وعليه
المعول في الحرب * فاذا راي اهل ميمنة الجيش والميسرة انتقال القلب *
الذي هو مركز مدار الحرب * وراى المقاتلون اعلامهم انقلبت *
وساقتهم انقلبت * انفسلوا وانخذلوا * وطلبوا الفرار ليلا يقتلوا * ويظنون ان
ملكهم قد انهزم * وان جمعهم قد انخوم * فيفرون من وجه المعترك *
وتنقل النجدة ومعظم الحرك * فتخل الساقة باختلالهم * ويفشل الجيش
لانفسالهم * وفي ذلك من الفساد * ما لا يخفى على من عرف مواقف
الطراد * وهكذا اتفق لابي الحسن المريني عند لقائه للفنش الطاغية *
فكانت عليه المفسدة الناكية * وكيفية ذلك ان السلطان ابا الحسن لما اخذ
تلمسان * واستوى على هك الاوطان * وملك المغربين الاوسط والاقصى *
وبلغ منها الغاية * واستقصى * اخذ في الجواز الى الاندلس غازيا * يريد

ان يكون للاسلام حاميا * بعد ان فسد ملبد الطاغية النصراني واخذ ما
كان له في البحر من الطرايد والشواني * وشرع في الجواز من غير توان *
فجوز ما اعد من الاعداد * وما ولف من الاحشاد والامداد * ونزل بظاهر
المدينة المحضراء وارهب بجموعه الطاغية وجميع الاعداء * وذلك ما ينيف
على ستين الفا من الابطال * والصناديد والحماة من الرماة والرجال * ثم
زحف الى بلد طريف * لما جاء به من التليد والطريف * فنزلها محاصرا
لها * ولو شاء من يومه لدخلها * لانه امسك عن دخولها للحين المتاح *
وراي ان الابقاء عليها من السداد والصلاح * واقام عليها مسدة الى ان
اقبل الفئس الطاغية * بمن معه من الكفرة الباغية * ولما اتى النصراني
للقائه * بمن معه من الشرك واوليائه * قصد ابو الحسن اليه * لما راي
انه عول عليه * فعند ما تصافت الصفوف * وتقابلت الالوف * واقبلت
نشأة الحرب للزحوف * والتحم القتال * وتقدمت الابطال * واشتد الحرب *
وتوالى الطعن والضرب * نظر ابو الحسن الى الطاغية متحصرا عن مواجهته *
متفكبا عن جهته * يطلب جانبا من جوانبه * ليجد فرصة في مناكبه *
فانتقل ابو الحسن اليه * لما قدر من المحن عليه * وكان انتقاله اليه
بسرعة * يريد الهجوم عليه في مرة واحدة وشدة دفعة * فراءاه المقاتلون
اصحابه قد انقل بعلامته وساقانه * يريد الفئس وملاقاته * فظنوا انه انهزم *
وان قلب عسكرة قد انخرم * فانكسرت الميمنة والميسرة * وكانت عليه
تلك الهزيمة المنكرة * التي انتكس لها الاسلام * وفرحت لها عباد الاصنام *
وذلك بسبب انقتاله * وقلته ثباته في قلبه وابطاله * الى امره الى
الهلاك * وتشبكت في وجهه الاشراك * فايحك يا بني والانفتال *
عند الملاقات في القتال * فان ذلك سبب الانفصال * وقد اخبرتك
بهذا المثال * يا بني واذا قربت من عدوك فلا تعجل عليه بالحملته *
ولتاخذ في امرك بالتواني والمهلة * فانه لا بد لكل دفعة من رجعة * ولكل
كبوته من رفعة * وليكن انتهاضك الى عدوك زحفا * فانك ترويه
خوفا ورجفا * فان ابطالك تقاثل بين يديك * معتقدة في قتالها عليك *

فان انهزم العدو وفر امامك * ونلت من هزيمته مرامك * فلتبادر من
 فورك اليه * ولا تمهل في مسيرك عليه * ولتكن خلفك محتسب
 وانتقالك * واسبابك واموالك * وتصل في اثره مسيرك في ليلك ونهارك *
 حتى تفال من عدوك غاية اختيارك * فانك ان يادرتهم اخذت امواله *
 وحويت اقالمه * وقتلت جائده وابطاله * وربما قعد بالعدو جواده *
 ومخاضه اجواده * او كبا حصانه او عثر * او دهش وتعذر * فتظفر بهدوك
 من غير تجديد طلب * ولا تكرير تعب * وان نجا العدو بمراسه *
 وفر بنفسه * ثم وصل الى امنه وحصنه * وحضرته وكنه * فان كنت في
 اتباعه عازما * وفي طلبه حازما * فيرجى لك ان تاخذ في بلده الذي
 لجأ اليه * وحصنه الذي عول عليه * لانه لا يصل الا في جهد وضعف *
 وتزلزل ورجف * منقطعاً عن جائده * منفرداً من انصاره وولاته * فيسهل
 لك اخذه من غير تطويل * ويتيسر لك الاستيلاء عليه من تعجيل *
 يا بني وان كان الامر عليك لا اليك * وتفرق جيشك من بين يديك *
 ولا ترتجى له خبراً ولا عودة * ولا عطفة ولا نجدة * ولم يقف عليه احد
 من جناتك * ولا من قوادك ولا من انصارك ولا اجنادك * فحينئذ تحتاج
 الى جوادك الذي اعددتهم * والى وزيرك الذي تخيرته واستحسنته *
 فتنفرد بوزيرك * المخصوص بتدبيرك * المشاور في قليلك وكثيرك *
 فتقصد معه الى معقلك الذي اعددتهم لحصارك * واستخلصته من اجتناب
 اليك ولا نصارك * فاذا استقررت في حصنك * الذي هو موضع امنك *
 ومنشأ سلطانك * وقاعدة بنيانك * فتحميل على عدوك بانواع الحيل *
 وضروب المكاييد التي تبلغ بها الامل * وتأخذ في مراقبته عن حصارك *
 ولا تغفل عنه في ليلك ولا في نهارك * ولا تكل امر معقلك الى احد
 من خدامك * ولتباشره بنفسك في كل ايامك * فاذا كنت يا بني
 فيك المشابة في الاجتهاد * فلا يتصل منك العدو بمراد * القاسم *
 الثاني من الشجاعة ما لا يصحبه العقل دون الرأي * وهو ان يكون
 الملك عاقلاً في نفسه * يتظاناً في احواله دهقاناً * غير طالب فتنه *

ولا جالب لعنته * يشتغل بناخرته * ويغفل عن رعيته * ولا ينظر في
امر جنك * ولا في شأن سن دخل في عهدك * ويرى انه من زمامك لا
بصر احدا من الاعداء * ولا تصله يد الاعتداء * حتى اذا نزل به امر *
اوساءه من عدو مكر * اظهر حينئذ شجاعته * وابدأ براعته * وذلك
حين لا يتفعم اطهارها * ولا يستحمر له نارها * ولا يغنيه استحضارها *
فهذا يا بني شجاعته غير حمودة * ومن قلته النجابة معدودة * لانها
شجاعة عن الراي قاصرة * فهي مذمومة بالنسبة الى الدنيا والاخرة *
* القسم الثالث * ان تكون شجاعته غير مفرطة * بل
بين ذلك متوسطة * غير انها يصاحبها الراي الصيب * وينتفع بها مع
الراي في الموقف الصعب * فهك يا بني شجاعة محمودة لاثر * جميلة
السير * وان كان الذي قبله اشجع منه فهما لاجل الراي يقصران
عنه فان الشجاعة المتوسطة اذا صاحبها الراي * لا يكون صاحبها الا ناجح
السعي * لانه يحاول برائه ما لا يحاول بقدرته ولا بشجاعته * وينتفع
بنفسه ان الشجاعة الى براعته * فبرايه يقصر عن الحروب * ويبلغ غاية
المرغوب * لانه يحاول في دفع المكاره * ويلاقى ملاقات الاسد الشارة *
فهذا يا بني اذا حل به كرب * اودعه من عدو خطب * لا يرجف
له قلب * ولا يداخله رعب * هذا وان لم يبلغ في شجاعته الغاية *
فهو في تدبيره في غاية النجابة والكفاية * كصاحب القسم الاول الذي
قدمناه * وبالشجاعة والعقل ذكرناه * فمثل هذا يا بني اذا كان الامر
عليه * وجد من رائه ما يرجع اليه * فهذا احسن حال من السذي
قبله * وان لم يكن في الشجاعة مثله * القسم الرابع * من
الشجاعة وهي التي لا يصحبها عقل ولا راي * فهذا يا بني شجاعته
مذمومة * وبالجملة موسومة * وهي في الحقيقة هور * والعمل بها خطر
لانه اذا كان حرب لم يتمالك ان ينغمس في القتال * ويلجج بهوره
في مععة الابطال * من غير راي ولا تدبير * ولا نظري الامور ولا
تقدير * فمثل هذا يا بني اوله للهلك * وءاخره لزوال الملك *

القاعدة الثانية وهي قاعدة الكرم

والملك بالنسبة اليها على اربعة اقسام * تنقسم امورها على السندوام *
 * القسم الاول * اعلم يا بني انه ينبغي للملك ان يكون
 كرمه متوسطا * لا مقتررا ولا مفرطا * يا بني ليكن كرمك على نفسك
 ورعيك من غير تبذير * ولا اسراف في التقدير * فان ذلك هو الكرم
 المحمود * الذي يستعمله اهل الديانة والفضل والمجود * لانك يا بني اذا
 كنت كريما تحبك النفوس * وتميل اليك القلوب وتخضع لك الرؤوس *
 وفي الحديث جبلت القلوب على حب من احسن اليها * وبغض من
 اساء اليها * والاحسان املك شي * للانسان * والكرم من الشجاعة
 والشجاعة من الكرم * وبصفتيهما يتصف كل فرد علم * كما ان البخل
 من الجبانة والجبانة من البخل * وبصفتيهما يعرف كل لئيم ونذل * وكل
 واحد من هاتين الصفتين يرجع الى اصل * يتحكم به عليهما حكم الفصل *
 وذلك ان الشجاع يجود بنفسه في حاله * فاحرى ان يجود بماله * والبخل
 يبخل بماله ولبسه * فاحرى ان يبخل بنفسه * فتامل هذا المثال * يظهر لك
 المقال * يا بني فمن كان كريما شجاعا * كان محبوبا فطاما * يجده من
 يعصك في المهيات والحروب * ويفرج عند نوازل الكروب * ويشديه بنفسه *
 ويوددونه حلول راسه * يا بني واذا كان الملك شجاعا بخيلا * كان في
 شجاعته ذليلا * يسلمه قومه في المواقف * ولا يساعك احد في الترافخ *
 وذلك لسوء فعله * وشدة بخله * ومثله لا يعد من الشجعان * بل يعد
 من اهل الحسد والبهذيان * فاذا اشتهر الملك بمكارم الاخلاق * هرع له
 الناس من جميع الافاق * وكثرت له المادة من انصاره * وتحلى بالمحامد
 في امصاره * وتحدث به في غير اقالمه واقطاره * وتوفر جنك * وعظم جلك *
 وقل معانك * وكثر مساعك * وانتهر حاسك * ورحبت اوطانه * وتفاخم
 سلطانه * لانه يتحلى بصفة من صفات الباري * فلا يجازيه في
 سلطانه بجاري * فهذا يا بني غاية الكرم المحمود * الذي يتصف به
 التحلي بالجود * القسم الثاني * وهو ان يكون الملك كريما

على رعيته * دون نفسه وخاصته واهل بيته * فهذا كرم غير محمود *
ولا هو من الجود * لانه يقتصر على نفسه واهله * ويرى انه من جيل
فعله * اللهم الا ان يكون ذلك اثارا على اهل الحاجة * فاقصارة على نفسه
ليس بسهاجة * فهك صفة اهل الجود * الذين هم قليل في الوجود *
قال الله تعالى في مثل هؤلاء ويؤثرون على انفسهم ولو كان بهم خصاصة
اي جوع فهذا يا بني اذا كان بهك المشابة * ففيه اعظم اجر واصابة *
القسم الثالث * ان يكون الملك كريما على نفسه واهله
دون رعيته * فهذا الكرم يا بني غير محمود * والمتصف به متصف بصفة
الحسود * فان هذا الكرم يحمله على اخذ مال الرعية * وجريانه على غير
السبيل السويته * فهو ينفق في لذات نفسه الاموال * ولا يؤثر رعيته
بافصال * ولا يواسي من تعلق به من الابطال * فهذا مسرف في
السلطين * والله لا يحب المسرفين * فهذا يا بني ياخذ من الضعيف
والقوي * ولا يبالي بفقير ولا ملي * فهذا يا بني اذا احتاج الى المال
فلا يجد من اين * فان اسرافه قد افضى به الى الهين * فايك يا
بني والحري على هذا المثال * فانه سب الهلاك والزوال القسم
الرابع * ان يكون ضد الاول لا يتكرم الا على نفسه ولا يتكرم على خاصته
ولا رعيته * بل يحسب المال بكليته * فهذا يا بني لا يعد من الكرام * ولا
يتنظم في هذا النظام * ومثل هذا لا يترك شيئا للرعية * ولا يجري على
السبيل السويته * بل ياخذ المال من مستحق * وغير مستحق * وينفق
ذلك في المغاني والملاهي والمباني * فلا يجد ما يصادر به دنياه * ولا
ما يتلقى به اخراه * ويرى انه مع ذلك كريم * وهو في الحقيقة مسرف
لثيم * ولا كرم له على نفسه ولا على خاصته ولا على رعيته * وهذا
من سوء فعله وطويته * فايك يا بني والتحلي بهك الصفات * فانها
مجلسة للافات *

القاعدة الثانية وهي قاعدة الحلم *
وهي الحلم من الاوصاف المحمودة * والاحاديث المسنودة * مما لا يحصى

كسرة * ولا يستقصى حصرة * وهو بالنسبة الى الملك على اربعة اقسام *
 القسم الاول * ان يكون الملك حليما على خاصته ورعيته *
 يعاملهم بحسن نية * يحلم عنهم في صغار الجرائم * ويقتض منسهم في
 العظام * فهذا ملك غالب عقله على هواه * فايق فضله على سواه * فهذا
 يا بني هو المحبوب عند الناس * الكثير الحلم والايثار * يحبه الضعيف
 على حلمه * وصفحه عن صغير جرمه * فرعيته مأمونة الغائلة * لحسن
 سيرته الفاضلة * فوزراؤه وهجابيه وكتابه لحلمه عند الغضب * آمنون *
 وبخدهم وقربهم سالمون * لمجاورتهم عن زلاتهم * وصفحه عن
 هفواتهم * فهذا حلم محمود * يتفجع به صاحبه في الوجود * والحلم وصف
 من اوصاف الباري تعالى * والمتصف به محمود في الآخرة وهلك الاولى *
 القسم الثاني * ان يكون الملك حليما على الرعية دون الخاصة *
 لا يواخذ إلا خاصته خاصة * فمن عمل من الخاصة ذنبا يستوجب عليه
 العقوبة عاقبه * ومن عمل من الرعية عملا فاحشا يستوجب العقوبة
 ترك مطالبه * بل يحلم عنه ويصفح * ويميل الى مساامته
 فضلا منه ويصفح * لان ذنب الرعية مغفور * والملك الحليم مشكور * ولا
 ياخذهم بزلاتهم * ويصفح عن هفواتهم * ولا يعاقبهم لضعفهم * وقلة قدرتهم
 وخوفهم * وضعف عقولهم * وحقارتهم وخولهم * ولاختلاف طبائعهم *
 ولقلة وقايحهم * إلا ان الخاصة ينتقم منهم * ولا يعفونهم * يسوى ان
 ذلك زجرا لهم وردعا * وكفا عن العامة وقمعا * لئلا يتأذى الضعيف *
 ويقع من اهل الجاه منهم التخويف * وهذا يا بني حلم غير محمود * منكور
 في الوجود * لان من العدل المساوات في الاحكام * بين الخاص والعام *
 بل الخاصة اولى بالحلم في صغار الجرائم من العامة * وفي الكباير لا يعفى
 عن الخاصة ويحلم عن كباير العامة * فايك ان تغفوعن ذنب الخاصة
 الا عن مستحق العنوة * القسم الثالث * ان يحلم الملك
 عن الخاصة الاقرباء دون العامة * فهذا عين الافة الطامة * اعلم يا
 بني ان الخاصة اذا حلم عنها * نادت الرعية منها * وتلاشت احوالها

بالكلية * وتصير الرعايا منهم في اعظم بليته * لانه يا بني من العدل في
الحكم المساوات بين القوي والضعيف * والمشروف والشريف * وفي
العقوبة كذلك * وهذا احسن ما يسلك السالك * فان كان بخلاف
هذا فهو الظلم الصراح * الذي لا يرجى صاحبه فيه نجاح * ولا يرتضى
به ذوقه ولا يسبح * فاعلمه * القسم الرابع * ان يكون
حلمه مضطربا احيانا فاحيانا * تارة وتارة * لا يقف عند حد في اقواله
وافعاله * ولا ياتن احد من اغتياله * فهذا طبع المجانين * وحلم بغير
تأمين * فهذا يا بني حلم مذموم ولونسب له الحلم لانه لا ياتن
احد من حلمه * ولا من غايلته وسمه * ولا ينظر لا لحربه ولا لسلمه *
فالعامه تخاف نكاله * والخاصة لا تاتن اغتياله *

* القاعدة الرابعة وهي قاعدة العفو *

اعلم يا بني ان العفو وصف محمود * وفضل يتصف به اهل الجود والافه
الوجود * لا سيما في الملوك عند القدرة * فانه من اجد الخصال في الشهرة *
والملك بالنسبة اليه على اربعة اقسام * القسم الاول * ان يعفو
الملك عن من يستحق العفو ويعاقب من يستحق العقوبة ويجري في
ذلك على حسب الاوقات * ولاشخاص والطبقات * فرب شخص يستحق
العقوبة فيعفى عنه * وءاخر لا يترك ويستقص منه * وذلك لمصلحة دينوية
لا لامور اخروية * ييا بني ورب شخص لو عوقب لادت العقوبة الى
الفساد * وءاخر لو ترك حرق المعتاد * وافضت الحال الى المشاجرة والعدا *
واعلم يا بني انه لا يسع العفو عن هتك الحرم * وافشاء السر المكتوم * والقدح
في الملك * فيما يخجل بنظم السلك * فمن اشتهر من هذه الثلاثة اصناف *
بالاخذ بهذه الاوصاف * فجزاؤه القتل بلا خلاف * ييا بني لا تبغ على
مثل هذا الا ان يكون في الابقاء عليه مصلحة عامة * تعود عليك وعلى
رعيته بالمنفعة التامة * فابقواك اياه اولى * وعفوك عنه اجدر واخرى * فان
الملك اذا عفى للمصلحة العامة * فقد اخذ الفتنة الطامة * وشكر على عفته *
وحسن ذلك من سنته * وهذا العفو محمود * وصفته من الكرم والجود *

يا بني والعفو عند القدرة في الخلافة اصل * وفيه مروءة وفضل * وكمال
وعقل * تصلح من احوالك * ما لا تصلح بك * وتدبر بالعفو ما لا
تدبر بالسياسة * وتصلح به ما لا تصلح بالرياسة * فانه قد راينا اصحاب
الجرائم العظام * التي لا يجب فيها الا الحمام * يجعلهم العفو الى الاذعان *
ويقودهم ما تعودوه من الامان * فلو بذلت لهم الاموال * واعددت لهم
الحماة والابطال * لما قدرت عليهم * ولا توصلت اليهم * لان العفو من
تجارات الملوك النافعة * وخير ما يجعل للانسان صنايعه * لان سن عفي
عفي عنه * وسن كفي كفي همه وحزنه * يا بني لا يترك ملك اهلك اسنى
من العفو * والصدق والصفو * ولا احسن منه ولا اجمل * ولا اسنى ولا
اكمل * يا بني سن افشى سرى * فعاقبه سرا * وسن افشى سرى
جهرا * فعاقبه جهرا * يا بني اياك ان تقتل وزراءك الا بسبب ظاهر
للوجود * فان قتل الوزراء بغير جريمة ليس بمحمود * لان الملك اذا
قتل وزراة اذن ملكه بالخراب * وبغض فيه الاقرباء والاحباب * يا بني
اذا قتلت وزيرك على ادنى الاسباب * كان فعلك غير صواب *
ويخشى عليك ما يتطرق لك من هذا الباب * فلا تأسن فانلتك الوزراء
ولا انت تأسن شرهم على الولا * فان في ذلك فساد النظام * ومذمة عند
الخاص والعام * القسم الثاني * ان يعفو الملك عن سن يستحق
العفو وسن لا يستحق العفو * فهذا عفو غير محمود * لان من الجرائم جريمة
لا يحسن العفو فيها * والعقاب اجل لتلا فيها * يا بني ومثال ذلك
فشاء الاسرار * التي لا يقال فيها لاحد من عشار * وكذلك هتك الاستار *
لان ذلك في جنابك هضم * وقلته قدرة وعجز ووصم * وذلك مما يسودي
الى جور الوزراء * ومد اليد من الحجاب والكبراء * وفساد ظاهر للسادى
والخاص * فاعلم ذلك يا بني وافهمه * وتدبره وخذ به وتعلمه * القسم
الثالث * ان يكون العفو من الملك متوسطا * لا تاركا للعقوبة ولا مفرطسا *
لا ينتهي عقوبته الى مقدار الجناية * ولا يتوصل فيها الى الغاية * بل يعاقب
سن وجب عليه القتل بالضرب * ولا يبالغ في الانهالك والنكس *

ويرى ان ذلك عفو * والعمل به مورد صفو * فيرى ان ضربه ابقاء على
نفسه * وهو عفو منه اذ لم يحق به برسه * فهذا يا بني عفو غير محمود * ولا من
صفات الجود * لان يا بني سن استحق القتل فجزاؤه القتل * وسن استحق
الضرب فجزاؤه الضرب وهو الاصل * فاعلم ما شرحت لك تسعد * واسلك
فيه احسن مسلك ترشد * القسم _____ اسم الرابع * ان يعفو الملك على
سن لا يستحق العفو * وذلك كمن يبين البار * ويكرم العاق * او من
افشا السر وهتك الحرمه * ونقض العهد والذمة * ثم عفا عنه فهذا يا بني
عفو غير محمود * ولا بقاء على هذا ليس من الجود * او كمن يعاقب حاجبه او
كاتبه في الكلمة تصدر عنه غلطا * او تبدوا منه هفوة او سقطا * فيعاقبه
بالقتل * فهذا يا بني خلاف للاصل * فان عفو هذا مذموم وعفو بتسه
مذمومة * وخلافته بالحماقة موسومة * إلا ان كان في العفو مصلحة
عامه كما قلناه * فيحمد عفو كما قررناه * فاعلم ذلك يا بني * والله
يرشدك الى ذلك * ويجريك على احسن المسالك * بمنه لا رب سواه *
ولا معبود حاشاه * واعلم يا بني ان السياسة بها قوام الملك * وهي سبب
للنجاحة من مواقع الهلك * فاحفظ يا بني ما شرحنا لك فيها لتصلح به
الدولة * وتحسم به كل علة * واحتفظ بوصيتي تهديك الى سبل الرشاد *
وتنال بها السعادة بين العباد *

* الباب الرابع *

* في الفراسة وهي خاتمة السياسة *

اعلم يا بني ان الفراسة قوة نفسانية * واسرار ربانية * يويد الله
بها النفوس * حتى ينقلب بها المعدوم كالمحسوس * ويقطع في مرءاتها كل
خفي * حتى كان الامر جلي * يروى ان عمر بن الخطاب رضي الله
عنه دخل عليه ولد له عبد الله وهو منكسر الطرف بسبب امرأة لقيته فجأة
وكان غضب بصره من حين رايتها الى ان دخل على ابيه عمر رضي الله
عنها فقال له عمر رضي الله عنه اين دخل علي عبد الله ابن عمر واثم الزنا
في عينه فقال عبد الله لابيه اوحى بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم

قال لا وانها هي فراسته المومن * فاني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول اتقوا فراسته المومن فانه ينظر بنور الله وينبغي ان تكون فراستك في وزيرك وكاتبك وجلسائك * وقاضيك ومفتيك وصاحب شرطتك وعمالك * وصاحب اشغالك * وقوادك وصاحب اجنادك * وعدوك والرسول المتوجهة من قبلك الى الملوك امثالك * والكتب الواردة عليك من العدو وغيره فاما فراستك في وزيرك اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تنفوس في وزيرك * الذي اتخذته لرايك وتديرك * وشاركتك في قليلك وكثيرك * وتنظر الى اقواله وافعاله * وكافته احواله * فاذا تكلم في المسائل المرة بعد المرة * فيها لا ينفع الخلاف ولا يعود عليها بمسرة * مثل اذا تعين لك عند احد مال * تعرض لك في تركه في نفس الحال * او الح عليك في الكلام عليه او اظهر لك وجوها من الاعتذارات بضعف المطلوب واقلاله * وقلته وجدانه ورقته حاله * فتعلم انه اراد منفعته نفسه فاجزه يا بني عن مقالته * ومرة الا يعود لمثاله * فان تبادى عليك بالالحاح وجد في ذلك * فتعلم انه قد رشي على مالك * وان كف بعد ان زجرته * ولم يعد الى الكلام الذي عنده اخرته * فتعلم ان كلامه عن صحته من غير غرض * ولا داعية تدعوه الى اخذ عرض * يسا بني وان كان لك خديم ناصح في خدمتك * موف لجميع حقوقك وحرصتك * ويريد وزيرك ان يوقع به عندك * ويغير خاطرك عليه ويفسد نيتك وقصدك * فخذ معه في ذم ذلك الخديم * وقل له ما ليس فيه من حادث وقديم * فان رأيت وافقك على ذلك * وسلك في ذمه كل المسالك * ثم اتى بما هو اشنع علمت ان وزيرك عدو لذلك الخديم * طالب نكبتة بكل فعل ذميم * وان كلامه باطل * وحاله معر حائل * واذا كرر عليك المرة بعد المرة * وتبادى عليه بالذم والمضرة * فان كان قولاً وتعاقلت عنه ولم تنتهه * وتعاقل هو ايضا ولم يذكره * ولا اعاد كلامه * ولا اكثر به اهتمامه * فتعلم ان الحق ما قال وزيرك * وانها هو نصيحتك فيه ومشيرك * فابحث على ذلك واختبره * وتامله واعتبره * تجل ان شاء الله تعالى يا بني

لا تسمع كلام احد في احد من اول وهله * حتى تاكل بحكم الفراسة
 على التفصيل والجملة * يا بني اذا اردت ان تتفرد في وزيرك هل هو
 كامل العقل * او ناقص العقل * فاذا رايت ان ادنى الامور يغضبه
 ويهمه ويكرهه * وادنى الامور يرضيه * واقلا يسليه او يفضيه * فتعلم
 انه ناقص العقل وعقله اخف من ريشة في الميزان * ولا هو في عقله
 رجحان * فان كان لا يغضب الا من شدة الامور * ولا يكثر الا بامر
 مشهور * ويكون راضيا بها ياتيه منك * ويحمله منك * لا كمن يسرى
 بوافر عقله انك انزلته تلك المنزلة الكريمة * واحلته محلا وادت به
 تعظيمه * فيقابل جميع ما يصدر عنك بالقبول * ويتلقاه بالسرور المامل * الا
 فيما يضربك فلا يوافق عليه * ولا يجح بعقله اليه * فتعلم انه كامل
 العقل * وحيد الفضل * شديد المحبة في جنابك * متودد لك وءاخذ
 في جميع آرائك * يا بني اذا كان وزيرك كامل العقل * ءاخذ بشمايل
 الفضل * فتفرد في حال انبساطه وانقباضه * وعلوه وانخفاضه * فان رايت
 في حال اقباله اليك مسرورا * مبسوطا طلق الوجه محبورا * فتعلم
 انه انى اليك بهسرة سمعها في جنابك * او صدرت له عند بابك *
 فاخبره فان ابدا لك ذلك * فالمسرة في جنابك وان اخفاها فتعلم انها
 في جانبك * وان اقبل اليك على حاله المعتادة * فتعلم انه لم تتزايد
 عنك زيادة * وان اقبل اليك مطرق الراس * منفض غير طيب الانفاس *
 فانه سيمع مقالة تسوءه في جانبك * من امر عدوك او ما يسوء جانبه
 من قبلك * فان اخبر بذلك واظهره * فتعلم ان ما سيمع في جنابك غيره *
 وان كتم ذلك عنك * فتعلم ان ذلك صدر منك * يا بني اذا سمعت
 عن وزيرك سقطت في جانبك وادت اختبار حقا من باطلها * وهل
 صدرت منه كما سمعت من قائلها * ويظن وزيرك انك سمعتها عنه *
 فتفرد في وزيرك فان رايت منه زيادة في البشاشة * والخصوع والتذلل
 والبشاشة * وتلك خلاف عاداته فان ذلك دليل على الريبة * وتحقيق
 لتلك السقطت المعيبة * فحقق ذلك من غير ارتياب * فسانه لا

تخفي حالة المرتاب * وان لم يتقبل عن حالته المرتابة * ولا عن طريقته
المعتادة * ولم يظهر في كلامه نقصان ولا زيادة * فتعلم انه بري مما قيل
لك فيه * لان ظاهرة دل على ما يخفيه * يا بني واذا اردت استخراج ما
في صدر وزيرك العاقل فخذ بالرفق والتلطف * ولا يناس والتالف *
وآته من الباب الذي يوافقك ويحبك حتى يستخرج ما في ضميره بحسن
السياسة * وحكم الرياسة * يا بني واما سن كان من وزرائك ناقص
العقل * فلا تمهله بالقول * واكثر عليه من الكلام * فانه من ضعف عقله لا
يقدر على الاكتتام * فيخرج لك ما في ضميره * من قليل الامر وكثيره *
يا بني واما جلساؤك فينبغي لك ان تنفوس في جلسائك وتختبرهم *
وتنظر في طباعهم لتعبرهم * سن هو المحب في جنابك * اللابذ ببابك *
المسرع لقضاء ارائك * اوسن هو على غير ذلك * واختبر المشي منهم
لاسرارك * والحفاظ على اخبارك * فمن رايته كثير الكلام * شرها للاقدام *
لا يتوقى المقام * لا يخفي شيئا من اسراره ولا من اسرار غيره ولا لـ
في افشاء ذلك منفعة * فتعلم انه غير محافظ على سره * فاحذر
فانه كما لم يحافظ على سره فكذلك لا يحافظ على سره وكذلك
سن هو متهم * فامره اعظم واهم * فان المتهم يختبر بمعرفته بالناس *
وبتالفه وكثرة الجلاس * وان كان اقل كلاما في مجلسك * فلا تسانمه
على سر نفسك * لان معرفته بالناس تدعوه الى افشاء الاسرار * واذا عتسها
على وجه الاصرار * يا بني وسن رايته من جلسائك قليل الكلام * غير
مخالط للانام * لا يجالس احدا * ولا يرى فيها مقصدا * ولا يتكلم الا
في محل الكلام * ولا ياخذ الا فيما يجمع عليه الخاص والعام * وتعلم ان
صمته اكثر من كلامه * وامسكه معرب عن جوابه * وعقله غالب عليه *
وعارف بكلامه ما يتول اليه * فذلك مما يكتتم الاسرار * وياخذ بفعل
الاخيار * فاودعه جميع سره * وما يتتصيه من خيرك وشرك * يا بني
وان اردت ان تعرف من جلسائك سن هو محب فيك * عامل على
خدمتك وممثل ما يخرج من فيك * وعلى جميع ما يرتضيك * اوسن هو

بمخالف ذلك * سالك في خدمك اشرا المسالك * فتفرس في طباعهم *
وانظر الى تعلقهم واصناعهم * واختبرهم اذا ورد عليك سرور على غفلة * وانك
بشير وارد بعجلة * وكيفية اختبارهم ان تنظر الى وجوههم في الحين *
فتبين منهم احوال المحبين وغير المحبين * فمن رايت وجهه
متهللا داخله السرور * فتعلم انه يحب بسرورك بحور * ومن رايت منقبض
الوجه حين تنظر اليه * فتعلم من بغضه ما انطوى قلبه عليه * لان
الانقباض والانقباض * يفيضان من القلب على الوجه فيدل على صاحبه انه
بسرورك راض * فيبدوا ما في الباطن على الظاهر * وتطلع في وجهه البشائر *
وتطلع انت من ذلك على السراير * وان ابد لك غير العجب بشاشته *
حين يظهره شاشته * لان السرور يكسو الوجه لطافة وحرمة * حتى يصير
كانه جرة * والحسد يكسوه غبرة * او كدرة او صفرة * وذلك لسماعه ما لا
يريد * ولشدة تغيرة وحقد لونه يسود ويزيد * يا بني واذا ورد عليك خبر
غير سار * فان وجه المحب يعود منقبضا ظاهرا لانكار * وربما ظهرت على
وجهه غير محبتك اشارة الاستبشار * فاعتبر العجب من غير العجب بهذين
الاختبارين * يتبين لك ذلك في كل الاختبارين * يا بني ومن رايت
يدخل عليك في كل يوم بمسرة * ويكثر ذلك منه المرة بعد المرة *
فتعرف انه شديد المحبة في جنابك * منقطع بخدمتك الى بابك *
يا بني واذا اردت اختبار جلسائك * وخاصتك واوليائك * هل هم
متوافقون * بقلوبهم جميعا ام مختلفون * فتفرس فيهم اذا عرضت لاحدهم
عندك حاجة وتكلموا فيها * وبادروا باجمعهم الى استخلاصها وتلافيتها *
علمت ان قلوبهم متوافقة * واحوالهم بينهم صلحة صادقة * وكذلك اذا
اشار احد منهم برأي وقفوا على * لا يتعدون عند ذلك حرك * وذلك فيما
يسر او يضر * او ينصح او ينفر * فتعلم ان خواطريهم بجمعة * وعلى الموافقة
منطبعة * وان اختلفت آراؤهم * وتفرقت احوالهم * فتعلم ان العداوة
بينهم قائمة * واحوالهم بينهم غير متلائمة * يا بني اذا رايت وزيرك
حبا في الشكر والتناء عليه اكثر مما عليك * وميلان الناس اليه اكثر

مما اليك * فتعلم انه مفرط في امورك وامور مملكتك * غير ناصح لك في خدمتك * فبان من يكون محبا في الشكر والثناء * ويسرى ان ذلك من العلياء يفضي به الامر الى قضاء حوائج تضر بخلافتك * وتحط من انافتك * لان محبته في الثناء عليه * لا يرد في حاجة من قصد اليه * فيغيب عنه وجه الصواب * ويتسع خرقه من هذا الباب * ومن رايته محبا فيها يصلح عليك لا عليه * فهذا في الحقيقة يعود بالمنفعة اليك لا اليه * فتعلم انه محب لك وناصح * ووزير غير مفرط في امورك وصالح * يا بني واذا رايت وزيرك تكرهه الخاصة والجلساء * والقواد والجناد والكبراء * ولا اخذ في جنابهم بزميمة فتفرس فيه فتعلم انهم انما كرهوه على نصيحتك * وتشديك عليهم في خدمتك * وفي اصرافهم فيما يعود نفعه اليك يا بني واذا رايت وزيرك الداني اليك محبوبا مع قلته ندى بك * في حين صدوره ومورده * مع انه لا يستخرج منك حقوقهم الواجبة * المحاصرة منها والغائبة * فتعلم انه مفرط في امورك كلها * مما وجبت عليه في الخدمة اقلها وجلبها * فاذا كان على هذه الحالة فاختر محبته لك تجدها مفضية لتضييع خدمتك * واما كاتب سوك اعلم يا بني انه ينبغي لك ان تتفرس في كاتب سوك * المباشر لهم امرك * اذا كان فيه اربع خصال * فهو كعامل على كل حال * وهي ان يكون صحيح المذهب قاتلا بالحق * قليل الاخوة والاصحاب * ومن ذوي البيوت والاحساب * فانه يا بني اذا كان صحيح المذهب رفيع المنصب * فتفرس فيه فاذا رايته تكلم كلمة حق * ولم ينطق الا بالصدق * لا تاخذ في كلمة الحق لومة لائم فتعلم قوة نفسه في الصدق * وانه كلما يصدر منه فعن حق * واما كونه قاتلا بالحق فلا يميل في شيء من اقواله الى الكذب * ولا يفضي به صحيح مذهبه الى شيء من الريب * فان صحة مذهبه تؤدي الى كلام الحق وقول الحق يوديه الى كتمان السر * فانه يخشى ان افشى السر ان يظهر عليه * فلا يدري ما يصير امره اليه * فيستل عنه فيصدق وصحة مذهبه تدعوه الى ان يقول الحق الذي لا بد منه *

فيعاقب عليه فيخاف من العقوبة فيكتم السر الذي اسر اليه * واما كونه
قليل القرابة والاصحاب فلانه اذا كثرت قرابته لا بد ان يستخلص
احدهم للكلام والاصبار ويودعه من اسراره * ما يامر به باستتاره * فلا بد
ان يقشي صديقه ذلك الذي اودعه * فلا بد لغيره ان يسمعه * واما
كونه من ذوي البيئات * فانه يحافظ على بيئته في كل الحسالات *
مع ما قدمناه من صدق المقال * وصحة المذهب المانع من الاختلال *
فيمنعه ذلك من افشاء الاسرار * والاخذ بالاستتار * يا بني واذا رايت
كاتب سر ككثير لالفة للناس * طويل اللسان لا يرجع الى قياس *
لا يتحفظ في كلامه * ولا يكتفي لسانه في جلوسه وقيامه * ويزخرف لك
امورا يرى انه ينفك بها * وهي مما تضر الغير بسببها * فهذا غير يحافظ على
دينه. ومن لا يحافظ على دينه فلا يحافظ على سره * فكيف تشاركه في
امرك * يا بني واذا رايت وزيرك او جليستك يمدح كاتب سره في الغيبة
والحضور * ويظهر محبته للحجساء والجمهور * فتعلم ان كاتبك يذيع له
الاسرار * ويناقضه فيما يلقي اليه من الاخبار * يا بني واذا اردت ان
تطلع على ما هو عليه كاتب سره * من كتمان خيرك وشرك * فتحدث
معه فيما يسر اهل بلدك الشرفاء والفقهاء والقضاة * والاشياخ والوجوه
الثقة * في كل واحد من هؤلاء المذكورين بما يخصه ويسر به من احسان او
ولاية او ما يسر السامع بسببه * فان اذاعته للاسرار * تدعوه الى الشراعية
بالاستبشار * فيبادر اهل البلد بالتبشير * ويعرفهم بذلك على كل تقدير * ثم
تبعث من يسئل في بلدك على ما اودعته من ذلك * وتجتك قد ظهـر
هنالك * فتعلم انه غير يحافظ لسره * وشرة لاداعته امره * يا بني انظرو
ايضا فان كان لكاتب سره اعداءك وبلغه منهم اذاعتهم * او اراد ان يقع
بهم بلاء * فشاركه فيما يضر بهم * وعدة بعقوبتهم وتاديبهم * فان شراعية
البغضاء تدعوه الى الافشاء بذلك * لما يريد بهم من المهالك * ثم
تجعل من يسمي ايضا عليه * هل اذاع سره المودوع اليه * فان اودع
سره لاحد لا بد ان يشتهر * ويتمادى ويتشهر * فان الاسرار اذا انتقلت

فشت و بانث * وخرجت من حيث كانت * فان كتم ذلك فتعلم انه
كاتم لسرك * وان افشاه فتعلم انه مظهر لامرك * وكن كتم مثل هذا
فهو محافظ لاسرارك * غير مذيع لخبارك * واما قضائك اعلم يا بني انه
اذا اردت اختبار قاضيك فتفرس فيه تفرسا سياسيا * واحكم على اختباره
حكما رياسيا * وانظر الى احواله فان كان يبيل الى خطة القضاء * ويعتني
بها غاية الاعتناء * فتعلم انه رقيق الدين * وانه في احواله ليس بالمتين
وعلامته ذلك يا بني اذا ندبته للقضاء المرة بعد المرة * وتظهر له بذلك
وجوه المسرة * فانه لا بد ان يمتنع بالقول * وان كان مريدا للفعل * لانه
اذا اظهر المحبة لها من اول وهلة * عثر عليه انه يريد لها فلا تقدم مثله *
فتكرره القول وتزداد عليه ليانه * وتظهر له لديك مكانه * فانه لا
يتمتع لك بالكلية * ويظهر لك ما فيه من طوية * ويبعدوا على وجهه
التهلل والسفور * ويبيل الى الاذعان بعد النفور * وان كان يمتنع بالقول
في الحال * ويتنمس على نيل الامال * فاذا وجدته على حالته الاولى *
ولا اثرت فيه تلك الهوى * فاعفه من القضاء * ولا تنزععه الى تلك
الخطية الا بعد الرضاء * فاذا رايتهم اصفر وجههم حين اعفيتهم من القضاء
فتزداد يقينا بانهم على القضاء حريص * نادم على الامتناع منه ولو وجدك لصار
له مثل القبيص * يا بني وان كان يمتنع امتناعا كليا * ولا يريد عزلا ولا
توليا * ولا يظهر فيه حرص على القضاء * ولا يتنمس بالرياء * فكلف عليه
القضاء واجبره * واذا تاتي لك فاعنه وانصره * ثم بعد ذلك تفرس فيه
تفرس الشهم النيبه فان رايتهم محبا في النساء والاولاد * وله من الذرية
اعداد * فتعلم انه لا بد ان يبيل في الحكم اما لعرض او لحمية * فيسول
ذلك الى اخذ الرشا على الاحكام الشرعية * وان لم ياخذ الرشا ولم تكن
له ذرية * ولا له في النساء عرض بالكلية * فتفرس فيه بان تمازحه *
وتجالسه وتحسن اليه وتناصحه * حتى تراه قد مال اليك * وانبسط
لديك * ثم اعرض عليه مسئلة تطلب منه فيها رخصة * وترويه كأنها
من مهمات امورك وان في قلبك منها غصة * فانه ربما تدعوه بجالستك

الرخصة في ذلك * فيفتيك فيها على غير مذهب مالك * فان سمح
لك في مسئلتك * وجرى على وفق منيتك * فتعلم انه يسمح لغيرك * مثل
ما سمح لك في امرك * فان تصمم عليك * ولم يسمح بها بالكلية اليك *
فتفرض فيه ايضا في حديثه وصمته * وفي مشيته وجلوسه وسمته * فان
كان قبل القضاء يعرف بالصمت في لسانه * ثم بعد ما قضيته ظهر لك
منه انطلاق لسانه مما لم يكن من شانه * واطهر البشاشة والشكر * والنساء
والذكر * فتعلم انه محب في القضاء * وانه متصنع في الرياء * وان
كان طليق اللسان ثم التزم الصمت بعد القضاء * واطهر السكون في جلته
الاشياء * فتعلم انه متصنع * وانه بالناموس متلفع * ثم تختبره في مشيته
فان زاد على حالته المعتادة * وحدث منه فيه شيء * من نقص او زيادة *
فتعرف انه متصنع في حاله * متمس في افعاله * يا بني وان نظرت
لتلك الزيادة * ورايتها خرجت عن العادة * وهي بسرعة وبشاشة *
ومبادرة وحشاشة * فتعرف انه فرح بالقضاء واغبط به * ونال منه غايتة
مطلبه * وتلك منه خدمة لاجل ولايتك اياه * وتصرف بين يديك لترضاه *
وان نقص من ذلك فتعلم انه يتقعد عليك * ويظهر الناموس اليك *
ويتزهد بين يديك * لتستحسن حاله * وتغرك احواله * وتظنه على شيء *
في اموره * فلا تعتبره في شيء * ولا يغرك بغروره * يا بني وان رايت غير
محب في الاولاد * ولا مهتم بالنساء * ولا له فيهن من مراد * ولم تؤثر عنك
بجمالتهك * ولا اكرامك له * ولا مهازجتك * ولا تصنع في مشيه ولا جلوسه
ولا اظهر شيئا زائدا على فعله من ناموسه * ولا تبدل عن احواله * ولا تطور
في اقواله وافعاله * فذلك نعم القاضي * وخير من يقع بحكمه التراضي *
يا بني وهكذا يكون تفرسك في مفتيك وغيره في بلدك ممن تريد
معرفة خبره وخبره * والبحث على سره ويسره * واما قوادك يا بني فتكون
فراستك فيهم بالاختبار * وزرعك الرشا عليهم من غير استشعار * فاذا
رايتهم قبلوا الرشا * وعلقت ادلائهم منه برشا * فتعلم انهم اصاعوا حقك *
وخرقوا رفقك * فلا تولهم قيادة ابدا * وان وليتهم فاعزلهم تكن رشدا *

اما اخذهم الرشاش من الرعية * على حق الله عز وجل فذلك اعظم بليته * وما
يضر الرعية افضى الى فساد الملك بالكليته * لان فساد الرعية يخرب
الاطمان * ويقل الجبايا ويذهب بالعميران * واما اخذهم الرشاش على حقل
فانهم اذا اخذوا الرشاش على حقل فسدت نيائهم * وخافوا منك ان تطالع
عليهم فتتبدل طوياتهم * فيحملهم ذلك على ما يفسد عليك فلا تأس
لهم غايلة غدر * ولا خائنة مكر * فان حاملهم على اخذها من الرعية يحملهم
على الغدر وخبث الطوية * فيضيع بمثل هولاء مالك وان سلوا من اخذ
الرشاش في حق الله وحقله * فتعلم انهم على وفقك وصدقك * فابق سن
وليت منهم على قيادتهم * وسن لم تولم فولم لاجل امانتهم * والقايد من
هولاء محمود * وبه تنال في خلافتك المقصود * كما اشرنا لذلك في
باب السياسة واما جيشك يا بني واجنادك * وانصارك وقوادك *
فاختبرهم بان تنظر في احوالهم * وتتوسم في فعالهم * فان رايتهم مشتغلين
بالبناء * والزينة واللهو واللعب والنساء * فتعلم يا بني ان هولاء غير
معول عليهم في الشدايد * ولا في المواقف والمشاهد * وان رايتهم اخذين
في التفاخر بالخيال والعدة * والنداربع والته الحرب والنجدة * فتعلم
يا بني ان هولاء يعول عليهم في الشدايد * وبهم في المواقف تزلزل
المنالك * واذا كانت عاداتهم في السلم اشتغالهم بالعدة والته الحرب
فتفرس فيهم ايضا عند اللقاء فان رايتهم عند القرب من العدو يميزدون
نشاطا وشجاعة * واجتهادا وبراعة * وحرصا على الملاقات وكلمتهم خاصة
وعامة كلمة واحدة متفقة فيرجى لك الظفر * وعلى عدوك النصر * وان رايتهم
عند القرب من اللقاء يقل نشاطهم * ويكثر اختلافهم * فمنهم من يحب
اللقاء ومنهم من يكرهه فحاولهم واجتهد على ان ترد كلمتهم متفقة بالاعطاء
والاحسان والكلام الجميل * واعانة القوي وحمل الكليل * ولا تلاق
بهولاء الا في موضع تملك فيه امر نفسك * وتسكن فيه قلوب جيشك *
وتقوي نفوسهم باسناد ظهورهم اليه * واعتمادهم في الكروا الفر عليه * وان
لم تجد موضعا في الحال تركز اليه * وتعمل في تلك الاماكن عليه *

ورأيت لعدوك الطائفة بانفاق كلمتهم واختلاف جيشك فاعمل على
ما ذكرناه في باب السياسة وذلك اتخاذ المعقل كما فعل الاركن
الذي قدمناه في باب السياسة ترشد ان شاء الله تعالى واما صاحب
اشغالك المتقدم الى اعمالك * الناظر على كافة عمالك * فانك يا بني
تختبره وتنفوس فيه * حتى يظهر لك من حاله ما يخفيه * اعلم يا بني
انه اذا رايت صاحب اشغالك محبوبا عند وزيرك وخاصتك واهل
رايسك مشكور الحالة عندهم * ينالون منه قصدهم * فتعلم انه مضيع
لا مورك بالجملة * ومفرد في اموالك وتلك اقبح فعلته * واذا رايت مبعوضا
عند الوزراء والقواد * والعمال والاجناد * فتعلم ان بعضهم له انما هو على
استخراج حقوقك ومنافعك منهم * لان صاحب الاشغال اذا كان مبعوضا
عند الخاص والعام * دل على مناحته في الخدام * وانه يخاف من الرشا
من الناس * ولا ياتن ان يزرع عليهم الاعداء ممن يقع به اعظم الباس
او ينصب له شركا من المكيل * يجلب بها حينه وتنكيك * ثم انك
تختبره يا بني في ملبسه ومركبه * وماكله ومشربه * وحاله ومكسبه *
فان زاد زيادة مفردة * فتعلم ان ذلك من عين مالك احتواه والتقطه *
وان لم يظهر عليه الا قدر من نعمته * والناس يتقولون فيه ليصلون الى
نكته * فتعلم انه نقي الجانب قليل المعاييب * وان كان مفردا في اشغالك *
فهو لا يخونك في مالك * وعلى الله توكلك واليه مثالك * واما ولايتك
فاعلم يا بني انك تختبرهم * وتنفوس فيهم وتعتبرهم * فاذا رايت واليك
ياخذ اموال الناس ويتقرب بها اليك * ويرى ان ذلك نصيحة اليك *
ومسرة يدخلها عليك * ليعظم مكانه عندك * ويرى ان في ذلك بعيتك
وقصدك * فهذا شر الولاة وارداهم * واطلمهم والامهم واعداهم * فلا تقرب
لخدمتك * ولا تحليه بحلية حرماتك * فانه ينقص مالك ويضر برعيتك *
ويفسد عليك دينك وحسن نيتك * وكما انه ياخذ اموال الناس *
ويتركهم للافلاس * ويأتي بها اليه واليك * فكذلك ياخذ مالك ويحترم
عليك * وياخذ خيرك ويعطيه لغيرك * هذا ان اخذ اموال الناس واتى

بها اليك * وان لم ياتك بشي * واطهر الناموس لديك * واطهر لسك
تصنعا بالديانة * والتحفظ والامانة * فاختره يا بني بان تزرع عليه
الرشا * فان اخذها فتعلم انه ياخذ مالك * وان لم ياخذ شيئا من ذلك *
فتفقد حاله في دارة * وابعث من يتجسس على اخباره * فان زادت حاله *
وكثر ماله * وظهرت عليه اثار النعمة الشاملة * والرفاهية الكاملة *
ولم تكن تعرف له قبل * فتعلم انه من غير مالك مع انه لم تتقع به
شكيت * ولا تاذت منه رعية * فان تشكيت به الرعية *
فهو عين الاذيت * واعلم يا بني ان حامل المال كحامل المسك لا يخفى
على احد وان اخفاء حامله * وان اختبرت حاله * وعلت فقره او ماله * ولم
يتزايد عليه حال بالكلية * ولا تظلم احدا من الرعية * فاختره المرة بعد المرة *
فان لم تصدر منه شكاية ولا مضرة * فذلك هو الوالي * الاخذ بها يواتي
ويوالي * واما حاكمك تبغضه الاخيار * وتحبه الاشرار * فتعلم انه على غير
استقامة * وانه اخذ للرشا على الظلامة * وعلامة ذلك ان بغض الاخيار له
انما هو لما احدثه من المظالم * وفعله من اباحة المحارم * وما اتى به
من الحوادث الفاسدة * والمناكر البادية بالمشاهدة * فهو يكرههم لعثورهم
على منكرة * وهم يكرهونه على ما راوا من منكرة * واما محبة الاشرار له
ومحبته اليهم * فان فائدته منهم تحصله على المواسات عليهم *
فهم يحبونه لمواساتهم في المفاسد * ويحبهم لما ينال منهم من الفوائد *
فان الناس لا يالفون الا سن وافق طباعهم * وينافرون سن نافرهم وطلب
اقماعهم * فتكوهه الاخيار لمنافرتهم لفعل الخير * وتوافقهم الاشرار لمرافقتهم
اليهم * ولمواساتهم عليهم * ولذلك يتذوق في الاخيار * ويواسي على الاشرار *
وان كان بخلاف ذلك من قمع الاشرار * وتوقيع الاخيار * فتعلم انه تابع
للحق * متحمل بالصدق * يا بني ثم اختر حاله فان تزايد عليه شي *
لم يعرف له قبل ولا يتهم الحكومة ولا كان عند اول بدايته ذا مال
واثاث وذخاير * وغير ذلك فانه يرشى في الباطن والظاهر * واذا لم يتزايد

عليه حال * ولا اثار مال * فهو الحاكم العمود * الذي تفضل به الوجود *
وكذلك تكون يا بني فراستك في صاحب الحسنة * تجري عليه في
امتحانه بمثل هذه النسبة * الى ان تتعرف احواله * وما صار اليه مثاله *
واما فراستك في عدوك يا بني اعلم انه تكون فراستك في عدوك فراسته
واحدة * وان ابدا لك موانسة ومواصلة ومساعدة * فلتكن مقابلتك له بما
ذكرناه في السياسة * فان ذلك من وجوه الرياسته * يا بني اذا رايت
عدوك يهاديك * ويعاهدك بالحسنى ويواليك * ويأخذ معك فيما يرضيك
ويقتضي لك جميع مناربتك * ولا يقصر في وجهه من وجوه مطالبك * او
رايته ايضا يواليك باقبح الموالاة * وينافرك في كل الحالات * فالفراسته
فيه واحدة * لا في المنافرة ولا في المساعدة * يا بني واذا بعث اليك
ارسالا برسوم تهنية * او موالاة او تعزية * او استجلاب مودة تكون * او ما
يدعوا الى المهادنة والسكون * فاعلم يا بني انما بعثهم لاختبارك * ليعرف
الصحيح من اخبارك * وما تزايد عندك وظهر عليك * وما غاب عنهم
وحضر لديك * وعلى هذه الحالة جرت احوالنا مع اعدائنا * حين يصلون
ويحلون باندائنا * انهم متى اظهروا لنا المصافات * وكتبوا الينا بالموالاة *
فتنفس في احوالهم * فتجد ذلك من احتيالهم * فيخرج الامر كما تنفسناه
وجدناه يا بني وكذلك نتنفس في كتبهم قبل وصولها * فنحكم قبل رويتها *
على فروعها واصولها * وكذلك نتنفس في ارسالهم قبل قدومهم علينا *
فتظهر احوالهم الينا * يا بني واما فراستك في ارسالك * المتوجهين من
قبلك الى الملوك امثالك * فينبغي لك يا بني اذا وجهت رسولا الى
ملك من الملوك ان تختاره من وجه قبيلتك * وخيار عشيرتك * ممن يليق
بالرسالة * ويتصف بالطهارة والجلالة * ولا يكون توجيهاك اياه الا بعد
الاختبار * ليكون على وفق الاختيار * يا بني وليكن الرسول مشتملا على اربعة
اوصاف * ليس عنها من محيد ولا خلاف * الاول ان يكون قوي القلب
راجع العقل * الثاني ان يكون صادق القول * الثالث ان يكون محافظا على
دينه * الرابع ان يكون حافظا على الاسرار * كائنا لجمع الاخبار * ثم تتبع

هذه الأوصاف الأربع الضرورية. أربعة أوصاف تكملتها أحدها ان يكون
فصيح اللسان * حسن العبارة والبيان * الثاني ان يكون مليح الهيئة
والصورة * فيه محاسن مشهورة * الثالث ان يكون محبا في سلطانك * عاملا
على ما يوافق شأنك * الرابع ان يكون قليل الطمع * متنزها عما في الأيدي
تنزه الورع * يا بني اذا اجتمعت هذه الأوصاف في الرسول * يبلغ به في
الرسالة غاية السؤل * اعلم يا بني اذا وجهت سن اجتمعت فيه هذه
الأوصاف على الكمال * وسن استقل بمحمود هذه الخصال * فتفرس فيه عند
قدومه عليك * ووصوله بعد أداء الرسالة اليك * بما نفسه لك ونبيه *
ونوضحه ونحسسه * فلا تخطيه الفراسة في الرسول اذا تهتته * اعلم
يا بني ان الملوك بالنسبة الى القوة والضعف والصدقة والعداوة على ثلاثة
اقسام * وعليها في الفراسة جري الاحكام * يا بني ان الملوك بالنسبة الى
المراسلة لا تخلوا حالك من ان ترسل الى احد الثلاثة المذكورين على
حسب ما تختلف به الحوادث * وتدعوه ضراير البواعث * اما ان ترسل
الى سن هو اقوى منك * او الى سن انت اقوى منه * او الى صديقك
يا بني اذا كنت ارسلت الى سن هو اقوى منك * لامر حدث عنه او صدر
منك * فتفرس في رسوله اذا قدم عليك * ايبا * وقد قضى لك في الرسالة
مباربا * ووفى الغرض في الحاجة التي ارسلته بسببها * وتيسرت عليه
احوالها في حين طلبها * ثم جاء الرسول شاكرا منه * ومثنيا عليه لما
صدر عنه * فشكرك له حسن لانه اقوى منك وقضى حاجتك * ووفى
لك مطلبك وارادتك * وبعد هذا فلا تخلى رسوله من الاختبار * حتى
تقف على الصحيح من الاخبار * ثم اسئله في خلوتك عن حال عدوك وما
يوتى من قبله وما التقى اليه العدو من المحاولة * وما قابل به في تلك
المراسلة * فان اخبرك بسيرة ومناقبه * ومصالحه ومثالبه * وحال انبساطه
وانقباضه * وارتفاعه وانخفاضه * وجلوسه وركوبه * وما يريد في خفي
مرغوبه * واحوال جيوشه وتصرفاته * ولم يخف عليك شيئا من حركاته
وسكناته * فذلك نعم الرسول * وخير سن يبلغ به الامل والسؤل * وان

اقتصر على ذلك ولم تجرد عنك إلا مجرد الشاء والشكر * والاطناب بجييل
الذكر * فتدس له سن يختبره في احواله * حتى تتعرف صدق مقاله *
فان لم تجرد عنك إلا الشاء في جانبه * غير ذاكر لحواله ومثالبه *
فتعلم انه اخرس لسانه بالعطاء * فلذلك اطب عليه بالشاء * فاستلمه
حينئذ عما اعطاه * وما قدر ما به حباه * فان اخفى عليك بعض العطية *
فتفوس في كسوته وجهازه بالكليته * فان كانت كسوته رفيعة * فتعلم ان
الاحسان اكثر مما ذكر لك وهو مخادع حين انكر الصنيعة * لان الاحسان
يناسب اللباس * وتلك سيرة من ملك واساس * لان الملوك اذا تفضلت في
الكسا والامتنان * ضاعفت التفضل في الاحسان * فان اعلمك بجميع مسا
ذاله من الاحسان * وناسب الكسوة على ما قررناه لان * وانم اخبر انه
اكرمه غاية الاكرام * وافاض عليه سوابغ الانعام * ولم يعرفك بسيرة *
ولا اتاك بشيء * من خبره * فتعلم انه غير عارف بالرسالة * سالمك في
المحاولة سبيل الجهالة * ولم يحمله إلا قلته قلتم على الشاء * وقصيان
حاجته واستبشارة بالعطاء * بما ناله من جزيل الناييل * وسابغ التفاصيل *
وان عدم ذكره لحواله وسيرة انما حمله على ذلك الجهل * وعدم المعرفة
بالجمل والكل * فلا ترسل مثاله ولا تعتبره * ولا تشرفه بالرسالة ولا تكبره *
فان الاوصاف المظنونة فيه قد احتلت * وصحتم التي حمل عليها قد
اعتلت * يا بني وان ارسلت رسولاك الى سن انت اقوى منه من الملوك
واردت ان تنفوس في رسولاك اذا قدم عليك * ووصل بعد اداء الرسالة
اليك * ويكون ذلك الملك ذا عقل راجح * ودهاء واضح * وراي سديد
صالح * وتتكون الحاجة التي عرضت لك عنك متوسطة الحال * لا تالية
المقدار ولا دون ذلك بحيث يقع بها الاهتبال في الارسال * فان قضى
لك تلك الحاجة وبالغ في قضائها * وبادر الى تلافيتها وامضائها * ثم قدم
عليك رسولاك غير شاكر منه * دام له لما لم يصدر له انعام عند * فتعلم انه
بعكس ما ظننت فيه من عدم الطمع لكون الملك قضى حاجتك ودمسه
رسولاك على ما لا يعطيه * فتعلم انه طمع فيه * ولم يوفى له طامعه * ولا نال

منه بعينه ولا ارادته * فتساله حينئذ عما اعطاه * وعن القدر الذي به
حباة * فان اعطاه اعطاء امثاله * ووفى له بما يليق من حاله * فتعلم انه اراد
خداعا * وان يذيع بعض الاسرار ايداعا * فلا تطمئن له في حال * ولا تعتبره
في مقال * لانه لم ينفصل عن العدو حتى اخذ معه العهد * وابرم فيما بينه
وبينه العقد * على ما يودعه من اسرارك * ويشيعه من اخبارك * فان كان
العطاء اقل مما يليق بامثاله * فتعلم انه انما ذمه لثلاثة نواله * يا بني واذا
اردت ان تختبر ما اعطى لرسولك في وجهته * فانظر الى ما يظهر عليه من
كسوته * فان كانت الكسوة رفيعة * فالاحسان بحسب ذلك وقد اجزل
صنيعه * وان كان العدو لم يقض لك تلك الحاجة التي ارسلت رسولك
في طلبها * وشكرك رسولك او سكت عن شكره ولم يذمه بسببها * فتعلم انه
ما شكركه الا لما اعطاه * او ما سكت عن ذمه الا لما يرجاه * وان رجاءه ان
يعود اليه بالرسالة ثانية * وينال منه المجاورة الوافية * فان ذلك العدو اذا
لم يسمع في جانبه منه الا خيرا * فلا ينال ان عاد اليه الا كرامة وبرا * فتعلم
يا بني ان الحيانة في طبع الرسول * وانه ممن لا يبلغ به في المراسلة سول
وانه على خلاف ما ظننته من الاوصاف المذكورة * وان احواله مذمومة
مدحورة * فتسأله حينئذ عما اعطاه * فان اعطاه العطاء الجزيل وارضاه *
فتعلم ان ما اخوس لسانه عن ذمه * مع عدم قضاء الحاجة التي تعد من
وصفه * الا ذلك العطاء * ولا اسكنه الا ذلك الحباء يا بني وان ارسلت
الى صديقك من الملوك رسولا * فحاجة عرضت لك وكان الامر جليلا
او قليلا * ثم قدم عليك رسولك الذي ارسلته * وادى الرسالة على نحو
ما اوصيته * فان قضى تلك الحاجة فتلك سبيل الصداقة الموكدة *
والموالات المجددة * فان ذمه الرسول فتعلم انه ما ذمه الا لعدم الفايذة *
فان شكره فشكركه لحسن الصداقة والعطية الزائدة * فان لم يقض لك ذلك
الصديق حاجة * وظهر منه في قضائها محاجة * فتفرس فيه من كتابه *
ومن فحوى خطابه * فان رايت كتابه خارجا عن المعتاد * وفيه ما لا
يليق من عدم المراد * فتعلم ان ذلك من قبل الرسول الذي ارسلته * وانه

التي اليه امرا غير باطنه فلم يسعفه لما طلبته * فلذلك اغلظ القول في الكتاب *
وخرج عن العادة في الجواب * فعلى هذا تكون فراستك في ارسالك *
اذا قدموا عليك من قبل الملوك امثالك * يسا بنى واما فراستك في
ارسال الملوك الواردة عليك * القاصدين من بلادهم اليك * اما من قبل
الاعداء * او من قبل الاولياء * فان كان من قبل الاولياء فلا اشكال *
ان ذلك موالات وافضال * وان كان من قبل عدوك فينبغي لسك ان
تتفرس فيهم تتفرس النبلاء لاذكياء النجباء * فاذا اقبل رسول عدوك اليك *
ورايته طلق الوجه لديك * واسرع في مشيه مظهرا للمسرة * فتعلم انه يبدي
لك من كلام الخير ما اسره * ثم يفصح بحسن سلامه * ويظهر الادب بين
يديك في كلامه * ويقدمك في الشكر والثناء على ساطانه * ويظهر لك
البشاشة في تبيانه * فاذا كان على هذه الحال فتتفرس فيه باحد وجهين *
فان فراستك لا تخطيك من غيرمين * اما ان ساطانه ضعيف الملك او
ضعيف العقل * فان كان ضعيف الملك فتتفرس فيه باحد وجهين *
اما انه يطبع فيما يناله منك وذلك من خذلانه * او يطمع فيما يدفع به
المضرة عن ساطانه * فاذا رايته كذلك فاذن له بالجلوس في مجلسك * فانه
يظهر ما في باطنه لتانسك * فتزيد فراستك فيه يتينا * وتظهر لك احواله
تبيينا * ويسراهل بمجلسك بما عنك من المسار * وتطلع انت على ما اكنه
من الاسرار * ثم تامرة بالانزال عند خلاصتك * لتبين فيه غاية فراستك *
وياتيك بما اضمره من سره * وبما جاء به من خير الامور وشرة * ثم تعسك
بالمطالب الكبار * وتبينه بالفوائد الكثار * فان كتم عن خلاصتك امر
ساطانه * ولم يطلعه على احواله وشانه * فتعلم انه رسول ناصح لمولاه * ليس
له من طمع فيما سواه * ولا هو غادر ملكه * وانما راي الثناء عليك احسن
مسلك سلكه * يا بنى وتعلم ان ثناءه عليك لضعف ساطانه * وقلة ذات
يك وامكانه * وعلامة ذلك انه لم يستعمله طمع * ولا في غرضه الا ما به ينتفع *
لاكن قدمك في الثناء على ساطانه لدفع مضرة يتقيها * واظهر لك البشاشة
والثودد ليحافظ على المحاسنة ويقيها * فاعرض عليه حينئذ يا بنى بعض مسا

تريد من الاشراف * مما ترغب فيه وتحتاط غاية الاحتياط * وخذ معه في
الامور التي لا يتفر عنها * ولا تاخذ عزة لانفة منها * ومما لا يعود عليه بوصم *
ولا من سلطانه بدم * فان قبلها من اول وهلة * فتتحقق ضعف مهلكة من
ارسله * فلا تترك فيه فرصتك فانها قد امكنت * ومهابتك عند مرسله قد
تمكنت * فان اردت المصالحة على وفق اختيارك * وان شئت القصد اليه
بصمانك وانصارك * فان عدوك ضعيف * وهومك على تخويف * وامسا
الرسول فنعم الرسول * ولا لاحد فيه ما يقول * فان كان سلطانه قويا
بالجيش والمال * والحمة والانصار والابطال * مع ما صدر من الرسول من
البشاشة * والثناء والشكر والهشاشة * فتعلم ان سلطانه ضعيف العقل *
لا يفرق بين الفرع والاصل * وعلامة ذلك ان رسوله لم يوف له حقا *
ولا احسن فعلا ولا اجاد نطقا * بل اسقط حرمة * واساء خدمته * حين
اخرا في الذكر * وقدمك عليه في الثناء والشكر * واعلم يا بني ان
الرسول الذي يتصف بهك الصفة * فقد خرج عن طريق المعرفة * وانه
ما صدر عنه ما صدر الا لما يرتجيه من المطامع * ولا قصد له الا في نيل
المنافع * وتلك المنافع عائدة على سلطانه بالمضار * وجالبة عليه مناكذ الحين
والبسوار وايضا انما كانت هشاشته لكيدة * عرضت له في جنابك
وكيدة * وقد اتفق لنا ذلك مع عمر بن عبد الله وزير ملك المغرب ابي
سالم * حين ارسله الينا بالجد العازم * والعهد اللزم * ليتحيل بعض
الحبل علينا * ويخادعنا بين ايدينا * فتفرسنا فيه المخادعة * لما اظهر من
التذلل والمصانعة * ولما اظهر من البشاشة والتعلق * والثناء علينا والهشاشة
والتخلق * فعلنا من ثنائه علينا * وتذله لدينا * مع قوة سلطانه * ورفيع
قدر مكانه * ان تذله انما هو لكيدة * او لمطعمتنا لينالها منا مفيدة * فانزلناه
عند وزيرنا عبد الله بن مسلم * لما بينهما من تودد متقدم * وكانت
رغبة عمر المذكور في ذلك * ليتوصل الى غرضه من هنالك * ثم امرنا وزيرنا
باختباره * اذا اطعمه على اسراره * واستخراج ما عنك * لنعلم مرادة وقصك *
فوجدناه على ما تفرسنا فيه من المكيدة والطمع * والمحاولة والخدع * فلما

علمنا منه ذلك حاولناه واوعدناه * بما اراده منا وتمناه * الى ان عادت
مكيدته على سلطاننا * فكانت سبب هلاكه وخراب اوطانه * اما المكيدة
التي اتى بها * والمخادعة التي تسبب باسبابها * فامر ان اهدىها انه
اتى ببال يمد به اهل وهران * ويعينهم على التمادي على الطغيان * الثاني
انه اتى الى وزيرنا ليخدعه * ويرده الى جانب سلطاننا ويطعمه * وذلك
لما تقدم بينهما من الوداد * وصفاء المودة والاعتقاد * وقد تفرسنا يا بني في
وزيرنا انه لا يخدعه عمر المذكور * ولا يغتر منه بزهر الغرور * من اجل
حبه * وخلوص نيته * وصفاء طويته * وعلنا من حزم وزيرنا انه يخدعه
ويرد عليه مكيدته * ويحل عزيمته وعتيدته * ولذلك انزلناه عنك * وارينا
بذلك بغيته وقصص * وكنا يا بني ندخله الى خلوات مجالسنا * ونغره
بمخادعتنا * ونمليه بمواعدنا * حتى استملنا بكليته * واستخرجناه في
طويته * وكان يتحيل بعقله انه يستخلص اسرارنا * ويطلع على اخبارنا *
ونحن نكفيك بوجوه المكيد * ونشيع ما جاء به من المقاصد * الى ان بلغ
خبره لسلطاننا * بها يزيد بذلك انخفاض مكانه * وابطانا به في الوداع ولم
نودعه حتى علمنا ان سلطاننا ساء به ظنا * وانه اذا وصل اليه لا يلقي منه
سلامة ولا امنا * وانه غرس عنك ثمار الحقد * لسوء ما اتاه من التصدد *
ولما علم انه جنا كبيرة * ولم يحسن السيرة * اطلعنا على اسرار مولاه * واظهر
لنا ما اسره واخفاه * اخذنا معه فيما يضر بسلطاننا * ليخلص مما جناه من
خذلانه * فاجاب الى ذلك ووافق عليه * وهجست نفسه بها ندب اليه *
فكان من قيامه على سلطاننا ما كان * الى ان ازال عنه الملك والسلطان *
وغلق في وجهه ابواب فاس الجديد * ولقي منه اليم التنكيد * وكيفية ذلك
ان غير المذكور لما انفصل منا * ولم يقص وطرا مما تمنا * لا من صرف
المال الذي جاء به الى وهران * ولا تاتي له من وزيرنا شي * مما اراد به
من الخذلان * عاهدنا على ان يغدر سلطاننا * وان يجلس اخاه مكانه * وان
يطلق بني عبد الواد الذين في حكم التقاف * وان تكون بعد ذلك
مصاحبة ومصاحبة ليس فيها خلافي * وعند ما وصل الى سلطاننا ابي

سالم * وادى له رسالته على الواجب اللازم * اصبر ما عول عليه من غدره *
واخذ بالمحاولة في مكة * وكان من قدر الله تعالى ان خرج من فاس
الجديد ليسكن فاس القديم * لموجب انه في الصيف وعظيم * فاقام به ما
شاء الله ان يقيم * وعند ما انقضى زمن الخريف واراد الرجوع الى فاس
الجديد وذلك باثر انصراف الوزير المذكور من حضرتنا غلق عمر المذكور
في وجهه الابواب * واوقف اخاه ابا عمر بن ابي الحسن بذلك الباب *
فخرج ابو سالم مبادرا لتلافيه * وقد جف ريق الخيلة من فيه * فاخذ في
قتاله * فلم يقدر على حاله * فاسلمه قومه وفروا عنه * ونكروه حتى كانوا لم
يكونوا منه * وفر بنفسه عند فرار جيشه * ولحق برمسه * فقتل منفردا وحيدا *
ولم يجد نصيرا ولا عسيذا * فينبغي لك يا بني ان تتفرس في ارسال
عدوك اذا قدموا عليك * ووصلوا بالرسالة اليك * فتسايسهم احسن
مسايسة * وتمارس حالهم اجل ممارسة * وتخاذعهم بالطف المخادعات *
وتصانعهم بوجوه المصانعات * حتى يظهر لك الحبيب والنصيح * والباطل
والصحيح * فتعامل كلا منهم بما يليق به * وتجري معه على ما تراه من
مذهبه * يا بني فان كان الرسول وزيرا او ما يقاربه * فتكون فراستك
فيه على نحو ما تنبئين لك مناقبه * وان كان دون ذلك * فتجري على ما
تراه من احوالك * وليكن نزول كل رسول عند امثاله من خدامك * ولتكرم
كل واحد بما يليق به من اكرامك * وذلك سبب لاستخلاص الاخبار *
واختبار ما يكنه من الاسرار * يا بني وان اقبل عليك رسول عدوك حين
دخوله عليك منقبض الوجه * بطي المشي مظهر الكراهة في الزبي والوجه *
فتفرس فيه باحد وجهين * اما ان يكون ذلك من قبل الرسول المذكور *
يريد بذلك غاية الظهور * وذلك من خبث طباعه * وسوء اصطناعه *
فلتامره بالانزال عند من يختبر حاله * ممن يكون في الطبقة مثاله * بعد
ان تاخذ الكتب الواصلة صحبته * وتنفوس فيها من عدوك وغبته * ومنها
تستدل على حقيقة الحال * ولا تخفى عليك الحقيقة من المحال * فان
كان ما لا يليق بك ولا يرضيك لا من خطاب ولا من جواب * فتعلم

ان الرسول من طبع المرسل والكتاب * فتحضرة بعد ذلك بين يديك *
وتخلي له مجلسك حتى لا يطلع احد عليك * ثم تخفي كتابه * ثم تعطيه
بعد ذلك جوابه * وان كان في الكتاب ما يسر ويرضي * وبانواع المسرة
يقضي * فتعلم ان الحباثة في طبع الرسول * اذا لم يكن في الكتاب الا
معاني الامن والسول * فتنعم عليه بالاحسان * وتستميل قلبه بالامتنان *
لان فعله ذلك سبب للانتفاع * وخبائثه من جهة الاطماع * فاذا اخذ
منك واعطيتك * واكرمتك ومنيتك * دعته الخيانة الى افشاء سر سلطانه * لان
احسانك اليه حله على اخيانه * وهاكذا يا بني كنا نفوس في الارسال *
فنجدهم على ما تفرسنا فيهم من الصحة والاعتلال * واما الكتب الواردة عليك
من قبل عدوك فتكون فراستك فيها على احد وجهين * الاول اذا كان
عدوك اقوى منك * وقدرت على ان تصك عنك * وانتك من قبله كتب
واردة * فلتكن فراستك في عداوته فراسته واحدة * فاذا وجدت بها يرصيك
ويسرك * ويوافق غرضك ولا يضرك * فتفرس فيها * لتعلم من ظواهرها
مخافيتها * واعلم يا بني انه انما اراد مفاتنتك * واستعمال الخيلة في
محاولتك * ونصب لك بكتبه شرك المكيدة * وبعث لك بما يرصيك
ومواليتك له ليست عليه وكيدة * وعلامة ذلك انه من كان قويا في
سلطانه * عزيزا في مكانه وامكانه * اكثر منك جيشا ومالا * واعظم مكنة
وحالا * فانما بعث لك بالموالاة * ودعا الى احسن الحالات * لكيلا
تتحرز منه * ولا تاخذ حذرك مما يصدر عنه * فياتيك على حين غفلة *
فيختلك على غير ابهة خيلته * فتحرز يا بني من هذه المكيدة * فانها من
الخدع الشديدة * فتحيل عليه بادهى من حيلته * ولا يغرك بدخيلته *
يا بني وان وجدت في كتابه كلاما يدل على الخير والغير فاحترز منه وليكن
احترازك من الاول اشد لكون هذا كتب اليك بما يهددك تارة وبمسا
ينبهك اخرى واعلم يا بني ان الاول ادهى من الثاني والثاني في عقله
انزعاج وليس بمتواني * وعلامة انه جمع في كلامه بين النقيضين * الخير
والغير وهما غير متلازمين * يا بني وان كان عدوك مساويا لك في الجيش والمال

والكفاية والدها والاحتياط * فين كتابه تستدل على عقله * وما يريد من
فعله * فان كتب لك تارة بما يرضي ويسر * وتارة بما يعيظ ويصبر * فتعلم
انه ناقص العقل لكونه مساويا لك فيما ذكرناه * معروفا بما قررناه *
وذلك دليل على انزعاجه * وسوء سبي * مزاجه * لانه يقبل حيث لا
اقبال * ويدبر حيث لا ادبار * فاذا رايت بهك المشابته فاحتمل عليه ببعض
المحاولات * فانه لا يعدل بك كل المعادلات * فانك اذا اخذت في
امره * وحاولت على مكروه * فانك تبلغ فيه اختيارك * وتدرك فيه ثارك *
واعلم يا بني انه اذا كتب لك عدوك المساوي لك كتبا على اسلوب
واحد * لا ترى فيها من ناقص ولا من زايد * ولا كتب لك الا بما لا بد
منه * في كل ما يصدر عنه * فتعلم انه وافر العقل * اخذ بشيم الفضل *
لا يغضب الا لامر يهيمه * وحادث يكرهه ويغمه * فهذا يا بني يجب
ان تحتال عليه ببعض الحيل * لتبلغ منه غاية الامل * وتخادعه بضروب
المخادعات * وتصانعه بوجوه المصانعات * كما قدمناه لك في باب
السياسة يا بني فان كان العدو اضعف منك فمن كتابه ايضا تستدل
على عقله وجميل سيره وفضله * او على حماقته وجهله * فان كتب لك بالخير
المره بعد المره * وما لا يقتضي الا بالمهادنة والمسرة * فتعلم انه عاقل وفي
تدبيره فاضل كامل * لكونه يواليك ويحاسنك * ويصافيك ويهادنك *
ويعترف لك بالشفوف عليه فلتكن حالتك معه كما قدمناه في باب
السياسة وان وجدتته مع ضعفه يكتب لك بما لا يرضيك من كتبه *
ويترع سمعك بعينه * فتستدل من ذلك على انزعاجه * وضعف عقله وسوء
مزاجه * فاعمل الحيلة في طلبه * ولا تمهله فانك ستظفر به *

تكملة الكتاب

وقد وضعنا لك يا بني هذا الكتاب * وحررنا كلامه من لسان
اللباب * وشرحنا فيه وصايا اخروية * وسياسة دنيوية * وجعلنا لك مسا
يصلح لك بين امور الدنيا والاخرة * والسعادة الباطنة والظاهرة * فاجعله
منهاجك الذي تقتدي بذهبه * وسراجك الذي تستضيء به * وبعد

حفظك لكتابنا هذا واتباعك للامور الشرعية * والسياسة الدنيوية * فتكون
عمدتك كلها التوكل في جميع امورك على الله تعالى والتفويض لسه * وسن
يتوكل على الله فهو حسبه ان الله بالغ امره * يا بني اخلص نيتك في الدعاء *
تسرح لك الاجابة من رب السماء * واعلم ان الملك هبة الله يهبه
لمن يشاء من عباده * وسر رباني بامرته ومراده * قل اللهم مالك الملك توتي
الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وتعز من تشاء وتذل من تشاء *
يا بني اخلص سيرتك مع الله تعالى واعلم انه يطلع على سيرتك * فحسن
معه جميل سيرتك * وراجع في احوالك مع ربك بصيرتك فسان الله
مطلع على السراير * وعالم بما في الضمائر * وقد قال رسول الله صلى الله
عليه وسلم من اسر سريرة كساه الله رداءها يا بني واعلم انه كما لا تحب
ان يعصيك خديك فيما تامره به فكذلك لا ينبغي لك ان تعصي ربك
فيما يامرك به يا بني اذا اختلف عليك امران امر يصلح بينك وبين
خاصتك * وامر يصلح بينك وبين الله تعالى فاتبع ما يصلح بينك وبين
الله عز وجل واعلم يا بني ان خير الزاد التقوى * والاخرة خير من الاولى *
وشر معبود عبد في الدنيا الهوى * يا بني اجل عدة تعتد بها * وزينة تتزين
بها * اتباع الحق واجتناب الباطل * وصلت الارحام فالخير في المواصل *
وتجنب مال الايتام * والتعفف عن الحرام * وارغب فيما عند الله وازهد عما
في ايدي الناس فمن اتبع الحق * هابه الخلق * وسن اجتنب الباطل *
امن من الافات العواطل * وصلت الارحام زيادة في الاعمار * وامان
من البوار * واعلم يا بني ان من اكبر الكبائر اكل اموال الايتام * واعظم
الاوزار ارتكاب تهوين الاجترام * واعلم يا بني انه لا يبقى للانسان الا
الثناء الحسن * والعمل الصالح الذي لا تخاف معه محن * وليكن اعتبارك
بالامم الماضية * والقرون الخالية * فانه قد ذهبت اموالهم * وبقيت
اعمالهم * يا بني اياك والغفلة * واستعمل الزاد للنقلة * فان الموت اقرب
من نفسك اليك * ومن رد طرفك عليك * يا بني واعلم ان الناس يخوضون
ويلعبون * حتى يلاقوا يومهم الذي يوعدون * فمن غرس خيرا اجنتى مسرة

وكرامة * وسن غرس شرا اجتنى مضرة وندامة * واعلم يا بني ان جوارحك
شهود عليك * وهم منك واليك * وانفاسك محسوبة عليك * واعمالك
راجعة اليك * فاجعل شهودك لك لا عليك * وقدم الاعمال الصالحة
بين يديك * يا بني عليك بالصدق فان الصدق رفة وديانة * والكذب
مذلة وخيانة واهانة * يا بني اجعل عقلك اميرك * وصمتك وزيرك *
والعدل جليسك * والحق انيسك * يا بني عليك بالجد والايتار * وخصوصا
لعباد الله الاخيار * واکرام العلماء والصالحين * والتحريرات للمرابطين *
وشد معالم العلم * وعليك بالتقوى والحلم * واعتبر بقصة نظام الملك وزير
البارسلان ذكر الطرطوشي انه كان بالعراق حين وزر نظام الملك خوفا
لملك الترك ابي الفتح ابن البارسلان وكان قد وزر قبله لايه فقام
بدولتهما احسن قيام شد اركانها * وشيد بنيانها * واستمال الاعداء * ووالى
الاولياء * واستعمل الكفاة وعم احسانه العدو والصديق * والقريب والحبيب
والبعيد * القى الملك بجيرانه * وذل الخلق لسلطانه * وكان الذي مهد
له ذلك باذن الله تعالى وتوفيقه اياه انه اقبل بكلية على مراعات جملة
الدين وبنى دور العلم للفقهاء وانشا المدارس للعلماء واسس الرباطات
للعباد * واهل الصلاح والفقراء وللزهاد * ثم اجرى لهم الجرايات والكسا
والنفقات مشاهرة * واجرى الخير والرزق على سن كان من اهل الطلب
والعلم مضافا الى ارزاقهم المرتبة * وعم ذلك ساير اقطار مملكتهم فلم يكن
من اوائل الشام وهي بيت المقدس الى آخر الشام الاعلى وهي ديار بكر
والعراقين وخراسان واقطارها الى سمرقند من وراء نهر جيحون مسيرة زهاء
مائة يوم حامل علم او طالبه او متعبد او زاهد في زاوية بيته الا وكرامته
شاملة له وسابغة عليه وكان الذي يخرج من بيوت امواله في هذه
الاسباب ستمائة الف دينار في كل سنة فوشي به الوشاة الى ابي الفتح
الملك واوغروا صدره عليه وقالوا له لو ان هذا المال المخرج من بيوت
الاموال تنقيم بها جيشا يركز رايته في سور القسطنطينية العظمى فخامر
ذلك قلب ابي الفتح فلما دخل عليه وزيره نظام الملك قال له يا ابي

بالغني انك تخرج من بيوت الاموال كل سنة شهائة الف دينار الى
سن لا ينفعا ولا يغني عنا فبكي نظام الملك وقال يا بني اناسيخ اعجمي
لو نودي علي فيمن يزيد لم ابلغ خسة دنائير وانت غلام تركي لو نودي
عليك عسك تبلغ ثلاثين دينارا وانت مشغول بلذاتك * ومنهمك في
شهوائك * واكثر ما تصعد الى الله معاصيك دون طاعاتك * وجيوشك الذين
تعدهم للنوايب اذا احتشدوا وكافحوا عنك بسيوف طولها ذراعان واقواس
لا ينتهي مرمها ثلاثمائة ذراع وهم مع ذلك مستغرقون في المعاصي والخمر
والملاهي والمزمار والطنبور * وانما انا اقم لك جيشا يسمى جيش الليل اذا
نامت جيوشك ليلا قامت جيوش الليل على اقدامهم صفوفا بين يدي ربهم
فارسلوا دموعهم واطلقوا بالدعاء المستهيم ومدوا الى الله تعالى اكفهم بالدعاء
لك وجليوشك فانت وجليوشك في غفارتهم تعيشون وبدعاتهم تشبون *
ويبركانهم تطرون وترزقون * تحرق سهامهم الى السماء السابعة بالدعاء
والنصرع الى الله تعالى فبكي ابو الفتح بكاء شديدا ثم قال شاباش يا ابت
شاباش اكثر لي من هذا الجيش ومن مناقب هذا الرجل وفضله ان
رجلا قصه يقال له ابو سعيد الصوفي فقال له يا خواجه انا ابني لك
مدرسة بمدينة السلام لا يكون بعمور الارض مثلها يخلد بها ذكرك الى
يوم تقوم الساعة فقال افعل وكتب الى وكلائه ببغداد ان يبنوه من الاموال
فابتاع بقعة على شاطي دجلة وخط بها المدرسة النظامية وبنها احسن
بنيان وكتب عليها اسم نظام الدولة وبنها حوالها اسواقا تكون محبسة
عليها وابتاع ضياعا وخانات وجامعات واوقف ذلك كله عليها وكملت
لنظام الملك بذلك رياسة وسودد وذكر جيل طبق الارض خبرة وعم المشارق
والمغرب اثره وكان ذلك في عشر الخمسين والاربعمائة من الهجرة ثم رفع
حساب ذلك الى نظام الدولة فبلغ ما يقارب ستين الف دينار وان سائر
الاموال احتجتها ابو سعيد الصوفي لنفسه وخانك فيها فدعا نظام الملك
الى الحساب الى اصبهان فلما احسن ابو سعيد بذلك ارسل الى الخليفة
العباسي يقول له هل لك ان اطبق الارض بذكرك وانشر لك فخرا لا

تمحوه الايام قال وما هو قال ابحوا اسم نظام الملك من هك المدرسة واكتب
عليها اسمك وتزن المال ستين الف دينار فارسل اليه الخليفة وقال له ابعت
سن يقبض المال فلما استوثق منه مضى الى اصبهان فقال له نظام الملك
اني دفعت لك نحو ستين الف دينار نفقة واحب اخراج الحساب *
فقال له ابو سعيد لا تطل الخطاب ان رضيت والا محوت اسمك المكتوب
عليها وكتبت عليها اسم سن يدفع المال ولا تبقى لك مزيتة ولا كتب اسم
عليها فلما احس نظام الملك بذلك قال له يا شيخ قد سوغنا لك جميع ذلك
كله ولا تمنح اسمنا ثم ان ابا سعيد بنا بتلك الاموال الرباطات للصوفية
واشترى الضياع والخانات والبساتين واوقف جميع ذلك على الصوفية
فالصوفية الى وقتنا هذا في رباطات ابي سعيد الصوفي واوقفه ينقلبون
ببعداد واعلم يا بني ان افعال الخير كثيرة واسبابها لمن يسر عليه التوفيق
يسيرة * وافضلها اتخاذا * واحسنها ملاذا * وازكاها قرابة * واسماها عند الله
يوم القيامة رتبة * الجهاد الذي هو ركن من اركان الدين * وفرض على
سن ولاة امور المسلمين * وفي كل اقليم جهاد * والله من خلقه حياة
لدينه وانجاد * وفي الحديث ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لا
تزال طسايفت من ابي بالمغرب ظاهرين على الحق حتى ياتي امر
الله وفي رواية حتى تقوم الساعة وفي التفسير انهم اخواننا الاندلس الذين
هم بين بحر زاهر * وعدو كافر * فالنايم منهم على فراشه كالمجاهد في سبيل
الله فاذا كان اهلها بهك المزيتة * ولهم عند الله هك الرتبة السنية * فليكن
اهتمامك يا بني باهل الاندلس اكثر الاهتمام * واخذك في موالاتهم
ومعونتهم لاخذ النام * فتهدم بما تستطيع عليه من الزرع والمال * والخيل
والحماة والابطال * والقوة التي امر الله تعالى نبيه عليه الصلاة والسلام ان
يستعد بها لعدوه * ليسكن بها من غلوه * وهي الرمي ورباط الخيل تؤثرهم
بذلك في كل سنة * ولا تغفل عليهم في نقطة ولا سنة * ولتحمل اهلها
القاصدين الى بلادك على البر والاكرام * والرعي والاحترام * وتيسر عليهم
اسباب اساق الطعام * فان سعاهم لاقامة اخوانهم المجاهدين * وسحاهم

لما يقيم اود المسلمين المرابطين * ولا سيما تصرفهم في الميرة * واقتحامهم
عليها كل مخافة عسيرة * يخوضون الى الاتيان بها في كافر * ويقاتلون
عليها كل طاغية كافر * اذ الميرة قوام الاجسام * وحياة الانفس وحفظ هذا
الانام * فانها اذا قلت اضعفت الاناسي واقلت الانعام * واعلم يا بني
ان بلادك بحمد الله اكثر البلاد زرعاً * واغزرها ضرعاً * واخصب الاوطان *
واحسنها اقليماً في هذا الشأن * فلتنثر الاندلس مما افاء الله عليك من
مغانم النعم * وتجعل نوافلك لهم قبل سن تعلق بك من العرب والعجم *
فانك اذا فعلت ذلك كنت مجاهداً * ولحزب الله معاضداً * فتكثر البركات
في بلادك * وفي جاتك واجنادك * وتتحفك منابر الاسلام دعاءً تصالح
لك به الامور * ويظهر لك من بركاته الظهور * ان شاء الله تعالى يا بني
ايك باقامة شعائر الله عز وجل * وابتهل اليه في مواسم الخير وتوسل *
واتبع اثارنا في القيام بليلة مولد النبي عليه السلام * واستعد لها بما تستطيع
من الانفاق العام * واجعله سنة مؤكدة في كل عام * تواسي في تلك الليلة
الفقراء * وتعطي الشعراء * وان ركبت فيك الغريزة الشعرية * وتحليت
بالحليمة الادبية * زدت جمالا الى جالك * وكهالا الى كمالك * فانظم
المولديات * واجرمع حلبة السابقين في الادبيات * تحرز بذلك افضل
المزيات * وهذا يا بني دابنا في كل عام * وستتنا على الاستمرار والدوام * فمن
بعض ما نظمناه في ذلك * وسلكتنا فيه احسن المسالك * قـولنا *
* الفت الصنا والفت النحيبا * وشب الاسى في فوادي لهيبا *
* وحق لنفسي اسي ان تذوبا * ولدمع من مثلي ان يصوبا *
* فقد كنت بالوصل منكم قريبا * فاصبحت بالهجر اخشى الرقبا *
* جفاني الحبيب فسر الحسود * وادنى البعيد واقصى القريبا *
* فياليت شعري هل عطفة * بوصل وعيش يكون خصيبا *
* فمالي على الهجر من قدرة * يذيب النفوس ويغشي القلوبا *
* وقت رجائي بكم فارجوا * وقوفي على بابكم مستريبا *
* فريد غريب انا بينكم * وحاشاكم تفردون الغريباً *

* ومالي ذنب سوى حبيكم * وتالله عن حبيكم لن اتوبوا
* فان تقتلونني حالالا لكم * انا ارتضي ما يرضي الحبيبوا
* وان تبعدونني على زلتي * فشيمتكم تغفرون الذنوبوا
* وان ترجوا ترجوا صبكم * فظل رضاكم يغطي العيوبوا
* اسير هواكم قتيل نواصم * لعل رضاكم يكون قريبوا
* فوادي عليل وجسمي نحيل * وسقمي طويل قد اعايا الطبيبوا
* هجرت الهجوع نثرت الدموع * فسري اذيع وقلبي اذيبوا
* بكيت الرسوم رعيت النجوم * اداري الهوم معا والخطوبوا
* اعانف نفسي على زلتي * فيزداد جسمي ضنا وشحوبوا
* مسيء الم بذنب اذم * واجمع لما اسان يتوبوا
* سالتك يا خالقي توبته * فما زلت للسائلين يجيبوا
* وانت رقيب يوم الحساب * كفا بك يوم الحساب رقيبوا
* خشيت المعاصي يوم القصاص * اذا ما التواصي تشيب مشيبوا
* فكم قد لهوت وكم قد سهوت * ولكن دعوت سديعا يجيبوا
* عليما بخطبي يفرج كربني * فما زال ربي يزيل الكربوا
* مضى العمر يا حسرتي بالضللال * واشتعل الراس منه مشيبوا
* واضحى من الشوق جسمي عيلا * وامسى من الهجر قلبي كئيبوا
* احن الى الفجر عند الطلوع * وللشمس حين تروم الغروبوا
* اذا هبت الريح من طيبة * تعطرت الارض مسكا وطيبوا
* فاصبوا اليها ومن اجلمها * احب الصبا واحب الجنوبوا
* تهب النواصم من ارضها * فيزداد نار اشياقي لهيبوا
* حيننا وشوقنا الى المصطفى * اثار الغليل وادكى الوجيبوا
* الى خيرها هدى للرشاد * جميع العباد وجلى الخطوبوا
* اجل شفيع مكين ربيع * اتى في ربيع فاحيا القلوبوا
* فاكم بشهر حوى كل فخر * بمولد بدر بدا لن يغيبوا
* كريم الشجايا عظيم المزايا * جزيل العطايا جميلا وهوبوا

فيا حادي العيس نحو الحمى * اذا جئت ذاك الجنب الرحيبا *
وزاد الهوى حين زال النوى * وجئت اللوى واعتمدت الكتيبا *
لقبر الشهامي لبدر التهام * لخير الانام شفيعا حبيبا *
فبلغ اليه سلامي عليه * فان لديم لسقمي طيبا *
وان جئت نجدا واعلامها * فسق تراها بدمعي سكيبا *
فقبر الرسول مناعي وسولي * عسى بالوصول ساحضي نصيبا *
فيا سعد قوم حدوا كل يوم * وعن وضع نوم تجافوا جنوبا *
حدوا بالنيق فزاد اشتياق * وسالت سواقبي دموعي صيبا *
تسنى لهم قصدهم عند ما * تسنم كل نجيب نجيبا *
وزموا الحمولا وانوا الرسولا * وجابوا السهولا نعم والشهوبا *
سروا في الدجون ففاضت جفون * وقد خلفوني مشوقا كئيبا *
فقلبي من الشوق في مشرق * وجسمي بالغرب اضحى غريبا *
سقوني كموسا تذيب النفوسا * ويرجوك موسى تزيل الكروبا *
بحرمة احمد خير الورا * رجائي وظني به لن يخيبا *
نبي اتي رحمة للعباد * فمحي ومحض عنا الذنوبا *
وسن الشريعة للمؤمنين * وسن على الكافرين الحروبا *
بموالك اشرق لافق نورا * والبست الارض حسنا قشيبا *
وكسرى تساقط ايوانه * وكاد من الرعب يلقي شعوبا *
ونيران فارس قد اخمدت * واخادها كان امرا عجيبا *
وجفت موارد انهارهم * وقد اعقبت بعد ري نصوبا *
وحن له الجذع مستانسا * وابدى اليه لاسي والنحيبا *
وشق له البدر عند التهام * وكلمه الضبي يشكوا الخطوبا *
وكم معجزات له اعجزت * جميع الوري شاعرا او خطيبا *
عليه سلام بطول السدوام * وما اضحك الروض تغرا قشيبا *
ومن ذلك قولنا *
الحب اضعف جسمي فوق ما وجبا * والشوق رذ خيالي بالسقام هبا *

والبين اشعل نار الوجد في كبدي * والدمع يضرهما في القلب واعجبا *
ماء ونار واكباد لها شعل * والقلب بينهما قد ذاب والنهبسا *
صدان قد جمعا عونا على سهري * لآكن عذابي بهافي الحب قد عذبا *
ما كنت ادريهما حتى صحبتنهما * كرها وقد يكره لآنسان سن صحبا *
احدهما قاتلي ءاه اذا اجتمعا * وبعض خطبهما للصب قد صعبا *
سهد وبعد واشواق تالازمني * وكلها لعذابي قد غدا سببا *
اكابد اليل بالنسهد مفتكرا * ولا ابالي به ان طال او قريبا *
ليلي نهاري ويومي كلمه فكر * والنوم عن مقلي من بعدهم سلبا *
وقد شغلت بقلبي كل مشتغل * وقد مزجت دما بالدمع منسكبا *
وكلها لعذابي في الهوى سبب * ولم اجد لوصالي بالنوى سببا *
اكتكف الدمع من عيني فيغمرها * كم بين سن بات سرورا ومثجبا *
من بعد ما كان دهر لآنس يجعنا * والسعد يسعدنا والوصل قد عذبا *
ولا رقيب ولا واش بحضرتنا * واليوم بالبين حالت بيننا الرقبا *
ما كنت بالوصل قبل اليوم مقتنعا * واليوم اقنع ان هبت نسيم صببا *
كانوا وكنا وحكم الدهر فرقنا * وكم عسى يبلغ لآنسان ما طلبا *
وهكذا الدهر ما زالت عوائك * فلا تثق بزمان بان او قريبا *
يدني ويبعد في احكامه ابدآ * هذا بذاك ولا عتب لمن عتبنا *
كم نفحة بعد قطع الياس نافحة * تهدي لنا عاطرا من ثغره شنبآ *
وكم اعلى قلبي بعد فرقتهم * ان التعلل للاحاب فيه نبنا *
وقد تعلمت من حي لهم خبسا * وخيل راحتنا تجري بنا خبسا *
ما للحب دواء غير وصلهم * ييري له السقم والتبريح والوصبا *
وقد تقطع قلبي بعدهم قطعنا * لما ناوا وقضوا في سيرهم اربنا *
سار الاحبة نحو الرقمتين ضحى * وخلثوني رهين القلب مكتسبا *
سروا على البزل والحادي يجذبهم * والقلب مني الى ارض الحجاز صبا *
هذي الاحبة قد شطوا مطيهم * واسرعوا بقباب الحب نحو قبسا *
ولا رضيت لنفسي غيرهم بدلا * ولا وجدت لقلبي دونهم طلبا *

* ولا سلوت ولا اسلوا بعدهم * ان السلوعن المهجور قد صعبا *
* زموا الى زمزم والقلب يتبعهم * والصبر بعدهم عني لقد عزبنا *
* وخلقوني بغرب مغرما بهم * اشكوا لهم وبهم من عبرتي عجبا *
* فقلت يا حاديا والركب يسمعي * رفقا على الصب يا حاديهم فابنا *
* مزجت دمعي دما من بعد رحلتهم * فانظر تروى عجا للدمع مختصبا *
* وكم سحبت دموعي في الهوى مرحا * وكم سفحت دموعي بعدهم سحبا *
* لا تنكروا حال قيس في محبته * ان الهوى لم يزل للحرم منتسبا *
* يا حادي العيس قف بالله تخبرني * بيني وبينهم عهدا لقد قربنا *
* في كل عام يسير الركب مرتحلا * وقد تقيدت عن فرضي الذي وجبا *
* لولا الخلافة شدتني قلايدها * لم اقتنع بخيال او بريح صبا *
* الا بجهد السرى والسير نحو ربي * نجد وكاصمة اكرم بين ربا *
* لو كان لي قدرة ما كنت اتركهم * حتى اموت بفراط الحب محتسبا *
* فليس يظفي لهيب الشوق من كيدي * الا بما زمزم يا سعد سن شربا *
* مني السلام على اهل الحطيم ومن * ام المقام وطاف البيت مرتسبا *
* من مذنب هايم في الغرب مسكنه * موسى ابن يوسف افنى عمرة لعبا *
* لكنني ارتجى يوم الحساب غدا * شفاعة لشفيح جل ذا طلبنا *
* فهو الحبيب باقصى المشرق شوقني * والقلب من اجله في الركب قد نسبا *
* صلى عليه اله العرش خالقنا * ما غنت الطير في افنانها طربا *
* ثم السلام عليه دائما ابدا * ما اطلع الافق من انواره شهبنا *
* وقولنا ايضا من قصيدة *

* فصرح بتذكار العتيق وحاجر * لان بها يشفى غليل اللوايح *
* وقل لسلمي لست اسلوا بحبها * وان طريق الغي لست بناهج *
* وان برقت من ارض نجد بوارق * تذكرني عهد الهوى والهوايح *
* وان جئت ارضا بالحجاز عرفتها * فسق ثراها بالدموع الموارج *
* وقص مناسيك الحجاز باسرها * وزر زورة تقضي جميع الحوايح *
* وشد القوى من متن ضامرة الحشى * لخير شفيح خصمه ذو المعارج *

* نبي كريم جاء بالرشد والهدى * الى كل قلب في الضلالة ما رج
* جلي بالهدى والرشد كل ضلالة * وعي بدين الله دين الخوا رج
* به انهد ايوان لكسرى واخذت * لفارس تلك النار ذات الوها يج
* واشرقت الانوار من نور احمد * ففنه استفاد الكون كل الميا هج
* فبدر الدجى والانجم الزهر كلها * وشمس الضحى من نوره المتبا لج
* رسول اتى بالمعجزات فلم تدع * براهينها من حجة للعسا حج
* لمة اية في الغار حين استناره * عن اعينهم بالعنكبوت النوا سج
* ولله من قلب لم غير نائم * وجسم الى السبع السماوات عا رج
* ومن نهر ماء قد جرى من بنانه * وبحر عطاء بالندى متمها وج
* اجل نبي في الخلايف شافع * والهجود بذال وللكرب فا رج
* وما الرسل الا تحت ظل لوائه * وكلمهم عن جاهه غير خسا رج
* وسيلتنا لله حب نبينا * بصدق قلوب للقبول محبا وج
* لقد شغلني عن حاكم قلايد * شغلت بها عن قطع تلك المعا رج
* سلام كريم من محب متميم * بحبك مشغوف بذكرك لا هج
* سلام من المشتاق موسى بن يوسف * مقيم باقصى الغرب سدت نوا هج
* على المصطفى والال والصحب كلهم * والانصار طرا اوسها والخزرا رج
* وقلنا ايضا *

* خليلي قد بان الحبيب الذي صدا * وقد عاقني صبري فلم استطع ردا
* وسالت دموي فوق خدي هواملا * وقد صيرت فوق الحدود لها خدا
* واصفر لوني بعد حسن شبيبي * وايض راسي بعد ما كان مسودا
* وقد مر عمري في لعل وفي عسى * تواصلني لبنا وتهجرتني سعدا
* وتزري بي الدنيا بزور غرورها * وكم نقصت عهدا وكم نثرت عقدا
* وهذا نذير الشيب لاح بفرق * يذكرني خروفا وينجز لي وعدا
* هويت من الدنيا زخارفها التي * بفرط هواها لا اطيق لها ردا
* شغفت بهادها ولم ادر ما مضى * وقد بدلت من بعد قرب لها بعدا
* تشاغلني الدنيا ونفسي والهوى * وتبعدني من بعد ما اظهرت ودا

* ولست بسال عن هواها كانني * اشابه بشرا في محبته هندا
* لباندهري قد نقصت وقد مضت * وجيش شبابي بالمشيب لقد قسدا
* ويا ليت شعري بالزمان الذي مضى * ايرجع مر العيش من بعك شهدا
* وتغفروا زاري وتمحى جرائمي * وحصر ذنوب لا اطيق لها عسدا
* انا المسرف الجاني انا المذنب الذي * اشاهد باب العفو بالذنب قد سددا
* لقد حق لي ابكي على فرط زلتي * واسكب دمعاً كالعقيق علا الخسدا
* اذا ذرفت عيناى زاد تفكري * وتعظم افكاري ووجدى او اجسدا
* اعاتب نفسي في زمان بطالتي * وقلبي على كسب المائمه قد حسدا
* وجيش شبابي قد مضى بسيلمه * وجيش مشبي قد تقدم لي وفسدا
* وحالي بين المحالين كما ترى * تطمعني شوقاً وتقتلني صسدا
* لا هي هب لي منك عفوا ورجة * فما زلت يا مولاي تباعني القصددا
* وعبدك موسى لم يزل فيك راجيا * ومن شيم المولى بان يرحم العسدا
* توسلت بالمختار من آل هاشم * اجرني من النار التي اصرمت وقدا
* نبي اتى والكفر باد ضلاله * فاهدى الهدى للخلق يا حسن ما هدا
* هو الرجة الهادي المشفع في غد * هو المصطفى المختار بلهنا الرشدا
* هو الذخر للهول الشديد اذا اتى * وسن ذا سواه للمخاف اذا اشتدا
* الا يا ربيع الخير لا زلت رائقا * فقد جئت بالرحمى وخولتنا سعدا
* لك العجد صل وافخر على الحول كله * فانت لنا عيد نوفي لك العسدا
* انيت بمن لم تات انشى بمثله * ابر بيشاق وازكاهم جسدا
* واعظم عند الله جاهها ورفعته * واندى الورى كفا اذا سيلوا رفسدا
* عليه سلام طيب النشراطر * يفوق برياه الرياحين والرنسدا
* سلام مشوق في بلاد بعيدة * يهوت ويحي من صبايته وجسدا
* يا بني ففي مثل هك المناقب فليتنافس المتنافسون * وبمثلها فليعمل
* العاملون * فان فيها عز الدنيا وشرف الآخرة * وحسن الصيت وخالسود
* الذكر * فاذا لم تجد شيئا يبقا على الدهر إلا الذكر حسنا كان او قبيحا
* لان الدنيا احدوثه فكن خير حديث يبقى * قسال الشاعر *

* ولا شيء يدوم فكن حديثا * جميل الذكر في الدنيا حديث *
فانهز الفرصة في العمل * ومساعدة الدنيا ونفوذ الامر في القول والعمل *
وقدم لنفسك كما قدموا * وادخر كما ادخروا * تذكر كما ذكروا يا بني
واعلم الدنيا ساعة * فاجعلها طاعة * كما قال الشاعر *
* اذا كنت اعلم علما يقيننا * بان جميع حياتي كساعة *
* فلم لا اكون ضينا بها * واجعلها في صلاح وطاعة *
فاعمل يا بني بوصيتي تسعد * واحفظها ترشد * والله يوصل اسباب السعادة
اليك * وهو سبحانه وتعالى الخليفة عليك * فالجأ في امورك كلها اليه *
وتوكل في احوالك عليه * فهو حسبنا ونعم الوكيل ونعم المولى ونعم النصير *
ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم *

الحمد لله يقول المتوكل على فضل مولاه في الماضي والاتي * عبد مجد
البشير التواتي * قد صحح اول هذا الكتاب المسمى بوساطة السلوك في
سياسة الملوك لاجل الفاضل التحرير الكامل الناظم الناثر ابو الثناء الشيخ
محمود قبادو قاضي باردو المعمور في التاريخ ولما اشتغل الشيخ المذكور
بالخطة الشرعية صحح اخره العبد الفقير فجاء بعون الله ازهاره متبسمته *
واطيار افئانه مترنمة * بجلات عرايس معانيه على منصة الفاطمة المشرقة *
مرشحة بالزينة والحلل المروقة * سينات سوافها تحكي اليل البهيم *
وثاءات ثغرها نزري بالدر النظيم * والقات قدودها تفوق غصن البان *
ونونات حواجبها مقوسة للطعان * رامة عيون عيونها لصاحب الانصاف *
فاعلة معه ما لا تتعلمه السلاف * مشيرة كافات اكفها لرد السلام *
مفترة ميمات ثغرها في افتتاح الكلام والختم *
قد نجز طبع هذا التمثيل والنقش البدع الجليل بمطبعة الدولة التونسية

بحاضرتها المحمية في رابع ثاني الربيعين سنة تسعة وسبعين بعد المائتين

* والالف من هجرة سن لا يفي بفصله *

* الوصف صلى الله عليه وسلم وعلى *

* ءاله الاعلام واصحابه *

* بنور التمام *

* بحمد ربي واهب العطايا * قد انتهت واسطة السلوك *

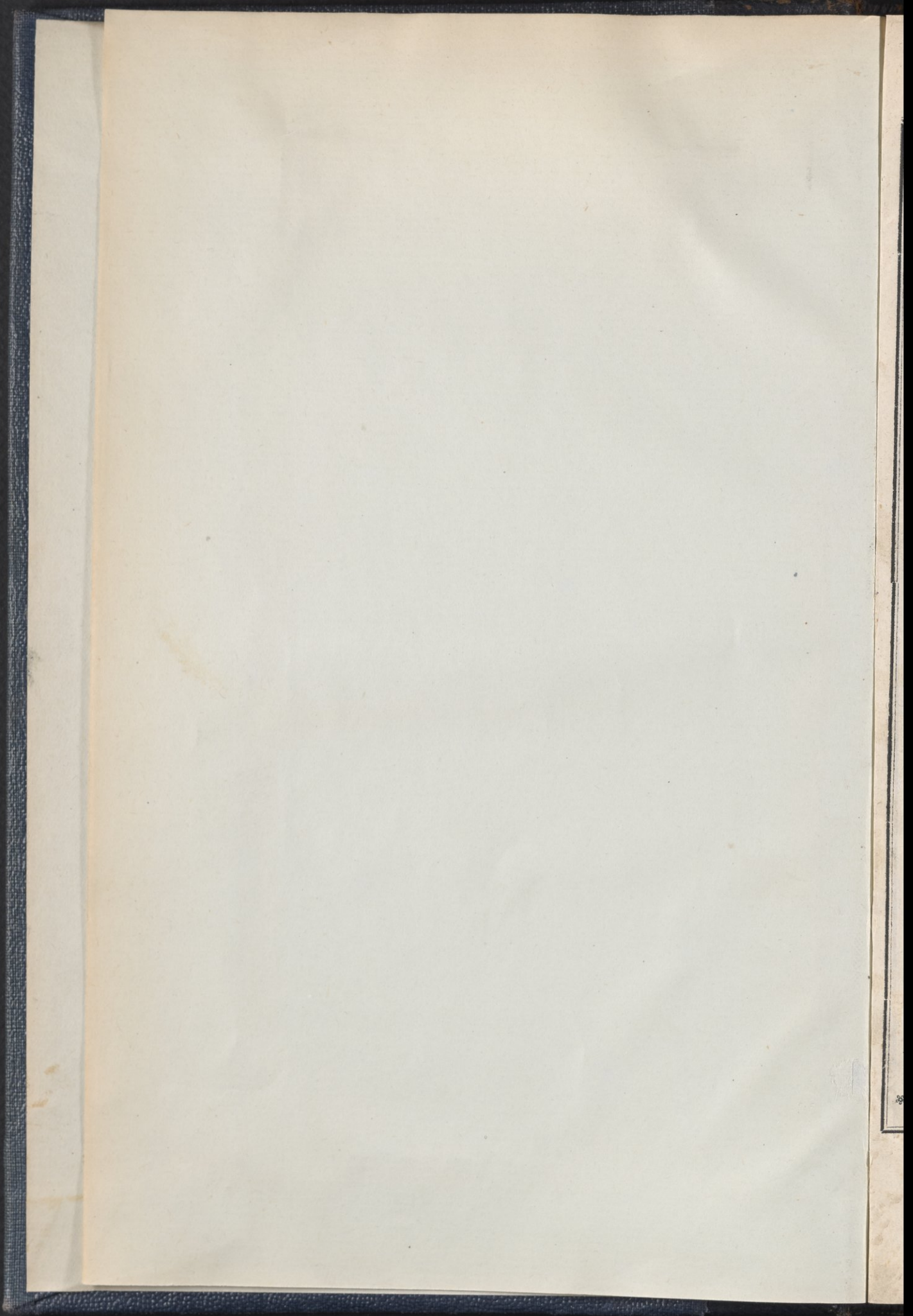
* فقال حال الطبع ارضوه * لقد بسدا سياسة الملوك *

١٣٤ ٠٠٠٧ ١٠١١ ١٢٧

١٢٧٩



* طبع بمطبعة الدولة التونسية بحاضرتها المحمية سنة ١٢٧٩ *





... (11) ...

6.12968602

J. 14619179

